Demain: Averses

Le Droit

QUOTIDIEN FRANCAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

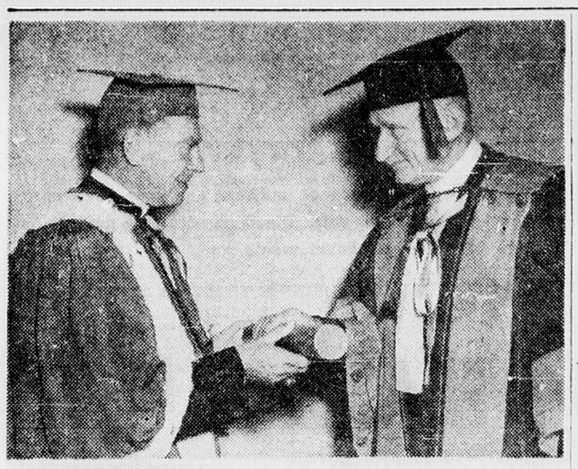
Dernière heure page 13

37e année — No 229 — TAWA, LE LUNDI 3 OCTOBRE 1949 — Le numéro: 5 sous

LE SENAT
B-559-1 JANV50
OTTAWA ONT

COLLISION; 17 MORTS

L'industrie paralysée



M. ROBERT SCHUMAN, ministre des Affaires étrangères de la république de France, recevant de Son Excellence Mgr Alexandre Vachon le doctorat en droit (honoris causa) que lui conféra l'Université à l'occasion de sa visite à Ottawa, en fin de semaine. Voir compte rendu, page 9. (Photo Le Droit — par Pierre Normandin)

"Il n'existe aucun danger de guerre"

Ainsi s'exprime M. Robert Schuman qui s'empresse d'ajouter qu'il faut veiller à ce que personne ne mette le feu aux poudres

Par Jacques H. ARCAND

La paix du monde n'est pas en danger, même si les Nations Unies font actuellement face à de nombreuses et âpres difficultés.

M. Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères de la République française, a exprimé cette opinion optimiste en fin de semaine, à l'ambassade de France, devant une vingtaine de journalistes.

"Mais il faut veiller à ce que personne ne mette le feu aux poudres", s'est-il empressé d'ajouter.

M. Schuman, qui était de passage à Ottawa samedi, a assuré que le climat de l'O.N.U. était bien meilleur, pour le moment, que celui de l'année dernière à Paris.

"Dans mon esprit, a-t-il dit, il n'existe aucun danger de guerre. Je sais que nous avons des conflits en Asie de l'est, en Chine, en Malaisie, en Indonésie, en Palestine. Mais les calamités ne sont pas si grandes et, à Lake Success, je n'ai pas eu l'impression que la paix était en danger."

Visite à Québec

M. Schuman, qui a été toute la journée l'hôte du Gouvernement du Canada et de l'ambassade de France de la rue Sussex, est arrivé à Rockcliffe par avion. Il est reparti dimanche matin pour Québec, où il a rencontré le gouverneur général, le vicomte Alexander, à la Citadelle, pris le déjeuner à l'Université Laval, rendu visite à l'archevêque Mgr Maurice Roy. A la fin de la journée, l'archevêque de Montréal, Mgr Joseph Charbonneau, l'a accueilli à son palais de la métropole.

Chez le cardinal

Le ministre français est arrivé de bonne heure à Toronto, ce matin. Il a salué le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, M. Ray Lawson, et le cardinal James McGuigan. Le président de l'Université de Toronto, M. Sidney-E. Smith, a donné une réception en son honneur, peu de temps avant que le premier ministre de l'Ontario, M. Leslie-M. Frost, le reçoive officiellement.

M. Schuman a expliqué que la tâche du fameux organisme européen de l'O.I.C.I. avait maintenant pour but de faciliter les achats dans les pays de zone sterling, au moyen des dollars du plan Marshall. Les 400 millions américains ainsi distribués ont permis une "libéralisation" des échanges et un rétablissement du commerce européen, car certains pays, comme la Belgique, étaient créanciers de tout le monde et débiteurs de personne.

Excédent de naissances

"Depuis la guerre, a dit M. Schuman, la France connait heureusement un excédent de 350,000 naissances par année sur ses décès. C'est donc dire que la population française augmente de 1,000,000 tous les trois ans. On a surtout besoin de main-d'oeuvre agricole et industrielle. Cependant, on s'efforce de spécialiser des ouvriers qualifiés, de façon à fournir des techniciens à d'autres pays, par exemple au Moyen-Orient.

"Nous serions heureux que des Français viennent s'établir au Canada, a répondu M. Schuman à un reporter curieux, car nul doute qu'ils seraient les bienvenus. La politique de la France a beaucoup changé depuis quelques années. Elle s'est émancipée, permet éminemment la liberté de la circulation et ne s'attache plus à l'isolationnisme qui la caractérisait.

"Nous avons l'intention de conclure une union économique avec l'Italie, de façon à permettre à 1,000,000 de chômeurs italiens de s'établir en France, créant ainsi une sorte de libéralisme de la production.

"En revanche, nous n'hésiterons pas à laisser partir des Français à l'étranger, au Canada, et nous pourrions vous donner d'excellents techniciens, ainsi que des agriculteurs."

Crise en France

M. Schuman, avec un sourire, a révélé que le Conseil des Ministres de la France avait subi une crise depuis les trois derniers jours, mais qu'on avait réussi à éviter tout malentendu. Ces difficultés intérieures résultent évidemment des effets de la dévaluation du dollar et de la livre sterling. La monnaie n'est pas obsolument libre, mais "en liberté surveillée".

Selon les statistiques, la France connait actuellement une production industrielle qui a dépassé celle de 1929, "la meilleure année d'entre les deux guerres". Une sécheresse a diminué la dernière récolte de blé, mais le vin est maintenant très abondant.

M. Robert Schuman est né en Lorraine en 1886. Docteur en droit, il a représenté sa province natale au Parlement depuis 1919. Les Allemands l'ont arrêté en 1940, mais il s'est échappé en 1942 pour prendre part à la résistance clandestine.

Mieux connu comme expert financier, M. Schuman est devenu ministre français des Finances en 1946. Il a été président du Conseil en novembre 1947 et en septembre 1948. C'est un membre du M.R.P. (Mouvement républicain populaire) depuis sa fondation.

M. Schuman repart ce soir pour New-York.

Pendant son séjour au Canada, M. Hubert Guérin, ambassadeur de France, lui a fait les honneurs.

ACTIVITÉ INTENSE À MOSCOU

La tension s'accentue avec l'Ouest

MOSCOU (PA) — La Russie a enfin rompu ses relations avec le gouvernement nationaliste de Chine et reconnu à l'échelon diplomatique le nouveau régime communiste en Orient. Du même coup, elle accuse les puissances occidentales de tentative en vue de diviser l'Allemagne en instituant un gouvernement distinct dans leurs propres zones.

La reconnaissance de la Chine communiste a été annoncée hier dans une note adressée au chef du gouvernement central du peuple à Pékin par Andrei A. Gromyko, sous ministre des Affaires étrangères de l'Union soviétique.

Une autre note soviétique, remise aux représentants des trois puissances occidentales à Moscou, dénonce l'institution d'un gouvernement de l'Allemagne de l'Ouest à Bonn. Elle accuse la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la France d'avoir ignoré les ententes conclues entre les quatre Grands afin de restaurer l'unité politique et économique de l'Allemagne.

Dans l'intervalle, la Roumanie a suivi l'exemple des "démocraties du peuple" soviétisées en mettant au rancart son traité d'amitié avec la Yougoslavie. On sait que la Pologne, la Bulgarie et la Hongrie ont déjà emboité le pas soviétique en dénonçant leurs alliances avec le régime du maréchal Tito.

(On mande que la tension s'accroit chez le peuple yougoslave, au moment où la guerre froide que soutient Tito contre le Kominform atteint son stage le plus critique. On n'a cependant pas pu confirmer la rumeur lancée à Belgrade, selon laquelle Tito serait en train de ménager ses troupes de l'ouest de la Yougoslavie à la frontière orientale qui fait face à la Hongrie et à la Roumanie.)

La crise est surmontée à Paris

Un enfant de 4 ans fait une chute de 15 pieds et se noie

HAMMOND, Ont. (DNC) — Jacques Thivierge, 4 ans, s'est noyé vers 4 h. 30, samedi après-midi, lorsqu'il est tombé, d'une hauteur de 15 pieds, dans un ruisseau qui coule derrière la maison de ses parents.

Son corps fut repêché à peine une demi-heure plus tard mais on ne put le ranimer.

Le petit Jacques était le fils de M. Jean-Marie Thivierge, cultivateur de l'endroit, et de Mme Thivierge. Il se trouvait avec son père, dans un champ de patates, lorsqu'il décida de s'en retourner à la maison. Une demi-heure plus tard, son frère, Charles-Auguste, aperçut son corps qui flottait dans deux pieds d'eau, à la surface du ruisseau qui coule derrière la maison.

La mort fut constatée par le Dr Moïse Gendron, de Bourget; une enquête entreprise sur les lieux par la Sûreté provinciale, porte à croire que le jeune Thivierge marchait à reculons et qu'il était tombé dans le ruisseau, de la berge haute à cet endroit d'une quinzaine de pieds.

Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil deux frères: Charles-Auguste et Jean-Guy, ainsi que quatre soeurs: Marcelle, Ginette, Pierrette et Jocelyne.

La cérémonie des anges fut chantée, hier après-midi, à Hammond, et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

La politique de stabilisation est poursuivie

PARIS (AFP) — Le transfert des discussions relatives aux salaires et aux prix du plan des partis politiques et du cabinet ministériel au terrain parlementaire: telle est la caractéristique de la solution trouvée, grâce à l'action du président de la République, pour éviter ce qu'on appelait déjà une "crise ministérielle en puissance". M. Vincent Auriol a nettement marqué sa volonté de ne plus accepter, désormais, la démission d'un cabinet en l'absence du Parlement.

A l'issue de la réunion du cabinet samedi soir, M. François

(Suite à la page 12, col. 3)

Nelson Castonguay succède à son père

La nomination de M. Nelson Castonguay, 35 ans, comme directeur général des élections, annoncée dans le **Droit** samedi, est devenue officielle ce matin.

Le Gouvernement a inscrit au feuilleton des Communes, aujourd'hui, une résolution expliquant que M. Jules Castonguay, 67 ans, avait résigné son poste et que M. Nelson Castonguay, son fils, le remplacerait.

La procédure exige que le directeur général des élections canadiennes soit nommé par une loi du Parlement.

La démission du chef libéral en Ontario acceptée

LONDON, Ont. (PC)— Le Comité de direction de l'Association libérale d'Ontario a accepté samedi la démission de M. Farquhar Oliver, chef du parti dans la province. M. Oliver continuera cependant de diriger le groupe libéral à l'Assemblée législative jusqu'après la prochaine session.

A l'assemblée du Comité de direction, tenue samedi, les amis de M. Oliver ont vainement tenté de faire remettre la question de sa démission à un sous-comité qui essayerait de l'amener à considérer de nouveau sa décision.

On n'a pas encore fixé la date du congrès au cours duquel le successeur de M. Oliver sera choisi, mais on croit que la chose se fera en mai prochain. Le seul candidat connu jusqu'ici est M. Campbell Calder, député de London à l'Assemblée législative.

Dans sa lettre de démission, M. Oliver disait qu'il ne tenait pas à diriger un parti de l'opposition. Le fait que le Comité de direction du parti ait accepté si tôt sa démission a provoqué la rumeur selon laquelle certains libéraux fédéraux auraient tenté, depuis 1947, de le remplacer au poste de chef libéral dans la province.

Le maire Bourque a nié la nouvelle catégoriquement

C'est bouillant d'indignation que le maire Bourque a donné la réplique ce matin à l'article publié en manchette samedi dans un journal local concernant la nomination d'un gérant municipal et de la "révolte" qu'une telle nomination aurait produite à l'hôtel de ville.

(Un article publié dans l'Ottawa Citizen mandait que le nouveau gérant municipal serait l'ingénieur actuel de la ville, M. C.-D. Wight et que le successeur de ce dernier serait M. M. Courtemanche, ingénieur des routes et des trottoirs. En nommant M. Courtemanche au poste d'ingénieur de la ville, ce dernier se trouverait à déplacer l'ingénieur adjoint, M. L.-M. Hunter, successeur logique de M. Wight.

L'article mentionnait également que le mécontentement était grand parmi les chefs de département et que certains d'entre eux, dont M. W.-E. MacDonald, aurait déjà remis leur démission en guise de protestation.)

"La nomination d'un gérant municipal est actuellement à l'étude, a déclaré le maire, et il n'a nullement été question de nommer qui que ce soit à ce poste.

"Les insinuations contenues dans

(Suite à la page 13, col. 1)

Tragédie du rail aux E.-U.

Un autobus frappé par un train

ONTARIO, Californie (PA) —Un train de voyageurs, filant à toute vitesse, a frappé hier soir, à un passage à niveau, un autobus de l'Aviation américaine et a causé la mort de 17 des 22 personnes qui avaient pris place dans l'autobus.

Onze des victimes étaient des membres du personnel civil ou militaire de la base aérienne de March; cinq autres étaient des membres de l'"Ontario Hostess' Club", et la dernière était un chaperon, Mme Ruby McLaughlin, âgée de 45 ans, mère de l'une des victimes, Juanita McLaughlin, âgée de 18 ans.

Selon le coroner en chef Edward P. Doyle, seulement cinq des personnes à bord de l'autobus, y compris deux jumelles, ont survécu au tragique accident.

La direction du service ferroviaire a fait savoir qu'au moment de l'accident le train, le "Pony Express", en route pour Chicago, filait à une allure de 70 milles à l'heure. De son côté, le mécanicien, Al Hall, a déclaré n'avoir rien vu avant l'accident.

Parmi les survivants, on compte deux soeurs jumelles, Omega et Marquita Pearce, âgées de 18 ans, d'Ontario, Californie, centre qui se trouve à une trentaine de milles à l'est de Los Angeles.

Un ambulancier, Dick Klenhard, a raconté par la suite que la scène du désastre lui avait rappelé la plage d'Iwo Jima. "On voyait partout des morts et des blessés".

Selon la police, l'autobus stoppa en arrivant à la croisée du chemin de fer et demanda où il devait faire le prochain arrêt. Puis, il lança la lourde voiture à travers la voie ferrée, où elle fut frappée en plein milieu par la locomotive Diesel du "Pony Express".

Pittsburgh achète G. Mayer, Gatineau

Le petit gardien de buts de Gatineau signe un contrat professionnel samedi soir — Il joue pour les Maple Leafs qui battent Buffalo, 2-1 — On croit qu'il sera le remplaçant éventuel de Turk Broda dans les filets des champions mondiaux — Eloges des journaux de Toronto.

par GERALD RENAUD

Un jeune athlète de Gatineau, le gardien de buts Gilles Mayer, a signé un contrat professionnel avec les Hornets de Pittsburgh, samedi soir. Gilles garda les buts pour les Maple Leafs de Toronto, champions du monde, samedi soir, dans une joute amicale contre les Bisons de Buffalo de la ligue Américaine. Gilles fit si bien que les directeurs des Maple Leafs lui firent immédiatement signer un contrat pour garder les buts de leur club-ferme de Pittsburgh de la ligue Américaine.

Les journaux de Toronto louèrent aujourd'hui la brillante tenue du jeune Canadien français qui remplace un autre athlète de sa race, Baz Bastien dans les filets des Hornets. On se rappelle que Bastien perdit un oeil au cours d'une pratique il y a quelque deux semaines et que sa carrière dans le hockey est terminée. Les journaux torontois laissent entendre, ce matin, que Mayer remplacerait un jour le vétéran Turk Brodi

(suite à la page 12, col. 6)

Les persécutions à l'étude aux N.U.

On s'attend cette semaine à des débats violents à Lake-Success

LAKE-SUCCESS, N.-Y. (PC)—On croit que la question de la persécution religieuse dans les pays de l'Europe orientale fera de nouveau cette semaine, le sujet d'un violent débat à l'Assemblée générale des Nations Unies.

C'est tard cet après-midi, ou peut-être demain seulement, que s'ouvrira au Comité politique spécial, qui compte 59 membres, l'étude des accusations de violation des droits de l'homme. On prévoit sur ce point un débat orageux, où le bloc soviétique s'élèvera contre la majorité des autres membres.

De façon générale, on croit que les puissances occidentales insisteront tout particulièrement sur le cas de l'emprisonnement du cardinal Joseph Mindszenty, primat de Hongrie; sur celui des poursuites judiciaires contre les chefs protestants de Bulgarie qui y ont subi récemment leurs procès, et sur les accusations générales selon lesquelles les droits de l'homme auraient été violés en Roumanie.

A titre de signataire de traités de paix, le Canada est intimement engagé dans ces différents, et cela du fait qu'il s'est déjà associé à la Grande-Bretagne et aux Etats-Unis dans des notes de protestation à l'adresse des pays intéressés.

Ces diverses accusations ont été soumises à la dernière Assemblée générale, mais l'étude en fut remise à la présente session, afin de permettre à la Grande-Bretagne et aux Etats-Unis d'épuiser tous les moyens prescrits par les traités de paix.

Les traités stipulent que les trois grands signataires—la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la Russie—doivent désigner une commission chargée de faire enquête autour de toutes accusations de violation des droits garantis sous l'empire desdits traités.

Le rejet des accusations de la part des pays mis en accusation, ainsi que le refus de la Russie de s'associer à toute enquête proposée, ont poussé les puissances occidentales à soumettre de nouveau les accusations à l'Assemblée générale de l'ONU.

La Cour suprême aura neuf juges au lieu de sept

Le Gouvernement va augmenter de sept à neuf le nombre des juges de la Cour suprême du Canada et accordera à tous une bonne hausse de salaire.

On a proposé, il y a quelque temps, de rendre la Cour suprême le plus haut tribunal du pays. Cette décision réside actuellement dans les mains du comité judiciaire du Conseil Privé impérial, à Londres.

Le ministre de la Justice, M. Stuart Garson, a donné avis de la constitution de la nouvelle Cour au feuilleton d'aujourd'hui.

Le salaire du juge en chef passera de $20,000 à $25,000 par année. Celui des huit autres juges montera de $16,000 à $20,000.

Le bill qui opérera ce changement fera aussi deux autres modifications:

1—Il demandera la nomination de deux juges supplémentaires aux deux divisions de la Cour suprême de l'Ontario, celle des procès et celles des appels.

2— Il réclamera que les deux juges de la Cour suprême du Nouveau-Brunswick soient des habitants de Moncton.

La parole est aux simples députés

Les tribuns jouiront d'un privilège dont ils furent privés depuis les débuts de la guerre — Le bill de la Cour suprême sera passé au crible cette semaine

Cela fait bien longtemps, diront aujourd'hui de nombreux députés.

Pour la première fois depuis la déclaration de la guerre, les tribuns de la Chambre des communes auront aujourd'hui toute une journée pour eux seuls, qui leur permettra d'amples discussions sur les divers projets de loi qu'ils entendent proposer à titre privé.

Le seul bill du Gouvernement qu'on passera au crible cette semaine sera celui de la Cour Suprême, le fameux bill No 2 adopté si vite en seconde lecture. Il s'agira cette fois de disséquer le projet de loi du ministre de la Justice, M. Stuart Garson, dans chacune de ses clauses, et de lui apporter de menus détails en comité plénier.

Au cours des dernières sessions, les mesures gouvernementales éliminaient complètement l'étude des projets de loi des simples parlementaires. Cette fois-ci, selon les règlements de la procédure, le lundi, le mercredi et le jeudi de chaque semaine sont censés être voués uniquement aux débats sur les bills et les résolutions des députés qui n'appartiennent pas au Gouvernement proprement dit.

C'est lorsque M. W.-L. Mackenzie King, l'ancien premier ministre, était en fonctions, que les règlements de la procédure ont été le plus sévère. On avait fait adopter par la majorité ministérielle une résolution donnant la préséance de toute mesure gouvernementale.

Cette session n'a vu encore aucune résolution de la sorte, bien que la majorité de M. Louis St-Laurent, le premier ministre, soit beaucoup plus considérable que celle de son prédécesseur.

Lorsque la quatrième semaine de la session sera terminée, on pourra alors demander aux députés de céder leur jeudi aux mesures plus urgentes.

Les résolutions proposées par les simples députés couvrent une vaste gamme et les sujets les plus variés. **Les plus modernes réclament, par exemple, la formation** d'un comité pour choisir un drapeau canadien (M. Jean-T. Richard), la formation d'un autre comité pour délimiter les droits de l'homme et les libertés fondamentales (M. John Diefenbaker), la nomination d'un gouverneur général canadien (M. Bona Arseneault).

La mesure qui donne au feuilleton son caractère le plus original et qui le distingue vraiment de celui des autres sessions parlementaires est celle qui prévoit l'amendement futur de la constitution canadienne, dans les limites mêmes du Canada. Ce pouvoir de modification réside entièrement, à l'heure actuelle, dans les mains du Parlement britannique, à Londres.

M. Louis St-Laurent a inscrit une résolution qui fera couler beaucoup d'encre aux chroniqueurs et aux historiens. En utilisant le roi comme intermédiaire entre les deux parlements, elle demande aux **députés du** Royaume-Uni d'amender l'Acte de l'Amérique britannique du Nord de façon à permettre au Parlement du Canada d'amender les clauses de sa constitution qui n'ont pas rapport aux droits provinciaux, à l'éducation et à l'usage des langues française et anglaise.

Cette résolution de M. St-Laurent prend la forme d'une "humble demande" au roi, pour qu'il propose au Parlement britannique d'amender l'A.A.B.N.

Cette loi anglaise devra aussi être approuvée par le Chambre des lords.

Mgr Stepinac serait libéré

NEW-YORK (PA) — Selon une dépêche au WORLD-TELEGRAM, de New-York, le maréchal Tito s'apprête à libérer S. Exc. Mgr Alojzijo Stepinac, primat de Yougoslavie, qui fut emprisonné trois ans passés sur l'accusation de collaboration avec les Nazis. Plusieurs délégués à l'ONU auraient été informés de la chose.

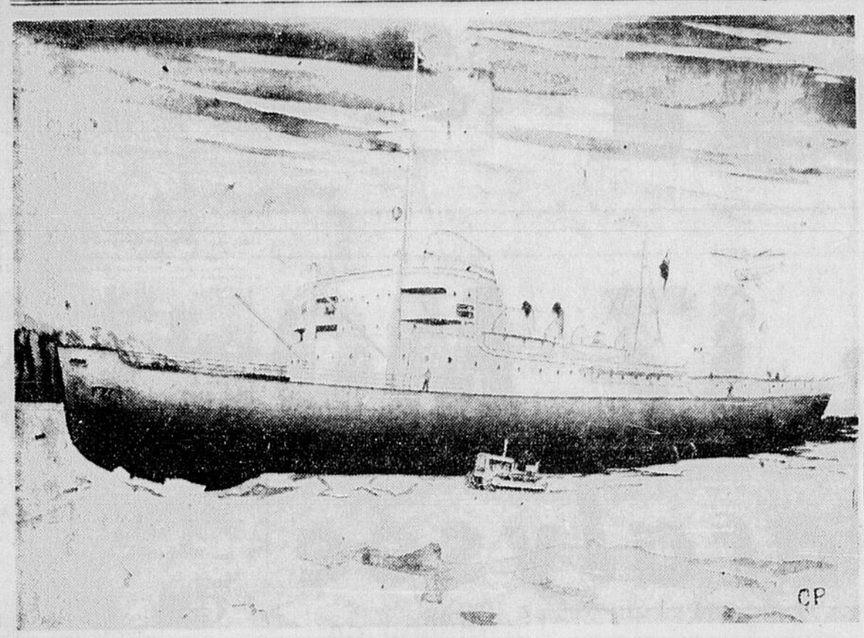
Reconnaissance du régime Mao?

LONDRES (PA) — D'après un communiqué du Foreign office, la Grande-Bretagne est prête à discuter de la reconnaissance du nouveau gouvernement communiste chinois avec dix-huit autres pays, dont les Etats-Unis.

Les pays en question sont les onze signataires du Pacte de l'Atlanque et les membres du Commonwealth britannique.



M. ERNEST BEVIN, secrétaire anglais des Affaires étrangères (deuxième à droite) est arrivé dans la capitale du Canada hier, venant de New-York. Le ministre de la Défense nationale, M. Brooke Claxton, et des dignitaires canadiens et britanniques l'ont accueilli à la gare Union. De gauche à droite, on aperçoit M. W.-L. Mackenzie King, ancien premier ministre, M. Claxton, M. Bevin et Mme Bevin. A l'arrière-plan se trouve sir Alexander Clutterbuck, haut commissaire du Royaume-Uni au Canada.



Le brise-glace dont le dessin apparait ci-dessus sera le plus gros du genre dans toute l'Amérique du Nord. D'une longueur de 300 pieds, il pourra parcourir une distance de 12,000 milles sans être ravitaillé et transportera un hélicoptère.

(Photo Presse canadienne)

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.
Adresser toutes communications au sujet du bridge

B-218

C'est ennuyeux !

Rien n'est parfois plus ennuyeux, pour un joueur en défense, que se chercher des défausses, lorsque le déclarant encaisse une longue suite. Il devra quelque fois se résigner à jeter ses levées gagnantes.

La main suivante se présenta au cours d'une rencontre entre équipes de quatre. Les positions Nord, Sud étaient occupées par MM. Frédéric Rhéaume et Jean Roche.

Donneur Nord
Tous vulnérables

N
♠- A-10-2
♥- R-V-5-2
♦- A-D-9-7-5
♣- 10

O
♠- D-V-9-6-5
♥- A-10-9-8-6-3
♦- ——
♣- A-6

E
♠- 7-4
♥- D-7
♦- 10-8-4
♣- V-8-5-4-3-2

S
♠- R-8-3
♥- 4
♦- R-V-6-3-2
♣- R-D-9-7

Nord	Est	Sud	Ouest
1-carreau	passe	2-trèfles	2-coeurs
contre	passe	3-S-A (1)	passe
passe	passe		

(1) Une manche à carreau atout aurait été réalisée très facilement, mais Sud préfère au préalable sonder la possibilité d'une manche à sans-atout.

Entame:— dix de coeur

Le déclarant n'ayant appelé que le valet, Est gagne de sa dame et retourne le sept, Sud se défausse d'un petit carreau et Ouest prend de son as et afin d'affranchir la suite continue en jouant le neuf. Le Mort prend du roi et cinq levées de carreau sont maintenant encaissées, ce qui force Ouest à se chercher des défausses. Comme il est convaincu que Sud doit posséder le roi de pique pour justifier son saut à 3-S-A, il ne peut donc compter sur son partenaire pour arrêter cette suite et doit en conserver trois cartes. Après avoir jeté son petit trèfle et deux petits piques, il doit donc faire le sacrifice de deux coeurs. Les carreaux épuisés, le déclarant change à trèfle et Ouest s'empare de la dame. Après avoir encaissé son dernier coeur, il est forcé de jouer pique et les trois dernières levées sont au déclarant qui réussit son contrat, n'ayant perdu que trois coeurs et un trèfle, les carreaux ayant forcé Ouest à jeter deux coeurs gagnants.

Causerie sur l'eau des puits à Casselman

LIMOGES, Ont. (DNC) — Le docteur G. Grenon, D.Ph., directeur de l'Unité Sanitaire de Casselman, assisté de M. G. Lacombe, inspecteur sanitaire, a tenu dernièrement une réunion à Limoges. Ces deux conférenciers ont entretenu leur auditoire d'un sujet d'actualité: l'eau des puits.

Le docteur Grenon a expliqué la façon dont se servent les techniciens du ministère de la Santé dans l'analyse de l'eau. Sa conférence illustrée au tableau noir a exposé une intelligente compréhension de la lecture des rapports du ministère de la Santé. M. Lacombe a parlé surtout de la pollution des eaux et des agents distributeurs de contamination des puits.

Au cours de cette soirée, deux films de l'Office National du Film, "Santé à la campagne" et "Ombre au paysage", ont été projetés à l'écran et ont démontré les dangers de l'usage de l'eau de puits contaminée.

Jusqu'ici, M. Lacombe a prélevé plus de 90 échantillons dans autant de puits de Limoges.

Le relevé des rapports du ministère de la Santé indique que plus de 60 pour 100 de nos puits sont contaminés et classés dans la catégorie "D", c'est-à-dire dangereuse. De plus, il a été démontré par les autorités de l'Unité Sanitaire que dans la majorité des cas, la contamination provient de sources extérieures et incontrôlables.

Devant cet état de choses, les chefs de famille de la paroisse considèrent qu'il est d'une importance vitale d'apporter un remède efficace à cette situation. Aussi s'accorde-t-on à dire qu'il n'y a que l'aqueduc qui puisse résoudre le problème.

On étudie actuellement les moyens à prendre pour mener ce projet à bonne fin.

LIMOGES, Ont.

LIMOGES, Ont. (DNC) — M. et Mme Guillaume Lafrance font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Denis-Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Jean de Bellefeuille, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme L. de Bellefeuille, grand mère.

A M. et Mme Jean Fournier (Rita Roy), est né un fils baptisé Joseph-Réginald-Gilles. Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Moise, oncle et tante de l'enfant.

Dimanche dernier, avait lieu la cérémonie annuelle au cimetière. A 3 heures, le cortège a quitté l'église, en récitant le chapelet, sous la direction de M. l'abbé A. Boyer. Au cimetière, M. l'abbé V. Marchand, vicaire à Casselman, a prononcé le sermon.

Lorsqu'il vole à une altitude de 20,000 pieds, l'avion **North Star**, qui est de fabrication canadienne, peut atteindre une vitesse de 360 milles à l'heure. Son rayon d'action est de 3,800 milles.

FORT-COULONGE, Qué.

FORT-COULONGE, Qué. (DNC) —MM. et Mmes Narcisse et Guillaume Gravelline ainsi que M. et Mme Edmour Gervais sont allés à Ottawa et à Farrelton, récemment.

M. et Mme Camille Lachapelle sont allés au Lac-Ste-Marie, pour assister aux funérailles de M. Stanislas Lachapelle, la semaine dernière.

Un grand nombre de personnes de Fort-Coulonge ont pris part à l'exposition de Shawville.

Mme Félix Spense est revenue d'un séjour à un hôpital d'Ottawa.

MM. et Mmes Alphonse et Camille Boucher sont de retour d'un voyage à Rouyn et à Noranda.

M. Oswald Lacroix et sa famille, de Timmins, demeurent maintenant à Fort-Coulonge. M. Lacroix exerce le métier de barbier.

Mme C. Lachapelle a visité à Luskville, sa soeur, Mme R. Perrier.

Mlles Liliane et Hélène Denault sont retournées au couvent Ste-Cunégonde de Montréal, après avoir passé leurs vacances chez leurs grands-parents, M. et Mme C. Lachapelle.

M. et Mme I. Whalen sont de retour d'un voyage à Québec et à Atholston.

M. Arthur Monette et Mme Yvonne Denault, de Montréal, visitaient les familles C. Lachapelle, Oswald Godin, S. Amyotte et M. Chassié.

MM. Oswald Godin et Harney Ward sont à se construire de jolies maisons.

Les parents et amis de M. et Mme Bruce Cushing, de Toronto, apprennent avec regret la mort de leur fillette, décédée après une courte maladie.

ARRÊTE le MAL de TÊTE VITE
ASPIRIN
PRIX LES PLUS BAS 12 comprimés ... 18c; 24 comprimés ... 79c; 100 comprimés ... 79c
LE VÉRITABLE ASPIRIN EST MARQUÉ COMME CECI
BAYER

LAMPES FLUORESCENTES
GE
GENERAL ELECTRIC



Améliorez le rendement de votre usine

Dirigée sur une machine, la lumière atténuant l'éclat et les ombres signifie securité absolue, meilleur travail, ouvrier satisfait. Modernisez votre usine par l'installation scientifique d'un éclairage fluorescent qui répondra aux exigences de chaque opération. Les spécialistes en éclairage G-E sont des experts qui sauront vous conseiller dans l'application d'un système d'éclairage approprié à vos besoins.

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

VENTE
De coopération de manufacturiers
CAPLAN

Mardi... un autre grand jour dans tous les rayons

Tous les jours . . . tous les rayons font leur possible pour vous offrir des aubaines en vêtements et garnitures de maison, aux prix avantageux d'autrefois . . . Les mots sont impuissants pour décrire les aubaines exceptionnelles. Par conséquent, venez voir. Plusieurs occasions non annoncées, voyez les vitrines et les journaux quotidiens. Pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursements.



VENTE !
LINGERIE
POUR DAMES

- Jupons-combinaisons
- Caleçons
- Jupons
- Gilets de lit

1.99

Crêpe miroir, Raybar, peau d'ange anglaise. Les jupons-combinaisons sont de coupe droite, coupe en biais, semi-biais, en jolis modèles garnis de dentelle ou tailleur. Tailles 32 à 40. Attrayant modèle garni de dentelle et gilets de lit et upons.



Rég. jusqu'à 4.98
Caleçons de satin et crêpe, avec garniture de dentelle et de broderie. Tailles petites, moyennes et fortes.

Plusieurs échantillons dans le groupe

VENTE !
MANTEAUX
garnis de fourrures et non garnis

Alléchantes épargnes dans cet assortiment de 110 manteaux, de croisés de laine de bonne qualité, flecces, coverts tout laine. Ajustés, dos ample, dos à empiècement, à demi-ceinture, ou à ceinture tout le tour.

$29

Tailles pour jeunes filles. Avec bordure de mouton (mouton suivant procédé) autour du collet, d'autres manteaux ont de jolies garnitures aux collets grands et petits, tous joliment garnis, les plus nouvelles teintes. Entièrement doublés et entredoublés jusqu'au bas avec dos de chamois. Tailles 9¼ à 15¼ et 10 à 20.



VENTE DE 500 PAIRES DE
Gants de chevreau
POUR DAMES

Gants de chevreau importés et domestiques. Combinaisons de chevreau et suède, pigtex et chevreau uni. Teintes: noir, brun, marine, blanc. Pointures 6 à 7½. Gants importés comme seconds. Pas d'échanges s.v.p.

1.59



Rég. jusqu'à $5.98

Souliers à support d'arche
En vente, mardi, pour dames

Un achat spécial de 300 paires de souliers à support d'arche pour dames, oxfords de chevreau noir et bandes. Talons cubains, largeurs A à E, pointures 4 à 9. Aussi une variété de souliers à talons bas.

$4



Valant jusqu'à $8



VENTE !
CHANDAILS
pour fillettes et enfants

Cardigans et chandails pullovers tout laine, avec manches longues, teintes pastelles et couleurs foncées, genres à encolure marine. Quelques-uns légèrement imparfaits. Tailles 1 à 6 et 8 à 14.

1.99

Valant jusqu'à $3.99

SOULIERS
pour garçonnets et fillettes



175 paires d'échantillons et de souliers légèrement imparfaits. Un vaste assortiment de modèles, coloris et cuirs dans le groupe. Toutes les pointures dans le lot.

Rég. jusqu'à $4

$2

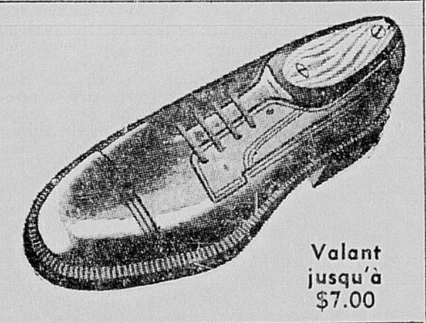
Bas golf pour garçonnets
Bas golf de laine et coton, mélanges de brun et bleu. Pointures 7½ à 10. Régulier 1.29.

69c

VENTE !
CHAUSSURES
POUR HOMMES

120 paires de souliers et bottines pour hommes. Echantillons et séries désassorties dans une variété de modèles, cuirs et couleurs. Pointures 6 à 11 dans le lot.

3.99



Valant jusqu'à $7.00

BERCEUSES PLATES-FORMES

Fabrication à ressorts souples, bras fini noyer ainsi que la base, joliment couvertes en attrayantes teintes.

Rég. $69.50 38.89

Vente! CRAVATES POUR HOMMES

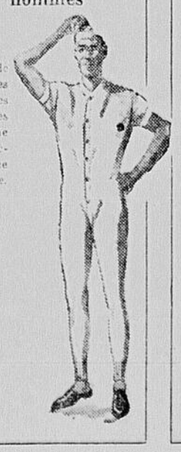
Rég. jusqu'à $2.00 99c



Alléchantes occasions . . . achetez maintenant pour cadeaux de Noël. Faites-vous-en un assortiment pour votre usage personnel. Un bel assortiment de couleur.

Un vaste assortiment de cravates, dessins de fantaisie, rayures et couleurs unies.

Vente!
COMBINAISONS
pour hommes



Combinaisons de mérinos, jambes longues, manches courtes. Tailles 36 à 44. Une alléchante occasion à ce temps de l'année.

1.99

Valant jusqu'à $2.95

Vente! Garde-robes à deux portes



Garde-robes "Kraftex", pour donner entière satisfaction à la ménagère. En carton robuste, bien renforcées tout le tour. Comprenant une baguette de suspension et 2 portes.

4.89

Rég. $7.95

C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique,

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social: **368, rue Dalhousie;** téléphones: **Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701.** Services télégraphiques: **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides;** Correspondants dans les principales villes et campagnes

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50. CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75.

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

LUNDI, 3 OCTOBRE 1949

Le tourisme au Canada

Ne tuons pas la poule aux oeufs d'or. C'est bien cela, aujourd'hui, le tourisme: une vraie poule aux oeufs d'or, une industrie facile, qui rapporte beaucoup. Voilà précisément pourquoi il faut ménager cette importante source de revenus, ce puissant moyen de propagande à l'étranger.

Le premier ministre, M. Louis St-Laurent, a déclaré récemment dans un discours prononcé à Hull que le Canada encaisserait cette année une somme de 300 millions de dollars dépensés chez nous par les touristes américains seulement. Soulignant davantage l'importance du tourisme, le chef de l'Etat ajoutait: "L'an dernier, les touristes américains nous ont laissé 270 millions de dollars. Ce fut là une de nos plus considérables sources de devises américaines. Et on prévoit pour 1949 une hausse de dix pour cent. Le tourisme constitue donc une industrie jouant un rôle capital dans l'économie de la nation. Cela est tellement vrai que si cette source de devises américaines venait à se tarir, notre économie nationale en serait très sérieusement affectée."

Cette industrie rapporte beaucoup mais donnera un rendement supérieur à l'avenir si nous savons attirer le touriste. Le moyen de ne pas tuer la poule aux oeufs d'or c'est précisément de ne pas exploiter le touriste, de ne pas le considérer comme un individu qui passe et ne reviendra pas. D'abord, ce n'est pas sûr et, du reste, il a une famille et des amis qui ont aussi les leurs. Le touriste bien accueilli, bien servi, non exploité vaut mieux au point de vue de la propagande que tous les agents de publicité tapageuse. Offrons-lui donc ce que nous avons de mieux.

La Chambre de Commerce du Québec a demandé aux autorités provinciales de créer un ministère du Tourisme. L'heure ne serait-elle pas venue en effet pour les gouvernements de s'intéresser de façon méthodique au tourisme par la classification des hôtels, la fixation de taux, la publication de brochures sur les services d'hôtel, les endroits intéressants à visiter, la vie canadienne en général et dans chaque province, le développement d'une cuisine authentiquement nôtre. Le Canada ne possède-t-il pas tous les atouts nécessaires pour devenir un pays à vocation touristique? Voilà pour le point de vue pratique.

Malgré notre besoin pressant d'argent américain, "ce n'est pas pour cela que nous invitons nos amis à venir nous rendre visite. Nous avons plus besoin de leur amitié et de leur compréhension que de leurs devises. Cette confiance presque illimitée entre le Canada et les Etats-Unis vient surtout de ces contacts permanents et même quotidiens entre la population des deux pays" disait le premier ministre à la même occasion. Et il ajoutait: "Le tourisme qu'il nous faut c'est celui qui conduit à la paix entre les peuples."

On parle souvent d'éduquer les hôteliers et ceux qui font affaire avec les touristes; d'autre part, il faudrait apprendre aux touristes a ne pas aller chercher simplement en dehors de leurs frontières des paysages neufs, des villes inconnues, des boulevards mirobolants. Qu'ils tendent surtout à prendre contact avec un peuple dont la religion, les idées, la langue, le standard de vie sont différents. Le touriste devrait voyager en explorateur, se lancer à la poursuite de connaissances multiples sur les peuples étrangers tout en recherchant les terrains d'entente, c'est-à-dire les moyens de s'estimer réciproquement et de se comprendre.

Bien des petites boutiques vivent du tourisme et nous voulons clore en disant un mot des magasins de souvenirs. La plupart sont de véritables capharnaüms de niaiseries dont il faudrait combattre la fabrication en série. Que de frelatés, de petits riens stupides alors qu'on pourrait offrir des choses à caractère canadien et de haute qualité. C'est là un moyen d'encourager le développement d'une "de nos plus grandes industries sinon la plus belle de toutes" comme le disait encore M. St-Laurent.

Jean-Paul VANASSE

Une résidence officielle

Désormais, les premiers ministres du Canada seront logés dans la capitale du pays aux frais de ce dernier. C'est la décision que vient d'annoncer le gouvernement, et elle a été accueillie par l'approbation générale du Parlement. Elle est si justifiable qu'on aurait été étonné de voir s'élever la moindre objection. Aussi les chefs des divers partis non gouvernementaux se sont-ils empressés d'appuyer pareille initiative: MM. Drew, conservateur, Coldwell, de la C.C.F., et Low, du Crédit social.

La question qui vient d'être résolue se posait depuis plus ou moins longtemps. Il est heureux qu'on l'ait enfin tranchée. Les Etats-Unis ont construit la Maison Blanche, pour leur président, et l'Angleterre a aussi une résidence d'Etat pour ses premiers ministres. Le Canada suit maintenant cet exemple.

Il se trouve que le gouvernement canadien possède déjà une belle propriété dans Ottawa, la maison Edwards, rue Sussex, sur une éminence qui domine la rivière. Le site est donc magnifique et digne de sa destination nouvelle. Il s'agira d'aménager cette maison comme il convient puis de l'entretenir dans un état irréprochable, ce qu'on ne manquera certes pas de faire.

Il est à peine besoin de souligner la nécessité de bien loger le premier citoyen du Canada, celui que le peuple appelle à diriger ses destinées politiques. Notre pays a pris un essor considérable, il figure de plus en plus avantageusement dans le domaine international. Il échange des ambassadeurs ou représentants diplomatiques avec plusieurs nations. Tout cela crée des obligations auxquelles il est indispensable de faire adéquatement honneur.

Plusieurs années durant, soit tout le temps pendant lequel M. Mackenzie King était premier ministre, le problème se trouvait momentanément résolu par le fait qu'il était logé dans la maison de feu sir Wilfrid Laurier, qu'il occupe encore du reste, et qui passera sans doute un jour au parti libéral, comme legs. Mais aujourd'hui, le successeur de M. King, M. Louis St-Laurent, n'a pu trouver qu'un logement bien ordinaire et qui ne répond pas aux exigences de ses hautes responsabilités et de ses importantes fonctions.

Il fallait en venir à une solution définitive, à celle d'une résidence officielle, permanente, que pourront occuper successivement tous les chefs du pays, quel que soit le parti auquel ils appartiennent.

Le Canada loge royalement son gouverneur général; des provinces font de même pour le lieutenant-gouverneur qui se trouve chez elles. Nous ne pouvions plus retarder bien longtemps d'avoir autant de considération et d'attention pour notre propre premier ministre.

On peut donc être convaincu que l'assentiment unanime des Communes à la mesure proposée par le gouvernement de transformer la propriété Edwards en maison d'Etat est l'écho fidèle de l'opinion favorable de tous les Canadiens. Aucun de ces derniers ne veut que M. St-Laurent et ceux qui le remplaceront dans l'avenir soient gênés de quelque façon dans l'accomplissement de leurs nombreux et importants devoirs faute d'une habitation suffisamment spacieuse, confortable et en tout conforme à ce qu'exige leur haute situation.

Henri LESSARD.

Si nous faisions comme elle?

Le député indépendant de Chicoutimi, M. Paul-Edmond Gagnon, a profité du débat sur la réponse au discours du Trône pour critiquer vertement la politique financière de la Grande-Bretagne à l'égard du Canada.

On sait tout ce que nous avons fait, pendant la guerre et depuis, pour venir en aide au peuple britannique. Nous avons participé en grand au conflit, en hommes et en milliards, et il est indubitable que nous avons agi ainsi pour soutenir la cause de l'Angleterre, que nous nous serions abstenus, si elle n'eût pas été aux prises avec ses ennemis. Nous lui avons aussi fait des cadeaux considérables, en nature et en argent. Tout cela devait nous valoir une reconnaissance immense et éternelle de la part de la Grande-Bretagne. Nous devions recevoir en retour son encouragement le plus fidèle et le plus étendu dans le domaine économique: elle devait assurer la prospérité de notre marché d'exportation.

Mais il n'en est pas ainsi. L'Angleterre achète ailleurs que chez nous autant et aussi souvent que cela fait son affaire, et la récente dévaluation de sa livre sterling nous cause un tort considérable, va faire souffrir toute la population canadienne, dont les produits ne trouveront pas aussi facilement à s'écouler. Notre production s'en ressentira, devra se contracter, et il en résultera du chômage.

C'est en somme en ce sens qu'a parlé le député indépendant de Chicoutimi. Ses paroles sont un soulagement pour plusieurs et il importait qu'elles fussent prononcées. Il n'est pas admissible que le Canada tienne, sans mot dire, le rôle du dindon de la farce.

Car dindon de la farce il a été et il le reste. Un peu comme Martine, il semble bien qu'il aime être battu.

Il s'est comporté envers la Grande-Bretagne non pas comme un être réfléchi, possédant le sens de la réalité des choses, mais comme quelqu'un qui agit surtout par sentimentalité. Les Britanniques, au contraire, se laissent guider par ce qui fait leur affaire. La différence est énorme. Aussi, les voit-on commercer avec plusieurs autres pays et nous tourner simplement le dos, ainsi que le disait M. Gagnon. Pour nous, nous avons toujours trop misé sur eux, et, aujourd'hui, nous nous en mordons les pouces.

L'aventure doit au moins nous profiter. Elle nous enseigne quelques leçons à retenir et à mettre en pratique. Nous devons d'abord nous conduire à l'endroit de la Grande-Bretagne comme un peuple indépendant et souverain, conclure avec elle des marchés qui nous soient vraiment avantageux, cesser de lui faire des cadeaux pour lesquels nous ne recevons qu'une gratitude platonique. Nous n'avons pas à lier exclusivement aux siennes nos destinées politiques et économiques. Agissons en adultes et non pas en coloniaux.

Et puis, comme l'Angleterre, ne craignons pas de diversifier, de multiplier nos relations commerciales. Commerçons avec toutes les nations avec lesquelles nous pouvons profitablement le faire. Nous nous sommes jusqu'ici encore trop confinés aux marchés anglais et américain.

Imitons la Grande-Bretagne dans ce qu'elle fait de bien, et suivons particulièrement son exemple pour ce qui regarde le commerce extérieur. Les affaires ne sont pas une question de sentiment. Il faut les traiter avec justice et équité, sans doute, mais aussi en n'oubliant pas ses légitimes intérêts actuels et futurs.

Henri LESSARD.

AU JOUR LE JOUR

La paroisse du Sacré-Coeur de Hull vient de se pourvoir d'une caisse populaire. Félicitations et meilleurs voeux de succès à la nouvelle institution, qui porte à 5 le nombre des caisses paroissiales dans la ville. Rappelons que c'était le rêve du fondateur de l'oeuvre, M. Desjardins, de voir chacune de nos paroisses posséder sa caisse. Ce rêve devient de plus en plus la réalité: le Québec compte déjà quelque onze cents caisses populaires. Les localités qui ne bénéficient pas encore de ce bienfaisant organisme n'ont qu'à suivre un exemple qui leur est plus de mille fois offert.

J.-P. V.

BILLET

L'infamie du monde moderne

La tragique odyssée des orphelins polonais, arrivés récemment au Canada, afin d'y trouver refuge, est l'exemple le plus douloureusement choisi de l'infamie du monde moderne.

Cent vingt-trois enfants sont ballottés depuis neuf ans de pays en pays sur quatre continents. Plusieurs d'entre eux n'étaient que des bébés, lorsqu'en 1940 leurs parents furent déportés en Sibérie, selon un plan conçu par Staline qui désirait "mêler" ces Polonais aux Russes. Séparés de leurs parents, assemblés dans des "jardins d'enfance", on commença à leur enseigner le russe. En 1941, un accord russo-polonais préconisait la libération d'une partie des 100,000 familles polonaises expatriées, mais Moscou n'hésita pas à fusiller 10,000 Polonais, façon assez draconienne de réduire le nombre des libérés.

De la formation de l'armée du général Anders date l'exode de nombreux enfants polonais, maintenant orphelins, vers d'autres pays. Envoyés tout d'abord à Téhéran, ils passèrent aux Indes pour être ensuite dispersés au Mexique et en Afrique. C'est dans le groupe d'Afrique que furent choisis les enfants maintenant installés au Canada. Pour y venir cependant, ils durent tout d'abord fuir en Italie et de là se rendre en Allemagne d'où ils s'embarquèrent.

Et pendant ces huit ans de déplacements constants, d'angoisse du lendemain, ces petits Polonais furent l'enjeu d'une offensive diplomatique serrée de la part des autorités soviétiques qui voulaient à tout prix leur rapatriement.

Rien de plus tragique que cette odyssée d'enfants victimes d'un monde adulte en guerre depuis dix ans.

La souffrance des enfants est l'infamie d'un monde qui se dit ou se prétend moderne par son avancement scientifique et intellectuel.

La réponse est maintenant laissée à nous, Catholiques, du Québec. L'appel doit être entendu que lançait, il y a dix-huit mois, Mgr Charbonneau **"envers les survivants des camps de concentration, ceux qui sont sans patrie, sans droit de citoyens et ne peuvent rien attendre de personne, envers ces enfants, ces orphelins, ces milliers de petits êtres dont les parents ont été tués ou sont disparus dans la tourmente, et qui n'ont pas connu la douceur de la vie familiale, des caresses, de l'attention maternelle".**

Les petits orphelins de Pologne sont maintenant au Canada, grâce aux démarches multiples et au dévouement de l'archevêque de Montréal. A nous de ne pas décevoir son coeur paternel qui espère une prompte réponse de la part de cent vingt-trois familles catholiques au milieu desquelles ces enfants polonais retrouveront l'équilibre, le bonheur de vivre et la joie qu'ils n'ont encore jamais goûtée.

(Notre Temps)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 3 OCTOBRE

M. G. Stresman, ministre des Affaires étrangères de l'Allemagne et l'une des plus grandes figures politiques de l'Europe dans l'après-guerre, décède à Berlin, à l'âge de 51 ans, des suites d'une attaque cardiaque.

M. E.-N. Sinclair, chef du parti libéral ontarien, réclame des élections à date fixe.

Par un vote de 84 à 63, les membres de la loge orangiste du comté de Toronto, invitent les candidats aux élections provinciales à s'engager de réclamer l'abolition de l'enseignement du français et de l'allemand dans les écoles de l'Ontario.

L'hon. Forbes Godfrey, ministre de l'Hygiène dans le gouvernement ontarien, se prononce carrément pour une politique scolaire de bilinguisme.

Les châteaux de Meudon

Entre Paris et Versailles, au-dessus du vallon qui vient déboucher dans la plaine d'Issy, on aperçoit un édifice surmonté d'un gros dôme en hémisphère et qui domine le paysage. C'est l'Observatoire de Meudon, avec sa coupole astronomique. Si, en le voyant, quelqu'un sent en lui l'intérêt s'éveiller, c'est, à peu près toujours, par curiosité scientifique. Car presque personne ne pense voir de loin un chef-d'oeuvre d'architecture, dans un des sites de France les plus chargés de souvenirs historiques.

Cet observatoire, en effet, est installé dans ce qui reste d'un château royal, puis impérial, en partie détruit par les Allemands en 1871. Mais ce palais n'était lui-même qu'une annexe d'un autre plus ancien encore. Et tout cela mérite d'être raconté.

Vers 1520, un grand aumônier de France, nommé Pierre Sanguin, fit construire, dans un coin boisé, pittoresque, accidenté, vert et plein de fraîcheur, au dessus du petit village de Meudon un château, pierre et brique, de style Renaissance, qu'il céda bientôt à sa nièce, la fameuse duchesse d'Etampes, connue par son intimité avec François 1er. Puis, la duchesse vendit Meudon au cardinal de Lorraine, un des plus riches prélats de son temps, qui l'agrandit, l'embellit, l'emplit d'oeuvres d'art et y fit construire une grotte qui passait pour une merveille.

On prisait alors fort ces ouvrages dont la mode était venue d'Italie. Ils ne ressemblaient en rien aux imitations d'autres naturels, en rochers plus ou moins factices, qui, depuis la fin du XVIIIème siècle, devinrent le complément nécessaire des parcs à l'anglaise tels que Trianon et le Bois de Boulogne. Une grotte était alors une salle un peu sombre, située de préférence au rez-de-chaussée, dont les parois étaient ornées d'une mosaïque de galets et de coquillages et où des vasques, des fontaines, parmi toutes sortes de statues ou de bas-reliefs dits grotesques, lançaient des jets d'eau. Mais celle dont nous parlons avait une autre envolée. Elle formait, en réalité, à elle seule, tout un palais et comprenait trois corps de bâtiments dressés sur une terrasse dont les soubassements étaient creusés d'une suite de voûtes et d'arcades qui constituaient à proprement parler la grotte.

L'édifice, après un siècle, était, ainsi que le château principal, en fort mauvais état. En 1654, la maison de Lorraine le céda à un surintendant des finances qui y fit faire des travaux de restauration considérables et créa la belle terrasse, longue de 500 mètres, qui, soutenue par des murs énormes, à pic au-dessus du village et de la vallée, existe encore et reste un des lieux de promenade les plus agréables de la banlieue parisienne.

Dès cette époque, Meudon était célèbre pour ses agréments de toute sorte, dont aucun n'égalait peut-être la vue admirable qu'on y découvre sur la Seine et sur Paris. Déjà Rabelais, Ronsard, François 1er, Henri IV y avaient séjourné. Le premier ministre Louvois acquit le domaine. Après sa mort, il fut racheté à sa veuve par Louis XIV, qui y établit le Grand Dauphin et y vint souvent lui-même.

Mais le roi bâtisseur ne pouvait pas se contenter de ce qui avait été fait avant lui. Il décida la construction d'un deuxième château: et on ne trouva meilleur emplacement que celui de la grotte, qui fut détruite.

Le nouvel édifice, d'ailleurs, ressemble quelque peu à celui qu'il remplaçait et, aujourd'hui encore, les niches cintrées qui soutiennent le parvis de l'Observatoire et les degrés qui s'abaissent vers des jardins en contrebas ne sont pas sans rappeler les dispositions du fameux ouvrage attribué à Philibert Delorme.

Après la mort du Grand Dauphin, survenue en 1711, quatre ans avant celle de Louis XIV, et dont Saint-Simon a fait le récit d'une manière si pathétique dans ses **Mémoires,** Meudon devint successivement la résidence du Cardinal de Rohan, de Madame de Ventadour, de la duchesse de Berry, puis de nouveau apanage royal, servit à recevoir les hôtes de marque. Saint-Simon y vint passer plusieurs étés au Château-Neuf et y maria une de ses filles avec le prince de Chimay. Louis XV y demeura tout un printemps et le mit à la disposition du roi et de la reine de Pologne, lors de leur passage en France. Le fils aîné de Louis XVI et de Marie-Antoinette, qu'on y avait envoyé dans l'espoir qu'il y retrouverait la santé, y mourut le 4 juin 1789.

Vint la Révolution. Le Vieux Château fut transformé en laboratoire de recherches scientifiques pour l'armée. Et l'on y construisit les premiers aérostats militaires, qui firent leur apparition sur le champ de bataille de Fleurus. Mais le feu s'y étant mis, par suite de l'imprudence d'un ouvrier, une grande partie des bâtiments fut brûlée. Bien qu'on ait pu éviter l'explosion des munitions qui y étaient entreposées, tout fut systématiquement démoli en 1803.

Le Château Neuf fut plus longtemps épargné. Napoléon 1er le fit restaurer et l'Impératrice Marie-Louise y habita presque constamment, depuis la campagne de Russie jusqu'à la chute de l'Empire. Don Pedro et le duc d'Orléans l'occupèrent pendant la Restauration. Et, sous Napoléon III, il redevint le séjour de plusieurs membres de la famille impériale. Enfin, pendant le siège de Paris, il fut incendié par les Allemands.

Ce qu'il en reste aujourd'hui ne représente que le corps central. Les deux grands pavillons, qui en marquaient les extrémités à droite et à gauche, ont disparu. Et les deux ailes qui flanquent le pavillon central ont été abaissées. La coupole astronomique remp ace un dôme pyramidal couvert d'ardoises. Cependant, la façade, avec son fronton en triangle orné d'un grand bas-relief, son élégant balcon à balustrade de fer forgé et ses larges fenêtres à petits carreaux, conserve toute la grâce des meilleurs spécimens de l'architecture classique.

Quant au parc, à la terrasse et à la splendide avenue plantée de tilleuls deux fois centenaires qui y mène, ils contribuent encore, avec le panorama de Paris, à entretenir dans cette campagne transformée, quelque chose des charmes exquis par quoi elle sut si longtemps attirer ce qu'il y avait de plus raffiné ou de plus cultivé en Europe. On y voit encore la maison où Wagner composa le **Vaisseau Fantôme,** celle où habita le peintre Manet et le petit atelier où Rodin travaill'a avant de faire élever, près de là, de l'autre côté de la vallée, l'imposante demeure précédée de l'ancienne façade du Château d'Issy, reconstituée pierre par pierre, et qui est aujourd'hui un Musée.

Riches souvenirs qui, avec la maison d'Armande Béjart, veuve de Molière, sont comme autant de témoins d'une civilisation qui aima toujours à s'épanouir devant les sourires de la nature.

Jean GALLOTTI,
S.I.F.

DERRIERE LA SCENE

Questions de discrimination raciale en Afrique

Selon Mgr Dennis E. Hurley, O.M.I., Vicaire Apostolique de la province de Natal, seuls les laïques peuvent résoudre "l'énorme problème" avec lequel l'Eglise catholique est aux prises dans le sud de l'Afrique. Dans un discours qu'il prononça devant des délégués de l'Action catholique réunis à Durban, Mgr Hurley décrivit ce qu'il considère comme "les principaux problèmes de l'Eglise catholique, et conséquemment de l'Action catholique, en Afrique du Sud". Ces problèmes, dit-il, ne peuvent être résolus que par un apostolat laïque, même si les catholiques forment un groupe minoritaire dans l'Union (environ 3%).

L'un des principaux problèmes, au dire de Mgr Hurley, est celui de la discrimination raciale qu'il caractérisa comme "une lourde pierre attachée au cou de l'Eglise catholique en Afrique du Sud". Expliquant que lui-même avait été élevé dans un milieu de divisions raciales et qu'il lui avait fallu lutter pour se débarrasser de plusieurs préjugés, l'évêque déclara: "Il n'y a rien de plus contraire à la pensée catholique que les rigides barrières économiques et sociales dans le but de protéger la pureté de la race et la suprématie économique des Européens en Afrique du Sud... La discrimination raciale divise l'Eglise en compartiments étanches". Par suite d'une telle discrimination, continua-t-il, il nous faut deux catégories d'écoles "même quand la langue, les méthodes et les programmes sont identiques".

Mgr Hurley fit remarquer que "la grande majorité" des Sud-Africains, par suite de la discrimination raciale, se voient refuser l'admission aux professions et métiers qui leur permettraient de jouir de la discipline bénie du travail, de la poursuite paisible et sûre du bien-être familial en même temps que de la prospérité... Comment exiger une vie chrétienne d'un jeune homme auquel on refuse le droit de travailler? Nous avons là le problème de mettre à l'épreuve le courage de tout homme et de toute femme qui a contemplé le Christ en Croix en lui donnant le nom de Seigneur et Maître," déclara-t-il.

"Etant donné que la représentation des catholiques est minime", continua l'évêque, "les catholiques ont le devoir d'offrir aux autres une image bien définie de la philosophie catholique de la vie. L'Action Catholique doit préparer des hommes et des femmes à la représentation gouvernementale. Non pas que nous voulions nous emparer du pouvoir pour le seul plaisir de l'exercer, mais bien parce que, toutes choses égales, un vrai catholique a appris à concevoir l'Etat, le devoir, la liberté d'éducation comme devant servir le plus avantageusement possible la société".

Mgr Hurley condamna la vie familiale dans laquelle les enfants qui furent baptisés catholiques "ne reçoivent des parents aucun secours pour leur vie religieuse". "Tout prêtre, tout frère et toute religieuse qui a tenté d'implanter la doctrine religieuse dans le sol aride de l'âme d'un tel enfant sait trop bien que neuf fois sur dix c'est inutile". L'évêque estime que de 70 à 80% des foyers d'où viennent les enfants catholiques... sont bâtis sur un mariage mixte; la plupart du temps on y traite à la légère tout ce qui concerne la Foi et ce qui devrait être la lumière des jeunes âmes n'est en fait que la froideur résultant de l'entente qu'on ne discute pas de la religion... Ce qui se produit dans tous ces foyers où les pratiques religieuses sont mises de côté, dit-il, c'est que les parents ne peuvent s'adresser à l'âme de leurs enfants et la comprendre quand ces derniers, garçons et filles, atteignent l'âge difficile des grands changements et des tentations nouvelles... Cela parce qu'ils ne se sont jamais entendus avec leurs enfants dans des conversations familières sur des sujets religieux...

"Le nombre de baptisés catholiques qui perdent la foi avant leur vingt-cinquième année est terrifiant — environ six sur dix. Même les enfants issus de familles ou les parents ont honnêtement essayé d'inculquer la vie religieuse se révèlent mal préparés à la vie de bureau, de l'atelier et de l'université; ils sombrent peu à peu sous la critique, les fausses idées, l'indifférence et les appels de la chair".

Après avoir déclaré que l'exemple parle plus fort que les paroles, Mgr Hurley souligna qu'aucune tentative de conversion des Sud-Africains ne peut réussir "aussi longtemps que les catholiques ne porteront pas le sceau du Christ dans leur vie". "Nous n'avons aucune technique directe d'approche vis-à-vis de nos voisins non catholiques", expliqua-t-il, "et pourtant des centaines frappent à nos portes chaque année, désireux de mieux connaître une Foi vers laquelle ils se sentent attirés malgré les préjugés et les altérations. Que ne ferions-nous pas si nous adoptions une attitude positive..."

C.I.P.

Faites ça... et vous vivrez!

Maintenant le salut, la puissance et l'empire sont à notre Dieu, et l'autorité à son Christ; car il a été précipité, l'accusateur de nos frères, celui qui les accuse jour et nuit devant Dieu. Eux aussi l'ont vaincu par le sang de l'Agneau et par la parole à laquelle ils ont rendu témoignage et ils ont méprisé leur vie jusqu'à mourir. (Apoc 12, 10-11).

Souffrir avec le Christ pour être glorifié avec lui, tel est l'idéal du chrétien durant toute sa vie terrestre, la condition de sa victoire.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible.)

Villes et villages au Canada

PRINCE-ALBERT

Ville située sur la rivière Saskatchewan, dans la province du même nom, à 80 milles au nord de Saskatoon. Ce nom lui fut donné, en 1866, par le Révérend James Nisbet, en l'honneur du prince consort, époux de la reine Victoria. Ce ministre y avait établi une mission presbytérienne pour y desservir quelques colons fixés en cet endroit depuis peu. Aujourd'hui, on y trouve des évêques catholique et anglican et des églises de plusieurs autres dénominations religieuses, ainsi que de nombreuses institutions scolaires. Les industries de la ville se rapportent aux activités agricles de la région. On y trouve aussi quelques fabriques de produits métallurgiques. C'est la porte d'entrée du célèbre parc national Prince-Albert. L'incorporation civile de Prince-Albert date de 1904. Le diocèse catholique fut d'abord érigé en vicariat apostolique, en 1890, et fut promu à son titre actuel en 1907. La population de la ville, au dernier recensement, était de 12,508.

L'Amérique latine

L'ambassade du Vénézuéla au Saint-Siège et la Légation de Haïti ont communiqué au Comité Central de l'Année Sainte 1950 que leurs gouvernements permettraient à ceux de leurs concitoyens qui désireront se rendre à Rome à l'occasion des fêtes de l'Année Sainte de se procurer les devises nécessaires; ils soutiendraient également l'action des Comités nationaux organisés en vue de ces pèlerinages.

C.I.P.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées

REMERCIEMENTS

Québec, le 28 septembre 1948

Monsieur le rédacteur,

La C.T.C.C. est heureuse de vous remercier d'avoir bien voulu déléguer l'un de vos représentants auprès de nous durant notre congrès annuel, tenu à Montréal, dernièrement.

Nous avons apprécié la façon dont votre représentant a rapporté les nouvelles de nos délibérations.

Votre bien dévoué,
FERNAND JOLICOEUR,
directeur,
Service d'Education, C.T.C.C.

La protection des Lieux Saints

Les paroles enflammées que Son Excellence Mgr Ildebrando Antoniutti, Délégué Apostolique au Canada, a prononcées, après le sacre de Son Excellence Mgr Cayer, O.F.M., évêque titulaire de Cissi, Vicaire Apostolique d'Alexandrie et d'Egypte, devraient susciter chez tous les catholiques et dans le monde chrétien tout entier une prise de conscience sérieuse du grave problème des Lieux Saints. Comment ne pas rappeler certaines de ces paroles qui sont un appel de feu à toutes les bonnes volontés dans l'univers, afin que se règle au plus tôt cet épineux problème, par l'internationalisation des Lieux Saints... "De la protection des Lieux Saints, a dit Son Exc. Mgr Antoniutti, une question purement religieuse, les ambitions des Pouvoirs temporels ont fait une question politique, et au pied de la Croix les soldats de nouveau, après vingt siècles, jouent au sort la robe sans couture; les chrétiens ne doivent pas rester indifférents à ce scandale; ils ne sauraient retourner chez eux et s'enfermer dans leur maison comme des disciples découragés; ils ne peuvent permettre que des conflits de races mettent en danger la liberté des Lieux Saints ni qu'on insulte à leur foi ni qu'on fasse bon marché des droits les plus sacrés des puissances catholiques.

"Le Souverain Pontife a exprimé ses angoisses à ce sujet d'une façon fort claire dans deux encycliques, l'une IN MULTIPLICIBUS en date du 24 octobre 1948, la deuxième REDEMPTORIS NOSTRI en date du vendredi saint de cette année...

..."A la suite du Souverain Pontife, quatre cent millions de catholiques répandus dans le monde entier réclament que les Lieux baignés par le sang de Notre-Seigneur soient internationalisés et qu'ils soient érigés en personne autonome, de droit international, afin que soient assurés ainsi protection aux lieux où a vécu le Christ et libre accès aux hommes qui doivent leurs croyances et leur civilisation à ses enseignements et à ses exemples...

"Quatre cent millions de catholiques et des millions d'autres chrétiens réclament de toutes les puissances intéressées que justice soit rendue en Palestine aux droits du monde chrétien et que soit garantie dans le pays du Christ cette liberté qu'il est venu lui-même apporter au monde."

Ah! comment résumer d'une façon plus dramatique, plus saisissante la triste réalité!" ... et au pied de la Croix, les soldats de nouveau, après vingt siècles, jouent au sort la robe sans couture." A deux reprises, en deux Encycliques, le Saint-Père a jeté la lumière sur cette question. Il faut obtenir, par une intense croisade de prières qui soulèvera le monde entier, cette internationalisation des Lieux Saints. Ah! si les âmes avaient reçu avec plus de réflexion, de sérieux, les appels réitérés du Saint-Père, si les âmes s'étaient aussitôt tournées avec feu du côté de la Vierge pour obtenir le règlement de cette question des Lieux Saints, le monde chrétien n'en serait pas encore à regarder ce scandale... cette ignominie de Pouvoirs temporels qui laissent libre jeu à leurs ambitions sur ces Lieux sacrés où le Fils de Dieu est mort sur une Croix pour que tous aient la vie, et qu'ils l'aient abondamment... Le Christ doit pouvoir compter chez tout catholique un véritable témoin de son amour, de la Vérité qu'Il est venu enseigner au monde. Le Christ doit pouvoir compter sur les Gouvernants chrétiens pour qu'ils pensent un peu plus à Lui, et un peu moins à des intérêts partisans, égoïstes... Le Christ doit pouvoir compter sur chacun des quatre cent millions de catholiques, dans le monde, sur toute la chrétienté, pour que cette question des Lieux Saints soit au plus tôt réglée dans l'amour, dans le respect des droits les plus sacrés de l'univers catholique, de la justice la plus parfaite... Tous les pays crient après la paix; tous les peuples veulent la paix.

CENTRE MARIAL CANADIEN

MARDI LE 4 OCT. 1949
277e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 6.01 5.36
Lune 5.04 3.14

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

MARDI LE 4 OCT. 1949
Fête
S. François d'Assise, conf.
QUARANTE-HEURES
S. Thérèse de l'E.-J.: 4, 5 oct.
Pendleton: 5, 6, 7 oct.

Quatre HULL, LE LUNDI 3 OCTOBRE 1949 Pronostics: DOUX, AVERSES

Son Excellence Mgr A. Vachon a béni la nouvelle école St-Joseph

Une belle cérémonie à laquelle les autorités religieuses, municipales et scolaires ont assisté, dimanche soir — Les besoins scolaires dans Wrightville — Congé accordé aux enfants par l'archevêque d'Ottawa

Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, a présidé, dimanche soir, à 7 h. 30, à la bénédiction de la nouvelle école St-Joseph, rue Rochon, à Wrightville. A cause de l'accroissement de la population dans cette partie de la ville de Hull, on a dû ajouter huit classes et rénover cette école au coût de $150,000 environ. Mgr Vachon était assisté de M. le chanoine Rodrigue Glaude, curé de la paroisse St-Joseph, de MM. les abbés Rodolphe Couture, visiteur des écoles, et Hermas Glaude, vicaire à St-Joseph. On remarquait aussi MM. les abbés Damien Trudeau, curé de St-Raymond, Gérard Charette, Henri Fairfield, Edgar Fleury, Louis Corbeil. Plusieurs religieuses, les directeurs et directrices de diverses écoles, des institutrices et des instituteurs, de nombreux parents de même que les écolières de St-Joseph de Wrightville étaient présents. Parmi les invités d'honneur, on remarquait Son Honneur le maire Alphonse Moussette, le président de la Commission scolaire, Me Jacques Boucher, les commissaires Hermas Bertrand, Albert Roy, Ernest Desjardins, les échevins Lionel Emond, Edmond Laramée, Léo Labelle, Louis Gagnon, Edmond Bériault, Alexis Maurice, les inspecteurs Rodolphe Maltais, Joseph Bédard, M. Edgar Dussault, représentant l'honorable Alexandre Taché, MM. Thomas Moncion, Lucien Sarra-Bournet, Aurèle Gratton, Lucien Massé, Albert Dumont et plusieurs autres. La Révérende Mère Générale des Soeurs Grises de la Croix, Soeur Andrée-Corsini, la Révérende Mère St-Jean-Baptiste de la Salle, du conseil général, étaient aussi présentes.

Selon la liturgie, l'officiant à la bénédiction d'une école doit partir de l'église pour se rendre à l'institution en question. Cependant, lorsque l'église est trop éloignée, l'officiant quitte la demeure d'une famille. C'est ce qui fut fait, hier soir; Son Excellence Mgr Vachon partit de la demeure de M. Léopold Lavoie, en face de l'école; M. Lavoie a plusieurs enfants fréquentant l'école St-Joseph elle-même. Dans son allocution, à la fin de la cérémonie, Son Excellence a expliqué que la liturgie veut nous montrer par ce geste l'étroite relation qui existe entre l'église et l'école de même qu'entre le foyer et l'école.

Après la bénédiction par laquelle l'officiant demande les bénédictions du Ciel pour les personnes qui enseignent et sont enseignées dans cette institution, Son Excellence a fait le tour des classes. La cérémonie de bénédiction se déroula dans la magnifique salle de récréation.

Les élèves de l'école ont interprété un chant de bienvenue à l'adresse de Son Excellence et une adresse fut ensuite lue par Mlle Lise Major; un bouquet de fleurs a été offert à Son Excellence par les petites Lise Roy et Yvonne Lefebvre.

M. le chanoine Glaude a remercié Son Excellence Mgr Vachon d'avoir bien voulu présider cette cérémonie. C'est le gage, dit-il, de nombreuses bénédictions pour nos instituteurs et nos enfants.

Il rappela ensuite que cette école a été agrandie grâce à un octroi du gouvernement provincial; elle peut maintenant accommoder 575 élèves en 17 classes. M. le chanoine a rendu hommage aux religieuses qui se dévouent à l'enseignement. Il eut des mots élogieux à l'adresse de l'architecte, M. Lucien Sarra-Bournet, et du constructeur, M. Raymond Brunet. Parlant ensuite de besoins scolaires de Wrightville, M. le chanoine a affirmé qu'il faudrait un million de dollars pour les satisfaire tous.

M. Edgar Dussault a pris brièvement la parole et a dit le regret de l'honorable Alexandre Taché de ne pouvoir assister à cette bénédiction. Il a souligné l'intérêt que porte le député de Hull à l'enseignement.

Le président de la commission, Me Jacques Boucher, a signalé le développement rapide de Wrightville et la nécessité pour la commission scolaire de bâtir de nouvelles écoles dans cette partie de la ville, la seule à s'agrandir. Il a rappelé à Son Excellence Mgr Vachon qu'il avait le pouvoir d'accorder un congé aux écoliers.

Au nom des citoyens de Hull, Son Honneur le maire Alphonse Moussette a souhaité une cordiale bienvenue dans la cité à Son Excellence Mgr Vachon. Il a souligné que la ville doit faire face aux mêmes problèmes que la commission scolaire à cause du développement de Wrightville. Il a exprimé cependant son espoir de voir prospérer cette partie de Hull.

Prenant la parole, Son Excellence l'archevêque d'Ottawa remercia les paroissiens et les écoliers de l'accueil chaleureux qu'il lui ont fait. Il a parlé brièvement de l'importance de l'éducation intégrale et non seulement de l'instruction. Mgr Vachon a dit un mot du rôle de l'Etat et de la famille dans l'éducation des enfants. Le gouvernement du Québec comprend son rôle qui consiste à aider les parents dans leurs efforts pour éduquer leurs enfants, dit-il.

Il a terminé en disant que dans une si belle école et avec des institutrices aussi dévouées, on était assuré que les élèves recevraient une bonne formation physique, intellectuelle et spirituelle. Après avoir donné de judicieux conseils aux enfants et leur avoir particulièrement recommandé la docilité et l'esprit d'étude, Son Excellence leur accorda un congé; tous les enfants de la paroisse en ont bénéficié aujourd'hui même.

Fête à St-Raymond en l'honneur de M. l'abbé Desjardins

M. l'abbé Dominique Desjardins, premier prêtre à être nommé vicaire à la paroisse St-Raymond de Hull, maintenant professeur au collège classique Marie-Médiatrice, a été l'objet d'une belle fête intime, à la salle St-Raymond, à l'occasion de son départ de la paroisse, récemment.

Une magnifique adresse fut lue par Mlle Jacqueline Beaudoin et une bourse bien garnie a été présentée par M. Gilles Pilon. On avait aussi préparé un bouquet spirituel qui fut remis à M. Desjardins par Mlle Madeleine Pilon.

M. Desjardins a répondu en termes élogieux à l'adresse lue à son endroit et il a dit son regret de quitter la paroisse St-Raymond après deux ans de ministère dans ce milieu.

M. l'abbé Paul Desjardins, principal de l'Ecole Normale, avait été invité à cette petite fête en l'honneur de son frère, et il a dit quelques mots sur le nouveau professeur de l'externat classique de Hull. Le curé de la paroisse, M. l'abbé Damien Trudeau, a dit son regret de voir partir son premier vicaire et il lui a souhaité succès dans la carrière de l'enseignement.

Quelques membres de l'Ordre du Bon Temps avaient bien voulu prendre part à cette soirée; ils interprétèrent des chants de folklore. M. Armand Benoît, de la chorale de la paroisse St-Raymond, a chanté quelques pièces de son répertoire. Un excellent goûter fut servi par M. Albert Cléroux.

Le nouveau vicaire à St-Raymond est M. l'abbé Pierre Martel, autrefois de Ste-Anne d'Ottawa. M. l'abbé Trudeau lui a souhaité la bienvenue.

Semaine Lacordaire dans la région du 23 au 30 octobre

Cette semaine coïncide avec le septième anniversaire du cercle de la paroisse Notre-Dame de Hull

Un grand banquet clôturera la semaine antialcoolique qui sera tenue dans la région du 23 au 30 octobre. Voilà ce que déclarait M. Emmanuel Matte, président du cercle Lacordaire de la paroisse Notre-Dame de Hull, lors d'une réunion tenue vendredi soir et à laquelle assistaient plus de 150 personnes.

Cette semaine antialcoolique, à laquelle sont convoqués tous les Lacordaire et Jeanne-d'Arc, coïncide avec le septième anniversaire de fondation du cercle de la paroisse Notre-Dame. Au cours de la semaine, de nombreuses réunions auront lieu et des conférences seront prononcées à la radio.

Le dimanche 30 octobre, le R.P. Ubald Villeneuve, O.M.I., aumônier général des cercles, donnera le sermon aux messes à l'église Notre-Dame. Le soir, à l'issue du banquet, M. Roger Ellyson, président général des Lacordaire, prononcera une conférence.

Au cours de la réunion de mercredi, une quinzaine de membres ont reçu des décorations; les rapports des activités des dernières semaines ont été lus par M. Emmanuel Matte et Mlle Julienne St-Jean. Un film intitulé "La vie au camp de St-Stanislas" a été montré par le R.P. Léopold Lavergne, O.M.I., et quelques chants ont été interprétés par Mlle Julienne St-Jean accompagnée au piano par Mme E. Matte.

M. Wilfrid Michaud a tiré les conclusions de la soirée en demandant aux membres de se faire un devoir d'assister aux réunions qui auront lieu pendant la semaine antialcoolique. "Essaimez, dit le président régional, afin que chaque paroisse ait son cercle et que chaque membre fasse de la propagande individuelle".

Blessé dans un accident sur la route de Chelsea

Un accident survenu tôt samedi matin, sur le chemin de Chelsea, a fait un blessé. Il s'agit de M. Robert-E. Farley, 50, avenue Russell, Ottawa, qui souffre de graves coupures à la jambe droite. L'auto dans laquelle il prenait place manqua une courbe et plongea dans le fossé.

Selon la police, M. Farley se dirigeait vers le sud, sur la route 11, lorsqu'il manqua la courbe. Le véhicule laissa le chemin et roula sur une distance de 1,000 pieds dans les champs, arrachant une clôture et abattant de jeunes arbres.

Un restaurateur du voisinage, M. Donat Bergerin, entendit les bruits de l'accident et se porta au secours de M. Farley qu'il trouva dans un fossé, ayant été projeté hors de l'automobile. Il lui prodigua les premiers soins et manda le Dr Jean Terrien, 176, rue Booth, Ottawa.

Le Dr Terrien fit conduire M. Farley à l'hôpital Municipal d'Ottawa, et après traitement, il put regagner son domicile.

L'auto a été endommagée pour une valeur de $1,200. Le sergent Gaston Garceau, de la sûreté provinciale à Hull, fit les constatations d'usage.

Les noces d'or de M. et Mme Stanislas St-Martin

M. le chanoine J.-A. Carrière qui leur a donné la bénédiction nuptiale il y a cinquante ans a reçu aussi le renouvellement de leurs promesses de fidélité

Il arrive assez souvent qu'on célèbre un cinquantième anniversaire de mariage. Mais il est certainement beaucoup plus rare que le prêtre qui a donné la bénédiction nuptiale, il y a un demi-siècle, soit encore de ce monde pour recevoir le renouvellement des promesses des heureux jubilaires. Ce faits'est produit à Hull, le dimanche, 25 septembre, alors que M. le chanoine J.-A. Carrière, curé de la parcisse du Très-Saint-Rédempteur, a présidé une cérémonie à l'occasion des noces d'or de M. et Mme Stanislas St-Martin, née Zelphida Meilleur, demeurant à 85, rue Poplar, Ottawa. De plus, M. le chanoine Carrière est le cousin des jubilaires.

M. et Mme St-Martin, âgés respectivement de 78 et de 74 ans, se sont épousés à Hull, le 25 septembre 1899, et la bénédiction nuptiale leur avait été donnée alors par M. le chanoine Carrière. Donc, pour marquer ce demi-siècle de vie conjugale, il y eut messe chantée par M. le chanoine Carrière, le 25 septembre, à 8h.45 à St-Rédempteur; M. le chanoine a reçu le renouvellement des promesses de mariage. Le R.P. Jean Moncion, O.M.I., neveu de M. et Mme St-Martin, a dit la messe à un autel latéral. Les enfants de la paroisse ont fait les frais du chant en cette circonstance. Dans le sanctuaire, on remarquait MM. les abbés Gérard Charette, André Farmer et Roger Morin.

Après la messe, les jubilaires et leurs enfants, de même que quelques amis ont pris le vin au presbytère; ils étaient les invités de M. le chanoine J.-A. Carrière.

Il y eut ensuite une réception chez M. et Mme René St-Martin, 17, rue Laurier, Hull. Une adresse fut lue; on y retraçait la vie des jubilaires et on leur offrait mille bons voeux. Un magnifique bouquet de même qu'une bourse bien garnie furent présentés à l'heureux couple. M. et Mme St-Martin ont reçu un bénédiction spéciale du Souverain Pontife.

La Révérende Soeur Stanislas-René, des Soeurs de la Providence, de Montréal, MM. René St-Martin, de Hull, Arthur et Lionel St-Martin, de Montréal, Mlle Lorette St-Martin, d'Ottawa, tous enfants des jubilaires, étaient présents à cette fête; il y avait aussi plusieurs autres parents et amis. Le même jour, une messe d'action de grâces fut chantée en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa, paroisse des jubilaires.

Le Conseil central veut activer le progrès du syndicalisme catholique

C'est la note qui domine dans les allocutions prononcées au cours de l'assemblée générale annuelle, qui est aussi marquée par les élections des officiers — M. F. Bilodeau réélu président — Un nouvel organisateur

Au cours de leur nouvelle année syndicale qui s'ouvre, les syndicats catholiques et nationaux du diocèse d'Ottawa veulent consacrer des efforts particuliers à leur accroissement numérique, soit en fortifiant en ce sens les groupements actuels, et surtout en en fandant de nouveaux. C'est ce qui ressort des allocutions prononcées lors de l'assemblée générale annuelle des membres du Conseil contral qui eut lieu dimanche après-midi au local de la rue du Pont, à Hull. Les chefs ont déclaré qu'ils allaient voir à adopter un programme d'action de façon à favoriser le progrès du mouvement, et qu'ils donneraient tout leur appui et toute leur aide au nouvel organisateur et secrétaire général, M. Fernand Philion, qui remplace M. Léon Gagnon, devenu percepteur du revenu provincial dans le district de Hull.

Cette assemblée générale avait surtout pour but immédiat la présentation des rapports annuels des principaux dirigeants et le choix de nouveaux officiers en remplacement de ceux sortant de charge. Le R. P. L. Courcehsne, O. M. I., aumônier des syndicats, a présidé les élections, d'office, avec le concours de M. H. Lessard, comme secrétaire et de MM. Jules Pilon, Antonin Tremblay et Fernand Philion, comme scrutateurs.

Voici le résultat de ces élecctions: MM. François Bilodeau, réélu président pour 1949-50; Benoit Prévost et J.-J. Bourgoin, élus respectiveemnt 1er et 2e vice-président; J.-Armand Trépanier, réélu trésorier; Théo. Régimbal, réélu secrétaire-financier; Joseph Grenier, réélu sergent d'armes; Henri Lessard, réélu secrétaire-archiviste. M. L.-N. Froment a été choisi comme délégué du Conseil central au Secrétariat diocésain des syndicats; M. Anatole Lacombe a été désigné comme représentant du centre syndical de Hull au sein du bureau confédéral de la C.T.C.C. Mes Frs Chevalier, de Hull, et J.-T. Richard, d'Ottawa, restent les conseillers juridiques du Conseil. M. Oscar Boucher a été nommé de nouveau vérificateur financier.

Le comité de vérification des lettres de créance des délégués des syndicats pour cette assemblée se composait de MM. Rodolphe Joly, Dollard Gagné et R. Stevens. Il y avait une assistance de 51 délégués et de quelques visiteurs, et, outre le R. P. Courchesne, il y avait aussi le R. P. C. Lajeunesse, O.M.I., aumônier du Syndicat de la Construction de la Gatineau.

Une fois élus ou réélus, les officiers se sont engagés sur l'honneur à bien remplir les devoirs de leur charge, et le R. P. L. Courchesne a procédé à leur installation selon le rituel prévu. Il y a eu aussi bénédiction des officiers et délégués par les deux aumôniers, puis consécration du mouvement syndical régional au Sacré-Coeur.

Rapports et allocations

Les officiers prirent immédiatement leurs sièges et portèrent la parole à tour de rôle, pour remercier de la confiance mise en eux et exprimer tout leur dévouement à la cause syndicale catholique et nationale. Ils insistèrent sur la propagande et le recrutement. Le nouvel organisateur, M. Phillion, parla dans le même sens et se dit heureux de pouvoir compter sur la collaboration active de l'exécutif du Conseil central et des officiers des divers syndicats.

Le R. P. Lajeunesse félicita les réélus et les élus et leur souhaita plein succès dans leur travail. Il souligna la possibilité de faire surgir au moins quelques nouveaux syndicats à Maniwaki et dans les environs. Il invita les dirigeants et même les autres membres du Conseil central à venir siéger l'une ou l'autre fois à Maniwaki, où ils seront chaleureusement accueillis, dit-il. L'invitation a été acceptée en principe.

Les rapports annuels présentés au début de l'assemblée furent ceux du président, F. Bilodeau, du secrétaire-archiviste, H. Lessard, du vérificateur O. Boucher, par l'entremise du trésorier, J.-A. Trépanier, de l'agent d'affaire des syndicats de la construction, A. Lacombe. Ce dernier rappela toute l'activité qui a régné depuis un an et qui règne encore dans l'industrie du bâtiment, ce qui facilite grandement le développement de ces syndicats.

Le R. P. Courchesne termina l'assemblée par des remarques et conseils appropriés. Il annonça que, le soir du 19 octobre, il y aura une conférence des plus intéressante au local des syndicats par M. l'abbé Ovila Bélanger, directeur du cours de sociologie professé dans les écoles d'apprentissage de la province de Québec. Le conférencier aura des choses de première importance à dire à ses auditeurs, et il est réputé pour sa facilité de parole et son éloquence. Le R. P. Courchesne a insisté pour que tous les syndiqués viennent avec leurs épouses à cette conférence, et invitation sera aussi faite aux membres de la L.O.C. d'y assister.

M. Gasper, de Hull, porte la parole sur la sécurité

Poursuivant sa série de Congrès de sécurité industrielle dans la province, l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail tenait à Sherbrooke, les 21 et 22 septembre derniers, son 252e congrès régional.

La réunion d'ouverture de ce congrès de deux jours était sous la présidence de M. W. Hawley Griffith, directeur de la Chambre de Commerce, et consistait en un dîner pour patrons et contremaîtres, au New Sherbrooke Hotel. A la table d'honneur on remarquait: MM. J. Fisette, maire-suppléant de Sherbrooke; R. Beaudoin, gérant du personnel de S. Rubin Limited; Dr George Saine, président, St. John Ambulance Association; C. E. Bassett, géra , Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd.; E. J. Joslin, gérant, Panther & Rubber Co. Ltd.; J. A. Dionne, président, Dionne & Bachand L ; Coaticook; E. Lussier, surintendant d'usine, Bruck Silk Mills; B. Cady, gérant, Bruck Silk Mills; Dan Gasper, surintendant, Canada Cement Plant No 3, Hull; et l'hon. C.-J. Arcand, ancien ministre du Travail.

Le thème de l'allocution de conférencier d'honneur, M. Dan Gasper, était, "Let There Be Light".

Monsieur Gasper a de plus signalé l'excellent travail accompli par l'Association dans le domaine de la prévention des accidents et a insisté sur la nécessité de poursuivre cette éducation sécuritaire pour protéger l'ouvrier.

L'hon. Arcand et le Dr Saine adressèrent aussi la parole.

Le lendemain soir, le 22 septembre, à 8 heures, il y eut ralliement pour les travailleurs, en la salle de l'Ecole Christ-Roi, à Sherbrooke, et les propagandistes de l'Association prononcèrent des allocutions et présentèrent des films sur la sécurité, pour mettre les ouvriers au courant de la situation des accidents du travail dans notre province et dans leur région en particulier, et aussi, leur enseignant par le fait même, les moyens à prendre pour en diminuer le nombre, pour le plus grand bien de l'individu, de sa famille et de la société.

Soirée de judo bien réussie au Régiment de Hull

Un bon groupe de personnes de Hull assistaient vendredi soir, au manège militaire de Salaberry, à une démonstration de judo, la première du genre à Hull.

Un programme des plus intéressants comprenait une démonstration de chutes et de prises, randori, défense personnelle, combat démonstration, le tout parfaitement exécuté par les membres du club Ottawa-Hull.

La manifestation débuta par une démonstration donnée par M. Bernard Gauthier, Ceinture noire, 1er dan, président de la Fédération canadienne de judo, qui exécuta au ralenti, avec un de ses élèves, toute une série d'attaques et de défenses de jiu-jitsu. Il obtint un très vif succès auprès de l'assistance.

Il y eut aussi un match de randori entre MM. Bernard Gauthier et Len Kilsby. M. Gauthier sortit vainqueur du combat par deux chutes contre une. Avant la démonstration, M. Gauthier donna à l'assistance quelques explications sur le jiu-jitsu.

Ceux qui veulent s'inscrire aux cours de jiu-jitsu du Régiment de Hull peuvent s'adresser au lieutenant Gaston Laroche ou se présenter au manège militaire. Les cours commenceront vers la fin d'octobre.

Beau concert de la fanfare du Régiment

Les malades de l'hôpital du Sacré-Coeur ainsi que nombre de citoyens de Hull ont assisté, hier après-midi, à un concert en plein air donné par la fanfare du Régiment de Hull, devant l'hôpital.

Ce concert fait partie d'une série de démonstrations organisées par le lieutenant-colonel F. Mousseau, commandant du régiment, pour stimuler le recrutement et faire connaître davantage le régiment aux citoyens de Hull.

Procession en la paroisse du S.-C.

A l'occasion de la fête du rosaire, il y eut procession en la paroisse du Sacré-Coeur de Hull à 2 h. 15 hier après-midi et on estime que plus de mille personnes y ont participé. Il y eut d'abord la cérémonie du mois du rosaire et la bénédiction du Très-Saint-Sacrement présidée par le R.P. H. Cholette, O.M.I., curé de la paroisse, à la chapelle.

Par une température d'automne magnifique, la procession s'est mise en marche et ensuite a défilé par le boulevard du Sacré-Coeur, par les rues Mance, Chénier et Dollard et enfin par le boulevard du Sacré-Coeur. La foule est entrée alors dans le sous-sol de l'église présentement en construction. Il y eut lecture d'un acte de consécration à Marie par une fillette et couronnement de la Vierge du Rosaire par les enfants. Chaque année, on organise une procession dans la paroisse à l'occasion de la fête du Rosaire.

Les fermières de Chénéville élisent Mme Armand Dinel

CHENEVILLE, Qué. (DNC) — Mme Armand Dinel a été élue, jeudi dernier, présidente du cercle des dames fermières de Chénéville au cours de la réunion mensuelle de ce groupement. Les autres membres de l'exécutif élu sont: Mmes Georges Proulx, vice-présidente; P.-R. Bélanger, secrétaire; Camille Brière, Adélard Mantha, Henri Turpin, Albert Gamache et Télesphore Brazeau, conseillères.

L'élection suivit le mot de bienvenue de la présidente et la lecture du procès-verbal de l'assemblée du 15 septembre. Les noms des gagnantes des prix à l'exposition locale furent rendus publics. Vingt et une dames du cercle avaient présenté des exhibits dans diverses classes: ouvrages variés, légumes, conserves, etc. L'exposition remporta un vif succès.

On fit ensuite l'examen des ouvrages apportés par Mmes Mantha, Brière et Lafontaine. Le prix donné par le cercle fut gagné par Mme A. Mantha. Un prix de présence, don de Mme Hervé Major, fut décerné à Mme Gabriel Marsolais.

Mme Dinel fit ensuite la lecture de la préface du livre "La doctrine sociale de l'Eglise", dont le cercle étudiera quelques pages au cours des prochaines assemblées.

M. l'aumônier fut invité à transmettre aux membres ses impressions sur la réunion. Il se dit très enchanté de voir la bonne entente qui règne au sein du cercle et de constater que tout fonctionne très bien. Il promit son entier dévouement. Il dit quelques mots du rôle important de la femme chrétienne.

Il fut remercié par la présidente. Avant de clore l'assemblée, on prépara le programme du mois prochain. La séance se termina par la prière à Notre-Dame-des-Champs. La prochaine réunion aura lieu le 12 octobre.

Un automobiliste s'avoue coupable à 3 accusations

Trois accusations ont été portées par les autorités de la police provinciale à Hull contre Léo Guindon, 43 ans, de Deschênes. Le prévenu a comparu, ce matin, devant le magistrat Roland Millar, et il a avoué sa culpabilité sous les trois chefs d'accusation, savoir: d'avoir conduit une automobile alors que son permis de conduire était suspendu; de n'être pas demeuré sur les lieux d'un accident dont il était la cause; d'avoir pris un camion, valeur de $6,000, appartenant aux frères Hurdman, sans la permission des propriétaires.

Il recevra sa sentence le 11 octobre. Entre temps, l'avocat de la couronne, Me Jacques Boucher, C.R., étudiera le dossier de l'accusé.

Guindon a été appréhendé vers 7 h. 25, hier soir, par l'officier de circulation Gérald Lacourse, de la sûreté provinciale à Hull, et il fut incarcéré à la prison de Hull. On lui refusa tout cautionnement à cause du dossier qu'il possède.

L'arrestation fut effectuée après un accident survenu sur le chemin d'Aylmer. Un camion, conduit par l'inculpé, se dirigeant vers l'ouest, frappa une automobile qui était stationnée sur la route sans lumière pour indiquer sa présence. Guindon continua sa route comme si rien n'était. On ne connait pas le propriétaire de l'auto qui fut endommagée.

Nécrologie

Mme Olivier Bellehumeur

Mme Olivier Bellehumeur, née Blanche Morneau, est décédée à sa demeure, 153, rue Nepean, Ottawa, samedi, à l'âge de 49 ans.

Née à Ottawa, elle était fille de feu M. et Mme Bruno Morneau. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, cinq filles: Mme Lionel Thériault, née Cécile, de Hull; Mme Rhéal Carrière, de East-Templeton, née Fernande; Mme Roland Strasbourg, de Hull, née Jeannine; Mlles Thérèse et Pauline, d'Ottawa; deux frères: MM. Joseph et Paul Morneau, de Montréal, ainsi que huit petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à 153, rue Nepean, Ottawa. Le départ du cortège funèbre aura lieu, le mardi 4 octobre, à 7h.45 pour l'église du Christ-Roi où le service sera chanté à huit heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Emond, blvd St-Joseph, Hull.

Voir aussi nouvelles de Hull, page 13

Accident près de Maniwaki; deux personnes blessées

MANIWAKI, Qué. (DNC) — M. Lucien Nault et Mlle Cécile Fournelle, de Montcerf, ont tous deux été blessés lors d'une collision survenue sur la route de Bois-Franc, à quatre milles au nord de Maniwaki, samedi soir, vers 10 h. 45, entre deux automobiles.

M. Nault souffre d'une fracture du bras droit et de plusieurs coupures au visage et Mlle Fournelle a subi de nombreuses blessures internes, un choc nerveux et une profonde coupure à une main. Après la collision, les deux victimes sont demeurées emprisonnées sous leur véhicule renversé pendant près de vingt-cinq minutes avant qu'on puisse les secourir. Elles ont ensuite été transportées à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, où elles sont sous les soins du Dr J. T. L'Ecuyer.

Les blessés avaient pris place dans l'automobile appartenant à M. Alfred Paradis, de Maniwaki, et que conduisait M. Gaétan St-Martin, de Bois-Franc. Les autres passagers du véhicule étaient MM. Raoul Dupuis et Louis Lafond, tous deux de Lytton.

Dans le second véhicule se trouvaient M. Frédéric E. Smith, de Beaver Falls, N.-Y., et M. Carleton C. Wakefield, également de Beaver Falls. Le constable Roger Lafrance, de la sûreté provinciale, a fait enquête à la suite de l'accident. Les dommages subis par les deux automobiles se chiffrent par plusieurs centaines de dollars. Le véhicule de M. Smith est pour sa part endommagé pour plus de $500.

Collision: $800 de dommages

Un accident survenu samedi soir, vers 9 h. 25, à l'angle des rues Montcalm et Papineau, a causé pour plus de $800 de dommages à deux automobiles et à un poteau téléphonique.

Une auto conduite par M. Joseph Leblond, 498, rue Clarence, Ottawa, se dirigeait vers l'ouest sur Montcalm. Pour éviter une excavation à cet angle, M. Leblond dut tourner vers la gauche et il frappa un véhicule conduit par M. Laurent Pion, 90, rue Nicolet, qui filait en sens contraire.

M. Pion ne put arrêter immédiatement et continua sur une distance de 100 pieds, arrachant un poteau. Les occupants des deux véhicules furent fortement secoués mais aucun ne fut blessé.

Les constatations furent faites par le capitaine Lucien Gagnon, le sergent Ernest Charron, les constables Ernest Lavergne et Philippe Larocque, de la sûreté municipale.

Cours de couture au S.-Coeur, Hull

L'inscription pour les cours de couture dans la paroisse du Sacré-Coeur de Hull aura lieu mercredi soir à partir de huit heures à l'école Reboul. Les dames et demoiselles de la paroisse qui sont intéressées à suivre ce cours sont priées de donner leur noms ce soir-là.

Au prône, hier, le R.P. H. Cholette, curé, a annoncé que M. Paul Lemay a donné gratuitement un magnifique poêle électrique pour servir au cours d'art ménager organisé dans la paroisse pour les dames et jeunes filles. Le R.P. Curé a dit sa reconnaissance au donateur.

Trois vaches ont été tuées par une auto, à Fassett

Un accident survenu hier soir, vers 6h.45, sur la route 11, près de Fassett, à 52 milles de Hull, a coûté la vie à trois vaches. Une auto conduite par M. J.-Frank Whissell, R.R. 5, Lachute, roula dans un troupeau de huit vaches. Les trois passagers de l'auto furent fortement secoués.

La police a déclaré que le chauffeur de l'auto fut dans l'impossibilité d'arrêter son véhicule à temps pour ne pas frapper le troupeau qui traversait la route. Le choc violent blessa le chauffeur et deux passagers, MM. Georges-H. Laframboise, de St-Philippe, et Marc Campbell, de Fassett. Tous trois furent traités sur les lieux. MM. Whissell et Laframboise furent conduits à l'hôpital de Lachute où ils sont sous observation. L'autre put réintégrer son domicile.

Les dommages à l'auto s'élèvent à $800. Le sergent Gaston Garceau, de la sûreté provincial à Hull, fit les constatations d'usage.

INSOMNIE

Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleur du retour d'âge sont CALMEES par

NEVROBROM

NEVROBROM, par sa composition bromo alcaline hypophosphatée, forme la base du traitement scientifique du système nerveux. $1.00 le flacon.

A. R. FARLEY, Ph.C., Hull
Tél. 2-7914

Voyageurs et touristes!
Jouissez du confort de nos chambres avec bain, douche ou eau courante.
HOTEL ST-LOUIS
54, rue Montcalm, Hull.
Pour vos banquets quels qu'ils soient, signalez 6-3628

Notaire
Georges Lessard
EDIFICE FARLEY
119, rue Hôtel-de-Ville, Hull
Tél. 3-0765

Gaston Dompierre
Entrepreneur Electricien
INSTALLATION ET REPARATION DE TOUS GENRES
81, rue Wright. Tél. 5-1356

SALON LISE
Mme LEONIE FILION, prop.
279, rue Montcalm — HULL
Permanente, $3.00
Permanente à la crême, coupe de cheveux et shampoo, $5.00 et plus.
Traitement à vapeur $1.50
Rendez-vous: signalez 5-1706

EXCURSION A NEW-YORK
$42 Toutes dépenses comprises. Sauf les repas
Organisée par le conseil des Chevaliers de Colomb Hull.
Départ de Hull, jeudi le 13 octobre
Retour à Hull, lundi le 17 octobre
BILLETS EN VENTE:
Conseil des Chevaliers de Colomb
et
Agence de Voyages Dufour
6, rue Langevin, Hull

Dr J. C. SIMARD, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
MALADIES DES ENFANTS
Consultations:
209, boul. St-Joseph: 2 à 4 p.m., 8 à 9 p.m.
108, rue Papineau: 7 à 8 p.m.
Tél. 2-4732

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléprone: 2-2802

TREFFLE DESJARDINS
ENTREPRENEUR GENERAL — REPARATIONS
Estimations sur demande.
195, RUE ST-LAURENT — HULL
Bureau: 5-5390 Résidence: 5-2733

SIGNALEZ 3-0280
pour vos délicieux
Hot-Dogs et Hamburgs


Préparés au restaurant
Chez Lionel
165, rue Laval Hull

INSULATION
TEN-TEST — GYPROC
BOIS DE CONSTRUCTION
CHARBON & COKE
BOUCHER FRERES
30, St-Jacques 5-7231 Hull, Qué.
Visitez notre nouveau local rue Crémazie

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Aux sections Brébeuf et Jeanne d'Arc de Kirkland

Kirkland Lake m'a toujours rappelé les plus doux souvenirs. Je me souviendrai toujours du bon accueil qui accompagnait mes premières visites. Je me sentais tout bienvenu, reçu même avec une bonne grâce particulière, c'est dire que le plaisir de recevoir deux lettres le même jour, et de penser que j'irai cette semaine, vendredi, dans votre petit pays, me comble de joie.

J'aime Kirkland, pays des durs travaux, et pays de l'énergie. Votre école devient trop petite, comme votre église. Vous vous aimez bien les uns les autres; vous vous préparez à vivre de plus en plus fièrement votre vie catholique et française. Les vaillants patriotes ne manquent pas chez vous; vous comptez même des chefs hardis et brillants. Votre école a toujours été un foyer de patriotisme. Comment n'aimerais-je pas Kirkland?

Et les sections dirigées à Kirkland par les religieuses de l'Assomption et leurs auxiliaires? Il y a dix ans, onze ans, il n'y avait rien de plus intéressant que d'assister à vos séances; quand j'en revenais, j'en parlais à mes petits amis de l'est.

Et vous voici, brûlants d'enthousiasme juvénile, ferveur qui vient de vos coeurs pieux et bons, pour entreprendre une année de foi et de patriotisme. Un saint vous inspirera, et la douce et héroïque Jeanne Mance. Sous ce double patronage, vous apprendrez à aimer de plus en plus notre passé d'honneur et de sainteté, à comprendre qu'il faut nous en inspirer maintenant que les jours sont plus difficiles, parce que nos ennemis vont se multipliant. C'est la jeunesse d'aujourd'hui, celle qui grandit fièrement dans nos écoles bilingues, qui sauvera notre peuple des attaques du protestantisme et du communisme. Retarder cet enseignement à quelques années, ce serait nous exposer à une défaite honteuse. Soyez donc heureux de trouver à l'école primaire une direction éclairée et dévouée, qui vous assure déjà un magnifique avenir.

Oncle JEAN

A la s. Mgr Langlois, Riverside, Ont.

Comme vous commencez bien. Je devine d'ici l'enthousiasme, la bonne humeur, l'entrain — le "pep", comme vous dites. C'est réjouissant, car des écoliers aux traits étirés par l'ennui, ça fait pitié. J'aime et je souhaite à tous la gaieté dans le bien, et le bien dans la gaieté.

Et cette gaieté, mes petits amis, c'est canadien-français. Un coeur vraiment français, cela chante tout seul. Sur la rue, sur le lac, dans les bois. Demandez à Yves Masse si les peti tsgars du camp Saint-Louis sont des muets!

uand la conscience est bonne, quand on n'a rien de grave à se reprocher, on chante! Vive la chanson, parce que vive la joie.

Faites de la joie autour de vous, par une conduite exemplaire, et votre joie se multipliera par mille.

Mais faites-la ... en français. Rien qu'en français.

EN FRANCAIS, à Riverside comme ailleurs, et sans gêne et sans peur. La gêne, c'est l'envers de l'orgueil. Et la peur, c'est si souvent ridicule et lâche. Pas de ça chez vous. EN FRANCAIS.

Ecrivez-moi plus souvent que l'an dernier: je vous féliciterai souvent et vous gronderai probablement autant de fois. N'importe, je pourrai ainsi vous faire plus de bien, sans vous causer trop de peine. Ca arrive que les meilleurs amis se tapochent, mais ce n'est qu'en passant. Les orages surviennent et partent tout d'un coup et quel beau soleil tout de suite après! Je vous promets du soleil et une visite, peut-être.

Oncle JEAN

A la s. Philippe Landry, Clarence Creek, Ont.

Vous ne doutez pas que je pense souvent à la très belle fête du 11 septembre. Vous en serez toujours félicités; mes compagnes et compagnons de voyage l'ont bien promis. C'est avec une joie renouvelée que je crie, comme mes petits amis de l'autobus: Vive Clarence!

A votre tour, vous débutez à merveille. Excellent comité et pratiques résolutions. A l'ouvrage, maintenant. Et puissiez-vous toujours garder vos âmes dans la Fierté chrétienne, celle qui tient dans la générosité à combattre ses défauts et à développer ses qualités.

L'école prépare l'avenir. Pas seule, ma isavec votre concors. Faites bien votre part. Pour cela, obéissez avec un esprit d'entière soumission, d'entière gratitude. Tot ce qui est commandé sert à vous former au devoir. Mais n'attendez pas toujours un ordre, prévenez cet ordre, et montrez, par de petits actes d'Initiative que votre conscience est éclairée, droite et courageuse.

En passant, comme le mot INITIATIVE sera à l'honneur toute cette année, appliquez-vous à en comprendre le sens et le prix .Lisez tout ce qui sera écrit ici même sur ce sujet; vous en tirerez grand profit. JE VEUX que Clarence donne des CHEFS. Et ces CHEFS sortiront de VOS rangs, si vous le voulez ... fièrement!

Oncle JEAN

Section Jeanne Le Ber

Sudbury, Ont.
Le 6 septembre la classe des filles, de la 8e année de l'école St-Louis de Gonzague élisait le conseil suivant pour 1949-50:

Présidente: Rose-Marie Lapierre; vice-présidente: Jeannette Tessier; secrétaire: Rollande Ro.; trésorière: Rachelle Karr; décoratrice: Jeannine Legault; 1ère conseillère: Marianne Lanthier; 2e conseillère: Claudette Côté.

Nous avons conservé comme nom de la section celui qui est devenu familier "Section Jeanne Le Ber".

Notre devise est "Vers la supériorité", nous essaierons de la vivre. La Ste-Vierge est la grande patronne de la section. Vous vous demandez peut-être pourquoi nous avons choisi ce très beau nom, c'est à cause des cadettes de Marie, société à laquelle nous appartenons toutes.

Il fut décidé que la classe s'abonnerait au "Droit".

Nous avons aussi pensé d'organiser de substantiels petits programmes en essayant par là de faire aussi bien que nos devancières.

Voilà comment se sont passées nos élections. Premièrement nous avons invoqué le St-Esprit pour demander de passer une bonne année scolaire. Après avoir reçu quelques conseils de notre institutrice, au sujet de la tenue d'une séance de section, nous avons adopté des résolutions en rapport avec ses directives.

Le même jour nous élisions les conseillères des cadettes de Marie.

Présidente: Lilliane Dérochie; vice-présidente: Isabelle Ladouceur; secrétaire: Gilberte Tremblay; 1ère sacristine: Rose-Marie Lapierre; 2e sacristine: Monique Doyle.

Pour le camp Jeanne Le Ber, Rollande Roy, a été élue cheftaine et pour le camp Jeanne Mance, la cheftaine est la petite Isabelle Ladouceur.

Maintenant voici les élues du conseil de la Croix-Rouge: présidente: Thérèse Simard; vice-présidente: Hélène Filiatrault; secrétaire: Thérèse Sabourin; garde-malade: Roberta Blais.

Tout étant bien indiqué, solidement établi et défini pour l'année scolaire 1949-50, nous espérons obtenir les succès des petites "Jeanne Le Ber" du passé.

Fières de nous dire Canadiennes françaises.

Nous nous souscrivons, cher Oncle Jean des sections.

Vos nièces aimantes,
Les memres de la Section Jeanne Le Ber.
Rose-Marie LAPIERRE, prés.
Rollande ROY, sec.

CHARADES

Une plante flexible sera mon premier,
Une conjonction sera mon dernier,
Un bateau chinois fera mon entier.
Au fond des bois, le soir, on entend mon premier,
Un enlacement serré est mon deuxième
Aux Arts libéraux présidait mon troisième,
Un instrument de musique est mon entier.

C'EST UNE EXPLICATION

—Tu vois ce bonhomme-là? Il n'entend pas du tout la plaisanterie.

—Il a un mauvais caractère?

—Non; il est sourd comme un pot.

Sect. F.-X. Garneau

Ecole Garneau, Ottawa
le 29 septembre 1949

Cher Oncle Jean,

Comme tous les années passées nous avons eu l'élection du conseil de la Section Juvénile François-Xavier Garneau, et c'est pour moi un grand plaisir de vous en donner les résultats qui furent déjà irradiés au poste CKCH. Voici la liste des membres qui furent élus:

Président: Bernard Villeneuve; secrétaire: Donald Simmords; vice-président: Bernard Chevrier; premier conseiller: Pierre Godbout; deuxième conseiller: Claude Séguin.

Nous avons tous promis, cher Oncle Jean, de faire tout en notre pouvoir pour améliorer notre langage et soyez assuré que vos petits canadiens-français de l'école Garneau n'oublieront jamais cet acte de patriotisme qui s'est déroulé sous leurs yeux à Clarence-Creek.

Du reste, je pense que plusieurs des nôtres vous enverront un petit mot de reconnaissance bientôt.

Au nom de tous les membres de notre section, je vous salue affectueusement et me dis,

Votre neveu reconnaissant,
Donald SIMMONDS
Secrétaire.

La Croix de Clarence

Ecole Garneau, Ottawa
Le 26 sept. 1949

Cher Oncle Jean,

Je voudrais la plume d'un Lamartine pour pouvoir vous remercier dignement pour le superbe voyage à Clarence-Creek, mais comme cela n'est pas, je vous dirai simplement MERCI. Merci d'avoir pensé à organiser ce voyage, merci pour votre belle humeur et votre attitude paternelle durant tout le parcours, merci pour les quelques minutes pieuses passées à l'église avant le goûter, merci pour les nobles sentiments de patriotisme exprimés dans votre discours au pied de la Croix de Cartier, merci pour la magnifique soirée passée à ce charmant petit village et merci aussi pour le feu d'artifice.

Ce que j'ai aimé le plus dans ma première randonnée de ce genre fut le patriotisme et, le sourire de notre dévoué Oncle Jean. L'accueil bienveillant des gens de Clarence-Creek m'a ému et a éveillé en moi des sentiments de patriotisme jusqu'alors endormis. J'espère aussi que le bon Dieu nous permettra de bénir bientôt une **Croix de Cartier dans la cour de notre école.**

J'ai aussi l'espoir que Dieu vous rendra au centuple tout ce que vous avez fait pour les jeunes de langue française. Je me souviendrai longtemps de ce fameux voyage. Moi, je suis votre neveu et je vous aime beaucoup.

André PAQUIN

EXCUSE DE COLETTE

On gronde Colette qui, en tombant, a déchiré sa robe.

—Maladroite! Etourdie! Une robe toute neuve!

—Mais, fait Colette, en pleurnichant, je n'ai pas eu le temps de la retirer en tombant.

LA VIEILLE BOUTEILLE

Au dessert, le domestique apporte sur la table, avec précaution, une bouteille d'un cru fameux recouverte de poussière et de toiles d'araignées.

Zézette, la comtemplant d'un air dégoûté.—Papa, tu ne me donneras pas du vin sale, n'est-ce pas?

DROLE DE PISTOLET

—Quant il vient vous rendre visite, il ne peut plus s'en aller.

—C'est un drôle de pistolet!

—En effet; il est impossible de le faire partir.

MEFIANCE

Toto est dans le tramway et renifle toutes les dix secondes.

Une grosse dame, sa voisine, lui dit:

—N'avez-vous pas un mouchoir, jeune homme?

—Si.... mais je regrette. Je ne le prête jamais aux personnes que je ne connais pas!...

A LA CORRECTIONNELLE

Le président.—Voyons, répondez-moi franchement sans ambages. Qu'est-ce qui vous a conduit ici?

L'accusé.—Les gendarmes Monsieur le président.

JEU DE LETTRES

Faire suivre la syllabe BA d'une ou de plusieurs syllabes, selon le cas, pour obtenir des mots signifiant: Petite embarcation, colis pour le voyage, baguette flexible, gros cétacé, pour le nettoyage, sert à peser, fruit exotique, instrument pour mesurer la pression atmosphérique, assise ou support, espèce de singe.

IL N'Y EN A PLUS

Quelle est —la personne la plus âgée du village? demande le nouveau curé.

—Il n'y en a plus, répond un paysan. La plus âgée est morte hier.

..... UN QUI N'EST PAS ..... A SA PLACE

—Garçon, ces huitres ne sont pas fraiches?

—Monsieur doit se tromper, au surplus, je ne suis pas dedans.

—Cela ne prouve qu'une chose: c'est que vous n'êtes pas à votre place.

GISELE A REPONSE A TOUT

Papa—Ne dis pas de mensonge, Gisèle, je puis lire dans tes yeux que tu mens.

Gisèle (4 ans)—Tu sais bien, papa, que tu ne peux pas lire sans tes lunettes.

Sect. Maria Chapdelaine

St-Isidore, Ont.
Le 28 sept. 1949

Cher Oncle Jean,

La section Maria Chapdelaine est très heureuse d'avoir eu l'honneur et le plaisir de recevoir dans son école, l'aimable Cousine Marie, si bonne pour nous tous. Nous la remercions de tout coeur de ses bons conseils et nous espérons la revoir.

Nous reprenons donc cette année, cher Oncle Jean, nos activités de section juvénile, bien résolus de marcher de l'avant et d'obtenir un grand succès.

Voici donc notre nouveau comité:

Directrice: Mlle Rollande Bergevin (institutrice); présidente: Raymonde Bergevin; vice-présidente: Aline Castonguay; secrétaire: Huguette Dicaire; conseillères: 1ère, Réjeanne Dicaire, 2e: Estelle Rouleau, 3e: Lorraine Montpetit.

Nous vous reviendrons bientôt avec notre première séance qui, nous n'en doutons pas saura vous faire plaisir.

Vos neveux et nièces,
Huguette DICAIRE, sec.

UN JOLI MOT DE PAUL

—Embrasse moi comme tu m'aimes, lui disait sa mère.

—Oh! non, maman, je te ferais mal!

Ecole Garneau, Ottawa

Le 29 sept., 1949

Cher Oncle Jean,

Quoiqu'un peu en retard, je viens vous dire un gros merci! Vous savez sans doute pourquoi? Pour le plus intéressant, le plus beau voyage de ma vie; je dis le plus intéressant et le plus beau, parce que, jamais encore, je n'avais fait un tel voyage en présence de mes professeurs et de mes copains de classe.

"Merci" d'avoir pensé à organiser ce voyage avec nous, merci pour votre humeur et votre attitude envers nous durant le parcours; merci pour les pieuses minutes à l'église avant le repas du soir, et merci encore une fois pour les bonnes paroles patriotiques.

J'avais souvent entendu parler de "Croix de Cartier" mais j'ignorais partiellement le sens de ce mot; je comprends maintenant ce que ça veut dire.

Je prie le bon Dieu de vous payer au centuple pour tout ce que vous faites pour les petits Canadiens français. Moi je suis votre neveu et je vous admire beaucoup.

Robert MONTREUIL

UN COMBLE

—Quel est le comble de la distraction pour une cuisinière?

—C'est de mettre des bâtons dans les roux.

Bonne Fête

LUNDI, 3 OCTOBRE 1949

Albert, Hugues, 11 ans, Kapuskasing.
Beaudry, Eugène, 12 ans, Windsor.
Goulet, Raymond, 15 ans, Windsor.
Labutte, Diana, 14 ans, Riverside.
Lepage, Florian, 11 ans, Caledonia.
Marengère, Nicole, 9 ans, Orléans.
Morin, Clarisette, 6 ans, Rockland.
Robitaille, Jean-L., 14 ans, Hull.
Sabourin, Nicole, 4 ans, Pte-Gatineau.
Séguin, Jacqueline, 15 ans, Wreadwell.
Bertrand, Yvan, 13 ans, Plantagenet.

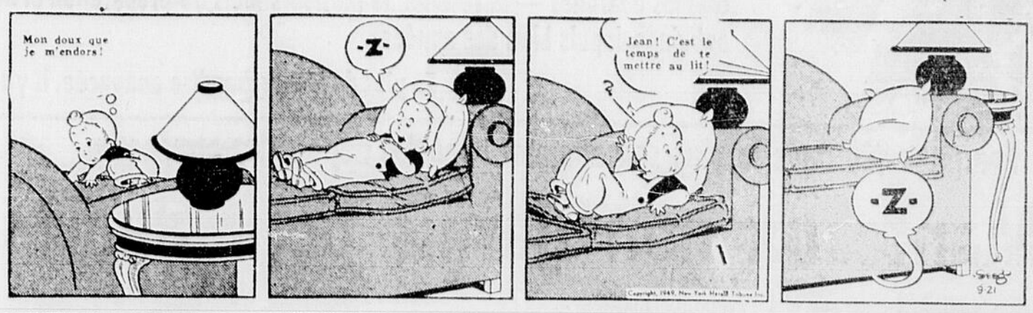
MARDI 4 OCTOBRE 1949

Cholette, Albert, 15 ans, Sudbury.
Courchesne, Gérald, 12 ans, Lavigne.
Dubeau, Raymond, 13 ans, Lavigne.
Dumouchel, Marguerite, 15 ans, Cyrville.
Foucault, Françoise, 10 ans, Hull.
Gauthier, Cécile, 11 ans, Bourget.
Lanthier, Jean, 8 ans, Buckingham.
Labrèche, Yvon, 9 ans, Clarence-Creek.
Leduc, Bertha, 15 ans, Crysler.
Lepage, Florian, 11 ans, Caledonia.
Maisonneuve, Omer, 14 ans, Pendleton.
Perron, Mariette, 10 ans, St-Pascal.
Ralston, Coulombe, 14 ans, Blue-Water.
Rochon, Ronald, 11 ans, Rockland.
Ross, Cécile, 13 ans, Thurso.
Sauvé, Wilfrid, 15 ans, Ramsayville.

MERCREDI 5 OCTOBRE 1949

Aubin, Claudette, 8 ans, Ottawa.
Bellefeuille, Irenée, 15 ans, Rockland.
Bergeron, Jacqueline, 15 ans, Rockland.
Brisson, Albertine, 14 ans, Limoges.
Corner, Gérald, 5 ans, Buckingham.
David, Edesse, 15 ans, Chelmsford.
Dumouchel, Roger, 8 ans, Cyrville.
Gauthier, Réal, 3 ans, Ottawa.
Gagnon, Pauline, 8 ans, Mattice.
Lalonde, Robert, 13 ans, Chelmsford.
Laroche, Claude, 15 ans, Hull.
Richer, Lucile, 11 ans, L'Orignal.
Vaillancourt, Gisele, 15 ans, Rockland.

LOUISE et LOUIS — par SEEG



BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



YVES LENSEIGNE — par DON DEAN



LE SURHOMME — par WAYNE BORING



TELEPHONE: 2-6464 — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.



JOUR de la COURSE a l'OR chez Freiman's

Vous serez enchantés de l'OR que vous épargnerez lorsque vous visiterez le magasin Freiman, demain! Car, demain est le Jour de la Course à l'Or chez A. J. FREIMAN, Ltd. Alléchantes épargnes — le résultat de plusieurs mois de préparation et des grandes facilités d'achat du magasin Freiman — pour vous dans TOUS les rayons — les plus appréciables aubaines depuis bien des années.

En plus de la marchandise annoncée, il y en a beaucoup d'autre dans tous les rayons, à des épargnes aussi impressionnantes.

Epargnez $20 dans le plus sensationnel Spécial depuis des années en Manteaux non garnis pour dames

Vous épargnez $20, sur ces ravissants manteaux. Les boutons, les pipûres, les doublures, et les tissus sont de la qualité d'un manteau de $49.50. Vous pourrez vous les procurer pour 29.50 seulement.

- Modèles garantis en vogue de la saison!
- Tissus "Aloma", duvetyne anglais, suède et covert de choix!
- Teintes: vin, vert, gris, brun et noir!
- Tailles: 11-17, 12-18, 16½-24½ dans le groupe!
- Genres: amples avec dos à pans et évasés, modèles ajustés avec dos ample et à pans multiples, avec ou sans ceinture! Modèles trois façons avec doublures plaid et écharpes pour assortir.
- Doublures de satin rayonne, entredoublés en plus de poches de chamois dans chaque manteau.

29.50 Rég. 49.50

Rayon des manteaux chez Freiman, deuxième étage

Le magasin Freiman vous épargne de 25% à 40% sur les mobiliers Chesterfield

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $279. Vous épargnez $114! Maintenant $165

Présentant le nouveau chesterfield à deux coussins! Couverture de reps de haute qualité.

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $285. Vous épargnez $76! Maintenant $209

Couverture de velours fleuri! Profitez de bonne heure de cette aubaine, mardi.

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $339. Vous épargnez $90! Maintenant $249

Couverture de mohair rayé, une vedette ici! Chesterfield et fauteuil pour assortir teinte turquoise, fauteuil cannelé couleur rouille!

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 4 pièces

Régulier $279. Vous épargnez $90! Maintenant $189

De multiples usages, modernes, à sections! 4 pièces couvertes de tissu "ripplecurl".

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 2 pièces

Régulier $285. Vous épargnez $76. Maintenant $209

Une aubaine. Trois attrayantes pièces à couverture de frieze.

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $349. Vous épargnez $90! Maintenant $259

Mobilier du genre Conventionnel avec couverture de "ripplecurl" et attrayante garniture de noyer.

1 seulement!

Mobilier à sections de 3 pièces

Régulier $209. Vous épargnez $70! Maintenant $139

"Waysagless". Trois pièces couvertes en riche velours.

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $269. Vous épargnez $80! Maintenant $189

Genre semi-moderne, avec garniture de bois fini noyer. Avec coussins réversibles.

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $285. Vous épargnez $76! Maintenant $209

Couvert de velours fleuri de première qualité, dans une jolie teinte rouge. Garniture de bois fini noyer.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $389. Vous épargnez $100! Maintenant $289

Mobilier du genre moderne à couverture de frieze de qualité de choix.

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $198. Vous épargnez $59! Maintenant $139

Genre moderne, couverture de tapisserie rayonne.

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $259. Vous épargnez $70! Maintenant $189

Genre semi-moderne, jolie couverture de velours fleuri.

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $315. Vous épargnez $86! Maintenant $229

Couverture de mohair à rayures en pareil!

1 seulement!

Mobilier Chesterfield de 3 pièces

Régulier $399. Vous épargnez $106! Maintenant $299

Couvertures de frieze de première qualité. Un fascinant mobilier moderne!

VENTE! MATELAS REMPLIS DE RESSORTS 17.95

Toutes les grandeurs régulières. 4 pds 6 pcs, 4 pds, 3 pds 3 pcs.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

Tables à café, tables à lampes, tables de bout 29.95

En acajou massif avec dessus de cuir, elles n'ont jamais été cotées à un aussi bas prix!

COUVERTURES TOUT LAINE

Rég. 8.75. PRIX DE VENTE 6.99

Tout laine, avec doublures de satin pour assortir. Teintes: rose, bleu, vert, or et cèdre. Grandeur: 60 x 80 pcs.

Rayon des couvertures chez Freiman, troisième étage

CARPETTES AXMINSTER

"Seconds" PRIX DE VENTE ..... 24.65 à 111.75

Grandeurs: 4½ x 7½ pds jusqu'à 9 x 12 pds.

Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage

CARPETTES CONGOLEUM

"Seconds".

PRIX DE VENTE ..... 4.25 à 10.65

Grandeurs: 6 x 9 pds jusqu'à 9 x 15 pds.
Congoleum "seconds" à la verge, 9 pds de largeur. La verge carrée 59c

Rayon du linoléum chez Freiman, quatrième étage

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

La dernière fois, nous les avons tous vendus. Plus de 10,000 paires en une journée. Un achat avantageux répète cette aubaine pour vous. Nous vous conseillons de venir de bonne heure ou de téléphoner de bonne heure. Signalez 2-6464.

Un autre groupe de ces exceptionnels BAS NYLON

Ravissants bas de nylon, sous-types, il va sans dire, mais les défectuosités sont à peine visibles. Et qui plus est, le prix est très bas, seulement,

- Teintes ravissantes d'automne, très en demande: naïf, beige, fumée, crépuscule d'automne, ambergleam et amande.
- Talons et bouts renforcés.
- Pieds sans coutures pour le confort.
- Chaque paire enveloppée individuellement.
- Revers robuste à jarretelle.

55c la paire — 2 paires pour 1.00

Groupe de fourrures

$84 8.40 à compte
aiements mensuels de 6.69

Conditions sur les manteaux de fourrure jusqu'à $150.: 10% à compte, le solde en 12 mensualités.

2 manteaux de marmotte russe.
18 manteaux de seal des forêts (lapin teint), d'une riche façon vison.
6 manteaux de têtes de rat musqué.
5 manteaux de seal brun (lapin teint).
6 manteaux de coney à rayures de vison (lapin teint).
3 manteaux de mouton (mouton suivant procédé).
7 manteaux de chat sauvage.

PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES

Rég. 39.50

De velours Barrymore de qualité. Chaque paletot a une demi-doublure de satin. Genres slip-on, à devants droits et croisés. Teintes: cacao, marine, brun et sarcelle. Tailles 36-46.

$25

JUPONS-COMBINAISONS de première qualité

De crêpe rayonne, dans les populaires genres à coupe droite. Blancs seulement. Tailles 32-42 ..... 1.95

JERSEYS ET BLOUSES POUR DAMES

Sous-types de séries à prix plus élevés. Jerseys et blouses à manches longues, dans les teintes de gris, bleu, blanc et pastel. Tailles 14-20 ..... 1.88

ROBES POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Pour jeunes filles. Taffetas et moires. Tailles 12-20.
Pour dames. Crêpes. Tailles 38-42 ..... 6.88

SOULIERS POUR DAMES

Spécial! Suède, veau et kip, dans les teintes de noir, brun, bleu et rouge. Escarpins wedgies et sandales plates-formes. Pointures 4-9 ..... 1.99

SOULIERS POUR ENFANTS

Spécial! Sous-types de cuir flanc et cuir vernis, noirs et bruns. Pointures 8-3 dans l'assortiment 1.39

DEMAIN, MARDI, 9 h. 30 à 6 h. p.m. TOUTE LA JOURNEE!

SPÉCIAL! PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES

Rég. 45.00 et 55.00

Elysians, velours de l'ouest de l'Angleterre, alpines, chinchilla, et tweeds écossais. Teintes: marine, brun et gris.
Tailles 35-42

35.00

Pantalons de gabardine tout laine pour hommes

Spécial!

Attrayants modèles dans les teintes de brun, bleu, fauve, taupe, sarcelle et vert.
Tailles 29-38.

12.95

CRAVATES FOULARD ANGLAIS
Attrayants dessins et dispositions. Spécial! 1.19

CARDIGANS DE LAINE
Tout laine. Quelques-uns avec rayures opposition sur les manches. Teintes: bleu, fauve, vert, brun et gris. Tailles 36-44. Rég. 8.95 et 10.95. ..... 5.95

PULLOVERS JACQUARD tout laine
Sous-types d'une marque bien connue! Teintes: rouge, bleu, gris, fauve, vert. Disposition à semis et nouveaux dessins. Tailles 36-44. Rég. 8.95. ..... 4.95

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

MANTEAUX POUR FILLETTES
De fleece de velours, en teintes assorties, doublés pour le confort. Tailles 7-14x. **5.95**

Rayon pour enfants chez Freiman, deuxième étage

UNIFORMES BLANCS – Solde d'un fabricant
Popeline, broadcloth et tissu Jean, blanc. Tailles 14-42. Régulier 2.95 et 3.95. ..... 2.49

Rayon des uniformes chez Freiman, deuxième étage

Chapeaux de feutre tailleur — échantillons d'un fabricant
Teintes: noir, marine, brun, vert, gris, vin. Prix exceptionnel au plus fort de la saison. Régulier 7.95 et 12.95. ..... 3.95

Rayon des chapeaux pour dames chez Freiman, deuxième étage

GANTS
Tout laine, par "Grandmere", préalablement refoulés, teintes: rouge, vert, bleu, jaune, noir, brun, beige, gris, turquoise, rose et blanc. Pointures petites, moyennes et fortes. 89c

GANTS CAPESKIN — Echantillons d'un fabricant
Teintes: vin, vert, rouge, bleu, brun. Pointures 5-7½. Plusieurs genres. Régulier jusqu'à 5.95. ..... 1.99

Rayon des gants chez Freiman, deuxième étage

Spécial! BAS DE NYLON — De première qualité
Texture 45, première qualité, de séries discontinuées d'un fabricant. Teintes: beige naïf, gris nuage, soleil et ambergleam. Régulier 1.65. ..... 1.29

BAS POUR ENFANTS
Spécial! Bas laine et coton de teinte rose beige. Côtes fines 1-1. Talons et bouts renforcés avec de légères imperfections.

Pointures 6-6½ ..... 39c Pointures 7-7½, 8-8½, 9-9½, 10. ..... 49c

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée

Solde! SOULIERS de noms réputés pour dames
Souliers Nada, Golden Pheasant et Manoir. En veau et suède de qualité, avec talons moyens, bas et hauts. Pointures 4½-9. Pas toutes les pointures dans chaque genre. Régulier 11.95 à 14.95. ..... 9.33

Solde! SOULIERS POUR DAMES
Cuirs vernis, suèdes, et cuirs souples. Talons hauts, bas et moyens. Pointures 4½-9. Régulier 8.95 à 10.95. ..... 7.44

Rayon des chaussures chez Freimna, troisième étage

SOUTIEN-GORGE genre français
Spécial! Seulement chez Freiman à Ottawa. Rég. 1.75. Teintes: maïs, bleu, pastel, rose et blanc. En satin. Tailles 30-36. ..... 1.39

Gaines fourreau lacées, ajustables
Brocart teinte chair avec fermeture-éclair! Spécial, ... 3.95

GAINES FOURREAU
Batiste fleurie couleur chair, larges sections élastiques aux côtés, et fermeture-éclair. Tailles 25-36. Spécial! 5.95

CORSETS se laçant en avant avec ceinture abdominale
Coutil de bonne qualité, séries discontinuées d'un fabricant. Tailles 26-32. Spécial! 3.95

Rayon des corsets chez Freiman, deuxième étage

BLOUSES DE CREPE RAYONNE
Blanches et teintes d'automne. Manches longues et courtes. Genre tailleur et garnies de dentelle! Tailles 12-20. Spécial! Rég. 4.95 à 5.94. ..... 2.99

Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée

BLOUSES ET JUPES DE JERSEY
Le tissu préféré de la saison. Vêtements séparés de la grande vogue en jolies teintes contrastantes de cacao, gris, émeraude, marine, beige pâle, brun, rouge, royal. Blouses: 12-18. Jupes: 12-18.

Spécial! La blouse ..... 2.95 Spécial! La jupe, ... 4.95

Rayon des vêtements de sport chez Freiman, deuxième étage

BIJOUX A COSTUMES
Echantillons d'un fabricant. Moitié prix et moins. 1.00

Rayon des bijoux chez Freiman, rez-de-chaussée

LAINE A TRICOTER
Laine à tricoter Pot O'Gold Monarch, onze teintes au choix! Spécial! ..... 2 pelotes d'une once pour 35c

Rayon de la laine chez Freiman, rez-de-chaussée

SACS A VETEMENTS
De plastique durable, en couleurs! Grand format, contenance de 16 vêtements. Spécial 2.98

Rayon des menus articles chez Freiman, rez-de-chaussée

Solde d'échantillons! ENSEMBLES pour tout-petits, fillettes
Tailles 1-3, ensembles pour tout-petits. Tailles 2-6x, pour fillettes, ensembles pour manteaux. De fleece, velours de choix, en couleurs assorties. Quelques-uns d'une seule couleur. 8.95

CAMERAS
Solde! Caméras à lumières au magnésium. Rég. 19.65. ..... 12.95 Spécial! Appareil d'exposées. Rég. 42.50. ..... 32.50

Rayon des caméras chez Freiman, rez-de-chaussée

COTONNADES — Rég. 89c à 1.19
Chambrais, Merricords, Batistes, imprimés, gingans tissés, dans un bel assortiment de couleurs. 36 pcs de largeur. Prix de vente, la verge ..... 59¢

Rayon des tissus chez Freiman, troisième étage

Spécial! TAFFETAS IMPORTE
Taffetas importé de Belgique, dans les teintes de blanc, pêche, bleu, vert ou rose. 26 pcs de largeur. Prix de vente, la verge 1.59

Rayon des tissus chez Freiman, troisième étage

Spécial! SERVIETTES DE BAIN
Serviettes de bain de coton blanc, très absorbantes, bonne qualité. Grandeur: 20 x 40 pcs. Prix de vente, chacune ..... 49¢

Rayon de la toile chez Freiman, troisième étage.

Spécial! "SECONDS" EN PLASTIQUE
Légers manques dans l'impression, plastique de première qualité! Un bel assortiment de couleurs et dessins. 54 pcs de largeur. Prix de vente, la vg., ... 69¢

Spécial! Mouton de perse russe gris

Faits suivant les exigences du magasin Freiman. Teinte de platine pâle jusqu'à métal oxydé. Tailles 12-30.

49.90 à compte — Paiements mensuels de 27.20

$499

Rayon des fourrures chez Freiman, deuxième étage

Jour de course à l'or chez Freiman!

FOURRURES
Manteaux de mouton (agneau)! Achat spécial! Copies d'échantillons en vedette à New-York. Tailles, 11-18. Façon renard bleu et brun Logwood!

Quatre longueurs: 36, 38, 40 et 45 pcs. **$159**

15.90 à compte, paiements mensuels 8.67.

Souliers anglais pour hommes

Valeurs jusqu'à 15.95

Noirs et bruns. Blucher, Balmoral, Lacés, brogues, à courroies, semi-brogues. Pointures 6 à 11. **9.95**

Tant qu'il y en aura!

Complets à deux pantalons pour garçonnets

Régulier 14.95

Le plus bas prix que vous ayez vu pour des complets de tissu covert et de qualité de choix. Teintes: bleu sarcelle et brun. Tailles: 24-38. **12.95**

Rayon des vêtements pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage

Cretonnes importées Rég 2.25 à 2.50

Dessins fleuris sur fonds naturels vert, noir ou vin. 48 pcs de largeur. Prix de vente, la verge **1.39**

HOUSSES de fabrication de commandes
Fonds noirs, naturels, verts ou bleus. Avec jolis dessins fleuris. Fabrication impeccable pour bien ajuster vos meubles. Régulier 85.00. Spécial! 63.50

Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage

STORES DE COTON EN COULEURS
Seconds de séries à prix plus élevés, avec à peine une défectuostié! Teintes: blanc, crème, vert ou sable. 36 pcs de largeur 1.00

Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage.

Garnitures de rideaux de cuisine en plastique
Rég. 2.50! Teintes: rouge, vert, bleu noir, sur fond blanc. 54 pcs de longueur 1.49

Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage

2,000 verges! MARQUISETTE
Parfaite, elle se vendrait 55c la verge! Blanche et ivoire, unie ou avec de petits dessins. 36 à 40 pcs de largeur. La verge ..... 29¢

Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage.

Robes Eclipses, échantillons, pour enfants

Régulier 1.00 à 10.95

- Le magasin Freiman et un fabricant réputé ont collaboré pour vous offrir ces extraordinaires aubaines
- Jupons, pyjamas, robes de nuit, jupes, blouses, complets pour garçonnets, et robes.

La course à l'or bat son plein chez Freiman et les personnes avisées viendront demain mardi pour profiter de ces sensationnelles aubaines! Remarquez les prix réguliers, voyez les épargnes. Vous ne sauriez trouver mieux que le 33⅓% de rabais sur ces échantillons de première qualité d'un fabricant. Crêpes, cotons de choix, sheers.

69c à 6.99

Soyez-y à 9h. 30. Rayon pour enfants chez Freiman, deuxième étage

Spécial! Jupons-combinaisons garnis de dentelle

Régulier 3.95

Blanc — Rose-thé — Bleu — Maïs — Noir. De crêpe rayonne durable. Tailles 32-42. **1.99**

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

A. J. FREIMAN — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada

Le film au service de la paix

"Le Canada et les Etats-Unis sont les deux seuls pays où l'on dispose de circuits adéquats pour une large distribution des films de 16 et de 35 millimètres." C'est ce qu'a déclaré le publiciste en chef de l'Office du film des Nations Unies, M. Beresford Seligman, qui adressait ces jours derniers la parole à la conférence annuelle des représentants régionaux de l'Office du film, à Ottawa.

"En distribuant les films de l'ONU, a ajouté M. Seligman, les circuits ruraux de l'Office canadien du film apportent un précieux stimulant à nos cinéastes, qui ne rencontrent pas partout le même succès. Dans bien des pays, nous sommes réduits à nous adresser directement aux distributeurs commerciaux, les seuls qui aient quelque importance. Ce système est loin d'être satisfaisant, car les amateurs de cinéma préfèrent d'ordinaire les courts métrages légers aux sujets sérieux."

L'envoyé des Nations Unies a insisté sur l'importance du film comme instrument de coopération internationale. Le grand public, dit-il, est très au fait des querelles qui divisent les délégués des grandes puissances. Les journaux et la radio ne lésinent pas sur la publicité qu'ils accordent à ces différends. Mais l'oeuvre humanitaire qui s'accomplit dans l'ombre ne réussit jamais qu'à se glisser dans les entrefilets: les enfants qu'on vaccine par milliers, les bouches affamées qu'on nourrit, les réfugiés à qui l'on trouve une patrie, les illettrés qu'on instruit, les étudiants et les savants qui reçoivent de l'ONU une aide concrète.

Car c'est la coopération internationale sur le plan humanitaire qui compte, affirme M. Seligman. L'ONU n'est pas un super-gouvernement qui impose la paix comme un carcan. Sa volonté n'est que la volonté réunie des peuples qui le composent. Plus on fera connaître la coopération très réelle qui règne dans bien des domaines, plus les peuples désireront l'accord sur les questions plus contentieuses.

C'est là la raison d'être de l'Office du film des Nations Unies, qui, conformément à la demande de distributeurs désintéressés comme ceux de l'Office canadien du film, s'efforce plus que jamais de rendre ses réalisations vivantes et divertissantes tout autant qu'instructives.

M. Seligman a révélé qu'à l'occasion de la semaine des Nations Unies, on enverra au Canada des exemplaires de trois films de l'ONU, LES HOMMES DE BONNE VOLONTE, DEMAIN C'EST AUJOURD'HUI et LES NATIONS UNIES A L'OEUVRE. L'ONF distribuera ces films de 16mm. aux cinémathèques locales où toute société intéressée pourra les emprunter.

A ce sujet, des représentants de l'ONF ont invité les diverses sociétés des Nations Unies au Canada à faire partie des conseils du film un peu partout au pays, ce qui faciliterait grandement une plus large distribution des films de l'ONU.

L'Office du film des Nations Unies réalise des films en dix-huit langues, qu'il distribue dans 63 pays. Il produit également des films-fixes en cinq langues.

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.15—Nouvelles.
6.20—Intermède.
6.30—Quart d'heure de Buckingham.
6.45—Musical.
6.50—Programme Bourque.
7.00—Un homme et son péché.
7.15—En vaisant.
7.30—Album de chanson.
7.45—Chansons canadiennes.
8.00—Sérénade.
8.30—Musical.
9.00—Le théâtre lyrique.
10.00—Radio-journal.
10.15—Causerie de la BBC.
10.30—Contes.
10.45—En sourdine.
11.00—Bulletin de nouvelles.
11.10—Pavillon "970".
12.00—Fermeture.

CKOY-OTTAWA

6.10—Sportscast.
6.15—Silver Strings.
6.50—Anything for Laughs
6.55—News.
7.00—Guy Lombardo Show
7.30—Club 15.
7.45—Dow Award Show
8.00—Pickwick Papers.
8.30—Spike Jones Show.
9.00—Man Born to be King.
10.00—Contended Hour.
10.30—Dirk Beetbaas — String Orch.
10.45—Community News.
11.00—News.
9.30—Nine Thirty Novelties.
10.00—Let's Dance.
10.30—Art Appreciation.
10.45—Lean Back & Listen.
11.00—News.
11.5—Off the Record.
12.00—News.
12.05—Off the Record.
1.00—News.
1.05—Off the Record.
1.30—Sign off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.15—CBC News & Mkt. Summary.
11.10—MacDonald Brier Curling Champions.
11.15—United Nations today.
11.30—Night Mayor show.
12.00—News.
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.15—Interlude.
6.20—Five Minute Mysteries.
6.25—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Variety Parade.
7.45—The Lyric Quarter.
8.00—Random Rythms.
8.30—Studio 88.
9.05—Interlude.
9.15—Maxville Merrymakers.
9.00—Yvan l'Intrépide.
6.30—En dînant.
7.00—Bulletin de nouvelles.
7.02—Un homme et son péché.
7.15—Bulletin de nouvelles.
7.17—Métropole.
7.30—Bulletin de nouvelles.
7.32—Rolande et Robert.
7.45—Bulletin de nouvelles et intermède.
8.30—Qui suis-je ?
9.00—Bulletin de nouvelles et intermède.
10.00—Radio-journal.
10.15—Discours des chefs de partis.
12.00—FIN DES EMISSIONS.

MARDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.

7.00—Réveil au chant du coq.
7.15—Nouvelles à l'aube.
7.30—Horloge musicale.
8.00—Nouvelles.
8.10—Intermède.
8.15—Elévations.
8.30—Rythmes et mélodies.
9.00—Radio-journal.
9.05—Le carrefour de la bonne humeur.
9.55—Bulletin de nouvelles.
10.00—Variétés.
10.15—M'amie d'amour.
10.30—Concert populaire.
10.45—Sur les îles d'Hawaï.
11.00—Francine Louvain.
11.15—Vogue et variétés.
11.45—Cavalcade musicale.

P.M.

12.00—En dînant.
12.30—Réveil Rural.
1.00—Interlude musical.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie.
1.45—Le quart d'heure de détente.
2.00—Musique de concert.
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne.
3.00—Chef-d'oeuvre musical.
4.00—Récital de chant.
4.15—Nécrologie
4.30—L'heure du thé.
5.00—Heure du thé.
5.30—Musique légère.
5.45—En parcourant le clavier.

CKOY-OTTAWA
A.M.

6.57—Sign on.
7.00—News.
7.05—Breakfast Party.
8.00—News.
8.05—Sportscast.
8.10—Marc Past.
8.15—Eddy Arnold Show
8.30—News.
8.32—Marching along Together.
9.00—News.
9.05—Invitation to Melody
9.45—Consolations.
10.00—News.
10.05—El Rancho Grande.
10.30—Kate Aitkin.
10.45—Stichin' Time.
11.00—News.
11.05—Morning Matinee.
11.55—Town Crier.

P.M.

12.00—News.
12.05—Farm Broadcast.
2.15—Knight of the Airlanes.
12.30—News-Round-up.
12.40—Sportscast.
12.45—Easy Aces.
1.00—News.
1.05—Show Time.
2.00—News.
2.05—Flowers for Madame.
2.30—Here comes the Band
2.45—Songs of the Islands.
3.00—News.
3.05—Love Letters & Love Songs.
3.15—Movieland Revue.
3.30—Pops Concert.
4.00—News.
4.05—Young Ottawa Club
4.30—Teens & Twenties Club.
5.00—News.
5.05—Hit of the Day.
5.10—Silver Strings.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.

5.30—Rural Route 560.
6.00—News.
6.05—Rural Route 560.
6.30—Breakfast Jamboree.
7.00—News.
7.05—Breakfast Jamboree.
7.30—News.
7.35—Breakfast Jamboree.
7.45—The Buccaneers.
8.00—News.
8.05—Breakfast Jamboree.
8.30—News.
8.35—Breakfast Jamboree.
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.15—Three Quarter Time
9.30—Sons of the Pioneers.
9.45—Studio Jam.
10.00—To the Ladies.
10.30—Rainbow Ballroom.

P.M.

12.00—News.
12.05—North Star Round-Up.
12.15—Farmers Notebook.
12.30—Circle Bell Ranch
12.45—Luncheon Musicale
1.00—Newest in News.
1.15—Music for Tuesday
2.15—Music from the Console.
2.30—Variety.
2.45—Melody Matinee.
3.00—News.
3.05—Melody Matinee.
4.00—Rainbow Ballroom.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.

7.00—Wake Up to Music-Loc.
7.30—CBC News.
7.35—Wake Up to Music-Loc.
7.55—Melody Highlights.
8.00—CBC News.
8.15—Devotional Period.
8.30—After Breakfast Breakdown.
9.00—CBC News.
9.05—Musical Pem.
9.15—Breakfast Club.
9.45—Parade of Bands.
10.15—Piona Contrasts.
10.30—Musical Tea.
10.45—Sweet Hour of Prayer.
11.00—Road of Life.
11.15—Big Sister.
11.30—Everybody Sing.
11.45—Laura Ltd.

P.M.

12.00—BBC News.
12.15—Aunt Lucy.
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom Obs. Time Sigs.
1.00—CBC News & Weather.
1.15—The Happy Gang.
1.45—Musically Yours.
2.00—Bernie Braden Tells a Story.
2.15—Junior Music.
2.30—Musically Yours.
3.00—Life Can Be Beautiful.
3.15—Ma Perkins.
3.30—Pepper Young's Family.
3.45—Right to Happiness
4.00—Styles in Song.
4.15—Women's News.
4.18—CBC School for Consumer.
4.30—From the Classics.
4.45—Brave Voyage.
5.00—Five O'Clock Drag.
5.15—Family Favourites.
5.30—Magic Adventure.
5.45—Western Five.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.

7.00—Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie.
8.00—Radio-journal.
8.10—Chronique sportive.
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Bulletin de nouvelles
9.05—Musique.
9.30—Le P'tit train du matin.
10.00—Sur nos ondes.
10.15—Entre nous.
10.30—Le Titre, s'il-vous-plaît ?
10.45—Les Drames de notre temps.
11.00—Francine cuvain.
11.15—Chansonnettes.

P.M.

12.00—Jeunesse dorée.
12.15—Rue principale.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Quelles nouvelles ?
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie.
1.45—Le Quart d'heure de détente.
2.00—Grande soeur.
2.15—Maman Jenne.
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne.
3.00—Les Chefs-d'oeuvre de la musique.
4.00—Notre pensée aux
4.30—L'heure du thé.
5.30—Faire-part.
5.45—Chansonnettes

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Menu musical.
6.15—Radio-journal
6.20—Intermède musical.
6.30—Récital conjoint.
6.45—Chansonnettes
7.00—Un homme et son péché.
7.15—Maîtres chanteurs.
7.30—Orchestre musette.
7.45—Chansons de l'Amérique latine.
8.00—Juliette Béliveau.
8.30—La mine d'or.
9.00—Le prix d'héroïsme Dow.
9.30—Y a du soleil.
10.00—Radio-journal.
10.15—Causerie.
10.30—Les plus belles oeuvres.
11.00—Bulletin de nouvelles.
11.10—Pavillon "970".
12.00—Fermeture.

CKOY OTTAWA

6.00—Newscast.
6.1 -Sportscast.
6.15—Silver Strings.
6.50—R A on the Air.
6.55—News.
7.00—My Friend Irma.
7.30—Club 15.
7.45—Dow Award Show
8.00—In Search of Ourselves.
8.30—Symphony Concert.
9.30—So You Want to be an Announcer.
9.45—Musical Programme.
10.00—Big Town
10.30—Famous Jury Trials
11.00—News & Sports.
11.15—United Nations today.
11.30—Night Mayor Show.
12.00—News.
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at Six.
6.15—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Flight With Music.
7.45—The Lyric Quarter.
8.00—T B A.
8.30—Studio 88.
8.45—Stardust.
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.30—Maxville
10.00—South of the Border
10.30—Alex Dawson.
11.00—News.
11.15—Off the Record.
12.00—News.
12.05—Off the Record.
1.00—News.
1.05—Off the Record.
1.30—Sign off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Programme Summary
6.15—CBC News & Mkt. Summary
6.30—Divertimento.
6.45—BBC News.
6.55—U N Commentary.
7.00—Meet Gisele.
7.15—Jack Smith
7.30—Canadian Poetry
8.00—Solway String Quartet.
8.30—Champlain Road.
10.00—CBC News.
10.15—News Roundup.
10.30—Leicester Square.
11.00—Music by Eric Wild
11.30—Conductor's Choice.
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Yvan l'Intrépide.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—En dînant.
6.45—En dînant.
7.00—Un Homme et son péché.
7.15—Métropole.
7.30—Rolande et Robert.
7.45—Musique.
8.00—Musique de cinéma.
8.30—Théâtre dans un fauteil.
9.00—A communiquer.
9.30—Radio-reportage.
10.00—Radio-journal
10.15—Curiosités historiques. Conférencier: Léon Trépanier
10.30—Minuetta Borek, pianiste.
11.00—Adagio.
11.30—Orchestre de danse (NBC)
12.00—FIN DES EMISSIONS.

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia
Tél. 72-2817
CE SOIR à 7h. 30
"With Reservation"
CLAUDETTE COLBERT
JOHN WYNE
Les plus récentes nouvelles
Dessin en couleurs

LINDEN
1 BEECHWOOD AVE - PHONE 5-1681
Lundi, mardi, mercredi
"GREEN DOLPHIN STREET"
Soucoupes "Marigold" pour dames

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Ce soir
"MAN EATER OF KUMAON"
Tabu, Joan Page
AUSSI
"UNKNOWN ISLAND"
Virginia Gray, Philip Reed

Cinéma de Paris HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement
Formidable!
PIERRE BLANCHAR
dans
BATAILLON DU CIEL
avec JANINE CRISPIN • ANDRÉ LEGALL
Ouverture des portes
Merc.. 1h. Autres jours 4h. 45

LAURIER HULL
"THE LUCK OF THE IRISH"
avec Tyrone Power et Anne Baxter
AUSSI
"BLONDE SAVAGE"
avec Leif Erickson, Gale Sherwood

FRANCAIS OTTAWA
"I JANE DOE"
avec John Carroll et Ruth Hussey
AUSSI
"THE CLOSE-UP"
avec Alan Baxter, Virginia Gilmore

UNIVERSAL-INTERNATIONAL presents
Barbara STANWYCK
Robert PRESTON Stephen McNALLY
"The Lady Gambles"
AUSSI
Ted Fiorito et orchestre
"Dizzy acrobats"
dessin animé en couleurs
ODEON

KIRK DOUGLAS
in Ring Lardner's
"CHAMPION"
Co-starring
MARILYN MAXWELL • ARTHUR KENNEDY
2e film
"THE PURPLE HEART"
Dana Andrews
RIDEAU
Aujourd'hui et demain

Nouvelles des studios de Londres

L'EXTRAVAGANCE DANS LES CHAPEAUX

Deux des plus étranges "bibis" encore vus couronnaient la tête de Jean Kent et d'Hattie Jacques durant les prises de vues du film musical "The Gay Lady".

Jean portait une création "profondeur d'océan" sur laquelle des poissons aux couleurs vives se donnent la chasse à travers un champ de corail tandis qu'une jolie sirène se penche nonchalamment sur un lit aquatique!

Le chef-d'oeuvre porté par Hattie ne lui cédait cependant en rien comme originalité. Sur le sien, quatre voiliers se suivent interminablement, dans une mer de bleu, autour d'un phare !

DES AUTOMOBILISTES SONT PUBLICISTES

Un groupe d'automobilistes britanniques, arrivant aux ports français de la Manche, agissent comme publicistes cinématographiques. M. Anthony Downing, représentant de la British Film Producer's Association au Festival international du Film tenu à Cannes, durant septembre, a fait les arrangements nécessaires afin que les agents de l'Automobile Association demandent à tous les automobilistes d'attacher, à leur auto, des pancartes-réclame sur les films britanniques inscrits au festival. Ces films sont "Passport to Pimlico", "Obsession", "The Third Man", "The Queen of Spades" et "The Passionate Friends".

DUEL DEVANT LES TRIBUNAUX

Un des plus célèbres débats légaux du siècle— celui qui mit aux prises le fameux sir Edward Carson et le procureur général dans le procès du petit Archer Shee est reconstitué dans le film "The Winslow Boy" alors que Robert Donat devient le procureur et que Francis L. Sullivan personnifie le célèbre avocat.

GRANDE PREMIERE-BENEFICE A NEW-YORK

Pour la première fois de son histoire, la Seaman's Church Institute de New-York recevra les recettes d'une "première" cinématographique à titre de contribution.

Le 11 octobre, la production J. Arthur Rank, "Christopher Columbus", mettant en vedette Fredric March, sera présenté en grande première américaine, aux profits de l'Institut.

Parmi les célébrités qui assisteront à l'événement on remarque le nom du Duc de Veragua, descendant en ligne directe de Christophe Colomb, et héritier du titre d'amiral des mers.

NOUVEAU SCRIPT TERMINE

Godfrey Winn, qui a donné une série de causeries, l'an dernier, vient de terminer le scénario de "Day Trip to Dunkirk", l'histoire d'un groupe d'anciens combattants qui retournent au lieu de l'évacuation. Le film compte 10 rôles de grande importance. George Brown, dont les derniers films sont "Sleeping Car To Trieste" et "The Chiken Hundreds" réalisera le film de Winn.

MLLE CINE-REVUE A LONDRES

Mademoiselle Ciné-Revue, Mlle Jacqueline Robert, de Bruxelles, qui s'est classée première sur 2,000 concurrentes dans un concours organisé par la revue cinématographique "Ciné-Revue", s'est rendue à Londres, l'invitée de la J. Arthur Rank Organization. En plus de passer plusieurs jours aux studios, elle a aussi visité la ville. Au studio Denham, elle a été l'invitée de l'équipe de "They Were Not Divided", dans lequel elle joue un court rôle, le prix de sa victoire dans le concours.

HERMIONE BADDELEY EN ROUTE VERS CAPRI

Hermione Baddeley vient de quitter Londres pour un séjour de huit semaines à Capri où l'on tourne "The Terrorist" avec Merle Oberon, comme vedette. Ce voyage lui fait toutefois manquer la première de son dernier film, "Dear Mr. Prohack", dans lequel elle joue le premier rôle féminin aux côtés de Cecil Parker. A son retour de Londres, elle jouera au théâtre, la pièce "Fallen Angel" de Noel Coward.

Le lac le plus profond aux Etats-Unis est le lac Crater, dans l'Orégon, qui a une profondeur de 2,000 pieds.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales mais aux amateurs de cinéma en général.

Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Décence aux Etats-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film douteux, lorsque nous sommes assurés qu'il a subi les coupures nécessaires.

Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 Se dit de films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour la moyenne des adultes.
4 Se dit d'un film à proscrire, absolument à rejeter par tous.
? Ce signe de ponctuation indique un film dont nous n'avons pas encore de cote morale.
• Veut dire un programme recommandé pour sa valeur artistique.

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "Jam Session" (2). "Two-Fisted Stranger" (2). 2 représentations chaque soir, commençant au crépuscule.

CAPITOL — "Rope of Sand" (3) 12:40 - 2:50 - 5:05 - 7:15 - 9:25.

CARTIER — "Top of the Mornin" (2) 12:40 - 3:38 - 6:36 - 9:34. "Riders of the Whistling Pines" (1) 2:23 - 5:21 - 8:19.

CARTIER—Dimanche: "Top of the Mornin (2) — 12:40 - 3:38 - 6:36 - 9:34. "Riders of the Whistling Pines (1)— 2:23 - 5:21 - 8:19.

CENTRE — "Not Wanted" (3).

CINEMA DE PARIS — "Bataillon du ciel" (2) 5:30 - 8:25.

DRIVE-IN — "Without Reservations" (2) 2 représentations chaque soir, commençant à 7:30.

LAURIER — "The Luck of the Irish" (2) 2:22 - 5:22 - 8:22. "Blonde Savage" (2) 1:00 - 4:06 - 7:10 - 10:00.

LINDEN — "Green Dolphin Street" (3) 1:15 - 3:30 - 6:20 - 9:00. "Dad Always Pays" (2) 3:15 - 6:00 - 8:50.

MONTCALM — "Man-Eater of Kumaon" (1) — 3:04 - 5:52 - 8:40. "Unknown Island" (2)—1:40 - 4:28 - 7:16 - 10:04.

ODEON — "The Lady Gambles" (2) 12:00 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:28.

REGENT — "The Stratton Story" (1) 12:50 - 3:00 - 5:05 - 7:10 - 9:20.

RIDEAU — "Champion" (3) 2:56 - 6:35 - 10:10. "Purple Heart" (2) 1:15 - 4:50 - 8:30.



Mickey, un jeune chat appartenant à la petite Barbara Hickman, de Waterloo, est de retour à la maison après un long voyage qui a duré seize jours. La famille Hickman accompagnée du chat s'était rendue à Strafford il y a quelque temps et le chat s'était égaré. De retour au foyer, la petite Barbara eut la grande joie de retrouver son animal favori qui avait marché près de trois semaines pour rejoindre sa jeune compagne de jeu.

(Photo SNS)

Avant-première au cinéma Elgin

En présence de Son Excellence Mgr Alexandre Vachon et de nombreux dignitaires ecclésiastiques du diocèse, le cinéma Elgin présentait en séance de projection spéciale, samedi matin, le film "Come To The Stable".

Le film raconte avec humour et sympathie, comment deux religieuses, au prix de mille difficultés, réussirent à établir un couvent en Nouvelle-Angleterre, peu après la fin de la présente guerre.

Le sénario est de Clare Boothe Luce et la mise en scène de Henry Koster.

Le film montre comment l'innocence et la piété peuvent venir à bout des obstacles posés par les coeurs durs. Deux religieuses, arrivant d'Europe, décident d'établir un hôpital pour enfants. Les soeurs Marguerite et Scholastique ne se laissent pas arrêter par le manque d'argent ou de terrain. Souriantes mais déterminées, les deux religieuses obtiennent d'abord une ancienne étable devenu studio, d'un peintre (Elsa Lanchester) et ensuite, une propriété d'un bandit notoire (Thomas Gomez). Quand les choses vont mal, elles prient saint Jude, patron de l'impossible.

Sans prêcher, le film raconte une histoire religieuse en la rendant sympathique et par moments amusante. Ainsi, cette scène où les deux nonnes se promènent en plein coeur de New-York dans un "jeep" au mépris des lois les plus élémentaires de la circulation.

Les personnages des deux religieuses sont interprétés par Loretta Young et Celeste Holm.

Le film "Come To The Stable" sera à l'affiche du cinéma Elgin bientôt.

Premier lever de rideau au Canadian Repertory Theatre

Le Canadian Repertory Theatre a officiellement ouvert ses portes samedi soir dernier. Il faisait bon, pour les habitués, revoir à la scène, des comédiens connus. En effet, la distribution des emplois groupe presque tous les membres de la défunte Stage Society, et les noms de Betty Leighton, de Joanna Baker ou de Derek Ralston ont des résonnances familières.

Avec nombre d'autres, nous avons repris le chemin de l'Académie LaSalle. Comme spectacle d'ouverture, Malcolm Morley et sa troupe présentaient "Quiet Weekend" d'Esther MacCracken, une comédie de moeurs anglaises.

Une famille anglaise vient s'installer à la campagne, afin de passer une fin de semaine tranquille, loin des bruits de la ville. Naturellement, tout va mal, de sorte que la famile ne connaît aucun moment de tranquillité. C'est le chef de famille, homme très digne par ailleurs, mais pêcheur enragé, qui décide d'aller braconner une nuit. Il entraîne avec lui un de ses vieux amis, qui est magistrat du village. Ils manquent de se faire prendre... La pièce ne contient pas de situation dramatique importante, mais les incidents se succèdent nombreux. C'est une tranche de vie anglaise, pleine d'humour et de traits d'observation. L'intrigue n'existe à peu près pas, et l'intérêt de l'oeuvre tient surtout à la peinture des caractères.

L'interprétation des divers emplois fut honorable. Signalons Eric Workman et Reginald Malcolm dans les rôles des deux braconniers d'occasion, Betty Leighton dans le personnage de la mère, qui régente la maison, les enfants et le père, Derek Ralston et Joanna Baker qui forment l'intérêt romanesque de la pièce.

Mais nous pouvons nous demander si le souci des personnages n'a pas obligé le metteur en scène à négliger quelque peu l'allure des trois actes. La pièce, malgré le divertissement qu'elle procure, paraît longue et lente. Le plaisir du théâtre s'émousse rapidement, à moins d'être tenu constamment en haleine. "Quiet Weekend" qui ne possède aucune situation réelle, manque facilement d'intérêt. Il faudrait en accélérer le rythme. L'auteur ou le directeur de théâtre qui prétend "tenir" de 8 h. 30 à 11 h. 45, un public, doit avoir les reins solides. Autrement, l'espèce de fourmis, très spéciale aux sièges de salles de spectacle, se met à l'oeuvre et il n'y a plus rien à faire...

"Quiet Weekend" est un agréable spectacle, une représentation soignée dans tous les détails. Les décors de Malcolm Morley étaient sobres et fonctionnels et les jeux de lumière à point. La deuxième scène du deuxième acte fut une réussite à ce point de vue. La lumière du foyer créait une atmosphère de chaude intimité, propre à la scène entre les deux jeunes gens.

Comme l'attestait le petit discours de M. Morley à la fin, le Canadian Repertory Theatre nourrit de hauts desseins. Et quoique le nom de théâtre national nous effraie un peu, parce que déjà trop souvent galvaudé, nous suivrons l'effort de la troupe avec sympathie.

Nous ne leur demandons que de nous présenter des spectacles honnêtes, le reste (théâtre national) viendra par force d'habitude, par surcroît. Et l'on nous permettra de penser que ce théâtre canadien sera le fait des troupes françaises autant qu'anglaises. Autrement, il sera boiteux, ne réflétant qu'un aspect ethnique du pays.

Louis BEDARD

CHOSES ET AUTRES

"Madness of the Heart", dont la grande vedette est tenue par Margaret Lockwood, voit aussi un de ses rôles d'importance tenu par deux acteurs du Québec, Paul Dupuis et Raymond Lovell. Dupuis est un Québécois et Lovell, un Montréalais . . . La jeune étoile française Anouk a découvert, lors du séjour qu'elle fit en Tunisie pour les prises de vues de "Golden Salamander", que son nom signifie "Bonne Chance" en langue arabe . . . "Golden Salamander" donne à Trevor Howard et à Valentine Dyall, une nouvelle occasion de former équipe. Ces deux vedettes étaient réunies dans "Brief Encounter". Valentine Dyall célébra son dernier anniversaire de naissance en Tunisie.

Soignez votre rein si vous souffrez du mal de dos

Si vous souffrez du mal de dos, vous levez la nuit, perdez votre énergie, faiblesse de la vessie, brûlements ou démangeaisons des voies, douleurs dans les jambes ou rhumatismales, causées par le rein ou la vessie, vous devriez essayer Cystex. Cystex commence ordinairement à agir en dedans de 30 minutes en aidant à nettoyer le rein des excès d'acide et de matières irritantes qui peuvent être la cause réelle de votre trouble. Et Cystex pourra peut-être aider à reprendre rapidement votre énergie et votre vigueur — vous sentir plus jeune. A moins que Cystex ne vous donne un soulagement prompt des douleurs et incommodités causées par une vessie ou un rein malades, retournez simplement la boîte vide et votre argent vous sera remis. Vous avez tout à gagner et rien à perdre, donc ne souffrez pas une journée de plus sans demander à votre pharmacien pour Cystex. No 1

L'ARÈNE AU TRÉSOR
au profit des oeuvres sociales des C de C.
Local 1926
le 12 octobre
à 8 h. 30 p.m. précises
COLISEE, PARC LANSDOWNE
$5,000.00 en prix

Chevrolet 1949	$2,000.00
Poêle électrique Beach	300.00
Mobilier de cuisine chromé	129.00
Radio Console (Addison)	159.00
Service à thé en argent avec voiturette	160.00
Batterie Wear Ever de luxe sans eau	150.00
Partie mystérieuse	200.00

26 PARTIES REGULIERES, 1 PARTIE SPECIALE POUR L'AUTOMOBILE

Les billets seront en vente le 3 octobre, 1949
C. W. Lindsay, rue Sparks
Magasin de Musique Myre, rue Principale, Hull
Pharmacie Bélisle, 516, rue St-Patrice
St-George, bijoutiers à crédit, 207, rue Rideau
G. A. Desjardins, 276, Blvd. St-Joseph, Hull
Bijoutier Gauvreau, angle Dalhousie et St-Patrice

CONCERTS TREMBLAY
Les PRIVILEGES de RENOUVELLEMENT
EXPIRENT
DEMAIN
Après mardi, les abonnements non-repris seront passés aux nouveaux venus. Commandes par lettre ou téléphone seulement: A. Tremblay, 214, Cobourg (4-3176). Heures de téléphone: 11 a.m. à 1 p.m. ou 7 à 9 p. m.
Artistes de la série
CHOEUR de DePAUR, ELMAN, ORCHESTRE D'INDIANAPOLIS FIRKUSNY, NIKOLAIDI, HOROWITZ, THOMAS L. THOMAS.

AUDITORIUM
Mercredi, 5 octobre, à 8 h. 30
Le plus grand comédien anglais de la scène et de l'écran

En personne
GEORGE FORMBY
and his LONDON MUSIC
HALL VARIETIES!
et sa MUSIQUE DE LONDRES VARIETES THEATRALES
Sièges maintenant en vente au contrôle et chez C. W. Lindsay.
$1.00, $1.50, $2.00, $2.50, taxe comprise

CARTIER Air Conditioned
Ce soir
"TOP OF THE MORNING"
Bing Crosby, Barry Fitzgerald, Ann Blyth
AUSSI
"RIDERS OF THE WHISTLING PINES"
Gene Autry, Patricia White


PROGRAMME DOUBLE
"JAM SESSION"
Ann Miller
"TWO FISTS STRANGER"
Charles Starratt
Nouvelles
Toujours un dessin animé
Les enfants de moins de 12 ans admis gratuitement
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
Angle av. Fisher et chemin Base Line (près de Hog's Back)
PRES DE ROUTE No 16, CHEMIN PRESCOTT

DE LA CONFUSION DE L'INNOCENTE NAQUIT LE MALHEUR!
C'est l'histoire d'une femme trahie
PAR LA VIE
PAR L'AMOUR
PAR VOUS

Le film que vous ne vous attendiez pas de voir à l'écran!

UNWED MOTHER
MISS IDA LUPINO PRESENTS HER FIRST MOTION PICTURE
"Not Wanted"
SALLY FORREST
KEEFE BRASSELLE
Parents, c'est votre devoir que les jeunes filles voient ce film!

Son histoire est le problème d'un pa
Maintenant à l'affiche!
CENTRE
— AUSSI —
2 films en technicouleurs: "DRUMS OF INDIA" . . . dessin animé en couleurs . . . Récentes nouvelles.
Un film abondant en émotions de la vie . . . un film qui plonge à fond dans l'histoire des fautes d'une jeune fille. Le drame que jouent tous les ans des milliers de jeunes filles . . . UN FILM QUE VOUS NE DEVRIEZ PAS MANQUER DE VOIR.
Spectacles continus, tous les jours, à partir de midi.

Doctorat de l'Université présenté à M. R. Schuman

Le premier doctorat accepté par l'éminent ministre des Affaires étrangères depuis son diplôme de 1910, à l'Université de Strasbourg

Devant un auditoire choisi, groupant des personnalités en vue de la capitale, Son Excellence Mgr Alexandre Vachon a remis, samedi après-midi, à M. Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères de la France, un doctorat honorifique en droit. Ce geste cristallisait le parallélisme étroit existant entre les deux pays qui participent à la même civilisation. C'était aussi un hommage au grand catholique que M. Schuman a toujours été.

Cette courte mais significative cérémonie, qui s'est déroulée à l'Ecole normale, réunissait à la fois des représentants diplomatiques de huit pays et les hautes personnalités ecclésiastiques et laïques de la Capitale.

Le R. P. Arthur Caron, premier vice-recteur de l'Université d'Ottawa, présenta M. Robert Schuman: "C'est un très grand honneur pour l'Université d'Ottawa d'accueillir ici le ministre des Affaires étrangères de la France. Il est le représentant le plus autorisé de la France, de cette France qui reste pour nous, le pays par excellence, puisque nos traditions, notre langue, tout notre héritage nous est venu d'elle."

Il rappela alors, en quelques phrases, les débuts du pays sous l'égide du roi de France et démontra que la France n'avait jamais cessé, après la conquête de 1760, de s'intéresser au sort de la colonie, son rejeton. Le R. P. Caron ajouta que l'Université d'Ottawa avait un autre motif de se réjouir de la venue de M. Schuman parmi nous: "Nous de l'Université d'Ottawa, nous avons une autre raison de nous réjouir et de témoigner notre reconnaissance au représentant de la France. Notre institution est d'origine française. Les éducateurs, les prêtres qui l'ont fondée venaient directement de France. Ce sont toutes ces dettes à l'égard de la France que nous voulons mettre en relief par l'octroi de ce doctorat à M. Robert Schuman".

Le vice-recteur de l'Université rappela ensuite les impressionnants états de service de M. Robert Schuman envers sa patrie, en qualité de Français et plus encore comme catholique: "Catholique entier, convaincu, vous l'avez toujours été, au cours de toute votre vie politique. Je déclare donc Son Excellence M. Robert Schuman, ambassadeur de France, docteur en droit "honoris causa" de l'Université d'Ottawa.

C'est alors que Son Excellence Mgr Vachon, à titre de chancelier apostolique de l'Université, remit le parchemin à M. Schuman.

Celui-ci remercia avec une simplicité et une modestie charmantes, dans une courte allocution. Il se dit embarrassé d'avoir à faire une justification rétrospective de l'éloge que lui avait fait le R. P. Caron. Il rappela les liens particuliers existant entre sa contrée natale, la Lorraine, et l'Université d'Ottawa ainsi que le Canada, puisque les Pères Oblats ont une maison à Metz et que le célèbre Père Marquette, un des grands découvreurs de l'Amérique, partit de l'Université de Pont-à-Mousson pour venir poursuivre une carrière d'évangélisation et de découvertes dans notre pays et dans les Etats-Unis.

M. Schuman mit ensuite en relief le rôle qu'il avait joué dans la réincorporation de la Lorraine dans la France après la première Grande Guerre, rôle qu'il compara avec l'oeuvre de l'Université d'Ottawa, "cette oeuvre de compréhension et de fusion qui est constructive et cimente les coeurs et les esprits".

"C'est dans ces conditions, termina M. Schuman, que j'accepte ce doctorat, le premier que je reçois depuis mon très vieux diplôme de 1910, à l'Université de Strasbourg.

"Devant ces souvenirs qui nous sont communs, ce passé dont nous sommes fiers, notre préoccupation doit être la suivante: garder cette civilisation, non seulement sur deux continents, mais sur une échelle mondiale et lutter contre tout ce qui peut en compromettre l'avenir.

"Devant ce geste de confiance et cet honneur que vous me faites, laissez-moi vous exprimer ma profonde gratitude."

On remarquait sur la tribune d'honneur: Son Excellence Mgr Vachon, M. Schuman, le R. P. Caron, S. Exc. M. Guérin, ambassadeur de France au Canada, le juge en chef Thibaudeau Rinfret, les RR. PP. René Lamoureux Georges Simard, Ernest Renaud et Roméo Trudel.

Sur la première rangée, on remarquait: S. Exc. le Dr Acyr do Nascimento, ambassadeur du Brésil; le haut-commissaire Forde, d'Australie; l'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Steinharth; l'ambassadeur d'Italie et Mme Mario di Stefano; M. Thorne, haut-commissaire de la Nouvelle-Zélande; le Dr Victor Nef, représentant diplomatique de la Suisse, et Mme Nef, le juge Patrick Kerwin et son épouse; le juge et Mme Angers, le député et Mme Gour.

Etaient aussi présents: l'imprimeur du roi et Mme Edmond Cloutier, Me Paul Fontaine, c.r., sous-ministre adjoint de la Justice, et son épouse; M. Jean Richard, député d'Ottawa-est; M. Léon-J. Raymond, greffier de la Chambre des communes; l'Orateur de la Législature de Québec et Mme Taché; le juge et Mme Fortier; M. et Mme Jacques Gréber; M. Félix Desrochers, bibliothécaire du Parlement; M. Camille L'Heureux, rédacteur en chef du *Droit*, ainsi que nombre d'autres.

Gros poulailler rasé par le feu

Un poulailler de deux étages, propriété de M. Fred Kuhnle, d'Ellwood, à trois milles au sud d'Ottawa, a été rasé par les flammes, samedi après-midi. Les dommages ont été évalués à $5,000.

Le feu fut découvert par un voisin, M. Dave Henderson, qui en avertit immédiatement M. Kuhnle. L'alarme fut donnée; mais, à l'arrivée des pompiers de Gloucester, les flammes avaient déjà fait trop de progrès pour qu'on pût les contrôler.

KAPUSKASING, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (DNC) — Le R. P. André Cary, curé de la paroisse, est parti pour Rouyn où il a officié au mariage de M. Armand Turmel, de Kapuskasing, fils de M. et Mme Fortunat Turmel, à Mlle Madeleine Turmel, fille de M. et Mme Adélard Turmel, de St-Christophe.

Après un voyage dans les Laurentides et le sud de la province, les nouveaux époux éliront domicile à Kapuskasing.

M. et Mme Philippe Bergeron et leurs trois filles, Marguerite, Thérèse et Cécile, M. Lauréat Nadeau et son fils Ronald sont revenus d'un voyage à Jonquière, Chicoutimi, le Lac St-Jean, St-Alphonse, Baie-Comeau, Montréal et Ottawa.

M. et Mme Lauréat Nadeau ont fait un séjour à Québec, chez M. Louis Nadeau et ses frères.

M. et Mme Albert Laramée et leurs fillettes, Suzanne et Alice, de Hearst, ont passé quelques jours chez M. et Mme Paul Labelle.

Jean et Jeanne Beauchamp, de Timmins, ont passé dix jours avec leur beau-frère et leur soeur, M. et Mme Lucien Labelle.

M. et Mme Paul Labelle ont reçu la visite de Mme Robert Corriveau et ses enfants, Denis et Carmen, de Montmagny, Qué.

Interprétation du décret en ce qui est du mariage

Le decret d'excommunication doit s'appliquer avec modération

PARIS (AFP) — Mgr Beaussart, vicaire capitulaire de Paris, vient de recevoir de la congrégation du Saint-Office une déclaration touchant la célébration du mariage des communistes.

"Cette déclaration, explique la SEMAINE RELIGIEUSE de Paris, est très opportune pour ôter les incertitudes résultant d'interprétations inexactes du décret, spécialement à propos du mariage."

Elle fait remarquer, en effet, que le mariage se distingue des autres sacrements par le fait que "les ministres du sacrement sont les époux eux-mêmes". "Celui qui accomplit vraiment l'action sacramentelle n'est pas le prêtre, mais les contractants." Le prêtre est seulement le "témoin officiel".

Dans ces conditions, l'exclusion des sacrements ne pourra s'appliquer qu'avec modération.

Deux cas sont à envisager. Le premier est le cas d'un catholique qui veut se marier avec une personne non catholique. Dans ce cas, il y a un empêchement spécial et l'Eglise n'accorde de dispense que si les contractants s'engagnent à constituer un foyer chrétien. Ils doivent promettre que les enfants seront baptisés et élevés dans la religion catholique. Dans ce cas, la célébration du mariage doit être réduite au minimum nécessaire. Ces mariages doivent, en principe, être célébrés en dehors de l'église.

Le second cas est celui d'un catholique qui voudrait contracter mariage avec une personne, qui, après avoir apostasié, a donné son nom à des sociétés condamnées par l'Eglise ou a encouru une censure ecclésiastique. Dans ce cas, il n'est pas besoin de demander une dispense spéciale, mais le mariage ne peut être conclu que si le prêtre a la certitude morale que les enfants seront baptisés et élevés dans la religion catholique.

Auquel de ces deux cas appartiennent les mariages avec les communistes?

Deux catégories de communistes sont à envisager: les communistes qui professent, défendent et propagent ouvertement les doctrines matérialistes et antichrétiennes; ceux-ci entrent dans le premier cas. Entrent dans le second cas, les communistes qui ne sont que de simples adhérents.

Dans la pratique, il pourra arriver que les deux époux soient des adhérents au parti communiste, selon la définition de la seconde catégorie. "Même dans cette hypothèse, précise la SEMAINE RELIGIEUSE de Paris, on pourra permettre le mariage toutes les fois qu'il y aura une certitude morale de l'éducation catholique des enfants, baptême compris."

Baccalauréats proclamés à l'Université d'Ottawa

Voici la liste des nouveaux bacheliers ès arts selon les résolutions du dernier Sénat de l'Université d'Ottawa (septembre 1949):

Soeur Aidan, C.N.D., Sydney (N.-E.); Soeur Albert de Marie, S.G.C., Ottawa; Soeur Albertine, S.G.C., Ottawa; Sr M. of St. Ann Margaret, Ottawa; John Baxter, Santa Rosa, Panama; Mariette Bélanger, Ottawa; Soeur M. de Bernard de Lourdes, C.S.C., Moose Creek (Ont.); Pierre Bernier, St-Simon de Rimouski (Qué.); Jean-Jacques Boisvert, Montréal (Qué.); Germaine Boulanger, Ottawa; Edward J. Buckley, Belleville (Ont.); l'abbé William A. Carew, St-Jean (Terreneuve); Mary Carkner, Ottawa; Robert Caron, Montréal (Qué.); Françoys-Xavier Charette, Pincher Creek (Alta.); Sr Clair A. S.V., Trois-Rivières (Qué.); Lucille Côté, Montréal (Qué.); Donat Desilets, Rouyn (Qué.); Roland Dompierre, Hull (Qué.); Edward S. Donaldson, Ottawa; Henry Dornstauder, Vibank (Sask.); Charles Dussault, Québec (Qué.); Alphé C. Emery, Washington, D.C. (Etats-Unis); Soeur Fidèle du Sacré-Coeur, F.d.l.s., Lefaivre (Ont.); Soeur St-François de Sales, S.G.C., Ottawa; Soeur M. Gérald, P. de M., Duck Lake (Sask.); Louis de Gonzague Gosselin, Ste-Famille, Ile d'Orléans (Qué.); Marion R. Gray, Ottawa; Soeur Honoré, S.S.J., Richer (Man.); Soeur Jacques, S.G.C., Ottawa; Sr. Mary Johanna, C.N.D., Brockville (Ont.); Paul Laframboise, Ottawa; Monique Lapensée, Hull (Qué.); Charles Leblanc, Sherbrooke (Qué.); Carl Adam Lennie, Neudorf (Sask.); Fernand Lévesque, Sturgeon Falls (Ont.); Sr. Mary of St. Ludmilla, C.S.C., Renfrew (Ont.); Alphonse Mailloux, Sudbury (Ont.); Soeur Marie de la Médiation, A.S.V., Haileybury (Ont.); Frère Louis-Emile Montpetit, C.S.V., Joliette (Qué.); Ella Moreton, Ottawa; Tillie McCormick, Ottawa; Marcel Nichols, St-Hyacinthe (Qué.); Paul Normandin, Québec (Qué.); Frère Octave, S.C., Woonsocket, R.I. (Etats-Unis); Sr. St. Mary Peter, C.N.D., Toronto (Ont.); Raymond Piché, Gravelbourg (Sask.); Adéodat Rioux, Mont-Joli (Qué.); Soeur Ste-Rita, M.N.D.A., Lennoxville (Qué.); Sr. M. St. Robert Bellarmine, C.S.C., Renfrew (Ont.); Sr. M. St. Rose, S.S.J., Barry's Bay (Ont.); Réginald Saint-Arnaud, Hérouxville (Qué.); Soeur M.-Olive Sarrasin, Montréal (Qué.); Lucien Séguin, Russell (Ont.); Soeur Ste-Simone, A.S.V., Timmins (Ont.); Sr. Mary St. Teresa of the Sacred Heart, C.S.C., Ottawa; Kenneth Wallace, Swift Current (Ont.).

Voici la liste des nouveaux bacheliers en commerce selon les résolutions du dernier Sénat de l'Université d'Ottawa (septembre 1949):

Hermidas Barbeau, Ottawa; Jacques Charette, Trois-Rivières (Qué.); Eugène Lavigne, Ottawa; Henry Price, Hurdman's Bridge (Ont.); Jean-Louis Saint-Pierre, Ville-Marie (Qué.), Roger Thibault, Ottawa.

il rêve au goût délectable de la....



MARMELADE
Good Morning de
SHIRRIFF'S

MONARCH

LE MÉLANGE *Complet*



MÉLANGE POUR GÂTEAU AU CHOCOLAT OU GÂTEAU BLANC

DANS UNE CATÉGORIE À PART

JOUR de la COURSE à l'OR chez Steinberg's

Nouvelle consignation tous les jours de

CANNEBERGES "EATMOR"

RAISINS TOKAY de Californie

Poires Bartlett de Californie, patates sucrées. Tous à temps pour la fête de l'Action de Grâces.

Qualité, variété, bas prix!

Pour tous les usages!

OEUFS WHITE FLOCK — Catégorie "A", moyens. La douz. 57¢

MARGARINE MARGENE — (Canada Packard). Qualité économique. Paquet 1 lb. 35¢

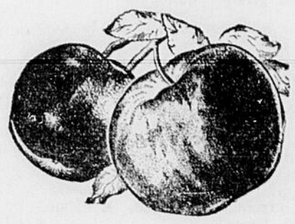
BLE-D'INDE NIBLETS — Qualité de fantaisie. Bas prix! Deux boites de 14 oz. 33¢

BLE-D'INDE DORE — Nouvelles conserves de 1949. 2 btes 20 oz. 35¢
Royal Rose, genre crême, qualité de choix.

SAUMON SOCKEYE — Nouvelles conserves. Moitiés. La bte 39¢
Clover Leaf, Gold Seal, rouge de fantaisie.

SHORTENING SWIFT'NING — Pqt d'une lb. 35¢
Pour avoir de meilleurs résultats dans vos pâtisseries.

LA OU VOUS OBTENEZ PLUS DE BONS ALIMENTS POUR VOTRE ARGENT!



POMMES
McIntosh rouges



Catégorie No 1, les meilleures pour manger.
Valeur "Course à l'or".
Procurez-vous un
PANIER DE 6 PINTES 49¢

McINTOSH ROUGES — Les meilleures pour manger. Lb 10¢

Canneberges "Eatmor" — CAPE COD Pqt cello d'une lb. 25c

RAISINS — de Californie, Tokay Fire Flame, spécial! 2 lbs 25c

Aubaines!

Crémogénéisé Harvest. — Bas prix
Blé-d'Inde 20 oz. 2 btes 25c

Trouthall de la Jamaïque
Jus mélangé 20 oz. 2 btes 35c

Nouveaux bas prix!
Viande Prem en conserve, 12 oz. 40c

Riz Dainty économique, bte 1 lb 16c

Pride of Okanagan. Nouvelles conserves
Abricot qualité de choix, bte 15 oz. 27c

Saindoux Pur Royal pqt 1 lb 20c

Jus de pommes bte 20 oz. 10c
Marque Mont Rouge, non sucré

Un véritable régal
Guimauve Angelus pqt 1 lb 29c

La plus grande valeur à Ottawa!
PAIN BIG CITY
Pain au lait nourrissant, ingrédients de qualité.
Blanc ou blé entier, pain enveloppé de 24 oz. 11c
Blanc, tranché, pain de 24 oz. enveloppé 12c



Douzaine du boulanger!
13 boites à la douzaine!
JUS DE TOMATES
Banquet. Qualité de fantaisie.
Epargnez 9c.
Prix régulier, 3 btes 25c
13 boites à la douzaine. Format de 20 oz. 1.00



Servez une appétissante dinde au jour d'Action de Grâces ou un

POULET
nourri au lait, catégorie "A" pour rôtir. (Poids moyen de 4 à 5 lbs Lb. 45c

POULETS FESTIVE FLOCK
prêts à cuire (4 à 5 lbs avant l'éviscération) Lb. 57c

POULETS COUPES cuisses ou poitrine lb 75c

ROTI DE VEAU — Nourri au lait, épaule roulée. Lb. 45¢

ROTI — Paleron ou steak de boeuf marque rouge ou bleue, meilleure qualité du gouvernement. Tendre et juteux. Lb 47¢

STEAK ronde désossé — Bonne valeur. Lb. 65¢

LONGE de PORC — Rôti savoureux, maigre. N'importe quel bout. Lb. 51¢

JAMBONS SANS JARRET
Maple Leaf ou Royal.
Fumés, savoureux. Bas prix spécial. Lb. 39c

Jambons roulés, COTTAGE
Maple Leaf ou Royal
Fumés. Un régal appétissant! Lb. 63c

Steinberg's
GROCETERIA EN GROS LTEE

Aubaine de Campbell. Nouv. conserves
Soupe aux tomates bte 10 oz. 10c

Corned Beef Hereford, 12 oz. 43c

Sala-Jell de Sherriff,
Gelée aspic pour salades viandes pqt 19c

Qualité de choix. Tranches
Ananas Q.T.F. d'Australie 20 oz. 31c

Dans sauce aux tomates. Bte 13 oz. 21c
Harengs Connors bte 7 oz. 12c

Orchard King. Qualité de choix
Cerises à tartes bte 15 oz. 21c

Orchard King. Qualité de choix
Tomates 28 oz. 2 btes 29c

Saveurs assorties — Lushus
Poudres à gelées 3 pqts 25c

THE
Crown Derby Orange Pekoe du Ceylan.
Paquet ½ lb. 45c
Paquet 1 lb. 89c



Douzaine du boulanger!
13 boites à la douzaine!
PECHES
Moitiés, Orchard King.
Qualité de choix. Epargnez 17c.
Prix régulier, la bte 17c.
13 boites à la douzaine. Format 15 oz. 2.04



Le neveu du roi, lord Harewood et sa femme, Marion Stein, jeune pianiste d'origine autrichienne, sont photographiés après leur mariage, jeudi, en l'église St. Mark de Londres. C'était le premier mariage d'un membre de la famille royale à une personne du peuple depuis celui du duc de Windsor à Mme Wallis Simpson en 1937. Le roi et la reine étaient au nombre des 600 invités au mariage.

(Photo SNS)

FEUILLETON DU "DROIT"

LE MIRAGE DU MATIN

par ROCHEBRUNE

18 —

Mais il semblait affligé, disait-on, d'une incurable légèreté. Tout lui semblait prétexte à rire et à s'amuser, il ne manquait aucun bal, aucun pique-nique, aucune partie de plaisir; et ce n'était certes pas, comme bien d'autres jeunes gens, pour y trouver la fiancée de ses rêves; on le disait absolument hostile au mariage, par haine de toute contrainte et de tout souci; il voulait garder intactes sa liberté et sa fantaisie. Et il avait refusé les plus jolis partis; on citait de lui cette formule: "Je ne veux pas de chaîne, même en or!"

Aussi Mme Rabatel comprenait-elle bien qu'il ne venait ici que pour obéir à son père, qu'il devait ménager à cause d'une fortune qui lui permettait beaucoup de petits agréments. Elle nourrissait donc peu d'espoir. Mais, d'une part, elle ne pouvait refuser un service à son cousin qui, autrefois, avait obligé son mari; d'autre part, elle ne pouvait rejeter à priori une occasion, si aléatoire fût-elle, d'un très beau mariage pour une de ses filles.

Car elle se rendait bien compte que, malgré les apparences, Marie-Louise n'était pas tellement facile à marier. Son visage était régulier mais froid; son caractère, d'une perfection un peu glacée. Elle attirait beaucoup plus l'estime que l'amour. En outre, elle semblait très difficile. Elle avait rejeté plusieurs partis que sa mère trouvait excellents; et ces refus avaient certainement intimidé d'autres jeunes gens qui, plus modestes, n'avaient même pas osé se mettre sur les rangs.

Guillemette aussi, avec son caractère fantaisiste et sa franchise peut-être excessive, risquait d'effrayer bien des familles! Avec Melchior, se disait Mme Rabatel, peut-être s'entendraient-ils? C'était vraisemblable d'après ce qu'elle avait entendu dire de lui. Oui, ils semblaient se ressembler assez, et l'accord serait sans doute plus facile qu'avec Marie-Louise. A vrai dire, Mme Rabatel avait envisagé pour Guillemette un autre parti, nous verrons bientôt lequel; mais elle pensait que deux chances valent mieux qu'une.

Donc, la demande de M. Nolay n'était pas à dédaigner. D'ailleurs, quand il avait présenté sa requête, Mme Rabatel n'avait pas encore reçu la lettre de son amie, Mme Bréguin, et par conséquent ne prévoyait nullement un séjour de Pierre, que, sans aucun doute, d'après ce qu'elle savait, elle préférait comme gendre; et Marie-Louise, certainement, serait du même avis. La rencontre des deux jeunes gens ne soulevait pas de difficulté réelle; mais les apparences pouvaient gêner un peu: deux prétendants allaient se trouver en présence et Mme Rabatel en éprouvait un confus embarras.

C'est pourquoi elle s'était inconsciemment justifiée en employant la formule: "C'est son père qui me l'envoie". Afin d'améliorer encore les choses, elle ajouta:

—J'ai pensé que ce serait plus gai pour vous, mon cher Pierre. Vous verrez, Melchior est un jeune homme intelligent, plein d'entrain et de fantaisie, tout à fait aimable et liant. Un peu insouciant peut-être... C'est ainsi, du moins, qu'on me l'a décrit et que d'ailleurs je me le rappelle confusément, car je l'ai vu il y a bien des années.

Pierre songea que ce Melchior ressemblait curieusement à Guillemette; il est vrai qu'ils étaient cousins. Comme il ne répondait pas, Mme Rabatel poursuivit:

—Son père me rappelle qu'il joue très bien au tennis. Vous pourrez ainsi organiser un double mixte intéressant. Outre qu'il n'est pas agréable de jouer à trois, mes filles n'auraient pas été des adversaires de votre force. Avec Melchior, vous vous amuserez bien davantage.

—Je serai très heureux, dit Pierre en s'efforçant de sourire.

Si grand que fût son goût pour le tennis, il se sentait un peu agacé par l'arrivée qu'on lui annonçait. Sans doute, pensa-t-il, parce qu'il n'aimait pas le caractère qu'on lui avait décrit; dans ce genre, ici, il y avait assez de Guillemette! "Ah! ils feront bien la paire!" songea-t-il. Mais cette réflexion, qui écartait toute jalousie à propos de Marie-Louise, néanmoins ne l'apaisa pas. "Même si ce n'est pas un rival auprès de Marie-Louise, je le sens d'une nature avec qui je ne sympathiserai pas."

Cependant, Mme Rabatel poursuivait, avec quelque embarras:

—Peut-être, d'ailleurs, serez-vous encore plus nombreux. Je ne sais pas... c'est une histoire qui m'ennuie beaucoup...

Pierre devina que, comme bien des veuves, Mme Rabatel avait besoin parfois d'un conseil masculin. Sans doute, sa décision prise, personne ne l'en eût fait changer; mais, avant de l'arrêter, elle pouvait éprouver le besoin d'en discuter avec quelqu'un qui ait plus d'autorité que ses filles.

—Si je puis vous aider en quelque chose? demanda Pierre, à qui il semblait de très bon augure d'être choisi comme conseiller.

(a suivre)

cordial-digestif
Eau de mélisse des Carmes BOYER
Maison fondée en 1611



sur du sucre ou dans de l'eau fraîche

Agent général
J.-ALFRED OUIMET
Montréal

Chez Dworkin
votre MANTEAU de FOURRURE peut être REMODELE pour aussi peu que
$15
Fourrures supplémentaires, si nécessaires, au plus bas prix possible.



ELLES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs
256 RUE RIDEAU
ÉPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

A l'occasion du passage à Ottawa de Son Exc. M. Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères de France, l'ambassadeur de France et Mme Hubert Guérin ont offert samedi, un dîner auquel étaient conviés le premier ministre et Mme St-Laurent, les membres du Cabinet, et leurs épouses. Le ministre français a remis au cours de ce dîner, la médaille de la Légion d'honneur à M. Mackenzie King.

Dans la soirée, l'ambassadeur et son épouse recevaient les ministres canadiens, les membres du corps diplomatique, un groupe de journalistes et plusieurs personnalités de la Capitale.

* * *

L'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Laurence A. Steinhardt ont reçu à dîner samedi, en l'honneur du Dr et Mme Edgar Maher, de New-York, qui étaient leurs invités pendant le week-end.

* * *

Le haut commissaire d'Australie et Mme Forde ont offert un déjeuner samedi, en l'honneur de Mlle Helen Furlong et de son fiancé, M. James H. O'Connell.

* * *

Mme Constantine Sakellaropoulo a reçu à l'heure du thé samedi dans sa suite du Château Laurier, en l'honneur des dames de la colonie grecque d'Ottawa.

* * *

Le haut commissaire du Royaume-Uni et lady Clutterbuck ont donné une réception samedi en l'honneur de Lord Tedder, maréchal de l'Aviation royale, et lady Tedder.

* * *

Le sénateur Michael Hayes, de Dublin, est parti pour New-York, après avoir été pendant quelque temps l'invité du haut commissaire d'Irlande au Canada et Mme John Hearne.

Déplacements

M. Ernest Bevin, secrétaire des Affaires étrangères d'Angleterre, est arrivé à Ottawa dimanche et est l'invité du haut commissaire du Royaume-Uni et lady Clutterbuck.

* * *

Son Exc. M. Robert Schuman est parti pour Montréal dimanche.

* * *

Mariages

Boult-Limoges

En la chapelle du Sacré-Coeur, décorée pour l'occasion, de glaïeuls, d'astrées et d'oeillets, le R. P. J.-Emile Patry, cousin de la mariée, a béni samedi à 8 h. 30, le mariage de Mlle Thérèse Limoges avec M. Robert Michel Boult. La mariée est la fille de M. et Mme J.-H. Limoges, tandis que le marié est le fils de Mme Hervé Boult, et M. Boult, décédé. Pendant la messe, M. Paul Larose a exécuté un programme de musique religieuse. La mariée, au bras de son père, était aussi accompagnée de Mlle Jacqueline Normand, dame d'honneur. M. Elie Boult servait de témoin à son frère. La mariée portait une toilette longue de crêpe de nylon lilas rosé, un voile court retenu par une petite couronne, et elle tenait un livre d'heures recouvert de roses et de glaïeuls blancs. Après une réception offerte par les parents de la mariée, M. et Mme Boult sont partis pour Mont-Tremblant. Mme Boult portait pour voyager un costume de teinte champagne, des accessoires vert Victoria et un bouquet de corsage d'orchidées. A leur retour ils habiteront Meach Lake Lodge.

* * *

Lavigne-Sauvé

Mlle Rita Sauvé, fille de Mme J.-P. Sauvé, épousait dernièrement en l'église St-Jean-Baptiste, M. F.-Raoul Lavigne, fils de M. et Mme Raoul Lavigne. Le R. P. Dauphinais a béni le mariage. Des glaïeuls et des astrées avaient été disposés dans l'église. Pendant la messe M. René Trudel a chanté un "Ave Maria" et M. Richard Mignault touchait l'orgue. La mariée qui fut donnée en mariage par M. Walter Amo, portait une toilette d'après-midi de crêpe bleu poudre, garnie de dentelle et des gants de même dentelle. Elle était coiffée d'un chapeau marine et des accessoires de même teinte complétaient son ensemble. Elle tenait un livre d'heures recouvert de roses. M. Lavigne était le témoin de son fils, tandis que MM. Ronnie Sauvé, frère de la mariée, et Cyrille Lavigne, cousin du marié, plaçaient les invités. M. et Mme Lavigne sont partis pour Montréal après la réception qui a été offerte par la mère de la mariée. Mme Lavigne avait choisi alors un costume de gabardine marron, des accessoires marine et des roses à l'épaule. M. et Mme Lavigne éliront domicile à Hull. M. et Mme Frank Gaynor, de Montréal, assistaient au mariage.

* * *

Naissance

M. et Mme Gaston Chartrand (née Pierrette Galarneau) font part de la naissance d'une fille, le 29 septembre.

Le Pape nomme une présidente d'une Association protectrice

FRIBOURG (AFP) — Le pape a nommé Mme Casimir Morard, de Fribourg, présidente générale de l'Association catholique internationale des oeuvres de la protection de la jeune fille. Elle succède à Mme Georges de Montenach, démissionnaire.

MILLION DE DIABETIQUES

Aujourd'hui, grâce à l'insuline, il y a au Canada un million de diabétiques qui ont conservé la vie, et on en trouve des millions d'autres dans le reste du monde. Les diabétiques peuvent envisager l'avenir avec espoir: ils sont soumis à peu de restrictions alimentaires et ils peuvent se livrer à presque toutes les occupations. Mais ils doivent se tenir en contact constant avec leur médecin et en suivre les instructions à la lettre, s'ils veulent mener une vie heureuse et normale. L'état de votre santé vous regarde personnellement. Assurez-vous que vous êtes en bonne santé en vous soumettant immédiatement à un examen médical complet.

La Ligue de la Jeunesse donne son thé d'inscription

La Ligue de la Jeunesse féminine inaugurait hier après-midi sa nouvelle saison par son thé d'inscription annuel, qui a eu lieu dans les salons du Manège militaire de Salaberry.

Environ 200 membres, anciens et nouveaux, se sont rendus à cette réception, à laquelle on remarquait, entre autres, Mme Alphonse Moussette, épouse du maire de Hull.

Les invitées furent reçues par la présidente, Mlle Josette Raby, ainsi que par Mlle Hélène Laverdure, Mme James Forbes et Mme Robert Major, première et seconde vice-présidentes et secrétaire-archiviste respectivement.

Quelques dames patronnesses et membres associées versaient le thé: Mmes Jean-T. Richard, Alexandre Taché, Alphonse Fournier, Horace Viau, Edouard Bélanger, J.-C. Rossignol, Louis Coupal et George Kelley. Sur la table de thé on avait posé un joli centre de chrysanthèmes jaunes, bronze et bruns, et de feuilles d'automne.

Mlles Lorraine Racine, Jeannine Rochon, Yolande Taché, Aliette Caron, Suzanne Picard, Suzanne Caron, Marguerite Frenette, Simone Lafond, Madeleine Mantha, Jeannine Gaudreau, Gabrielle Gaudreau, Rita Laflamme, Hélène Trépanier, Constance Lafond, Suzanne Brunet, Jacqueline Couture, Héloïse Brunet et Claire Labelle, servaient les glaces.

Les cotisations étaient perçues par Mme Sylvio Milotte, Mme Camille Gay, Mlle Adèle Lepage et Mlle Gertrude Boucher.



REINE DES FLEURS

La jolie Barbara Ann Fee, de Richmond, P.Q. technicienne dans un hôpital de Montréal, a été élue reine des fleurs dans un concours auquel s'étaient inscrites 600 jeunes filles. Par hasard, le congrès de 1949 des Fleuristes du Canada réunissait ses quelque 2,500 délégués à Montréal. Ils ont assisté au couronnement de la reine en gare Windsor.

(Photo PC)

Groupe de ménagères bien reçu chez monsieur St-Laurent

Par la Presse canadienne

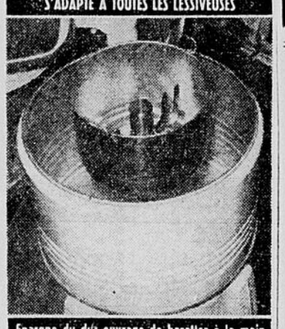
Six ménagères canadiennes ont discuté de la question du logement et des nominations au Sénat, avec le premier ministre, dans l'après-midi de samedi.

Le groupe, représentant le Conseil national des Femmes, a été reçu pendant plus d'une heure chez M. St-Laurent, auquel il a soumis 14 propositions. La plus importante de celles-ci demandait l'adoption d'une ligne de conduite nationale qui favoriserait la santé, le bonheur et le bien-être des Canadiens.

Mme R. J. Marshall, d'Agincourt, Ont., qui dirigeait la délégation à titre de présidente du Conseil, s'est dite très contente de la réception que leur avait ménagée le premier ministre.

"M. St-Laurent a étudié nos propositions avec nous," a-t-elle déclaré. Il a montré beaucoup d'intérêt, surtout en ce qui concerne notre proposition au sujet du logement et l'a jugée très utile."

S'ADAPTE A TOUTES LES BARATTES
S'ADAPTE A TOUTES LES LESSIVEUSES



Epargne du dur ouvrage de barattier à la main
HUGHES APPLIANCES LTD.
205 rue RIDEAU OTTAWA

Des mets délicieux et nourrissants pour les écoliers

La rentrée en classe des enfants apporte des changements dans les menus que la mère de famille doit préparer, car il est très nécessaire que les écoliers soient toujours bien nourris. Une bonne nutrition et la facilité d'apprendre vont souvent de pair.

Bien des mamans vont dorénavant se servir du riz, d'une douzaine de façons délicieuses, afin de satisfaire les solides appétits des écoliers avec une nourriture à la fois excellente, et d'un coût modique.

Voici des recettes nourrissantes:

Soupe au riz crémeux

1 tasse de riz
5 tasses de bouillon ou de consommé dilué
1 oignon tranché
3 cuillerées à table de beurre ou margarine
½ tasse de céleri en cubes
3 cuillerées à table de farine
1 cuillerée à table de sel
2 tasses de lait
1 cuillerée à thé de paprika
1 cuillerée à thé de persil haché

Directions: cuisez le riz, le bouillon ou consommé, l'oignon et le céleri jusqu'à ce que le riz soit tendre. Ecrasez dans la passoire, y faisant passer autant de pulpe que possible. Mélangez le beurre et la farine dans la casserole, ajoutez-y le lait, agitez jusqu'à ébullition. Assaisonnez—cuisez 3 minutes en mêlant les deux mélanges. Chauffez à point. Ajoutez le persil. Servez.

Moules au riz

2-3 tasse de riz blanc cru, lavé
2 cuillerées à thé de moutarde préparée
2 cuillerées à thé de beurre
2 cuillerées à thé de farine
1 1-3 tasse de lait
½ cuillerée à thé de sel
Poivre
2-3 de tasse de fromage râpé Cheddar canadien
½ tasse d'olives mûres tranchées
2 oeufs bouillis durs, tranchés en quatre.

Directions: cuisez le riz dans l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'il soit tendre. Ajoutez la moutarde. Mettez dans 4 moules à cossetarde, déposez-les dans une casserole d'eau chaude, laissez mijoter 10 minutes sur le poêle. Faites fondre le beurre dans un bain-marie. Ajoutez-y la farine en agitant le lait—cuisez jusqu'à épaississement. Ajoutez les 3 ingrédients: agitez jusqu'à ce que le fromage fonde—ajoutez les olives et les oeufs. Démoulez le riz dans des plats chauds. Couvrez de sauce—aspergez de paprika. 4 couverts.

ACIDOL
POUDRE
STOMACHIQUE
ANTI-ACIDE
ABSORBANTE
ANTI-GASTRITE
En vente dans toutes les pharmacies
Le flacon : $1.00

Le Courrier de Jeanne

Q. Mes parents sont sévères et me défendent de rencontrer des jeunes gens, à l'exception d'un seul. Il est physiquement et moralement très bien, il n'a qu'un seul défaut: celui de ne pas me plaire, car j'aime un autre jeune homme qui m'aime aussi, mais que mes parents ne connaissent pas. Est-ce qu'un jeune homme qui flirte beaucoup peut s'attacher pour toujours à une jeune fille?

Sonia ennuyée

R. Sonia, vous êtes sur une mauvaise pente et vous le sentez bien. Dites-vous qu'un jeune homme sérieux, qui aurait l'intention d'épouser une jeune fille, n'accepterait jamais de la voir à l'insu de ses parents. Il saurait bien trouver un moyen de se faire présenter et de gagner la confiance de son entourage, afin d'augmenter ses chances d'être agréé. C'est un mauvais point pour lui et si, par-dessus le marché, vous reconnaissez qu'il soit flirt, vous pouvez vous attendre aux pires déceptions. Soyez plus raisonnable et cessez de le voir dans ces conditions. Dites tout simplement à vos parents, en ce qui concerne le jeune homme de leur choix qu'il ne vous plaît pas beaucoup, mais que vous pourriez peut-être éprouver un sentiment tendre pour lui si vous aviez l'occasion de le comparer à d'autres.

Q.—Ma filleule a quatre ans. Je voudrais lui faire une petite robe. Quel tissu me conseillez-vous?

Tantine

R.—Choisissez donc une jolie laine bleu poudre et tricotez-lui une gentille petite robe. Ce sera charmant et très pratique, car si la laine est belle, la robe sera facilement lavable.

* * *

Q.—Je n'ai que 17 ans, je suis assez jolie, mais je suis affligée d'un double menton. Que faire?

Laideron

R.—Il est toujours triste d'être affligée d'un double menton; mais, à 17 ans, même si ce n'est pas une catastrophe, ce n'est guère pardonnable! Voici ce que vous allez faire et que je tiens de l'un des meilleurs professeurs de culture physique de la ville et d'une experte en soins de beauté: frappez vigoureusement le dessous du menton et le contour du visage avec un carré de toile fine d'environ une verge et demie plié en six ou huit, de manière à obtenir une bande épaisse, imbibée du mélange suivant: vinaigre, un tiers de tasse; gros sel, deux cuillerées à soupe; alcool à 90 p. 100, deux cuillerées à soupe. Tordez le linge afin qu'il ne dégoutte pas. Si la peau supporte malaisément cette lotion (que vous conserverez dans une tasse et qui pourra servir plusieurs fois), diminuez la dose de sel et d'alcool. Ce dernier peut être aussi remplacé par de l'alcool camphré. Faites matin et soir les exercices suivants: tournez très lentement la tête de droit à gauche et de gauche à droite, une dizaine de fois, en levant bien le menton; contractez les muscles du cou en crispant les mâchoires; enfin, renversez la tête en arrière et, dans cette position, ouvrez et fermez la bouche dix fois de suite.

Q.—Je voudrais trouver un emploi dans un chenil, car j'aime beaucoup les chiens. Je voudrais pouvoir les soigner, les promener, m'en occuper.

Edna

R.—Les assistantes des médecins vétérinaires qui ont reçu la formation professionnelle indispensable, peuvent être appelées à remplir les fonctions qui vous intéressent. Je ne puis vous donner d'adresse, mais prenez des renseignements auprès d'un vétérinaire.

Fabricants des
Pains Pan-Dandy
2-4811
Morrison-Lamothe
Bakery, Limited

Si bon sur tant de mets



TP38-F

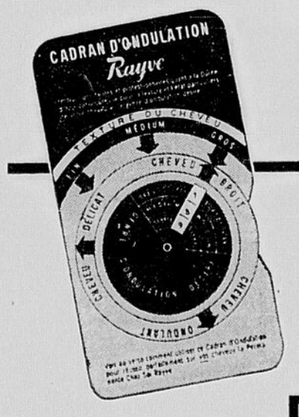
THÉ ET CAFÉ
"SALADA"
Qualité supérieure • Saveur délicieuse

LA DURÉE D'APPLICATION . . . LE SECRET d'une permanente parfaite!

Le Cadran d'Ondulation Rayve vous dit exactement combien de temps laisser la lotion à friser sur vos cheveux pour le degré d'ondulation que vous désirez

Son Chiffre Rayve est 7
Trouvez le vôtre au Cadran d'Ondulation





Vous éliminez les "à peu près", grâce aux durées d'application de Rayve... la nouvelle PERMANENTE CHEZ SOI

SI RAPIDE, POURTANT SI SÛRE! Les résultats sont toujours parfaits . . . parce que votre Chiffre de Rayve au Cadran d'Ondulation vous indique *instantanément*, dans le livret d'instructions, la durée d'application requise dans votre cas. Vous êtes *assurée* du degré d'ondulation que vous désirez . . . dans le plus bref délai possible pour *votre* genre de cheveux.

PLUS DURABLE, PLUS NATURELLE! La formule crémeuse à action plus *douce* de Rayve laisse vos cheveux satinés, sans bouts crêpés ni laineux . . . dès le premier jour. Pourtant, grâce à votre Chiffre de Rayve, l'ondulation durera tant que vous ne la ferez pas disparaître en coupant vos cheveux!



A tous les comptoirs de cosmétiques et pharmacies

NÉCESSAIRE COMPLET RAYVE $2.50
BOÎTE DE RECHANGE RAYVE $1.25

S'emploie avec tout bigoudi de plastique. Les deux nécessaires comprennent le Cadran d'Ondulation.

DES CÉLÈBRES LABORATOIRES PEPSODENT

VOUS SENTEZ-VOUS NERVEUSE
irascible, les nerfs tendus,
parce-que vous traversez la période de la ménopause?

Traversez-vous en ce moment la période pénible du retour d'âge? Souffrez-vous de bouffées de chaleur, de sueurs froides, d'excessive nervosité, de faiblesse? Vous sentez-vous continuellement les nerfs à fleur de peau? Alors, essayez *sans plus tarder* le composé végétal Lydia E. Pinkham. Il vous apportera un bienfaisant soulagement!

Des milliers de femmes confient au composé végétal Pinkham le soin de les aider à combattre ces malaises. Le composé Pinkham est un calmant très efficace et le remède par excellence pour l'un des organes les plus importants de la femme.



De plus, cet excellent remède est également recommandé pour les femmes qui souffrent de maux d'estomac. Il leur apporte un merveilleux soulagement.

N.B. Peut-être préféreriez-vous les tablettes LYDIA E. PINKHAM additionnées de fer.

LE COMPOSÉ VÉGÉTAL Lydia E. Pinkham



Aidez-les à s'aider eux-mêmes

Profitez de votre crédit

Est-ce que Jean a de la difficulté à faire ses devoirs? Manque-t-il d'attraper la rondelle au hockey? S'impatiente-t-il? La bonne vision est très importante durant les années de croissance. Venez avec lui chez Peoples Credit Jewellers pour lui faire examiner maintenant les yeux!

"Les verres de Peoples sont une garantie pour la vue"

Il est plus facile de payer suivant notre façon!

CASH PRICES ON CREDIT
PEOPLES CRÉDIT JEWELLERS LIMITED
190, RUE SPARKS

Verres assurés gratis



Quelque 2,000 Indiens de l'Ile Manitoulin ont pris part ou ont assisté récemment à leur grande foire d'automne. Un édifice était réservé tout entier aux travaux d'artisanat parmi lesquels figurait cette hutte miniature que nous montrent ci-dessus, avec un sourire, deux jeunes indiennes, Alexandrine Marangowi et Rosemarie Mishivinibinija.

(Photo SNS)

Deuxième anniversaire de la naissance de Goethe

"Goethe est un géant de la littérature universelle"

Conférence du professeur Paul Freed à la salle académique de l'Université

"Goethe serait le premier à condamner la philosophie matérialiste de notre époque s'il revenait en ce monde" d'affirmer M. Paul Freed, professeur à la faculté des arts de l'Université d'Ottawa, lors de sa conférence célébrant le deuxième centenaire de la naissance du maître allemand. Goethe affirmait en effet que "l'Etat est fait pour l'homme et non l'homme pour l'Etat".

A cause d'une indisposition de M. Freed, le texte de sa conférence fut donné en anglais par son épouse et en français par le R.P. Shevenell, O.M.I. Le conférencier fut présenté par M. Emmett O'Grady, professeur à la Faculté des arts.

Le conférencier esquissa d'abord la vie du poète allemand. Goethe, qui naquit à Francfort en 1749, fut un enfant très précoce, qui à six ans, étudiait le latin, le grec et sa langue maternelle. A 12 ans, il parlait couramment le français. Son père destinait le jeune Johann à la profession d'avocat et celui-ci fit donc son droit. Vers la même époque, sa vocation littéraire s'affirmait en même temps que ses goûts artistiques indéniables. Il songea même un moment à devenir peintre. Avocat à 23 ans, Goethe partait pour la cour de Weimar. Il y fit la connaissance de Schiller et d'autres personnalités intellectuelles de l'Europe. A ce moment, vers 1775, il décide de se consacrer à la profession des lettres. Mais son grand amour pour son pays et pour l'humanité en général lui fait accepter des postes ministériels. Goethe est donc tour à tour, ministre des Finances, de la Guerre et de l'Education et même un moment premier ministre.

Son esprit curieux lui fait étudier au hasard de ses divers postes, la géologie, la minéralogie et la physique.

Mais Goethe, lassé de tout, décide d'entreprendre un voyage en Italie, où il séjournera deux ans. Il en profite pour travailler à ses poèmes, à ses pièces (il en écrira deux au cours de ce voyage) et reprendre son manuscrit inachevé de Faust. C'est à son retour d'Italie qu'il épousera Christiana et nouera une amitié solide et durable avec Schiller. On ne mesurera jamais la profondeur de l'influence de Schiller sur Goethe. De 1811 à 1814, Goethe, qui vient de perdre successivement son ami, son épouse et son fils, publie ses mémoires et se consacre plus spécialement à l'étude de la poésie orientale.

Vers les dernières années de sa vie, il manifeste une vitalité intellectuelle rare. A 80 ans, il écrira quelques-uns de ses meilleurs poèmes, et terminera son chef-d'oeuvre Faust, à 87 ans.

Goethe, d'affirmer le conférencier, restera peut-être le plus versatile et le plus complet de tous les esprits. Son génie s'est affirmé dans tous les genres littéraires, depuis la poésie et le théâtre jusqu'aux traités scientifiques.

Mais "Faust" aurait suffit à sa renommée. C'est sans contredit le plus grand monument de la littérature allemande. Faust exprime complètement Goethe. Il y travailla durant soixante années de sa vie. Toute son oeuvre reflète l'expérience de sa vie.

Il appartient au monde entier avec ces géants de la littérature universelle que sont Dante, Shakespeare ou Molière.

La soirée était sous la présidence d'honneur du très honorable juge en chef du Canada, Thibaudeau-Rinfret.

Le jeune pianiste d'Ottawa, Karl Du Plessis exécuta ensuite au piano des pièces musicales qui s'inspiraient des oeuvres de Goethe: Trois compositions de Schubert (La petite rose de Hedgerow, Le roi Elf, Gretchen au rouet), et deux de Beethoven (Larghetto d'Egmont et l'Ouverture d'Egmont).

Décès d'un archevêque

LONDRES (AFP)—S. Exc. Mgr Peter Amigo, archevêque de Southwark, est mort samedi à l'âge de 85 ans.

Au cours de ses 45 ans de sacerdoce à Southwark (quartier populaire de l'"East End" londonien) Mgr Amigo avait ouvert plus de 100 églises et ordonné plus de 1,000 prêtres. C'est lors de son jubilé ecclésiastique que le Pape lui avait conféré le titre et rang d'archevêque, honneur unique dans les annales du catholicisme anglais.

Le Volga, le plus long fleuve d'Europe, est navigable sur une distance de 1,800 milles.

L'Eglise et les réfugiés

BERLIN (AFP)—Une lettre pastorale des archevêques et des évêques catholiques allemands a été lue dans toutes les églises d'Allemagne hier, jour du centenaire de la fondation de l'Oeuvre de Saint-Boniface pour la propagation de la foi chrétienne dans les régions où les catholiques sont en minorité. Les évêques ont souligné que 5,000 églises provisoires ont été créées depuis 1945, en Allemagne, pour les réfugiés.

Noces d'argent de M. et Mme J. Aubin à Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont (DNC)—M. et Mme Joseph Aubin, de Blanche, Ont., furent les héros d'une agréable surprise le 23 septembre, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

La fête se déroula au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, dans la salle bleue du Club, où s'étaient réunis plus de 125 invités. La fête avait été préparée et organisée à l'insu des parents, par leurs enfants.

A leur arrivée dans la salle M. et Mme Aubin furent conduits à la table d'honneur, où on présenta à Mme Aubin un joli bouquet de corsage de roses rouges, blanches et roses et un oeillet à M. Aubin. Mlle Jacqueline Aubin, leur fille, lut une adresse de circonstance, où les vertus chrétiennes et le bon exemple des parents avaient été décrits.

M. Aubin, qoique très surpris et vivement ému, sut trouver des mots de choix pour remercier ses enfants et ses nombreux amis de la belle marque d'estime dont il était le héros ce soir là. Il pria M. Charles Guénette de bien vouloir le remplacer et dire en son nom les sentiments qu'il ne pouvait exprimer lui-même.

M. Guénette après avoir présenté le magnifique cabinet sur pied d'une coutellerie en argent, don des parents et amis, se fit l'interprète de tous, pour exprimer à M. et Mme Aubin les meilleurs voeux de tous les amis réunis autour d'eux.

Après le banquet, il y eut chant par Mme Lanteigne et M. Charles Guénette. M. et Mme Désilets et M. Léon Villeneuve firent les frais de la musique, accompagnés au piano par Mlle Y. Ouellette et Mme Octave Ouellette, fille des jubilaires. Il y eut danses du bon vieux temps.

M. et Mme J. Aubin s'épousèrent à Brower et vinrent s'établir à Harty, Ont., où il demeurèrent pendant 18 ans. Depuis cinq ans, ils vivent à Blanche, Ont., où M. Aubin est à l'emploi du National-Canadien.

M. et Mme Aubin comptent trois fils: Léon, Adrien et Raymond et quatre filles: Mme Octave Ouellette (Elizabeth), de Smoky-Falls, Ont., Mme Lucien Bergeron (Gertrude), de Kapuskasing, Jeannine et Réjeanne, cette dernière, élève des SS. de l'Assomption, à Hearst.

M. Charles Lincez était maître de cérémonies. Mmes Lina Burkes et Joseph Richard dirigeaient le service, aidées de jeunes filles.

Incendie à Miami; pertes de $750,000

MIAMI (PA) — Un incendie qui s'est déclaré dans l'entrepôt du MIAMI HERALD, samedi, a causé des dommages évalués à $750,000. Des 225 pompiers mandés sur les lieux, dix ont été transportés à l'hôpital, tandis que 55 autres, asphyxiés, ont pu retourner à leur poste après avoir reçu les premiers soins.

Un incendie

MONTREAL (PC) — Un incendie s'est déclaré au "Super Market" de Lachine, hier, causant des dégâts matériels évalués à $75,000.

L'endroit où est situé aujourd'hui le Vatican était autrefois occupé par les jardins de Néron.

Navires coulés

PROVINCETOWN (Mass.) (PA) — Treize pêcheurs ont cherché refuge dans des canots de sauvetage, hier, lorsque deux dragueurs ont coulé, au large du cap Cod. Les deux navires étaient le *Venture II*, de 99 pieds, et le *Fannie Parnell*, de 60 pieds.

Lyle Blackwell

SPECIAUX DE SEMAINE

EPARGNEZ 21c

TOUTE ROBE Parfaitement nettoyée et pressée. 48c



Spéciaux de nettoyage domestique d'automne

TOUTE PAIRE DE DRAPERIES 1.19

TOUTE COUVERTURE simple ou double 59c

HOUSSES Coussins 24c, Fauteuil 69c, Chesterfield 99c

Lyle Blackwell LIMITED "THERE'S A STORE IN YOUR NEIGHBOURHOOD"

Pour soulager — Une nouveauté! EN GUERRE CONTRE LES MISÈRES DES MAUVAIS RHUMES



Ces vapeurs médicamentées, adoucissantes, détachent les mucosités et apaisent les quintes de toux presque sur le champ!

Maman, vous savez quel SOULAGEMENT ADOUCISSANT vous obtenez en appliquant le Vicks VapoRub en friction.

Maintenant . . . quand votre enfant enrhumé se sent tout enchifrené, et qu'il souffre . . . ou bien s'il tousse et est embarrassé par les mucosités . . . voici un moyen SPECIAL d'employer le VapoRub, qui donne des résultats excellents également. C'est: les VAPEURS DE VAPORUB!

Dans un bol d'eau bouillante —ou un vaporisateur—mettez une bonne cuillerée à soupe de Vicks VapoRub. Puis . . . laissez votre enfant aspirer les VAPEURS DE VAPORUB réconfortantes, qui se dégagent.

A chaque respiration, ces vapeurs médicamentées, calmantes, vont directement dans les voies respiratoires supérieures congestionnées . . . détachent les mucosités, calment la toux, facilitent la respiration . . . apportent du soulagement avec rapidité!

Pour que le soulagement continue pendant que l'enfant dort . . . Lorsque vous aurez fait profiter l'enfant de l'action bienfaisante des VAPEURS DE VAPORUB, faites ce que font des milliers de mamans—frictionnez-lui la gorge, la poitrine et le dos avec du VapoRub. Sa célèbre action cataplasme-vapeurs se poursuit pendant des heures, en apportant du soulagement à l'enfant, même pendant son sommeil.

VICKS VAPORUB REG. TRADE MARK

"La perte des dents est souvent due aux maladies des gencives," disent les dentistes.

COMBATTEZ LA CARIE DENTAIRE ET LES MALADIES DES GENCIVES } les DEUX!

Des recherches dentaires prouvent que la méthode Ipana est doublement efficace pour aider à prévenir la carie des dents et protéger vos gencives.

LA MÉTHODE IPANA FAVORISE DES GENCIVES PLUS SAINES!



Des recherches dentaires prouvent que *chaque fois* que vous brossez vos dents avec le dentifrice Ipana, il aide à combattre la carie dentaire en réduisant efficacement et en *retardant* la formation des bactéries qui favorisent l'acidité. *Nulle autre pâte ou poudre n'est plus efficace à cette fin.* De plus, Ipana aide à déloger les dépôts bactériophiles qui favorisent la carie.

DES RECHERCHES DENTAIRES MONTRENT COMMENT IPANA COMBAT LA CARIE!



Des milliers de rapports dentaires font ressortir que la méthode Ipana favorise des gencives plus saines. *Cela est tout aussi important que de combattre la carie,* car les dentistes vous préviennent que la santé des gencives est nécessaire à la santé des dents. Adoptez la méthode Ipana, préconisée par les dentistes, pour des dents et des gencives plus saines—les *deux*.

Si nous voulons garder nos dents, il faut protéger, à la fois, nos dents et nos gencives—les *deux*.

D'après des autorités dentaires renommées, *la perte des dents est plus souvent due aux maladies des gencives qu'à la carie dentaire.* Et les maladies des gencives peuvent atteindre n'importe qui—même les enfants et jeunes gens en bonne santé—sans crier gare!

Vous pouvez aider à prévenir la carie dentaire coûteuse et les maladies des gencives—les DEUX—en adoptant, dès aujourd'hui, la méthode d'hygiène dentaire Ipana.

Des recherches dentaires prouvent que la formule alcaline spéciale d'Ipana réduit efficacement et *retarde* la formation des bactéries qui favorisent l'acidité—l'une des principales causes de la carie dentaire. *Ipana possède les propriétés nécessaires d'un dentifrice anticarie.*

En plus, Ipana est le seul dentifrice de grande marque conçu spécialement pour *stimuler la circulation dans les gencives et en favoriser la santé.*



AUSSI FACILE QUE 1, 2:

La méthode Ipana est doublement efficace. 1. *Entre vos visites régulières chez le dentiste,* brossez vos dents sur toute leur surface avec Ipana, après chaque repas. (La formule alcaline spéciale d'Ipana aide à prévenir la carie dentaire —laisse les dents plus propres, plus éclatantes) 2. Massez ensuite vos gencives avec Ipana suivant les indications de votre dentiste. (La formule unique d'Ipana stimule aussi la circulation et favorise des gencives plus saines.)

IPANA pour les Deux!

DENTS PLUS SAINES, GENCIVES PLUS SAINES



Un produit Bristol-Myers Fabriqué au Canada

LES FOURRURES H.R. sont des FOURRURES GARANTIES

Manteaux dans les plus récents modèles et captivants classiques

HOLT RENFREW

182, rue Queen

Consultez Levesque

AVANT D'ACHETER VOS FOURRURES

UN LEGER DEPOT retiendra le manteau que vous désirez

Au cours du mois d'OCTOBRE comme en tout autre temps, c'est strictement la HAUTE QUALITE REGULIERE LEVESQUE qui vous est offerte . . . mais A PRIX REDUITS. Bien que nos prix courants vous assurent normalement des valeurs supérieures, le spécial d'octobre vous procure maintenant une ECONOMIE additionnelle dont vous trouverez grand avantage de bénéficier.

MOUTON de PERSE GRIS	725 à 1,075
MOUTON de PERSE NOIR de RUSSIE	425 à 750
SEAL HUDSON de choix. (Rat musqué teint)	550
DOS DE RAT MUSQUE	375 et plus
FLANC de RAT MUSQUE	285
PATTE de MOUTON de PERSE	225 et plus
MOUTON CHINOIS BRUN	395
MOUTON LAMB	175 et plus
CHEVREAU GRIS	325
SEAL FRANÇAIS (Lapin teint)	185 et plus
SEAL BRUN (Lapin teint)	159 et plus
CONEY (Lapin teint)	179

FAITES des fourrures LEVESQUE votre base de comparaison ! Vous ne serez sûres de votre choix qu'après les avoir vues !

• Plan budgétaire • Compte courant • ou comptant

J.-P. Levesque

Marchand tailleur en fourrures

5, rue Mosgrove Ottawa Tél. 3-6409

(Vis à vis Freiman)

Travail, loisirs, sujets de la 26e semaine sociale

"Prendre comme centre de l'univers un être aussi fragile que l'homme, c'est le vouer à l'écrasement, à la destruction; l'homme est bien trop faible pour porter l'univers. Dieu qui l'a créé, peut seul le porter et en ordonner tous les rouages malgré leur infinie complexité". C'est par ces mots que S. Exc. Mgr Jetté, évêque auxiliaire de Joliette, a fustigé la théorie moderne de l'anthropocentrisme, à l'ouverture de la 26e semaine sociale du Canada, dans la salle académique du séminaire de Joliette.

Rappelant la pensée de Gonzague de Reynold, dans son livre "l'Europe tragique", qui dit que "la vie moderne est un repaire de bêtes féroces", Mgr Jetté a mis en relief la tendance moderne qui, "au lieu de placer Dieu comme base, centre et sommet de l'univers, oublie Dieu pour ne penser qu'à l'homme. Toutes leurs préoccupations se limitant à l'homme, c'est à l'homme que ces gens assignent le rôle écrasant d'être le pivot de l'univers."

Il démontra ensuite l'erreur formidable que comporte cette théorie et la rattacha au thème de la 26e semaine sociale qui venait de s'ouvrir, "Travail et Loisirs". "Il me semble, dit-il, que rien ne peut être plus fécond que cette idée de substituer à l'anthropocentrisme le théocentrisme, qui seul pourra nous donner la clef du problème."

Selon Mgr Jetté, il s'agit d'étudier le problème du travail et des loisirs sur le plan divin, en s'efforçant de réaliser ce plan.

"C'est l'unique façon de le faire", affirma-t-il.

En terminant, il invita tous les délégués à suivre fidèlement les conférences et à en assurer le rayonnement dans leur milieu respectif: "C'est ainsi que, pour notre part, nous aurons pratiqué le théocentrisme, en faisant rayonner partout autour de nous la doctrine de Dieu pour la solution du problème angoissant et quasi tragique du travail et des loisirs."

Mgr Jetté avait donné le mot d'ordre et tous les conférenciers qui suivirent, tout en traitant du côté technique des loisirs et du travail, n'ont cessé de ramener le problème à son pivot central, l'enseignement de l'église et de Dieu, exposé en particulier dans les encycliques "Rerum Novarum" et "Quadragesimo Anno".

Comme d'habitude, on remarqua de nombreuses personnalités à l'ouverture. Huit évêques étaient à l'avant-plan: LL. EE. NN. SS. Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa; Georges Courchesne, archevêque de Rimouski; Maurice Roy, archevêque de Québec; Anastase Forget, évêque de Saint-Jean; Philippe Desranleau, évêque de Sherbrooke; Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières; Joseph Prud'homme, évêque de Salde; Edouard Jetté, auxiliaire de Joliette.

L'Eglise catholique affirmait, par la présence de ces nombreux évêques, son ferme désir d'aider à l'élaboration d'un ordre social, qui tînt compte à la fois des aspirations spirituelles et terrestres des travailleurs.

Deux autres orateurs ont porté la parole à cette cérémonie d'ouverture. Le R.P. Pépin Archambault, s.j., président des Semaines sociales du Canada, exposa le thème de cette semaine, tandis que M. Arthur Robillard, conseiller municipal de Joliette, souhaita la bienvenue au nom du maire et de la ville de Joliette.

Deuxième journée

LA LOI DU TRAVAIL

S'appuyant sur les encycliques pontificales, M. Gérard Chaput, p.s.s., a exposé la "Loi du travail". Définissant le travail, il déclara: "On aurait tort cependant de restreindre l'idée du travail à l'exercice manuel de l'être humain . . . Il existe d'autres forces que les forces physiques; la forêt touffue, la terre arable, le coin d'usine, réservés aux employés, ne sont pas les seules sphères de l'activité laborieuse de l'être humain. Au sens large, le mot travail s'applique aussi aux travailleurs de l'esprit."

M. Chaput se trouve ainsi à indiquer que tous les humains, sauf peut-être les rentiers, sont des travailleurs et que les problèmes soulevés aux séances de la Semaine sociale intéressent toute l'humanité.

L'OBLIGATION DE TRAVAILLER

Après avoir expliqué la notion de l'obligation du travail, le conférencier exposa la portée sociale de cet acte: "Comme il est un animal social, l'être humain devra se développer dans la société et par elle. Il sera donc obligé de faciliter aux autres, par son travail, l'accession aux richesses matérielles, à la vie morale et spirituelle et aux biens divins. Il pourra aussi compter sur le secours de ses semblables pour atteindre sa destinée. L'être humain n'est pas un isolé: tout le long de son existence, il garde une certaine responsabilité sociale dont il ne peut se séparer.

DIGNITE DU TRAVAIL

"Travailler est une noblesse, continua le conférencier. La vraie noblesse du travail consiste en ce qu'il permet à la personne humaine de remplir une mission constructive et une mission expiatoire . . . Notre travail est une offrande. Il est aussi une rédemption, parce que par la souffrance dont il est un aspect, nous pouvons apporter notre collaboration volontaire à l'oeuvre rédemptrice du Christ."

M. Gérard Chaput termina son allocution en invoquant la sublimité du travail: "Travailleurs de toute catégorie, regardez Jésus-Christ. Il a réhabilité le travail. Il l'a sanctifié. Il lui a donné une valeur éternelle. Ce coeur transpercé d'où s'échappe une goutte de sang, du pardon et de la miséricorde, c'est un coeur d'ouvrier . . .

DROIT AU TRAVAIL

Au cours de la séance d'étude de vendredi après-midi, M. l'abbé Henri Pichette, aumônier général de la C.T.C.C., traita du problème brûlant du "Droit au travail", qui se pose dans toutes les périodes de chômage.

Après avoir déclaré que la Charte des Nations Unies reconnaissait ce droit comme fondamental, il souligna que sa reconnaissance par les gouvernements des pays était tout à fait récente, de même que la nécessité d'une protection sociale pour le garantir: "ce droit est né des changements apportés dans l'existence de l'homme par l'industrialisation et le machinisme . . . Le travailleur est devenu une dent d'une roue d'engrenage dans une machine économique gigantesque; il dépend, pour sa subsistance d'un système économique compliqué".

Après avoir décrit les divers aspects de ce droit au travail, il ajouta: "L'état doit servir d'appui extérieur et de protection au travail, afin de permettre à chacun de faire fructifier ses talents et de s'assurer une existence convenable. L'Etat doit pourvoir à un équilibre entre la demande et l'offre de travail, d'où une politique économique cohérente. Cette dernière doit cependant laisser une suffisante liberté à l'entreprise privée."

M. l'abbé Pichette termina sa conférence en déclarant: "Une politique complète de respect du droit au travail suppose aussi des relations internationales bien réglées sur le plan économique et politique."

PREPARATION AU TRAVAIL

A la séance de 4 h. 30, vendredi après-midi, M. Jean Delorme, directeur de l'enseignement spécialisé, exposa la nécessité grandissante de la préparation professionnelle des jeunes à de belles carrières, préparation facilitée par l'orientation professionnelle et par la multiplication des écoles spécialisées dans notre province! "L'orientation professionnelle ne doit pas cependant dépasser certaines limites; en la pratiquant, on doit se mettre en garde contre les empiètements sur la liberté des individus et sur les droits inaliénables des parents sur leurs enfants. L'orientation doit rester dans les cadres de la consultation. Une fois les aptitudes et les goûts précisés, il reste à acquérir les connaissances nécessaires à ce genre d'activité."

Le conférencier expliqua ensuite le réseau complexe de l'enseignement spécialisé dans la province et sa grande expansion: "Il devient de plus en plus nécessaire, dit-il en terminant, de rappeler aux jeunes gens la nécessité de pousser les études le plus loin possible et d'indiquer aux parents leurs devoirs dans ce sens. Il nous faut préparer non seulement des compétences, mais des hommes complets, de bons citoyens et de bons chrétiens."

Troisième journée

A la première séance d'étude, le samedi, 1er octobre, M. André Roy, rédacteur à l'**Action Catholique**, a posé le problème des conditions du travail.

"Quelles sont les conditions requises pour que le travail soit conforme aux exigences nombreuses qui s'imposent à l'homme pendant sa vie?" C'est la question à laquelle se propose de répondre le conférencier. Après avoir rappelé que le problème des conditions de travail, telles qu'on les entend présentement, a commencé de se poser avec l'avènement de l'industrie et du régime de la séparation complète entre l'homme et son milieu de travail, il examine successivement les différentes modalités des conditions de travail, durée de la journée et de la semaine de travail, travail féminin, travail de nuit, pauses intercalaires, vacances et congés, en retraçant l'évolution de cette transformation lente mais constante, depuis une cinquantaine d'années, et en indiquant les facteurs divers, des syndicats ouvriers, des patrons et des techniciens des relations industrielles, qui ont participé à cette évolution au Canada et dans la province de Québec.

Il aborde ensuite brièvement la question des conditions de travail, au sein même de l'entreprise, conditions inhérentes à l'environnement et à la nature du travail, vers lesquelles se tournent de plus en plus les esprits depuis quelques années, et cite, à ce propos, le docteur Alexis Carrel, dans "L'Homme, cet inconnu", qui dit: "Dans l'organisation du travail industriel, l'influence de l'usine sur l'état physiologique et mental des ouvriers a été complètement négligée. L'industrie moderne est basée sur la conception de la production maximum au plus bas prix possible, afin qu'un individu ou un groupe d'individus gagnent le plus d'argent possible. Elle s'est développée sans idée de la vraie nature des êtres humains et sans préoccupation de ce que produit sur eux et sur leur descendance la vie artificielle imposée par l'usine".

Pour conclure, le conférencier note que, de même dans le domaine des salaires les besoins de l'individu et de la famille doivent prévaloir, de même, dans la détermination des conditions de travail, compte tenu évidemment des possibilités économiques de l'entreprise, de l'industrie et de la nation, il faut procéder de manière à sauvegarder la dignité de l'homme. "Ce qui importe, dit-il, ce n'est pas tellement l'existence de richesses surabondantes qu'une civilisation véritablement adaptée à la nature de l'homme, c'est-à-dire plus chrétienne, une civilisation dans laquelle fleuriront la justice, la charité, la paix, l'amour".

L'ASSOCIATION DU TRAVAIL ET DU CAPITAL

A la deuxième séance d'étude de samedi, M. Marcel Clément, professeur à l'Université Laval, aborda le problème délicat de l'association du travail et du capital: "La doctrine sociale catholique réclame des associations ouvrières et des associations patronales, dans chaque secteur de l'activité humaine. Ne pas expérimenter cette organisation professionnelle quand il en est temps encore, c'est tourner le dos à la doctrine sociale de l'Eglise."

L'orateur souligna la préparation d'un Code du Travail, qui affirme dans un préambule les principes de la doctrine sociale de l'Eglise, et qui organise explicitement la collaboration des employeurs et salariés dans les comités de collaboration à l'échelle de l'entreprise.

"Pour faire l'association du travail, il faut psychologiquement faire rupture complète avec l'état d'esprit du libéralisme économique . . . Si n'y a plus d'espoir dans le capitalisme individualiste et libéral. Si nous voulons éviter de nous retrouver bien sous la domination du communisme athée, il nous faut immédiatement bâtir un monde fraternel, c'est-à-dire une économie corporative dans la communion du Christ."

Les loisirs furent aussi l'objet des dernières séances d'études. On en étudia la nature et le but.

Une commission nationale de l'UNESCO au Canada?

Le Canada est libéral quant à son argent et avare de ses hommes. . . Quatre délégués canadiens seulement à la conférence de Paris — Reconnaissance pour les efforts matériels faits par notre pays

Par Jean GACHON

PARIS (AFP) — Demain ou mercredi, l'Assemblée générale plénière de l'UNESCO prendra fin. A cette occasion, il y a lieu de jeter un regard rétrospectif sur la participation canadienne aux travaux de l'Assemblée.

La délégation canadienne est composée de MM. J. B. C. Watkins, chef de la délégation et chargé d'affaires à Moscou, Fulgence Charpentier, attaché culturel et de presse à l'ambassade de Paris, Guy Sylvestre, du bureau du premier ministre, et Harry Jay, du ministère des Affaires extérieures. Quatre personnes seulement.

En face de cette délégation composée de personnalités incontestablement compétentes mais fort peu nombreuses, il y a d'autres délégations, dont celles des Etats-Unis qui se compose de cinquante membres, ou celle de la Grande-Bretagne qui en compte trente, sans parler de celle de la France qui, étant sur place, n'a pas eu de peine à réunir des autorités administratives ou scientifiques de premier plan.

Or, le Canada est certainement un des pays qui contribuent le plus matériellement aux efforts de l'UNESCO. Pourquoi donc la délégation canadienne demeure-t-elle squelettique en face de la mobilisation des savants des autres pays de culture et de progrès? C'était là une question qui s'est fréquemment posée dans les couloirs de l'UNESCO. Le Canada est libéral quant à son argent et avare de ses hommes. Pourquoi une délégation plus nombreuse, en accroissant l'influence du Canada ne contrôlerait-elle pas mieux les dépenses de l'UNESCO?

La raison qu'on donnait le plus souvent à cette singularité est que le Canada ne possède pas de commission nationale. Soulignons même que c'est le seul pays important qui n'en a pas, ce qui le place dans une situation un peu délicate.

Or, ces commissions jouissent tout naturellement d'une grande influence à l'Assemblée de l'UNESCO. Elles sont chargées en effet de la coordination des travaux et ont un droit de regard sur l'ordonnancement des dépenses. Aussi a-t-on exprimé le souhait, dans les couloirs de l'Assemblée, que la Commission royale qui a été convoquée au Canada pour ouvrir une enquête, notamment dans le domaine des arts et des lettres, recommandât dans son rapport général, la constitution d'une commission nationale.

Cependant, le Canada a tenu son rôle. D'abord, il a été chargé d'un des principaux rapports, celui de la Commission des relations officielles et extérieures, qui a été confié à M. Fulgence Charpentier.

Ensuite, le Canada a été l'objet de félicitations et de remerciements de la part de nombreuses délégations, en particulier de la délégation française. Il y a lieu de citer intégralement le passage relatif au Canada du rapport présenté par M. Louis François, inspecteur général de l'enseignement à la Commission pour l'éducation, la science et la culture:

"Le Comité canadien pour la reconstruction par l'UNESCO a fait des dons importants et nombreux. La Commission nationale française s'est occupée, dans le détail, de la distribution d'articles nécessaires d'écoliers pour les écoles d'Alsace et de Normandie. Nous avons été également associés à la distribution de milliers de dollars destinés à l'achat de matériel scientifique pour l'Institut Pasteur, de Paris, et pour chacune des universités suivantes: Strasbourg, Nancy, Bordeaux, Grenoble, Poitiers, Angers. D'autre part, le Comité des arts, sous la direction de M. Jules Romains, s'occupe de la distribution des sommes destinées à l'achat de matériel pour les artistes.

M. Louis François a ensuite remercié le Comité canadien pour la reconstruction d'avoir attribué cinq bourses de recherches à des techniciens français, afin qu'ils aillent acquérir au Canada les méthodes les plus modernes. A leur retour, ils mettront leur expérience à profit pour activer la reconstruction de la France. Il a ensuite mentionné que le Canada avait envoyé une grande quantité de livres et de brochures.

On entendra parler prochainement de M. Louis François au Canada. L'UNESCO a décidé, en effet, après avoir consulté le gouvernement canadien, d'organiser pour le printemps prochain un congrès de l'enseignement géographique. Il a choisi le Canada parce que, à cause de sa vaste étendue, ce pays s'intéresse tout spécialement à la géographie. Le congrès se tiendra au collège MacDonald, à Sainte-Anne-de-Bellevue, et M. Louis François, notamment, y représentera la France.

Les milieux canadiens de Paris ont trouvé si belle la prière finale prononcée par M. le chanoine Rupp, représentant la nonciature, à la fin de son discours prononcé à la messe pour l'UNESCO, qu'ils nous ont demandé d'en envoyer l'extrait suivant:

"Seigneur, Maître et Roi de l'univers, de cette boule terrestre dont la lueur se dessine timidement sur l'étendard bleu des Nations Unies, maître de ce pouce de sol parisien qui supporte nos corps, ce matin, comme des multitudes d'étoiles pulvérulentes et des mondes et des galaxies et de cette immensité inexplorable que ne ferait même pas frissonner une explosion atomique assez forte pour anéantir notre planète, nous vous rendons grâce de votre gloire et nous professons votre souveraineté sur nos travaux et notre aspiration. Votre nom est présent, sinon sur les lèvres, du moins dans les coeurs d'un grand nombre de ceux qui militent à l'UNESCO.

"Puissiez-vous agréer notre hommage de ce matin, pour que ce sol où nous nous réunissons pour faire oeuvre de paix soit fertile en oeuvres évangéliques et qu'il ressemble, non pas au sable que dispersent les éléments, mais au roc sur lequel l'homme prudent édifie sa construction."

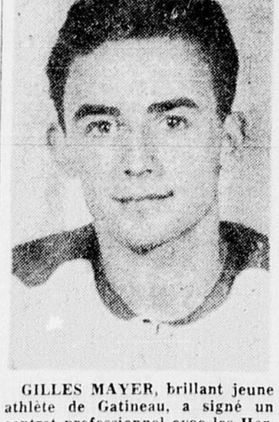
La politique . . .

(suite de la première page)

Mitterant, secrétaire d'Etat à la présidence, chargé de l'information, a annoncé que le gouvernement avait décidé de saisir les gouvernements de l'Europe de la nécessité d'organiser une conférence destinée à assurer l'ordre monétaire et la stabilité économique, et, sur le plan intérieur, de prendre les mesures nécessaires dans le but d'améliorer le pouvoir d'achat, d'accroître la production et de lutter contre le chômage.

Ces mesures concernent la baisse des prix du beurre, des pâtes alimentaires, du charbon, de l'électricité, des produits textiles, du cuir ainsi que de divers produits industriels; la politique de restriction des crédits, qui sera accélérée en ce qui concerne les détenteurs de stocks excessifs; deux projets de loi relatifs au rétablissement de la libre discussion des conventions collectives sous certaines conditions de production, de productivité et de prix, à la remise en vigueur des procédures de conciliation et d'arbitrage; ces projets seront déposés lors de l'ouverture du Parlement.

Le gouvernement a enfin décidé de maintenir sa politique de stabilisation en attendant que soient fixés les incidences des dévaluations mondiales.



GILLES MAYER, brillant jeune athlète de Gatineau, a signé un contrat professionnel avec les Hornets de Pittsburgh, de la Ligue américaine, samedi soir. Gilles fut acheté par les Hornets, un club ferme des Maple Leafs de Toronto, après qu'il eut gardé les buts pour les Leafs dans leur victoire de 2-1 sur les Bisons de Buffalo dans une joute amicale. On croit qu'il gardera sûrement les filets des Leafs dans un avenir rapproché.

Un million . . .

(Suite de la première page)

Une nouvelle menace de grève pèse sur l'industrie américaine, aujourd'hui. L'Union des métallos compte encore 500,000 autres membres qui travaillent dans les usines de fabrication. Leur contrat se termine le 15 novembre. Et l'union déclare que ses membres quitteront le travail, à moins que la gérance ne leur accorde des pensions et des assurances gratuites.

Version, demain, du capitaine W. Taylor

TORONTO (PC) — La Commission fédérale qui a été chargée de faire enquête autour de l'incendie du **Noronic**, survenu au quai de Toronto le 17 septembre dernier, et dans lequel environ 130 personnes ont perdu la vie, a repris ses séances cet avant-midi.

Cet après-midi, les membres de la Commission visiteront la coque calcinée de ce vaisseau de croisière.

Entre temps, on croit que le capitaine du paquebot, William Taylor, donnera devant la Commission, probablement demain, sa propre version de ce tragique incendie.

Jusqu'ici la Commission a entendu les témoignages des représentants de la "Canada Steamship Lines", propriétaire du malheureux vaisseau, ainsi que ceux d'inspecteurs de marine, de chasseurs à bord et de l'un des survivants. Le but de l'enquête est d'établir, si possible, la cause de l'incendie, et de déterminer s'il y eut négligence de la part des membres de l'équipage.

Pittsburgh . . .

(suite de la pemière page)

dans les filets des Leafs. Gilles, qui est tout petit puisqu'il mesure seulement cinq pieds sept pouces et pèse 135 livres, a appris son hockey à Gatineau même où il a déjà gardé les buts pour l'équipe St-Jean-Vianney qui était sous la direction de M. Edouard Mercier.

Avant l'engagement de samedi soir, Gilles était la propriété des Bisons de Buffalo, soit l'équipe qui fut vaincue par Mayer dans l'exhibition de samedi soir. Les Leafs payèrent une forte somme pour les services de Mayer qui semble appelé à devenir un cerbère de premier ordre dans la Ligue nationale.

Mayer est ce qu'on peut appeler un gardien de buts excessivement rapide. Il sort maintes fois de ses filets afin de déblayer son territoire et il excelle surtout dans les fréquentes mêlées autour des buts. Malgré sa rapidité excessive, Gilles n'est pas nerveux et c'est justement ce sang-froid remarquable qui lui a valu un contrat dans la puissante organisation des Maple Leafs.

Broda, un vétéran âgé de 35 ans, en est probablement à sa dernière saison dans les filets du Toronto. Plusieurs personnes croient même que Gilles fera le saut avant la fin de la saison, puisque Broda a beaucoup perdu de son agilité.

La vie politique et l'avenir de la nation canadienne

Conférence et cours du R. P. Richard Mignault, dominicain.

Mardi soir, le 4 octobre, à 8 h. 00, en la Salle Albert-le-Grand (95, avenue Empress), le Révérend Père Richard Mignault, o.p., prononcera une conférence sur un sujet du plus haut intérêt: "L'idéal de l'homme politique".

Cette conférence marquera l'ouverture d'une série de cours qui seront donnés, chaque jeudi soir, au même endroit, d'octobre à mai, et qui porteront sur les principaux problèmes de notre politique canadienne. Voici pour plus de détails une liste des problèmes qui seront successivement étudiés: 1. Politique et Bien commun; 2. La fonction réelle du député parlementaire et sa vocation; 3 Conscience et doctrine du parti; 4. Démocratie et Démagogie; 5. L'Etat et la Société des Nations; 6. Nationalisme et Religion; 7. Droits et devoirs des Minorités; 8. Le problème Juif et la Nation; 9. S. Thomas et la Monarchie tempérée; 10. Communisme et Capitalisme; 11. Etatisation et Droit de Propriété; 12. Education et formation des jeunes à l'intelligence et leurs devoirs en régime démocratique, etc.

En plus du cours de Philosophie Politique dont il vient d'être question, **l'Institut Dominicain** offre cette année au public d'Ottawa une triple série de cours du soir: 1. Les mardis soirs, à 8 h., cours de Théologie Morale, donné par le T. R. P. Benoit Mailloux, o.p.; le cours portera cette année sur la Vertu de Prudence et le Gouvernement de Soi-Même; 2. Les vendredis soirs, à 8 h., cours de psychologie rationnelle, donné par le R. P. Hyacinthe-Marie Robillard, o.p.; le cours portera sur la vie sensible: sens externes, sens internes, passions et habitudes, conscient et subconscient; 3. Les samedis après-midi, à 4 h. 00, cours de Théologie Mystique, donné par le T. R. P. Benoit Mailloux, o.p., spécialeemnt pour les Religieux et Religieuses de la Capitale.

L'Inscription aux cours est de $5.00 pour l'année (octobre-mai) La conférence d'Ouverture est offerte à tous les interessés, hommes ou femmes, et l'entrée en est gratuite.



Le maitre Eldon C. Mills, de Dartmouth, N.-E., cause, avec deux esquimaux à River Clyde, à 300 milles à l'intérieur du cercle arctique. C'est le point le plus au nord jamais atteint par un navire de guerre canadien dans l'hémisphère occidental. Mills distribua de bonnes cigarettes. Il est de l'équipage du "Swansea".

Funérailles

LEOPOLD MacKAY

Les funérailles de M. Léopold MacKay, époux de Lena Mahoney, ont eu lieu lundi matin, en l'église du Sacré-Coeur. M. MacKay est décédé jeudi dernier, dans un hôpital de Limoilou, à l'âge de 44 ans.

Un long cortège a quitté les salons H. Racine & Robert, 260, rue Besserer, pour se rendre à l'église, vers 8 heures. Le R.P. Louis Guilbault, o.m.i., a fait la levée du corps. Mgr P.-E. Brunet a chanté le service, assisté des RR.PP. L. Harel et A. Bilodeau, comme diacre et sous-diacre.

Au sanctuaire, figuraient les RR. PP. J.-M. Bélanger, Auguste Morisset et V. Caron, o.m.i., et MM. les abbés Ernest Béchard et Elzéar Racan.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame, où les RR.PP. Caron et Harel ont récité les dernières oraisons.

A NOTER

Les règlements établis par la Commission d'Energie hydro électrique d'Ontario, au sujet des

RESTRICTIONS DE L'ELECTRICITE

sont en vigueur depuis le 1er OCTOBRE

On trouvera ces règlements en page 16 de la présente édition.

Ceux qui ont des enfants préfèrent le 'charbon bleu'



Le 'charbon bleu' brûle lentement, de façon continue . . . plus de ces feux inégaux, qui augmentent et diminuent continuellement et causent par là tant de rhumes. Essayez le 'charbon bleu': vous apprécierez la *différence* aux points de vue confort et santé. Téléphonez-nous aujourd'hui et nous vous livrerons ce combustible qui ne manque jamais de bien chauffer.

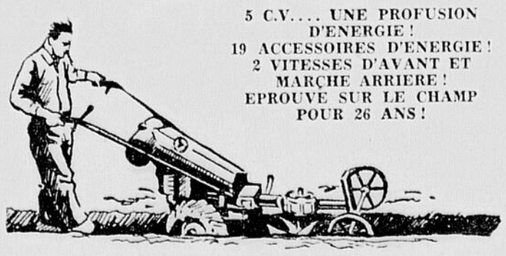
D. GRANDMAITRE
131, Ch. Montréal, Eastview
Téléphone: 2-0241

BOUCHER FRERES
30, rue St-Jacques, Hull
Téléphone: 5-7231

Chauffez au 'charbon bleu': vous apprécierez la DIFFÉRENCE

Voulez-vous acheter un bon petit tracteur?

5 C.V.... UNE PROFUSION D'ENERGIE!
19 ACCESSOIRES D'ENERGIE!
2 VITESSES D'AVANT ET MARCHE ARRIERE!
EPROUVE SUR LE CHAMP POUR 26 ANS!



VOYEZ LE GRAVELEY — ECRIVEZ OU VENEZ POUR EN VOIR LA DEMONSTRATION GRATUITE OU OBTENIR DES IMPRIMES.

Et vous pouvez vous procurer des accessoires pour

Charrue à neige — Cultiver — Couper les mauvaises herbes — Pelouses — Transport — Vaporiser — Labourer — Rouler

Le meilleur Le GRAVELEY

O'BRIEN FARM INDUSTRIES, Ltd.
FRED McCOY, gérant général.
"Nous réparons tout ce que nous vendons".
46, rue Murray. Téléphone: 6-3703 et 6-2509

La poignée de main que Jean Raymond n'oubliera jamais



• JEAN RAYMOND traversait une ville universitaire, et c'est par hasard qu'il était entré dans un certain restaurant plutôt que dans un autre.

Ayant reconnu le garçon de table, il décida de finir son repas avant de se présenter.

"Tu ne me reconnais pas, Lucien, mais j'ai bien connu ton père. Je suis Jean Raymond." Il y eut un moment d'hésitation et Jean continua: "J'ai été un peu surpris de te voir ici . . ."

"Je vais vous expliquer," dit Lucien. "Je travaille ici pour payer mon cours à l'Université. Papa est mort l'an dernier. Il a laissé suffisamment d'assurance-vie pour prendre soin de maman et d'une partie de mes dépenses. Cela, avec ce que je gagne ici, me permet de continuer mes études."

"Je suis vraiment heureux d'apprendre cela," dit Jean, "car c'est moi qui ai vendu cette assurance-vie à ton père."

"Comme je vous en suis reconnaissant," dit Lucien. "Sans cet argent, je ne sais pas ce que nous aurions fait, maman et moi." Tendant la main à Jean, il ajouta, "permettez-moi de vous en remercier."

Visiblement ému, Jean s'était levé.

"Cela fait partie de mon travail," reprit-il. Serrant vigoureusement la main de Lucien, il ajouta: Au revoir, mon ami . . . et bonne chance!

Ayant repris le volant de sa voiture, Jean éprouva une vive satisfaction à la pensée qu'il avait contribué au bonheur de deux êtres humains. Il se rappelait encore tout le mal qu'il avait dû se donner pour décider le père de Lucien à augmenter son assurance-vie.

Il doit y avoir des milliers de cas comme celui-ci, pensait-il, où le représentant d'assurance-vie a sauvé la situation, si l'on peut dire.



Un homme qui rend service à ses concitoyens

Quand votre agent vous vend de l'assurance-vie, il contribue en même temps à améliorer votre communauté. Car une partie importante de chaque dollar d'assurance-vie est mise à l'oeuvre, sous forme de placements, pour construire des écoles, des ponts, des routes, des installations industrielles et que d'autres projets encore de nature à créer des emplois et à améliorer les conditions de vie.

Vous participez à ces améliorations qui sont rendues possibles grâce aux efforts de votre précieux concitoyen — le représentant d'assurance-vie moderne!

L'ASSURANCE-VIE . . . *Gardienne des foyers canadiens*

Un message des compagnies d'assurance-vie dont le nombre dépasse la cinquantaine au Canada

Important changement réclamé par Mosher

Le travail, de juridiction fédérale, non provinciale

On le demande à l'assemblée annuelle du Congrès canadien du Travail inaugurée ce matin, au Colisée — Le maire Bourque souhaite la bienvenue aux nombreux délégués

"La base même d'une législation ouvrière adéquate au Canada, a déclaré cet après-midi M. E. R. Mosher, président du Congrès Canadien du Travail, repose sur la reconnaissance par nos législateurs de la nécesité d'une législation nationale.

Actuellement, la juridiction de la législation ouvrière est divisée entre un gouvernement fédéral et 10 gouvernements provinciaux. Il n'y a pas d'excuse possible à une telle division de législation d'un problème de si grande ampleur."

Continuant son discours, M. Mosher assura les délégués que le conseil de l'organisation va continuer ses efforts pour convaincre les membres du parlement fédéral de la nécessité d'avoir une législation ouvrière fédérale à l'exclusion de toute autre. Il mit aussi en garde contre certains éléments qui cherchent avant tout à conserver une législation ouvrière faible dans divers secteurs du pays.

Dans le vaste arèna du Colisée, où flottent les drapeaux des grandes nations de l'univers, plus de 800 délégués du Congrès canadien du Travail s'étaient réunis ce matin, à l'ouverture du 9e congrès annuel du Congrès canadien qui groupe plus de 360,000 ouvriers canadiens. M. Albert Hepworth président du conseil Ottawa-Hull agissait comme ordonnateur de l'assemblée. Aucune décision importante ne fut prise ce matin, la première séance étant réservée aux discours de bienvenue et à l'appel nominal des délégués.

Le R.P. J. J. McDonald, directeur des "Catholic Charities" d'Ottawa, adressa le premier la parole. Il représentait S.E. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa.

"Une pensée me préoccupe, dit-il. C'est l'ampleur de vos responsabilités, à vous les dirigeants des ouvriers, car vous venez établir ici la politique de votre mouvement pour l'année à venir. Vous avez une tâche très importante à remplir et vous devez le faire dans un esprit chrétien et sérieux.

L'Eglise catholique s'est toujours intéressée de près au bien-être du travailleur. Dès 1891, le pape Léon XIII dans son ecyclique "Rerum Novarum" a établi les droits de l'ouvrier à un standard de vie raisonnable.

"Ce siècle a vu les ouvriers perfectionner leur organisation et en venir peu à peu à leur ideal: avoir un niveau de vie décent et vivre comme des hommes."

"Je vous demande donc d'invoquer le secours de Dieu, afin qu'il apporte la sagesse dans les décisions que vous prendrez à ce congrès.

L'assemblée récita alors l'invocation à l'Esprit-Saint.

Le maire E.-A. Bourque

Son Honneur le maire d'Ottawa, souhaita ensuite la bienvenue aux délégués, au nom de la ville d'Ottawa, et il insista sur l'importance très grande de ce congrès et sur la puissance et la richesse de notre pays.

M. Henri Robert, assistant de M. Bert Hepworth, souhaita la bienvenue en français. Puis M. Hepworth présenta M. E. R. Mosher, président du Congrès canadien du Travail.

Au milieu de vifs applaudissements celui-ci salua les membres de son organisation. Il annonça au milieu de très vifs applaudissements que le ministre des Affaires étrangères de la Grande-Bretagne, M. Ernest Bevin avait consenti à prendre la parole à la réunion de demain après-midi du Congrès canadien, vers 4 h. 15.

Lecture fut faite alors des noms des délégués ayant droit d'assister, de participer et de voter aux assemblées du congrès.

Ceci remettait en jeu la question des suspensions appliquées à cinq directeurs des Ouvriers Unis de l'Electricité ainsi que l'éviction du syndicat international des ouvriers des mines et aciéries. Ces unions sont d'extrême-gauche.

Une discussion très vive à ce sujet est prédite, vers la fin de la journée.

La droite et la gauche

Il est possible qu'une lutte verbale assez incisive s'échange entre les partisans des directeurs de ces deux unions et les éléments de droite du Congrès canadien. L'éviction de l'Union internationale des mineurs qui groupe plus de 18,000 des 360,000 syndiqués.

CKCH OTTAWA-HULL

Le Droit

Page 13

OTTAWA, LE LUNDI 3 OCTOBRE 1949

M. Gordon Huson nommé à Ottawa

M. A. Gordon Huson, ancien attaché de l'information économique à l'ambassade du Royaume-Uni à Washington, a été nommé directeur du Service britannique de l'information à Ottawa, a-t-on annoncé aujourd'hui.

M. Huson, actuellement en Angleterre, arrivera au Canada en novembre. Il remplace M. G.-G. Vincent, qui a abandonné son poste.

Université d'Ottawa

Les Anciens roulent au York, ce soir

La ligue de quilles de l'Association des anciens de l'Université commence officiellement ce soir à l'Académie York. Jeudi dernier, un groupe de joueurs, avec le concours de M. Lucien Marcil, rouleur de trempe, ont rédigé les règlements de la ligue et invité trois des membres à faire partie du comité.

Le comité de la ligue

Président: M. Charles-Henri Glaude, 1927; statisticien: M. Maurice Rochon, 1939; trésorier: M. Marcel Boulay, 1940; ex-officio: le Dr Roland Gagné, président régional, le R. P. Arcade Guindon, o.m.i., directeur des anciens.

Les capitaines de la ligue

Le major Armand Letellier, 1936; M. Dorius Barsalou, 1929; M. Edgar Guay, 1936; M. Honorius Lacombe, 1940; M. Gérard Hébert, 1945; M. Gérald Ménard, 1939; M. Champlain Marcil, 1940; le R. P. A. Guindon, o.m.i., 1923.

Tous les capitaines doivent assurer la présence de 5 joueurs à chaque partie; ils peuvent (et doivent) aussi s'adjoindre au moins 2 substituts. On demande aux équipiers de coopérer en prévenant eux-mêmes leurs capitaines respectifs, de leurs absences prévues. Une équipe d'étudiants veulent se mesurer à leurs aînés et il paraît que ces jeunes, dans le fleur de leur agilité, n'entendent pas se laisser "rouler"!

Bilan des accidents en fin de semaine dans la Capitale

Les accidents de la circulation qui se sont produits dans la Capitale en fin de semaine ont fait deux blessés et ont causé quelque $1,100 de dégâts De plus, la police d'Ottawa a appréhendé un chauffeur et en recherche un autre qu'elle dit avoir fui la scène d'un accident.

William Alexander, 165, avenue Laurier-ouest, a été légèrement blessé lorsque la bicyclette qui le transportait s'écrasa sur la portière d'une automobile conduite par M. Gordon Thomas, d'Overbrook, qui était stationnée sur la rue Metcalfe, entre les rues Gloucester et Laurier.

Le jeune Keith Lusk, 5 ans, fils de M. Roland Lusk, 287, avenue Breezehill, a subi des coupures à la tête samedi après-midi, quand il heurta en courant le côté d'une automobile en mouvement, conduite par M. Robert Morris, 305, 5e avenue, à l'angle des rues Sherwood Drive et Breezehill.

Georges Chartrand, d'Orléans, Ont., a été appréhendé à 4 h. 20 samedi après-midi, à l'angle des rues Rideau et Sussex, puis accusé de négligence au volant, à la suite d'une collision survenue entre sa voiture et celle de M. Gladys M. Clark. Le constable William Haley a fait les constations d'usage.

La police est à la recherche d'un homme de Toronto qui a pris la fuite vers 5 h. 40 samedi après-midi, après s'être écrasé sur un camion du bureau de poste, conduit par M. Alden Spears, 589, rue Rideau, à l'angle des rues Somerset et Bank. Le constable Tom Welch a fait l'enquête d'usage.

Une automobile conduite par M. Aurèle Bouchard, 168, rue Murray, a subi quelque $800 de dégâts vers 6 h. 15 samedi soir, quand elle fut coincée entre deux tramways, à l'angle des rues Rideau et Sussex.

M. Napoléon Lamoureux, qui conduisait l'un des deux trams, a expliqué à la police qu'il ne s'était pas aperçu que l'aiguillage était ouvert à l'intersection. Le tramway tourna, frappa la voiture de M. Bouchard et la coinça contre l'arrière d'un autre tram, sur la rue Sussex.

Une automobile conduite par M. Larry Champagne, 70, rue LeBreton, a subi quelque $125 de dommages, à 8 h. 15 samedi soir, sur la rue Booth, en voulant éviter de venir en collision avec celle de M. Jack Maxwell, de Wakefield. Celle-ci n'a été que très légèrement endommagée.

Selon la police, la voiture de M. Maxwell quittait un poste d'essence, sur la rue Duke. La voyant approcher, M. Champagne, dans l'espoir d'éviter une collision certaine, tourna très brusquement, ce qui lui fit perdre maitrise. Son auto monta sur un trottoir et s'écrasa sur l'édifice Victoria Foundry. Toutefois, celui-ci n'a pas été endommagé.

Amende de $15 à 5 chauffards

Cinq chauffards ont comparu devant le magistrat Austin O'Connor, ce matin, et ont été condamnés, chacun, à $15 d'amende et aux frais, pour excès de vitesse.

Ce sont: Fred Dimmock, 10, avenue Roslyn; Leonard Craig, Hingburn; Bruce Anderson, 206, rue Lyon; Kenneth G. Howe, Broadview, et Blaney Sproule, Rideau View.

Banquets des Anciens de l'Université

Octobre sera désormais le mois des anciens de l'Université. Ils sont à bâtir une tradition qui veut les grouper tous dans leurs régions respectives le même soir si possible, la même semaine, au moins au cours de ce mois des feuilles, le plus coloré, où la nature offre son décor le plus pittoresque. L'année dernière, c'était le grand conventum au sein des fêtes qui marquèrent le centenaire de l'Alma Mater" et les anciens vinrent par centaines lui souhaiter bonne fête et passer d'agréables heures.

Ils se retrouveront cette année, chez eux, dans des soirées récréatives organisées par les comités régionaux. L'Université déléguera un représentant officiel à chaque banquet ou réunion d'anciens. Jusqu'à présent, sept comités régionaux ont annoncé leurs soirées: Ottawa-Hull: le **jeudi 13 octbore,** au Colisée; Montréal: le **lundi 17 octobre,** au Mont-Royal; Québec: le **mercredi 19 octobre,** Chez Marino; Sudbury: le **mercredi 19 octobre, à Sturgeon-Falls,** à l'hôtel Windsor; Timmins: le **semdi 22 octobre,** à l'hôtel Goldfield; Hawkesbury: le **dimanche 23 octobre, à Grenville;** Cornwall: le **dimanche 30 octbore.** Nous attendons incessamment des nouvelles des comités de Windsor, Trois-Rivières et Rouyn-Noranda.

Les anciens de la région Ottawa-Hull feraient bien de se hâter de se procurer leurs billets; c'est jeudi prochain le 13 que se tiendra le banquet.

Des intrus ont visité une trentaine de maisons d'été

Trois intrus ont pénétré, il y a quelques jours, dans près d'une trentaine de chalets, dans la région de la baie Constant, et ont fait main basse sur plus de $1,000. Les vols, qui auraient été perpétrés mercredi ou jeudi soir, ont été découverts samedi par ceux qui se sont rendus à leurs camps, probablement pour la dernière fois de l'année.

La police est convaincue qu'il s'agit de trois hommes, parce qu'elle a trouvé, dans plusieurs des chalets, trois verres portant des empreintes digitales différentes. Apparemment, le trio se payait des consommations après chaque intrusion.

Selon la Sûreté provinciale d'Ontario, qui poursuit l'enquête, une dame domiciliée à la baie Constant aurait vu mercredi soir deux étrangers d'apparence louche. Puisque la dame ne les connaissait pas, la police croit probable que ces deux hommes soient impliqués dans l'affaire.

L'identité des moyens employés par les cambrioleurs pour pénétrer dans chacun des chalets prouve, selon la police, qu'il s'agit des mêmes hommes. Dans chaque cas, ils ont employé un couteau et une barre de fer. Les dévaliseurs se sont servis de ces instruments pour s'introduire dans tous les chalets, sauf un, où ils ont employé un passe-partout et un foret.

Bien que plusieurs chalets n'aient pas encore été inspectés, le constable William Gilchrist, qui dirige l'enquête, est convaincu qu'au moins 18 camps ont été cambriolés. Il est d'avis que le nombre dépassera la trentaine quand l'examen préliminaire sera terminé. Jusqu'ici, on signale la disparition de radios, poêles, conserves, etc. A cause de la nature de ces objets, la Sûreté est persuadée que les filous avaient un véhicule.

Les noms qui suivent sont ceux des propriétaires dont les chalets ont été cambriolés: Mlle Florence Castonguay, 82, avenue Spadina; M. Jean Rochon, 169, rue Preston; M. A. Viau, 34, rue St-François; M. George Allan, 179, avenue Goulburn; M. A.E. Padgham, 69, avenue Springhurst; M. H. Laughlin, de Kinburn, Ont.; Mlle A.P. Barker, 45, 1ère avenue; M. R. Lavine, 49, avenue Fairmount; M. Raoul Lanoy, 36, rue St-François; M. L.J. Leblanc, 1087, avenue Gladstone; M. A.J. Langlois, 659, rue Cumberland; Mme A. Liberty, 26e, rue Aberdeen, à Smiths-Falls, Ont.; M. A.A. Brunette, 610, avenue Kirkwood; M. Fernando Prudhomme, 829, avenue Gladstone; M. N.L. Beauchamp, 63, rue Spruce; et M. Wilfrid Mathieu, 238, rue Cathcart. La valeur des articles volés varie entre $10 et $200.

Nouveau drapeau remis au Royal 22e par Alexander

Des milliers de Québécois et quelque 500 invités témoins de cette imposante cérémonie

QUEBEC (DNC) — Sur le site du dernier combat, il y a deux siècles, entre les mères françaises et anglaises en Amérique, les Plaines d'Abraham, un des plus grands chefs militaires britanniques contemporains, le feld maréchal Alexander de Tunis, a remis samedi après-midi au seul régiment canadien français de l'armée active du Canada, le Royal 22e Régiment, son nouveau et quatrième drapeau du Roi.

La présentation comptait une double cérémonie d'honneurs à l'ancien et au nouveau drapeau en présence de milliers de Québecois et de quelque 500 invités.

En signe d'hommage au glorieux régiment québecois, le grand quartier général de l'armée canadienne à Ottawa a autorisé le port par tout vétéran du dernier conflit actuellement en service avec le 22e, des médailles de campagnes. Le 22e devient ainsi la première unité dans tout le pays à porter ces médailles dans une parade ou manifestation publiques. Les médailles étoiles de campagne ne doivent être distribuées dans le pays qu'à la fin du mois. Une exception a été faite en faveur du 22e, en témoignage d'admiration et d'estime, à l'occasion du 35e anniversaire de sa fondation et de la présentation de son nouveau drapeau du Roi.

Remise du nouveau drapeau

Le commandant du Royal 22e Régiment, le lieutenant-colonel Gilles Turcot, ADC, s'approcha de l'estrade d'honneur pour remettre la parade au gouverneur général qui procéda à l'inspection immédiatement après la revue, le nouveau drapeau fut déposé sur les tambours de la fanfare régimentaire ou il fut bénit par l'ancien aumônier du 22e, Mgr Roy, qui était accompagné de l'aumônier actuel, le capitaine honoraire J.-P.-A. Coulombe, et de son secrétaire.

Allocution d'Alexander

Après remise du drapeau au lieutenant Tremblay, le gouverneur général s'adressa en français au régiment en ces termes:

'En ma qualité de représentant au Canada de Sa Majesté, je suis fier et fort heureux d'être ici, aujourd'hui, afin de présenter au nom du Roi un nouveau drapeau au Royal Vingt-Deuxième Régiment.

"Je suis d'autant plus fier de présider cette cérémonie que votre illustre et valeureux régiment a servi sous mon commandement pendant la campagne d'Italie et s'est distingué si vaillamment dans les victoires remportées par mes armées de la Méditerranée.

"Le nouveau drapeau qui a été béni aujourd'hui et qui vous est maintenant confié, symbolise tout ce que nous, soldats, avons de plus cher: loyauté au roi, amour de la patrie, camaraderie et fierté du régiment auquel nous appartenons.

"De nombreuses victoires ont été ajoutées à celles que vous avez remportées "dans la 1ère grande guerre"; elles rendent hommage aux gloires du passé et sont une inspiration pour l'avenir.

"Puisse ce drapeau être porté honorablement par les soldats tant actuels que ceux qui suivront, qui jouiront de la glorieuse distinction d'appartenir au Royal Vingt-Deuxième Régiment".

Avec son nouveau drapeau déployé en tête, le Royal 22e défila devant le gouverneur général, précédé de sa fanfare qui interpréta la marche régimentaire. L'ancien drapeau placé dans son étui, fermait la marche.

Feu de joi

Le 22e exécuta le feu de joie, qui put encore être appelé le "salut de joie" et qui consiste en trois rafales de cartouches coupées de quelques mesures de "Dieu sauve le roi".

Le colonel Turcot commanda ensuite trois "hourrah" à l'adresse du gouverneur général.

La fanfare joua "O Canada" et "Dieu sauve le roi", pour terminer la cérémonie.

On n'a pas encore fixé la date du procès des jeunes

La police déplore fortement le délai que l'on met à commencer le procès des quatre jeunes assaillants de la petite Gisèle Lachance, victime d'un cruel assaut indécent, au mois de juin dernier. On sait que la date n'en a même pas encore été fixée.

"C'est une cause perdue, déclarait ce matin l'inspecteur Ubald Sauvé, du bureau de la moralité. Ces enfants ne se souviendront de rien"

En effet, trois mois se sont écoulés depuis que Gisèle Lachance, domiciliée rue Bruyère, était trouvée suspendue dans un hangar, près de sa demeure.

"Cela n'est pas de la justice," de dire l'inspecteur Sauvé.

On se souvient que les quatre jeunes accusés ont nié leur culpabilité il y a quelque temps, alors qu'ils comparaissaient en Cour juvénile. Il fut convenu alors que la date du procès serait fixée au cour du mois de septembre. Le mois s'est écoulé sans qu'on en vienne à aucune décision.

Tout récemment, Me Raoul Mercier, procureur de la Couronne, nous déclarait que les assises, au palais de Justice, l'empêchaient de commencer le procès.

Trois accidents, dommages: $600

Trois des accidents de la circulation survenus samedi dans la Capitale ont causé quelque $600 de dégâts.

Une collision survenue à 2h.20 samedi après-midi, à l'angle des rues Somerset et Preston, a causé $200 de dommages à l'automobile de M. Edward Sinnott, 21 ans, et à celle de Mme Mona Cuthrie, 125, rue Somerset. Une autre a causé quelque $250 de dégâts, à l'angle de la rue Bank et de la 5e avenue, aux autos de M. Reginald E. Dillon, 188, rue Renfrew, et de Mlle Orrine Hutchison, 22 ans.

Un troisième accident, survenu à l'angle des rues Booth et Duke, a causé $150 de dommages aux voitures de M. Jack Maxwell, de Wakefield, et de Larry Champagne, 70, rue LeBreton. Champagne a été arrêté quelques instants après l'accident, pour avoir invectivé le constable Longpré, alors que celuici faisait les constatations d'usage. Champagne a été condamné ce matin, en Cour de police, à une amende de $5 et les frais, pour mauvaise conduite.

Amende de $25

Georges Chartrand, 26 ans, d'Orléans, Ont., a été condamné ce matin, en Cour de police, à une amende de $25 et les frais pour négligence au volant. Le magistrat Glenn Strike a suspendu son permis pour une période de trois mois.

Chartrand a été appréhendé samedi après-midi, à l'angle des rues Rideau et Sussex, après s'être écrasé sur l'arrière d'une automobile conduite par Mme Gladys M. Clark, qui venait de stationner à l'intersection.

Pèlerinage chez les Pères Montfortains à Papineauville

PAPINEAUVILLE — (Spécial) — Plus de 500 personnes de la paroisse de Papineauville sous la direction de M. l'abbé Elzéar Racan, curé, se rendirent en pèlerinage à la grotte de Lourdes située dans la cour du juniorat des RR. PP. Montfortains. La cérémonie s'est déroulée hier après-midi, en la solennité du Saint Rosaire.

La foule quitta la cour de l'école paroissiale en chantant et récitant le Rosaire; elle était dirigée au microphone par le R. P. Germain Vincent, s.m.m.

Le R. P. Henri-Marie Guindon, s.m.m., supérieur, accueillit les pèlerins à la grotte et les félicita d'avoir voulu rendre hommage à la sainte Vierge en la solennité du Rosaire.

Le R. P. Maurice Dumaine, s.m.m., dirigea le chant de la foule. Le sermon fut donné par le R. P. Gérard-Marie Deschamps, s.m.m., qui rappela vigoureusement les instances de Marie à Lourdes et à Fatima sur la prière et la pénitence.

M. l'abbé Elzéar Racan officia à la bénédiction du Très Saint Sacrement accompagné des RR. PP. Herman Hinse et Edmond Lauzier, s.m.m., comme diacre et sous-diacre.

L'abbé Racan remercia les Montfortains de lui avoir permis de venir en tête de ses paroissiens consacrer à Marie les enfants pour les préserver; les jeunes gens et les jeunes filles, pour leur apprendre à préparer leur vie; les parents, pour les garder fidèles à leurs devoirs; les vieillards, pour préparer leur éternité et les malades, pour leur donner du courage.

La foule entonna le Magnificat et revint émue de ce témoignage de foi et de confiance.

Deux accidents à l'Ile-du-Calumet

ILE-DU-CALUMET, Qué. (DNC) —Deux hommes auraient pu être grièvement blessés lorsque le camion dans lequel ils avaient pris place renversa sur la route de l'Ile-du-Calumet, à la "Côte du gros rocher".

Le camion était conduit par M. Robert Lépine, neveu de M. Joseph Gauthier, propriétaire du camion. M. Gilles Asselin voyageait avec M. Lépine et aucun n'a été blessé.

Autre accident

M. Prosper Hamelin et son épouse l'ont tous deux échappé belle, dimanche matin, lorsque l'automobile que conduisait M. Hamelin, sur le chemin de l'Ile qui relie Bryson au pont, frappa le garde-fou et tourna sur elle-même. L'automobile fut un peu endommagée, mais heureusement personne ne fut sérieusement blessé. Si l'automobile avait été lancée à grande vitesse sur le garde-fou, il n'y a aucun doute que le véhicule aurait plongé à l'eau en faisant un saut de trente pieds.

Déplacements

Mme Jean Presseault et sa fillette Claire sont retournées à Portage-du-Fort, Qué., après avoir passé quelques semaines chez M. et Mme Emile Pigeon, parents de Mme Presseault.

M. Dieudonné Brizard, fils de M. et Mme Emile Brizard, a été conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull; il souffre d'une bronchopneumonie.

Mme Emile Pigeon est en voyage à Ottawa, chez ses filles, Mme Wilfrid Langlois et Mlle Florida Pigeon.

Mlle Emma Lemay, hospitalisée à Shawville, se remet présentement d'une opération pour l'appendicite.

M. et Mme Jean Hamelin se sont rendus à Ottawa pour visiter leur bébé traité depuis un mois à l'Hôpital Général.

Accident mortel

QUEBEC (PC)—André Brochu, 25 ans, a été tué hier, à Ste-Monique-des-Saules, par une automobile qui l'a frappé pendant qu'il traversait la piste. L'accident est survenu durant une course.

HULL

W. Lawliss préside le comité des terrains de jeux

MANIWAKI, Qué. (DNC) — Le comité des terrains de jeux de Maniwaki tenait une réunion à l'hôtel de ville, le 26 septembre, au cours de laquelle on procéda à l'élection des officiers pour l'année 1949-1950.

M. W. Lawliss a été élu président; vice-président: M. J.-Paul Auger; secrétaire-trésorier: M. Léopold Grondin; directeurs: MM. Jean Bonhomme, Arsène Carrière, J.-P. Calvé, Norman Brazeau, Ernest Lasonde et Jack Logue.

Après l'élection des officiers, on discuta de la nécessité de procurer plus d'amusements aux enfants dans les écoles de Maniwaki. Le président, M. W. Lawliss, promit de s'intéresser à la cause en déclarant qu'il réunira son comité très prochainement dans le but de discuter des moyens à prendre pour prélever des fonds et élaborer un programme d'action pour l'année 1949-50.

Cérémonie hier au cimetière d'Aylmer

Le pèlerinage annuel des paroissiens de St-Paul d'Aylmer à leur cimetière avait lieu hier après-midi. Plusieurs centaines de citoyens assistaient à la cérémonie. Le sermon fut prononcé en français et en anglais par M. l'abbé Jean Whelan, curé de Ste-Brigitte d'Ottawa, enfant de la paroisse St-Paul.

L'assistance récita des prières sous la direction de M. l'abbé J.-H. Limoges, curé.

Couvent construit dès cet automne à Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, Qué. (DNC) — Les préparatifs pour la construction du nouveau couvent de Maniwaki vont bon train; on a presque complètement terminé le minage et le nivelage du terrain.

La population de Maniwaki se réjouit de voir enfin se réaliser un projet attendu depuis si longtemps et les autorités scolaires croient pouvoir entreprendre les travaux de construction proprement dits, dès cet automne.

La date de réception des soumissions fixée d'abord au 5 octobre, à midi, a été changée pour le 11 octobre, à midi. Ces soumissions doivent être remises au bureau du secrétaire de la commission scolaire à Maniwaki.

Une cause remise

Deux jeunes hommes, Roger Monette, 21 ans, 121, rue Dupont, et Jean-Paul Paquette, 22 ans, 4323, rue Drolet, Montréal, ont comparu devant le magistrat Roland Millar, ce matin, sous l'accusation d'avoir pris une automobile sans la permission du propriétaire, M. Olida Chartrand.

Monette a été condamné à une amende de $10 et les frais. La cause de Paquette a été remise à plus tard.

Le Brésil est le seul pays de l'Amérique du Sud qui tire du Portugal sa culture et sa langue.

Bras fracturé à l'entraînement

M. Donald Gibson, âgé de 23 ans, fils de M. et Mme Walter G. Gibson domicilié à 43, rue Baird, s'est brisé le bras gauche, hier aprs-midi, au cours d'exercices préliminaires à une partie de football. L'accident s'est produit sur l'Ile Verte, dans la rivière Rideau. Une ambulance le transporta à l'Hôpital Général. Les radiographies indiquèrent qu'il s'agissait d'une fracture de l'avant-bras. Il est demeuré à l'hôpital, au cours de la nuit.

Nécrologie

Mme JOSEPHINE GOYER

Mme Noé Goyer (Joséphine Cloutier), épouse en premières noces de feu Albert Courville, est décédée dimanche, après une longue maladie, à l'âge de 76 ans. Mme Goyer est morte à la demeure de sa fille, Mme Eugène Robert, 261½, rue Dalhousie.

Née à Ottawa, le 30 juillet 1873, elle était une paroissienne de la basilique. Elle était la fille de feu Sévère Cloutier et Eliza Lalonde. Elle avait épousé en 1898, Albert Courville, qui l'a précédée en 1928. En secondes noces, elle épousait en 1931, Noé Goyer, décédé il y a quelques mois.

La défunte laisse dans le deuil 3 fils: Marcel Courville, de Hull, Ovila Goyer, d'Eastview et Léo Goyer, d'Ottawa; 5 filles: Mme Wilfrid Monette (Yvonne) et Mme Alexandre Foubert (Aurore) d'Eastview, Mme Eugène Robert (Maria), d'Ottawa, Mme Hector Bélanger (Gracia), de Hull et Mme Frédéric DeVilliers (Yvonne), de Détroit; une soeur: Mme Alexandre Daudeline, d'Ottawa; 24 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'ou aura lieu le départ du cortège funèbre, le mardi 4 octobre, à 7 h. 45. Le service sera chanté en la basilique, vers 8 heures.

Mme JOHN PORTER

Mme John Porter (Bertha Grenier), domiciliée à 21, rue Bourque, Wrightville, est décédée dimanche, dans un hôpital local, après une longue maladie. Elle était âgée de 27 ans.

Née à Wrightville, le 12 août 1922, elle était la fille d'Alfred Grenier et de Célina Beauchamp. A Ottawa, elle avait épousé il y a six ans, John Porter, qui lui survit. Mme Porter était paroissienne de l'église St-Raymond.

Lui survivent, outre son époux et ses parents: un fils, Allan et une fille, Ann, à la maison; quatre frères, Gérald Grenier, en Angleterre, Ovila et Antonio Grenier, d'Ottawa et Joffre Grenier, de Wrightville; et trois soeurs, Mmes Lionel Charron et Laurent Villeneuve, de Wrightville et Mme Harold Nitchély, de Toronto.

Les funérailles auront lieu le mercredi 5 octobre, à 7h.45, des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour la basilique; le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Le maire . . .

(suite de la première page)

cet article sont tout à fait fausses: il n'a jamais été question de nommer M. Courtemanche au poste de successeur de M. Wight, comme il n'a jamais été question de nommer ce dernier à celui de gérant municipal.

"Je regrette la publication d'un article de ce genre, de poursuivre notre premier magistrat, surtout à un moment où nous avons besoin de l'entière coopération de tous les employés municipaux. Les relations entre les chefs de département et les autorités municipales n'ont jamais été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement et cette tentative de sabotage est tout à fait déplorable.

Avis aux amis du Sacré-Coeur

Grand ralliement de toutes les zélatrices, dames et demoiselles de la ville et des alentours, et de toutes celles qui désirent se dévouer de quelque façon à la cause du Roi d'Amour, de toutes les belles âmes qui rêvent de s'enrôler sous les étendards de Jésus. Ecoutez la plainte du Maître, son désir: **"Toi du moins, aime-moi !" "Ma fille, occupe-toi de moi, je m'occuperai de toi".** Que celles qui désirent voir leurs noms inscrits dans le Coeur de Jésus pour l'éternité, fassent le pas !

Cette réunion aura lieu au Centre catholique de l'Université d'Ottawa, 1, rue Stewart (3e étage, chambre 319), le mercredi 5 octobre, à 8 heures du soir, et sera présidée par le R. P. J.-Emile Campagna, de la Congrégation du R. P. Mateo, et directeur national de l'Oeuvre de l'Intronisation du Sacré-Coeur au foyer.

Le Secrétariat diocésain de l'Intronisation,
1, rue Stewart, Ottawa.

La prison pour vol de valise

Robert Graham, 26 ans, sans domicile fixe, a été condamné ce matin, en Cour de police, à un mois d'emprisonnement pour avoir volé, le 23 septembre, une valise contenant certains articles d'une valeur totale de $38. Graham avait nié sa culpabilité lors d'une comparution antérieure.

Un accident de construction

M. James Stewart McKracken, 50 ans, domicilié à 1839 avenue Carling, s'est brisé la hanche gauche en tombant par une trappe, alors qu'il travaillait à finir sa nouvelle demeure à l'extrémité de l'avenue Pinechrest. L'Ambulance "Exclusive" le transporta à l'hôpital Municipal, où l'on prit des radiographies de ses blessures. L'accident se produisit hier soir.

Au moment de sa chute, la victime travaillait à l'étage supérieur de la maison. On eut beaucoup de difficultés à sortir M. McKracken de ce trou, où il était tombé, par suite de la petitesse de la trappe.

Le Dr E. M. Young, lui fit les traitements nécessaires. Sa condition est satisfaisante, déclare-t-on à l'hôpital.

Un bambin blessé

Un bambin de quatre ans, Glynn Lewis, fils de M. et Mme Clark Lewis, 750, Chapel-Crescent, a été légèrement blessé hier après-midi, lorsqu'il s'élança devant l'automobile de M. E. G. Hurley, 41 ans, de Kingston. L'accident s'est produit à l'angle de Chapel-Crescent et de Mann.

Selon la police, l'enfant marchait avec sa mère sur l'avenue Mann lorsque, soudainement, il s'échappa, passa devant un autobus stationné et se précipita devant la voiture de M. Hurley. Celui-ci ne put appliquer les freins assez tôt. Le garçon fut transporté à l'Hôpital Général mais put regagner son foyer après avoir reçu les soins requis.

Le constable John Proudman a fait les constatations d'usage.

Une réorganisation à l'Assurance-Chômage

M. A.-J. Boudreau, commissaire du Service Civil, a déclaré en fin de semaine que la Commission du Service Civil étudiait actuellement des plans pour réorganiser complètement la Commission d'Assurance-Chômage et faire des rajustements de salaires.

M. Boudreau a dit au congrès national de l'Association des employés de la Commission d'Assurance-Chômage que la Commission du Service Civil étudierait les résolutions adoptées et qu'il en résulterait probablement un niveau de vie plus élevé encore.

Enfant décédé à Buckingham, Qué.

BUCKINGHAM, Qué. (DNC)— Le jeune Michel Bourassa, fils d'Ulric Bourassa et de Rhéa Chénier, est décédé jeudi dernier, à la demeure de ses parents, à Buckingham. Il était âgé d'un an et six mois.

La cérémonie des anges eut lieu samedi, en l'église St-Grégoire de Nazianze. M. l'abbé Yves Séguin officiait. L'inhumation se fit au cimetière paroissial. Les funérailles étaient sous la direction de la maison H. Cadieux.

Treize morts violentes durant la fin de semaine

(PC) — La fin de semaine dans l'est du Canada a été marquée de treize morts violentes, dont neuf en Ontario et quatre dans Québec; sept de ces mortalités sont dues à des accidents de la circulation.

Un homme a perdu la vie dans une explosion de mine; un enfant a été étouffé à mort dans son berceau; un homme est mort dans un incendie et un autre s'est tué dans une chute; un garçon a été mortellement blessé d'une balle, lorsque la carabine qu'il avait en main s'est accidentellement déchargée; enfin, une femme a été abattue d'une balle, dans des circonstances autour desquelles la police poursuit son enquête.

Deux hommes, blessés dans un accident de la circulation survenu près de St-Bruno, P.Q., sont morts en fin de semaine. Ce sont C. Hemmingford, 24 ans, et Donat Brion, 28, tous deux de Hemmingford.

Nazaire Gingras, 50 ans, notaire de St-Agapit, a perdu la vie lorsque sa motocyclette fut frappée par une automobile. Mme Gaston Avon, 27 ans, fut mortellement atteinte d'une balle dans l'entrée de son appartement de Montréal. La police détient à titre de témoin, son mari, dont elle était séparée.

Jack Fester, 36 ans, de Toronto, a été victime d'une collision entre un camion et une automobile, survenue près de Coldwater, Ont. Mme Elizabeth Falkenbery, 40 ans, du township de London, est morte des suites de blessures subies dans un accident de la circulation, survenu vendredi, près de London.

Mme Mary Botosan, 45 ans, de Windsor, s'est fait écraser à mort sous l'automobile dans laquelle elle avait pris place. Une enfant de deux ans, Mary Hartfield, de Manitowaning, a perdu la vie lorsqu'elle fut frappée par une automobile près de Little-Current. James Pawis, 29, Indien d'Owen-Sound, a perdu la vie dans un incendie qui a détruit sa cabane située sur la ferme de son patron près d'Oakville.

Alfred Burrows, 73 ans, cultivateur du township d'Adelaide, est mort de blessures qu'il avait subies en tombant du haut de sa grange. Jack Allen Eves, 12 ans, de Dresden, est mort d'une balle dont il avait été accidentellement atteint durant une partie de chasse.

Elaine Miller, 6 mois et demi, fut apparemment étouffée à mort dans son berceau, à la demeure de ses parents, à Galt. Nickola Stampar, 36 ans, de Sudbury, a été tué dans une explosion qui s'est produite lorsque son perforateur frappa une poche de poudre.



Faits et Gestes avec *Gérald Renaud*

(Rédacteur sportif)

La farce de samedi

Pauvres Argonauts!

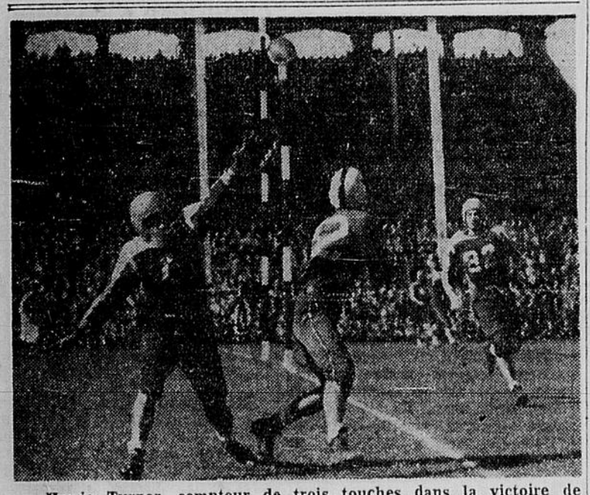
Samedi, ils ont aidé les Rough Riders d'Ottawa à établir un nouveau record d'assistance dans une joute de football au parc Lansdowne, mais leur valeur s'est arrêtée là. Ils faisaient vraiment pitié contre une équipe d'Ottawa qui leur était supérieure à tous les points de vue. Toutefois, peu de personnes dans la foule possédaient des sentiments de sympathie à leur égard. Ces mêmes personnes se rappelaient trop bien l'ère de suprématie du Toronto, ère durant laquelle le Toronto déchirait en pièces tous ses adversaires, impitoyablement. Samedi, ce n'était pas le même club qui jouait. C'était un club démoralisé, perdu, anéanti par un clan formidable, celui d'Ottawa. La noirceur enveloppait déjà le parc Lansdowne quand la joute prit fin. Les vaillants gilets "double-bleu" étaient sales, déchirés. Les joueurs défilaient lourdement hors du terrain. Ce fut un véritable cauchemar pour le Toronto. Une note optimiste résonnait dans les cercles sportifs de la Ville-Reine, la semaine passée. Les légendaires Rameurs avaient abattu en vrais chiens les fières Alouettes de Lachrymose Lew Hayman, le samedi précédent, chose que même les Rough Riders n'avaient pu accomplir en deux engagements au début de la saison. Après la victoire du Toronto sur Montréal, votre chroniqueur soutenait que les Argos n'avaient connu qu'une journée chanceuse et qu'ils ne dépasseraient pas les Montréalais dans le classement à la fin de la saison. Les Alouettes finiront en deuxième position, derrière les Riders, qui semblent, à chaque joute, définitivement trop puissants pour le reste de la ligue. Les deux parties de la fin de semaine entre les Riders et les Alouettes jetteront une lumière révélatrice sur la course au championnat dans le Big Four, beaucoup plus que toutes les joutes antérieures.

Sénateurs seront forts

Malgré leur défaite apparemment humiliante de 9-3, subie contre les Black Hawks de Chicago, de la ligue Nationale, samedi soir, les Sénateurs ont fait preuve de puissance dans l'engagement. Ils tinrent le dangereux club professionnel sur un pied d'égalité au cours des deux premières périodes, pour ensuite faiblir lamentablement dans le dernier verset. On peut excuser l'équipe sénatoriale d'avoir faibli, puisqu'elle n'avait pu profité d'un entraînement aussi intense que celui des Black Hawks avant la joute de samedi. Les Hawks s'entraînaient depuis près d'un mois, soit depuis deux semaines de plus que les Sénateurs et ils avaient déjà joué trois parties amicales, contre deux seulement pour le club d'Ottawa. Les Hawks auraient probablement gagné quand même contre les Outaouais, samedi, même si ceux-ci avaient eu toute la chance au monde de pratiquer, mais n'empêche que les Sénateurs ont créé une bonne impression. Teddy Hogdson stabilisera l'arrière-garde. Le jeune joueur des Canadiens juniors de Montréal cogne très fort, et il semble goûter les rudes mises en échec. Skippy Frezell, l'ex-As de Québec, patinait rondement et on croit qu'il jouera sur la troisième ligne. Il pourrait peut-être jouer sur le flanc gauche, avec Emile Dagenais au centre et Buddy Hellyer sur l'aile droite. Jacques Leclair, le rapide junior, ne semblait pas en forme, et il devra montrer beaucoup d'élan et de cran s'il veut se tailler une position sur l'équipe des champions amateurs du Canada. Il était convenable aussi que ce soit le petit Québecois Nils Tremblay qui enfilât le premier but des détenteurs de la coupe Allan, car Nils avait été leur pillier dans leur poussée vers la coupe Allan, le printemps dernier. Nils a compté deux des trois buts des Sénateurs. Billy Robinson mérita deux passes et Eddie Dartnell, une. Tout porte à croire que cette ligne continuera à faire des siennes dans le groupe senior du Québec, cette saison.

Yankees et Brooklyn

Les Red Sox de Boston et les Cardinaux de St-Louis ont été éliminés dans leur ligue respective; les Yankees de New-York et les Dodgers de Brooklyn auront la chance de continuer ce qu'ils avaient commencé en 1947, alors que les Yanks avaient vaincu les combattifs Dodgers, en sept engagements. Les Red Sox, comme plusieurs personnes s'y attendaient, faiblirent lorsqu'il s'agit de gagner les joutes importantes. Les Cards de St-Louis, choisis par votre chroniqueur avec les Yankees pour triompher dans les deux ligues majeures le printemps passé, choisirent un mauvais moment de la saison pour tomber dans une léthargie soudaine et fatale. Ce seront donc les Yanks contre les Dodgers. Les Yanks jouissent d'une réputation enviable pour leur jeu exceptionnel dans les séries mondiales, tandis que Brooklyn n'a jamais triomphé dans une telle série. Chose certaine, les Brooks s'embarqueront pour la dernière étape, avec un clan en meilleure condition physique que celui des Yanks. Toutefois, ces derniers, justement à cause du don incroyable qu'ils ont de triompher dans les engagements importants, devraient vaincre les Dodgers dans une série qui devrait se prolonger à sept parties. La fièvre du baseball fait des ravages sur tout le continent américain et les mots Yankees et Dodgers seront sur toutes les lèvres une autre semaine durant.



Howie Turner, compteur de trois touches dans la victoire de samedi, complète ici sa deuxième touche en recevant la passe d'Andy Gordon au deuxième quart. Turner est couvert par Rod Smylie (70) et Tommy Ford (82).

(Photo Le Droit — Par Pierre NORMANDIN)

YANKS VS DODGERS MERCREDI

Vic Raschi bafoue Red Sox; l'Américaine va aux Yankees

★ ★ ★

Par Ralph RODEN
de la Presse associée

Les Yankees de New-York et les Dodgers de Brooklyn commenceront la série mondiale 1949, au stadium Yankee, mercredi, après les courses les plus serrées en 41 ans dans les majeures.

Les deux adversaires dans la série mondiale, ne surent hier seulement qu'ils joueraient dans la grande classique. Les Yanks remportèrent le championnat de la ligue Américaine en battant les Red Sox de Boston, 5-3, devant une foule de 68,055 personnes à New-York. La victoire permit aux Yankees de briser une égalité en première position et de remporter le championnat par la faible marge d'une joute.

Les Dodgers de Brooklyn l'emportèrent dans la ligue Nationale, grâce à leur décision de 9-7, sur les Phillies de Philadelphie, en dix manches. Les Brooks finirent ainsi en première position, une partie en avant des Cardinaux de St-Louis, qui déclassaient les Cubs, 11-5, à Chicago.

Rapidement, voici les classements:

LIGUE AMERICAINE	G	P	Pct	PA
New-York	97	57	.630	
Boston	96	58	.623	1
LIGUE NATIONALE				
Brooklyn	97	57	.630	–
St-Louis	96	58	.623	1

Les Yankees en seront à leur seizième apparition dans la série mondiale. Les Dodgers tenteront de remporter le championnat du monde pour la cinquième fois. Ils n'ont jamais triomphé dans une série mondiale. Les Yanks ont gagné onze fois pour être facilement les meilleurs des deux ligues.

Plusieurs courses serrées survinrent dans les ligues Nationale et Américaine, mais celles de cette année ne s'étaient pas vues depuis 1908.

En 1946 les Cardinaux et les Dodgers finirent égaux en première place, mais les Cards triom-



TOMMY HENRICH

phèrent dans une série additionnelle. L'an passé, les Red Sox et les Indiens de Cleveland finirent égaux, mais les Indiens gagnèrent le détail. En 1908, trois équipes de chaque circuit étaient presque égales à la fin de la saison.

Vic Raschi lança les Yankees dans la série mondiale en n'allouant que cinq coups sûrs aux puissants Red Sox. Raschi, qui remporta sa 21ème victoire, avait blanchi les Sox sur deux coups sûrs jusqu'à la neuvième manche. Les Sox étaient lourds favoris pour triompher dans l'Américaine avant le début de la saison

A la neuvième, Raschi faiblit et il permit trois points avant que Birdie Tebbets eût été retiré.

Tommy Henrich et Gerry Coleman firent compter tous les points des Yankees. Phil Rizzuto cogna un triple et compta le premier point sur le roulant de Henrich, à la première manche. Henrich cogna un circuit contre Mel Parnel, qui remplaça le débutant et perdant Ellis Kinder à la huitième. Coleman fit compter trois autres points avec un double, à la huitième manche, contre Tex Hughson.

Des simples de Pee Wee Reese, Duke Snider, Luis Olmo firent gagner les Dodgers, en période supplémentaire, à Philadelphie. Les Dodgers perdirent une avance de 5-0, mais Jack Banta sauva la partie en lançant selon sa façon sensationnelle dans les 4⅓ dernières manches.

Stan Musial, avec deux circuits, et Chuck Diering, avec un, conduisirent les Cardinaux et Howie Pollet à son 20ème triomphe à Chicago. Le triomphe brisa une série de quatre revers consécutifs des Cards, mais il vint trop tard.

Les Braves de Boston, champions de la ligue Nationale, finirent au quatrième rang. Ils battirent les Giants de New-York, 2-1, dans leur dernière joute, lorsque Warren Spahn remporta son 21e triomphe.

Dans les autres parties de la ligue Nationale, Pittsburgh divisa avec Cincinnati, gagnant la première joute, 4-2, et perdant la deuxième, 6-5. Ralph Kiner ne put cogner de circuit et il finit la saison avec 54.

Cleveland, les champions mondiaux de 1948, tapèrent Détroit, 8-4, et ils terminèrent au troisième rang. Dans les autres engagements de l'Américaine, Washington blanchit Philadelphie, et St-Louis divisa avec Chicago, perdant 4-3 et gagnant 5-3.

Jackie Robinson, de Brooklyn, gagna le titre des frappeurs de la ligue Nationale avec une moyenne de .342, battant Stan Musial par trois points.

George Kell, des Tigres de Détroit, fut le vainqueur dans l'Américaine, l'emportant tout juste sur Ted Williams, des Red Sox, .3429 à .3427.

L'AMERICAINE

		P	C	E
Boston	000 000 003	3	5	1
New-York	100 000 04x	5	9	0
Kinder, Parnell (8), Hughson (8) et Tebbetts; Raschi et Berra.				
		P	C	E
Philadelphie	000 000 000	0	2	1
Washington	100 010 01x	3	7	0
Brissie et Astroth; Weik, Hittle (5) et Evans.				
		P	C	E
Cleveland	100 021 040	8	10	0
Détroit	000 004 000	4	9	2
Lemon, Feller (6) et Hegan; Trucks, White (8) et Robinson.				
Première joute:		P	C	E
Chicago	001 003 000	4	13	0
St-Louis	001 000 200	3	13	0
Wight, Klieman (9) et Malone; Garver, Ostrowski (2), Fannin (3), Ferrick (4), Drews (5), W. Kennedy (6), Papai (7), Embree (8), Starr (9) et Moss, Lollar (9).				
Deuxième joute:		P	C	E
Chicago	000 03—3	1	6	
St-Louis	021 02—5	11	0	
Joute arrêtée à la fin de la 5e manche, par la noirceur.				
Haefner, Surkont (4), Judson (5) et Wheeler; Albrecht et Lollar.				
LA NATIONALE		P	C	E
Brooklyn	005 020 000	2—9	13	1
Philadelphie	000 412 000	0—7	12	2
Newcombe, Barney (4), Banta (6) et Campanella; Meyer, Roberts (3), Thompson (4), Simmons (5), Konstanty (5), Heintzelman (7), Trinkle (10) et Seminick.				
		P	C	E
St-Louis	031 200 025	13	14	1
Chicago	000 010 013	5	12	2
Pollet et D. Rice; Schmitz, Lade (2), Rush (4), Hacker (4), Léonard (6), Dubiel (8), Adkins (9) et Owen.				
		P	C	E
New-York	000 000 010	1	6	1
Boston	000 101 00x	2	4	0
Kennedy, Jones (8) et Mueller, Westrum (8); Spahn et Crandall.				
Première joute:		P	C	E
Cincinnati	010 000 010	2	5	1
Pittsburgh	000 020 02x	4	8	2
Fox, Blackwell (8) et Cooper; Chambers et Fitzgerald.				
Deuxième joute:		P	C	E
Cincinnati	100 122 000	6	11	3
Pittsburgh	200 020 100	5	11	0
Raffensberger et Howell; Werle, Lombardi (6) et Masi.				

Les six meilleurs

Par la PA					
Joueur et club	J	AB	P	C	Moy
Kell, Tigres	134	522	99	179	.3429
Williams, Red Sox	135	566	150	194	.34275
Robinson, Dodgers	156	593	122	203	.3424
Musial, Cards	157	611	129	207	.339
Slaughter, Cards	151	568	92	191	.336
Dillinger, Browns	137	545	69	176	.323

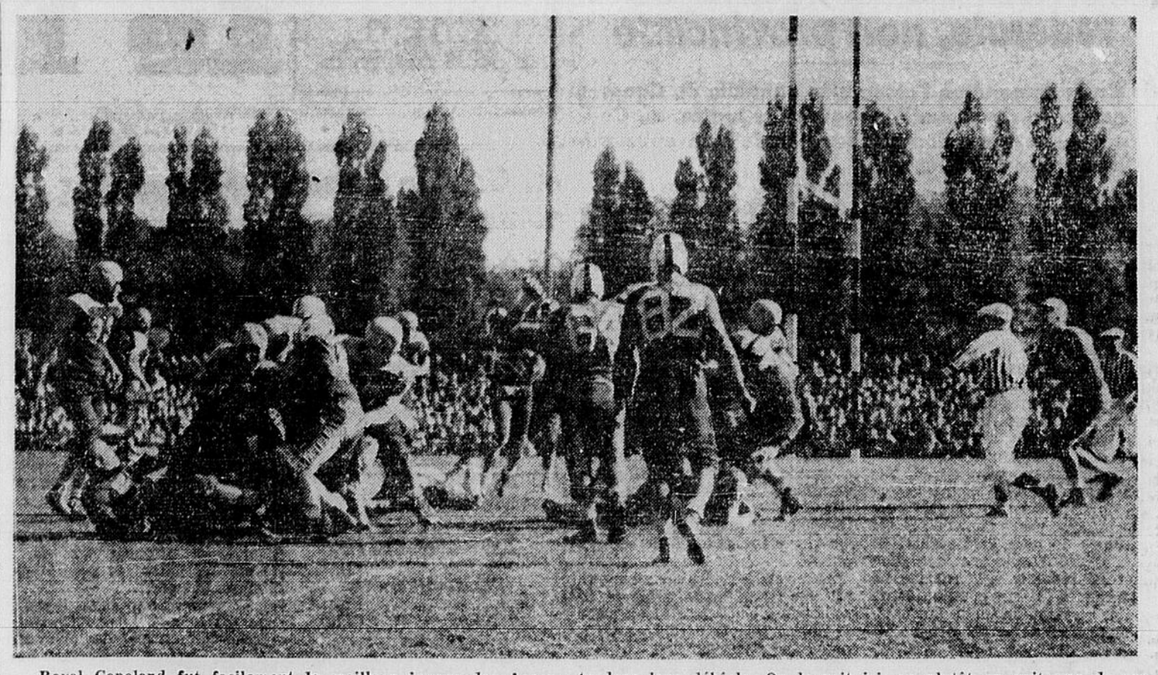
Points produits:— Ligue Américaine: Williams, Red Sox, et Stephens, Red Sox, 159. Ligue Nationale: Kiner, Pirates, 128.

Circuits:— Ligue Américaine: Williams, Red Sox, 43. Ligue Nationale: Kiner, Pirates, 54.

TANDBERG SE RETIRE

STOCKHOLM, 1 (AFP) — Olle Tandberg, champion de Suède poids-lourds, a annoncé hier soir qu'il avait décidé d'abandonner la boxe, renonçant ainsi à disputer le titre de champion d'Europe de la catégorie.

Tandberg a l'intention de devenir entraîneur.



Royal Copeland fut facilement le meilleur joueur des Argonauts dans leur débâcle. On le voit ici, ou plutôt on voit une de ses jambes, placée haut dans les airs, alors qu'il traverse la ligne d'Ottawa pour compter la première majeure de Toronto. Sur la photo, on reconnait Arnie Stocks (83), Pete Finlay (75), Bob Paffrath (64), Howie Turner (82) et Bill Larochelle (54).

(Photo Le Droit — Par Pierre NORMANDIN).

Les filles du Collège Lisgar remportent le championnat de tennis de l'O.D.L.T.A.

★ ★ ★

Samedi après-midi sur les courts du tennis Rideau, les jeunes filles du Lisgar remportèrent le championnat de tennis en triomphant du Glebe. C'était le troisième championnat du Lisgar, qui capturait le championnat en 1947 et 1948. Pour la troisième année consécutive, le Lisgar remporte le trophée O.D.L.T.A. Dans le match principal de l'après-midi, Miriam Rainboth, du Lisgar, triompha de Joan Batterson, du Glebe, 6-4, 5-7, 6-4. Dans la semi-finale, le Lisgar s'assura de la victoire 4 à 1.

Cet après-midi, l'Université d'Ottawa rencontrera le Lisgar pour le championnat des garçons. Dans la semi-finale, l'Université d'Ottawa a disposé du Collège St-Patrick et le Lisgar a renversé le Glebe.

FILLES

SEMI-FINALE

Simples

Miriam Rainboth (Lisgar) défait Birdie O'Connor (Nepean), 10-8, 6-3.

Joy Gallant (Lisgar) défait Shirley Armstrong (Nepean), 4-6, 6-1, 6-2.

Barbara Hutchinson (Nepean) défait Marie Thunaes (Lisgar), 6-2, 7-5.

Doubles

M. Rainboth et J. Gallant (Lisgar) défont B. O'Connor et S. Armstrong (Nepean), 6-2, 1-6, 6-3.

M. Thunaes et Joan Matthews (Lisgar) défont Elizabeth McLintock et Beth Campbell (Nepean), 6-2, 4-6, 6-3.

FINALE

Simples

Miriam Rainboth (Lisgar) défait Joan Batterton (Glebe), 6-4, 5-7, 6-4.

Joy Gallant (Lisgar) défait Carol Turcotte (Glebe), 4-6, 6-4, 8-6.

Judy Legon (Glebe) défait Marie Thunaes (Lisgar), 6-3, 2-6 6-1.

Doubles

M. Rainboth et J. Gallant (Lisgar) défont Joan Batterton et Carol Turcotte (Glebe), 6-3, 6-1.

M. Thunaes et J. Matthews (Lisgar) défont Judy Legon et Marjorie Beatty (Glebe), 6-4, 3-6, 8-6.

GARÇONS

SEMI-FINALE

Simples

Ned Rainboth (Lisgar) défait Bill Grove (Glebe), 6-2, 6-3.

John Milliken (Lisgar) défait John King (Glebe), 6-1, 6-4.

Wes Nicol (Lisgar) défait John Thunaes (Glebe), 6-2, 6-2.

Doubles

N. Rainboth et W. Nicol (Lisgar) défont W. Grove et J. King (Glebe), 6-2, 6-1.

J. Milliken et Pierre Robichaud (Lisgar) défont John Thunaes et Jim Davis (Glebe), 3-6, 6-0, 6-3.

GARÇONS

SEMI-FINALE

Simples

Raymond Lalonde (Univ. d'Ottawa) défait Brian Dobson (St-Patrice), 6-1, 6-2.

Paul Massé (Univ. d'Ottawa) défait Bill Cunningham, (St-Patrice), 4-6, 8-6, 6-4.

R. Lortie (Univ. d'Ottawa) défait Joe Byrnes (St-Patrice), 8-6, 6-4.

Doubles

R. Lalonde et M. Viau (Univ. d'Ottawa) défont B. Dobson et B. Cunningham (St-Patrice), 6-1, 6-4.

B. et P. Massé (Univ. d'Ottawa) défont Joe Byrnes et Bob Little (St-Patrice), 6-0, 6-4.

AUJOURD'HUI

SUR LES COURTS RIDEAU

3 h. 45 — Finale des garçons

Lisgar vs Univ. d'Ottawa.

LES CHAMPIONS

1926-28—Glebe.
1929—Lisgar.
1930—Ecole Elmwood.
1931—Glebe.
1932—Commerce.
1933—Ecole Elmwood.
1934—Lisgar.
1935-36—Ecole Elmwood.
1937-40—Glebe.
1941-42—Ecole Elmwood.
1943-44—Glebe.
1945—Lisgar.
1946—Couvent Gloucester.
1947-49—Lisgar.
1948-49—Lisgar.

Calgary renverse Edmonton, 12 à 8

EDMONTON (PC) — Les Stampeders de Calgary ont maintenant remporté leur septième victoire consécutive. Samedi après-midi, ils renversèrent les Eskimos d'Edmonton, 12 à 8. Alors qu'ils étaient en arrière, 8 à 6, les Stampeders se rallièrent pour remporter la victoire. Keith Spaith, joueur d'arrière-quart des Stampeders, se distingua pour les vainqueurs; il compléta plusieurs passes pour donner la victoire à son équipe.

Paul Rowe compléta la première touche des Stampeders. A la fin du troisième quart, Bill Stukus, joueur d'arrière-quart des Eskimos, compléta une touche pour porter le compte à 6 à 5. Pat West botta un placement au début du quatrième quart pour donner l'avance aux Eskimos, mais le brillant Keith Spaith compléta une passe pour donner la victoire aux Stampeders. Stukus et West furent les meilleurs joueurs des Eskimos.

Les équipes:

CALGARY:— Arrière-quart: Spaith; demis: Rowe, Chahley, Kliewer, Graham; centre: Wilson; intérieurs: Carter, Iannone; milieux: Kier, Aguirre; extérieurs: Strode, E. Anderson; subs.: Hood, Kwong, Hill, Thodos, Langford, Barry, Bjarnsen, French, Hajash, A. Anderson, Pantages, Seymour, Chikalous, Turner.

EDMONTON:— Arrière-quart: Stukus; demis: West, Clarkson, Hobbs, Hickey; centre: Marefos; intérieurs: Stokes, Moore; milieux: Radovich, Kiniski; extérieurs: Bunting, Goloubef; subs.: Slouman, Swail, Lougheed, Simon, Dunsworth, Mendryk, Searight, Shore, Diugos, Mogul, Woodlock, Romaniuk, Albert, McBeigh, Baldwin, King, Louks.

ARBITRES: Cliff Roseborough, Winnipeg; Pep Moon, Edmonton; Steve Olander, Edmonton; Don McCannell, Edmonton.

SOMMAIRE:

Premier quart

1—Calgary: touche (Rowe).
2—Calgary: converti (Graham).

Premier quart

Aucun point.

Troisième quart

3—Edmonton: touche (Stukus).

Quatrième quart

4—Edmonton: point du champ (West).
5—Calgary: touche (Pantages).
6—Calgary: converti (Graham).

Une victoire de 24 à 7 pour le Saskatchewan

REGINA (PC) — Devant une foule de 4,000 personnes, les Roughriders de Saskatchewan ont remporté une victoire de 24 à 7 sur les Blue Bombers de Winnipeg. Les Blue Bombers offrirent beaucoup de résistance dans le premier quart, mais ils plièrent devant la poussée des Roughriders.

La première touche de la joute fut enregistrée par le Winnipeg. Le joueur d'extérieur Bud Korchak reçut une passe de Johnny Gardiner et courut 88 verges pour compléter la touche; Walt Edwards convertit pour donner une avance de 6 à 0 au Winnipeg. Les Roughriders égalisèrent les chances lorsque Del Wardien reçut une passe de Ken Charlton, bonne pour la distance de 30 verges; ainsi il enregistra la première touche des Roughriders.

Pat Santucci convertit les quatre touches des Roughriders.

Les équipes:

WINNIPEG:— Arrière-quart: Sandberg; demis: Korchik, Stroppa, Carpenter, P. Cholakis; centre: McPherson; intérieurs: Kissell, Irving; milieux: Edwards, Deleeuw; extérieurs: Vaccher, Clawson; subs.: Simovitch, Wood, Foubister, Ahoff, Frederickson, Norwack, H. Cholakis, Yakimischak, Perry, Johnston, Kapuski, Lozanski, Gardiner, Gibb, Fliss, Hobson, Millar, Smith.

SASKATCHEWAN:— Arrière-quart: Wright; demis: Wardien, Pierce, Charlton, Giokas; centre: Grightwell; intérieurs: McEwan, Martin; milieux: Santucci, Cassidy; extérieurs: Anthony, Bell; subs.: Kelly, Weir, Early, Godfrey, Yakymyk, McPhail, Palyga, Geisthart, Springstein, Bandiera, Radley, Hungie, Pyne, Belden, Ortman, Pelling, McPaul, Rogers.

ARBITRES: Les Ferguson, Calgary; Paul Dojack, Regina; Howie Milne, Weyburn, Sask.; Don King, Regina.

SOMMAIRE:

Premier quart

1—Winnipeg: touche (Korchak).
2—Winnipeg: converti (Edwards).
3—Saskatchewan: touche (Wardien).
4—Saskatchewan: converti (Santucci).

Deuxième quart

Aucun point.

Troisième quart

5—Saskatchewan: touche (Pierce).
6—Saskatchewan: converti (Santucci).
7—Saskatchewan: touche (Wright).
8—Saskatchewan: converti (Santucci).

Quatrième quart

9—Winnipeg: rouge (Chalokis).
10—Saskatchewan: touche (Anthony).
11—Saskatchewan: converti (Santucci).

Dates et endroits de la série mondiale

NEW-YORK (PA) — Voici les dates, ainsi que les endroits de la série mondiale de 1949.

Mercredi, 5 octobre — Stadium Yankee, New-York.
Jeudi, 6 octobre—Stadium Yankee
Vendredi, 7 octobre — Ebbets Field, Brooklyn
Samedi, 8 octobre—Ebbets Field.
Si nécessaire:
Dimanche, 9 oct.—Ebbets Field.
Lundi, 10 oct.—Stadium Yankee.
Mardi, 11 oct.—Stadium Yankee.

Carabins déroutent Carleton, 16-6, mais perdent Marc Rochon, blessé

★ ★ ★

Samedi dernier, sur le verdoyant plateau de la côte de Sable, qu'on appelle communément l'Ovale, les Carabins ont triomphé des étudiants de Carleton par l'imposant pointage de 16 à 6. La joute ne faisait pas partie du programme régulier.

Dès le début des hostilités, deux superbes plongeons de Slim Williamson et un magnifique botté portèrent nos Carabins en territoire ennemi.

Après avoir essuyé deux revers consécutifs contre la ligne des Carabins, les équipiers de McWatters se virent dans l'obligation de botter mais Archibald perça la ligne ennemie pour "étouffer" le botteur. Ce fut sur le jeu suivant que "Slim" Williamson décida de faire des siennes. Il lança un long ballon à Rhéaume, qui le saisit pour donner 5 points à l'Université. Marc Rochon passa la peau de cochon entre les perches pour compter le point additionnel.

Carleton sembla profiter de l'intermission pour refaire ses forces. Après 3 minutes de jeu dans la seconde moitié, Callaghan réussit une magnifique poussée pour compter les cinq points du Carleton. Cependant leur point additionnel fut bloqué par Archibald.

Après une vertigineuse course de 35 verges, Rochon fut blessé. Le médecin dit que Marc a un cartilage déchiré à la jambe gauche.

Peu après, un savant jeu de passes de Cathcart à Allen à Wilson à Williamson permit à ce dernier de compter une majeure. Cathcart rata le placement, laissant le compte, 11 à 5.

Au milieu du 4e quart, MacPhail, de Carleton, réussit un "rouge" alors que Tompkins, qui avait environ 25 verges à faire, jugea sagement de ne pas essayer de sortir le ballon.

Quelques minutes avant la fin, deux plongeons de Wilson, une longue passe de Williamson à Allen, deux autres courses de "Tiny" portèrent le pointage à 16-6 pour les Carabins. Le solide Kopack manqua la cible de très près pour le converti.

CARLETON:— Voltigeur: G. Wilson; demi-arrières: Robertson, Poff, Callaghan; quart: McPhail; centre: Kennedy; intérieurs: McLaren, McNabb; milieux: Michael, Banton; extérieurs: Garvin, Campbell; subs.: Smith, Sinclair, Goughlin, Lombardo, Connolly, Mason, Clemo, Gray, Extense, Armstrong, Fitzpatrick, Leggo, Gillham, Nichol, Garlick.

UNIV. D'OTTAWA:— Voltigeur: B. Wilson; demi-arrières: Buckley, Williamson, Brennan; quart: Thompkins; centre: Norton; intérieurs: Reynolds, Archibald; extérieurs: Dunlap, Rhéaume; subs.: Beaudry, Rochon, Sabourin, LeSeur, Devine, Cathcart, Pelletier, Burke, Genest, Obberhoffner, Boreham.

SOMMAIRE:

Première période

1—Univ. d'Ottawa: touche, Rhéaume.
2—Univ. d'Ottawa: converti, Rochon.

Deuxième période

Aucun point.

Troisième période

3—Carleton: touche, McPhail.
4—Univ. d'Ottawa: touche, Williamson.

Quatrième période

5—Carleton: touche dans les buts, Callaghan.
6—Univ. d'Ottawa: touche, Williamson.

Yanks favoris, 8-5

Par Jack HAND

NEW-YORK (PA) — Bien que les cotes soient 5-9 en faveur des Yankees de New-York contre les Dodgers de Brooklyn, chacun des deux clubs possède d'excellentes chances de triompher dans la 46e série mondiale commençant au Stadium Yankee, mercredi.

Les deux clans sont épuisés après avoir combattu jusqu'au dernier jour de la saison avant de triompher. Personne n'est frais et dispos. Les joueurs pourraient facilement prendre un mois de vacances. Au contraire, ils entrent dans la série mondiale. Il n'y aura pas de jours de repos, à moins que la mauvaise température n'intervienne, dans la série de 4 dans 7.

Les Yanks n'étaient pas censés triompher dans l'Américaine, mais ils le firent. Avec seulement un frappeur de plus de .300 dans leur alignement, le Joe DiMaggio malade, ils éliminèrent une équipe bostonnaise infiniment supérieure sur papier.

Le don incroyable de Casey Stengel de changer ses lanceurs aux bons moments et sa stratégie spectaculaire, malgré un record de 71 blessures chez ses joueurs, fut la différence. L'équipe ne manqua pas une seule chance de triompher durant la saison, malgré l'absence de DiMaggio.

Vic Raschi, le seul gagnant de 20 parties dans la série, n'aida pas beaucoup l'équipe au cours du dernier mois, à l'exception de dimanche, alors qu'il battit les Red Sox 5-3.

Le gros atout du personnel des Yanks fut le pompier Joe Page qui participa à 60 engagements en 154, cette saison. Smoke Joe pourrait bien être l'homme qui décidera de la série qui promet d'être un duel intéressant entre DiMaggio et Jackie Robinson.

Les lanceurs des deux clubs se valent:

Les Yanks ont Raschi (20-10), Ed Lopat (15-10), Tommy Byrne (15-7), Reynolds (17-8), Page (13-8) et Fred Sanford (7-3).

Shotton peut se fier sur Don Newcombe (17-8), Ralph Branca (13-5), Preacher Roe (25-6), Joe Hatten (12-8), Rex Barney (9-8), Jack Banta (10-6), Carl Erskine (8-1) et Erv Palica (8-9).

Pour Qualité
Douceur
Valeur

ZIG-ZAG

Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada

UNE CHEVELURE DOCILE ET SOIGNÉE
UN CUIR CHEVELU FRAIS ET PROPRE

Jamais gras ni collants!



Voici un tonique *moderne*, préparé avec le plus grand soin, pour tous ceux qui désirent des cheveux impeccables et soignés, *vraiment frais et propres*, jamais gras ni collants!

Le tonique Kreml pour les cheveux donne à la chevelure cet aspect vivant et naturel si recherché, tout en la rendant extrêmement docile. Et vous n'avez jamais l'impression d'avoir les cheveux ni le cuire chevelu graisseux ou collants. Au contraire, ils restent *aussi propres et frais* que lorsque vous venez de les laver. De plus, Kreml est excellent pour le cuir chevelu: il l'empêche de devenir trop sec en le nourrissant et en le fortifiant, et fait disparaître toutes traces de pellicules qui peuvent causer des démangeaisons. Essayez Kreml aujourd'hui même!

Tonique KREML pour les Cheveux

Quincaillerie
et
articles de maison



SERRURE DE PORTE et SERIE DE CLEFS

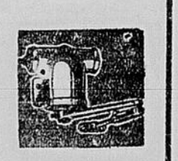
Sûre et facile à installer

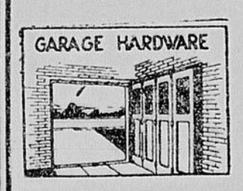
$1.60 et plus

FERME-PORTES

Pas de portes qui ferment en cognant avec un fermoir à double soupape.

$13.50 et plus





GARNITURE DE FER POUR PORTES DE GARAGES

Nous les avons pour les portes basculantes ou roulantes. Voyez notre série maintenant.

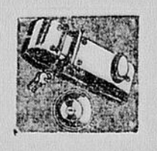
$12.95 et plus la garniture



BALANCES de CHASSIS

Avec ressort à tension en acier et galon métallique . . . complètes avec vis.

(Nécessaire de 4) 3.95 et plus le nécessaire



SERRURE DE SURETE DE NUIT

Protégez votre foyer et vos objets de valeur, et cela à peu de frais. Avec les clefs.

$2.45 et plus

HEURES D'AFFAIRES: 8h. a.m. à 6h. p.m. Samedis, 8h. a.m. à 1h. p.m. (Ouvert toute la journée, mercredi)

Quincaillerie Rankin

W. A. RANKIN LIMITEE

Téléphone 6-3621 410-416, rue Bank

RIDERS ENFONCENT ARGOS, 34—11

Trois touches pour Turner; nouveau record d'assistance

★ ★ ★

par GERALD RENAUD

Les Argonauts de Toronto ne furent simplement pas de taille pour les Rough Riders d'Ottawa, samedi après-midi, et ils succombèrent humblement au compte formidable de 34-11. Une foule de 16,424 personnes assista au combat qui était censé éprouver sèchement les Riders, qui n'ont pas encore subi un revers cette saison, Ce nombre représente un nouveau record pour une partie de football au parc Lansdowne. Le 25 septembre, l'an dernier, les deux mêmes clans avaient attiré 16,153 personnes, mais ce nombre fut surpassé, samedi. Howie (Touchdown) Turner a encore fait des siennes, déguerpissant autour de la ligne torontoise pour trois touches. Il botta aussi un simple pour passer en tête des compteurs du Big Four, dépassant Joe Krol par quatre points. King Krol joua quelques minutes seulement, samedi, subissant une blessure à la jambe dès le début, alors qu'il essaya de bloquer Turner qui contournait la ligne des Argos. Les Riders remportèrent ainsi leur sixième succès consécutif pour prendre une avance sensible en tête du classement du Big Four. Royal Copeland joua une partie merveilleuse pour les Argonauts, qui semblaient manquer de feu sacré. Leurs jeux habituellement si décevants ne pouvaient démarrer à temps et ils étaient complètement impuissants en face de l'offensive remarquable des Démons rouges.

Début surprenant

Dans les deux premiers quarts, les Riders saisirent une avance de 22-5. Les Argonauts ne pouvaient bloquer les assauts outaouais, qui furent déclenchés par Howie Turner, dès le commencement. D'abord, Don Durno avait botté à Dengel, au 35 des Riders, pour commencer la partie. Tony Golab avait ensuite plongé jusqu'au 40. Là, Turner plongea dans le flanc droit de la ligne torontoise, après que Tony Golab y eut fait un large trou. Turner s'évada de quelques rivaux, coupa vitement entre Joe Krol et Nick Volpe, à la mi-champ, pour ensuite se rendre derrière la ligne torontoise. Turner y ajouta deux autres touches avant la fin de la joute. Les autres majeures d'Ottawa furent réussies par Steve Karrys, Tony Golab et Johnny Dengel. Copeland et Nick Volpe réussirent les touches des Argonauts.

Celle de Karrys

Quelques jeux après la touche de Turner, Krol fut blessé en essayant d'arrêter Turner qui courut de son propre 45 jusqu'au 45 des Argonauts. Gordon passa à Flip McDonald qui fut abattu sur le 23 de Toronto. Golab plongea jusqu'au 17 et Gordon porta ensuite le ballon au 9, sur un "quarterback sneak". Ensuite, Gordon fit une longue passe latérale à Steve Karrys, qui coupa à travers le flanc droit vulnérable de la ligne des Rameurs pour enfiler une touche et porter le compte à 10-0. Tony Golab offrit une merveilleuse protection à Karrys sur le jeu, bloquant Royal Copeland, juste comme celui-ci s'apprêtait à terrasser Karrys.

Argos marquent

Après une punition aux Riders et un court botté de Turner, les Argos se trouvèrent en possession du ballon à la 37e verge d'Ottawa. Copeland et le rapide Dougie Pyzer portèrent le ballon au 25. Ensuite, le fort Tommy Ford se faufila jusqu'au 9. L'arrière-quart Arnie Stocks se rendit au 2, d'où Copeland compta leur première majeure de la joute. Le Cope sauta haut dans les airs par-dessus le flanc gauche de sa propre ligne. Don Durno manqua le converti.

Une autre marche triomphale produisit la deuxième touche de Turner. Durno botta d'abord à Ralph Bartolini, qui revint au 46 d'Ottawa. Une passe de Gordon à McDonald plaça le ballon sur le 48 de Toronto. Une passe de Gordon à Lynch fut incomplète et Turner fut bloqué. Ce dernier botta à Volpe au 20 des Argonauts. Ford perdit ensuite du terrain au 16 et Pyzer fut reculé au 11. Renold manqua un botté et les Riders prirent possession du ballon au 17. Bartolini fut bloqué au centre de la ligne, mais Gordon fit une longue passe à Turner sur le flanc droit. Howie traversa, comptant sa deuxième majeure, bien que couvert par Rod Smylie. Eric Chipper réussit son premier converti pour porter le compte à 16-5.

Avant la fin du deuxième quart, Gordon avait botté un simple, et le compte était 22-5 à la mi-temps.

Le meilleur pour Toronto

Les Argos firent preuve d'un peu de puissance dans le troisième quart seulement alors que la ligne d'Ottawa faiblit lamentablement. Les choses commencèrent mal pour les Riders, puisque le rapide Bill Larochelle échappa le premier botté au 38. Copeland se rendit au 34 et une passe de Copeland à Frank Dunlap porta le ballon sur le 25. Les Argos perdirent ensuite le ballon. C'est là que Larochelle fit la course la plus sensationnelle de la journée. Il saisit une passe latérale (qui fut appelée illégale par les arbitres) d'Andy Gordon au 23 d'Ottawa. Il se faufila à travers l'équipe entière de Toronto, étant cerné à maintes reprises par quatre ou cinq Argonauts, mais réussissant à s'échapper chaque fois. Le jeu fut rappelé. Ensuite, le vétéran Jack Wedley bloqua un botté des Riders au 4. Volpe se rendit à une verge d'une touche pour ensuite traverser au centre de la ligne et convertir lui-même la touche. Durant tout ce quart, Ottawa jouait mal. La ligne ne tenait pas et les Argos en profitaient pour ensuite pousser les Riders profondément dans leur territoire. Toutefois, avant la fin du quart, Howie Turner, après une couple de courses spectaculaires, réussit à botter un simple au dernier jeu du quart et le compte s'éleva à 23-11.

Les deux dernières

Il ne restait que trois minutes de jeu lorsque les Riders se mirent à jouer au football pour compter deux touches et compléter ainsi la débâcle. Un botté de Reno fut à demi bloqué et le ballon rebondit dans les mains d'Alex Carson au 43 des Argos. Gordon passa à Paffrath, qui fit une latérale à Larochelle pour porter le ballon au 25. Golab plongea au 19, puis ensuite au 15. Paffrath se rendit au 14. Une passe latérale de Gordon à Larochelle plaça le ballon sur le 5. Puis, Turner contourna le flanc gauche pour juste traverser la ligne. Chipper convertit la majeure et le compte monta à 29-11. Il restait moins d'une minute lorsque Gordon passa à Finlay, qui se rendit jusqu'au 25 de Toronto avant de relayer à Dengel, qui courut le reste du chemin, pourchassé par la moitié du club de Toronto. Chipper manqua aussi le dernier converti.

Les équipes:

OTTAWA (ROUGH RIDERS):— Voltigeur: S. Karrys; demis: Karpuk, Dengel et LaRochelle; quart: Gordon; centre: Carson; intérieurs: Steck et Lefebvre; milieux: Wagoner et Talcott; extérieurs: Lynch et McDonald; subs.: Turner, Golab, Paffrath, Michaels, Haigh, Miles, Saunders, Chipper, Finlay, Hall, Bartolini et Tremblay.

TORONTO (ARGONAUTS):— Voltigeur: F. Dunlap; demis: Copeland, Krol et B. Karrys; quart: Volpe; centre: Follin; intérieurs: Morris et Zock; milieux: Levantis et J. Dunlap; extérieurs: Wedley et Reno; subs.: Ascott, Doty, Kirkland, G. Whalen, Wardle, Pyzer, R. Smylie, Briggs, Stocks, Durno, Ford et Cosgrove.

ARBITRES: J.-H. Piatt, Montréal; Pean Bennett, Montréal; Red Storey, Montréal, Happy Shouldice, Ottawa.

SOMMAIRE:

Premier quart

1—Ottawa: touche (Turner).
2—Ottawa: touche (Karrys).
3—Toronto: touche (Copeland).
4—Ottawa: touche (Turner).
5—Ottawa: converti (Chipper).

Deuxième quart

6—Ottawa: touche (Golab).
7—Ottawa: touche dans les buts (Gordon).

Troisième quart

8—Toronto: touche (Volpe).
9—Toronto: converti (Volpe).
10—Ottawa: touche dans les buts (Turner).

Quatrième quart

11—Ottawa: touche (Turner).
12—Ottawa: converti (Chipper).
13—Ottawa: touche (Dengel).

TOTAUX: Ottawa, 34; Toronto, 11.



HOWIE TURNER

Un ballon échappé de Stocks permit à Dengel de recouvrir le ballon sur la 20e verge des Argos au début du deuxième quart. Les Riders perdirent toutefois le ballon, ne pouvant faire leurs verges réglementaires. Ils furent chanceux, cependant, puisque Byron Karrys, de Toronto, échappa le ballon qui retomba dans les bras de Pete Finlay au 6 de Toronto. Dengel plongea jusqu'au 3, d'où Golab plongea ensuite pour monter le compte à 21-5. Un mauvais snap fit manquer le converti.

Le football

SAMEDI

BIG FOUR

Ottawa, 34; Toronto, 11.
Hamilton, 20; Windsor, 6.

U. O. R.

Rough Riders, 11; Argos, 6.
Tigres, 11; Royaux, 6.

UNION DE L'OUEST

Calgary, 12; Edmonton, 8.
Saskatchewan, 24; Winnipeg, 7.

MIDGET DU COLLEGE ST-PATRICE

Rough Riders, 11; Argos, 6.
Tigres, 11; Royaux, 6.

EXHIBITION

Univ. d'Ottawa, 16; Collège Carleton, 6.
Toronto Varsity, 40; Toronto Beaches, 6.
Sarnia, 20; Univ. de l'Ouest d'Ontario, 11.
Univ. McMaster, 7; Univ. Queen, 5.

DIMANCHE

Trinity CS, 7; Pickering, 0.
Trinity 2e, 4; Pickering 2e, 0.

CLASSEMENT

BIG FOUR

	G	P	P	C	Pts
Ottawa	6	0	115	62	12
Toronto	3	3	114	123	6
Montréal	2	3	103	85	4
Hamilton	0	5	71	133	0

U. O. R.

	G	P	P	C	Pts
Sarnia	4	1	48	45	8
Windsor	3	2	82	34	6
Hamilton	3	2	100	34	6
Toronto	0	5	15	182	6

UNION DE L'OUEST

	G	P	P	C	Pts
Calgary	7	0	160	47	14
Saskatchewan	5	3	121	62	10
Edmonton	2	5	44	112	4
Winnipeg	1	7	48	152	1

VITRAGE
VITRERIE EASTERN GLASS
G. SEGUIN, prop.
Vitres de toutes sortes, miroirs, plate-glass, verre obscure, vitres d'automobiles.
Ouvrage garanti
284, Dupuis, Eastview
5-0462

Les Eperviers triomphent des Sénateurs

Ils comptent six points dans la troisième période; Tremblay et Bentley se distinguent



Steve Karrys, le fougueux joueur d'arrière des Rough Riders contourne le flanc droit de la ligne des Argonauts, sur une de ses courses caractéristiques. On voit Bob Paffrath, considéré le meilleur bloqueur au pays, arrêtant trois Argonauts à la fois.
(Photo Le Droit — Par Pierre NORMANDIN)

Par Marcel FORTIN

Est-ce une joute amicale? Est-ce une partie régulière? Voilà la question que se posaient les habitués du Palais Gorman samedi soir, lorsque les Eperviers de Chicago (L.N.H.) et les Sénateurs d'Ottawa (L.H.Q.S.) en vinrent aux prises. Tout indiquait que c'était une joute régulière, car les bousculades étaient fréquentes et rudes. Une équipe plus pesante et plus expérimentée, le Chicago démontra trop d'habileté autour des filets et remporta une victoire facile de 9 à 3. Dans les deux premières périodes, le jeu fut très serré; mais, à la dernière reprise, les Eperviers jouèrent en vrais professionnels et comptèrent six points dont quatre en cinq minutes.

Pour les Eperviers, la ligne composée de Roy Conacher, Bentley et Mosienko enregistra cinq des neuf points du Chicago. Les autres points furent comptés par Bep Guidolin, Gus Bodnar, Bert Olmstead et Adam Brown. Bentley et Roy Conacher comptèrent chacun deux points et Mosienko enregistra l'autre but.

Tremblay et Bentley

Nils Tremblay, diminutif joueur de centre des Sénateurs, imita le



DOUG BENTLEY

petit Doug Bentley et compta aussi deux points. Le Chicago prit les devants après 2m. et 26s. Doug Bentley reçut une passe parfaite; il traversa la défense des Sénateurs et déjoua Fraser. A plusieurs reprises, les Sénateurs vinrent près de compter, mais Brimsek surveillait toujours et tenait les Sénateurs en respect, jusqu'à la dixième minute de jeu. Alors que Bédard, rude joueur d'arrière-garde des Hawks, était en punition, Tremblay enregistra le premier point des Sénateurs sur une passe de Bill Robinson. Avant la fin de la première strophe, Mosienko porta le compte à 2 à 1.

Dans la seconde période, les hommes d'Alex Connell comptèrent deux points. George Greene et Nils Tremblay comptèrent chacun un point et Bentley enregistra le seul but des Hawks; la strophe se termina au compte de 3 à 3.

Une avalanche

La troisième période fut toute en faveur des Hawks; ces derniers enregistrèrent six points et les Sénateurs étaient impuissants devant l'offensive des Eperviers. Guidolin reçut une passe de Prystai et enregistra le quatrième point des Hawks; ce point donna la victoire aux protégés de Charlie Conacher. Les autres points furent enregistrés par R. Conacher, (deux) Bodnar, Olmstead et Brown.

Les meilleurs joueurs des Sénateurs furent Tremblay, Dartnell et Robinson. La joute fut excessivement rude et un total de neuf punitions fut donné aux joueurs des deux équipes. Le Chicago reçut cinq punitions et les Sénateurs en reçurent quatre. Ted Hodgson, jeune joueur d'arrière-garde, se blessa à la deuxième période et ne retourna pas au jeu pour la dernière période; mais il sera en condition pour la première joute de la saison contre les Braves de Valleyfield.

ABANDON

LONDRES, 3. (AFP) — Le nageur égyptien Fahmy Attalla, qui était parti du Cap Gris-Nez hier après-midi, a abandonné sa tentative de traversée de la Manche.

Les Indiens d'Indianapolis ont une avance de deux parties sur les Royaux de Montréal

MONTREAL (PC) — Les Indiens d'Indianapolis possèdent une avance de deux joutes sur les Royaux de Montréal. Les Royaux et les Indiens sont maintenant aux prises pour le titre de la petite série mondiale. Les Indiens remportèrent deux victoires sur le Montréal au compte de 5 à 1.

Dans la joute de dimanche, Clyde King débuta sur le monticule pour les Royaux et alloua quatre points aux Indiens dans les trois premières manches. Au début de la troisième manche, King fut remplacé par le lanceur gaucher Ronnie Lee. Ce dernier ne donna qu'un point aux Indiens; à la cinquième manche il accorda trois buts sur balles et Earl Turner cogna un long ballon pour faire enregistrer un point.

Royce Lint et Main se partagèrent la tâche sur le monticule des Indiens. Lint donna sept buts sur balles, à la fin de la huitième reprise, il donna un but sur balles au premier frappeur et fut remplacé par Forrest Main. Chaque équipe cogna six coups sûrs. Les Indiens enregistrèrent deux points à la première manche lorsque Les Fleming frappa un circuit pardessus la clôture du champ droit.

L'indianapolis compta un autre point dans la seconde reprise; King frappa un homme et commit une erreur pour donner un point à ses adversaires. Le quatrième point des Indiens fut compté à la troisième manche; Fleming cogna un double et Jack Conway frappa un long ballon dans le centre pour faire compter Fleming.

Le seul point des Royaux fut compté à la troisième manche; Ronnie Lee cogna un double et croisa le marbre sur un autre double de Giofriddo.

Une foule de 16,096 personnes assista à l'engagement. La troisième joute de cette série de quatre parties dans sept aura lieu à Montréal ce soir; les équipes se rendront ensuite à Indianapolis pour y disputer les autres joutes.

Samedi soir

MONTREAL (PC) — Dans la première joute de la petite série mondiale, Joe Muir lança les Indiens d'Indianapolis à une victoire de 5 à 1 sur les Royaux de Montréal, champions de la ligue Internationale. Le lanceur gaucher des Indiens n'alloua que trois coups aux Royaux, il ne donna qu'un but sur balles et retira cinq frappeurs au bâton. Les Royaux se servirent de trois lanceurs. Johnny Van Cuyk, qui débuta sur le monticule pour les hommes de Clay Hopper, fut le lanceur perdant.

INDIANAPOLIS VS ROYAUX

	P	C	E
Indianapolis	211 001 000	5	6 1
Montréal	001 000 000	1	6 1

Lint Main (8) et Turner; King, Lee (3), Himes (9) et Lembo, Atwell (9).

(Indianapolis est en tête de la série du meilleur dans sept joutes par 2 joutes à 0.)

	Pts
Indianapolis	013 010 000—5
Montréal	000 100 000—1

Muir et Turner; Van Cuik, Podbelian (5), Lare (9) et Lembo.

Les meneurs

Par la P.A.

L'AMERICAINE

Au bâton — Kell, Détroit, .3429; Williams, Boston, .3427 5.
Points — Williams, Boston, 150; Joost, Philadelphie, 129.
Points produits — Williams et Stephens, Boston, 159.
Coups sûrs — Mitchell, Cleveland, 203; Williams, Boston, 194.
Doubles — Williams, Boston, 39; Kell, Détroit, 37.
Triples — Mitchell, Cleveland, 23; Dillinger, St-Louis, 12.
Circuits — Williams, Boston, 43; Stephens, Boston, 39.
Buts volés — Dillinger, St-Louis, 20; Rizzuto, New-York, 18.
Lanceurs — Kinder, Boston, 23-6, .793; Parnell, Boston, 25-7, .781.
Retraits au bâton — Trucks, Détroit, 154; Newhouser, Détroit, 141.

LA NATIONALE

Au bâton — Robinson, Brooklyn, .342; Musial, St-Louis, .339.
Points — Reese, Brooklyn, 132; Musial, St-Louis, 129.
Points produits — Kiner, Pittsburgh, 128; Robinson, Brooklyn, 124.
Coups sûrs — Musial, St-Louis, 207; Robinson, Brooklyn, 203.
Doubles — Musial, St-Louis, 41; Robinson, Brooklyn, et Ennis, Philadelphie 38.
Triples — Musial, St-Louis, 12; Robinson, Brooklyn, et Slaughter, St-Louis, 12.
Circuits — Kiner, Pittsburgh, 54; Musial, St-Louis, 36.
Buts volés — Robinson, Brooklyn, 37; Reese, Brooklyn, 26.
Lanceurs — Roe, Brooklyn, 15-5, .750; Branca, Brooklyn, 13-5, .722.
Retraits au bâton — Spahn, Boston, 152; Newcombe, Brooklyn, 148.

SPECIAL
Cire liquide
SPEED-COAT
Régulier 98c.
Spécial, la pinte 73¢
L. R. LAPORTE
276, rue Dalhousie — Tél. 4-1490


N'ATTENDEZ PAS LE TEMPS FROID
pour faire votre (vitrage)
VITRAGE
Voyez des experts dès maintenant chez
L. O. GRAVEL & CIE
Venez voir notre magasin de quincaillerie, peinture et papier-tenture
LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE ET LA REGION
67, rue Clarence, angle Parent. Tél: 6-1701

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

DEUX GRANDS STRATEGES S'AFFRONTENT DANS LA SERIE MONDIALE

(Collaboration spéciale au "Droit")

Comme en 1947, les Yankees et les Dodgers se disputeront le grand prix du baseball. Mais à la place de Bucky Harris, qui avait réussi à piloter les Bronx Bombers au championnat du monde malgré les frasques odoriférantes du colonel Larry MacPhail, on trouve l'histrionique et rusé Casey Stengel. Branch Rickey compte encore sur le vénérable Bert Shotton pour enfin gagner une série mondiale au compte des Dodgers.

Edgar Robertson, Victor Falardeau, Théo. Lanctôt, Aldoria (Coco) Jarry, Réal Plouffe, "Butch" Gravelle, le chef Emile Côté d'Aylmer et son fiston seront au nombre des heureux mortels qui seront témoins, dès mercredi, du duel titanesque que se livreront les éclopés de l'Américaine et les champions de la Nationale. Au moins deux fois par jour, ces bons sportsmen descendront dans les entrailles du **Métro** pour se rendre au **Yankee Stadium** ou à **Ebbets Field.** Nous leur souhaitons bon voyage et moins de fatigue qu'en 1947 quand Enée Bordeleau, le regretté Lévis Desroches, Sammy Godin, Coco Jarry et votre oncle Charlie étaient revenus malades de l'orgie dramatique Yankees-Dodgers. L'ami Bordeleau attend ses créances aujourd'hui même et, de Gracefield où il s'est rendu avec Wally Masters et ses copains des Rough-Riders, Enée nous laissera savoir s'il "couvrira" la série mondiale de 1949.

Serait-ce enfin L'ANNEE des Dodgers? En 1941 et en 1947, les "Bums" ont participé à la classique du losange mais chaque fois, ils ont perdu aux mains des Yankees. La stratégie de Bert Shotton l'emportera-t-elle sur la ruse de Casey Stengel? Le "système" Rickey avec ses 28 clubs-fermes réunissant au delà de 700 joueurs finira-t-il par être récompensé d'un championnat du monde? Les Royaux de Montréal, une des 28 filiales, a contribué surtout les deux étoiles noires de Brooklyn: Jackie Robinson et Roy Campanella.

Nous le saurons sous peu. Le poste CKCH-Le Droit apportera une fois de plus la description détaillée de chaque partie. Exactement 9,580,437 spectateurs payants ont assisté aux 263 parties des quarante-cinq séries mondiales disputées depuis 1903. Nous avons vu de nos yeux vu le record d'assistance, celui de 1947 quand 389,763 spectateurs ont assisté aux sept joutes de la classique Yankees-Dodgers. Le 5 octobre 1947, au Stade des Yankees, 74,065 fervents avaient mis la main au gousset pour les précieux billets, mais le record à une seule joute fut brisé l'an dernier, soit le 10 octobre 1948, quand 86,288 clients furent témoins de la 5e joute Boston-Cleveland au stade des Indiens.

QUELQUES ECHOS DE LA FIN DE SEMAINE — Jacques Godette, directeur de l'EQUIPE, le plus grand quotidien sportif du genre, est en voyage au Canada... à CKCH, samedi soir, Gerry Lefebvre expliquait à Dominat Dusseault, gloire sportive de Hull, et à Coco Jarry comment il avait été expulsé du jeu à Hamilton... un joueur des Wildcats, qui venait de frapper un Rider au visage avec ses crampons, fut mis K.O. par le formidable Lefebvre, qui a hérité de la force légendair edes Prud'homme... HOWIE TURNER, virtuose du gril, est maintenant en tête des compteurs du football dans l'Est grâce aux trois touchés et aux deux bottés pour 17 points contre les impulsifs Argos... quand l'ambulance transporta King Jos. Krol du parc Lansdowne à l'hôpital au début du match, Ted Morris sembla foudroyé par ce coup de la destinée... Royal Copeland fit l'impossible avec le jeune Nick Volpé en faveur d'une cause perdue... Tony Golab, Steve Karrys et Johnny Dengel, avec un touché chacun, et Eric Chipper, deux "converts" complétèrent le pointage des champions de Wally Masters... qu'on nous amène les Alouettes en fin de semaine!... Jackie Leclair et Skippy Frezell, qui ont joué ensemble pour le Saint-Patrice de Québec il y a quleques années, formeront une bonne ligne avec le courageux Conny Tudin... la blessure du jeune Hodgson nous vaudra-t-elle le retour de Jack Irvine?... les Calgary Stampeders sous Les Lear demeurent invincibles au football majeur dans l'Ouest... le jeune frère de Bill Robinson fera fureur avec les Aviateurs de Sandy Watson... Gaye Stuart est heureux que Doug Harvey ait signé avec Canadiens... il préfère jouer pour Bill Tobin à Chicago... Robert Gaudreau, 43, Iberville, est le distributeur de **Sport Illustré** à Maurice Desjardins... MARC ROCHON, le meilleur athlète de l'Université d'Ottawa, est au rancart à cause de la blessure qu'il a subie samedi en conduisant le Grenat et Gris à un triomphe sur Carleton College... le pointage de 16-6 ne donne pas une idée de la supériorité des carabins de Ted Edwards, qui ouvriront leur saison régulière contre Queen samedi prochain à Kingston... le dimanche 15,, l'Université jouera contre Loyola à Westmount, puis le 22 à l'Ovale... la veille, le 21, il y aura pow-wow du club Grenat-Gris sous l'inimitable député Jean Richard... Gilles Hurteau nous confie que le vétéran Art Williamson (3e année de sciences) avec deux touchés et une passe à Don Rhéaume de Windsor pour le 3e touché a été le grand artisan de la victoire à l'Ovale... mentions honorables à Tiny Wilson, Harry Dunlap, cadet de Frank et Jake, Doug Norton, centre, Ralph Costanza, de Bridgeport (Conn.), Gaby Beaudry, Don McElligott... la **high school** du grenat-gris publiera "Matric"... félicitations à Pierre LaRochelle et Butch Beauregard qui publient "Teen-News"... Bob Guertin et Damien Cholette terminent les préparatifs de la tournée du Hull-Volant au Royaume-Uni et en Europe... nous en reparlerons... Charlie DeSalaberry a des projets de radio.

Hamilton défait Windsor, 20 à 6

HAMILTON (PC) — Les Tigres d'Hamilton semblaient impuissants devant la puissante défense des Rockets de Windsor, mais ils se rallièrent pour remporter une victoire de 20 à 6. Pendant 25 minutes, les Rockets menèrent la partie, mais l'offensive des Tigres dérouta le Windsor. Les Tigres sont maintenant sur un pied d'égalité avec les Rockets de Windsor, en deuxième position de l'Union ontarienne de rugby.

Les équipes:

WINDSOR:— Voltigeur: Schmidt; demis: Krause, Hollup, Ross; quart: Dawson; centre: Skoreski; intérieurs: Haizza, Carney; milieux: Morneau, Ghetti; extérieurs: Simpson, Harrison; subs.: Kallogian, Hegler, Autterson, Battegello, Savi, Murphy, Owens, Angus, Sedgewick, Gusba, Garbula, Mike, Brown, Prystanski, Richmond, Lotus, Kennedy Wright.

TIGRES:— Voltigeur: Capriotti; demis: Stewart, Hapes, Cane; quart: Waldon; centre: Gaudaur; intérieurs: Blant, Ault; milieux: Strachan, Alford; extérieurs: Damanio, Ainsworth; subs.: Tipoff, D. Difrancesco, L. Difrancesco, Spencer, Waterman, Repei, Wolkowski, Wilson, Smith, Fabian, Zark, Monto, Yachetti, Crooker, Muzyka, Fitzgerald.

ARBITRES: Ralph Adams, Army Armstrong, Alex Burr.

SOMMAIRE:

Premier quart

1—Windsor: simple (Harrison).

Deuxieme quart

2—Hamilton: simple (Smith).
3—Windsor: touche (Dawson).
4—Hamilton: touche (Caine).
5—Hamilton: converti (Capriotti).

Troisieme quart

6—Hamilton: simple (Hapes).

Quatrième quart

7—Hamilton: touche (Hapes).
8—Hamilton: converti (Capriotti).
9—Hamilton: simple (Capriotti).
10—Hamilton: touche (Spencer).

Le baseball

CLASSEMENT

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	PDL
New-York	97	57	.630	—
Boston	96	58	.623	1
Cleveland	89	65	.578	8
Détroit	87	67	.565	10
Philadelphie	81	73	.526	16
Chicago	63	91	.409	34
St-Louis	53	101	.344	44
Washington	50	104	.325	47

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	PDL
Brooklyn	97	57	.630	—
St-Louis	96	58	.623	1
Philadelphie	81	73	.526	16
Boston	75	79	.487	22
New-York	73	81	.474	24
Pittsburgh	71	83	.461	26
Cincinnati	62	92	.403	35
Chicago	61	93	.396	36

HIER

LIGUE AMERICAINE

New-York, 5; Boston, 3.
Cleveland, 8; Détroit, 4.
Washington, 3; Philadelphie, 0.
Chicago, 4; St-Louis, 3
St-Louis, 5; Chicago, 2

LIGUE NATIONALE

Brooklyn, 9; Philadelphie, 7.
St-Louis, 13; Chicago, 5.
Boston, 2; New-York, 1.
Pittsburgh, 4; Cincinnati, 2.
Cincinnati, 6; Pittsburgh, 5.

SAMEDI

LIGUE AMERICAINE

New-York, 5; Boston, 4.
Cleveland, 4; Détroit, 0.
Philadelphei, 7; Washington, 4.
St-Louis, 8; Chicago, 6.

LIGUE NATIONALE

Philadelphie, 7; Washington, 4.
Chicago, 3; St-Louis, 1.
Boston, 3; New-York, 0.
Trois joutes au programme.

L.H.S.Q.
HOCKEY
JOUTE D'OUVERTURE
Samedi — 8 octobre
Braves de Valleyfield
vs
Sénateurs d'Ottawa
BILLETS EN VENTE AUJOURD'HUI
Sièges réservés: $1.50 — $1.25 — $1.00
Les billets des souscripteurs seront retenus jusqu'à 2 heures le jour de la joute.
AUDITORIUM
Signalez 3-6292



CIGARETTES
Winchester
La Winchester est une révélation pour le fumeur averti. Le savant mélange de tabacs de choix la rend plus savoureuse, plus fine. On ne s'en lasse jamais.
On la fume chaque jour de l'année avec un plaisir nouveau. C'est bien la cigarette que vous cherchiez, parce qu'elle est savamment mélangée.
Faites l'essai de la Winchester pendant une semaine et vous l'adopterez pour toujours.
3 TABACS FINS
SAVAMMENT MÉLANGÉS POUR LES FERVENTS DE LA CIGARETTE
d'un mélange parfait!

Paroles épiscopales

L'Union catholique des Cultivateurs du Québec se compose, comme on le sait, de quelque 700 syndicats paroissiaux groupés dans une vingtaine de fédérations diocésaines. Tous les ans, ces fédérations tiennent chacune un congrès particulier, en préparation au congrès général annuel organisé par l'U.C.C. elle-même.

Dans les assises diocésaines, souvent l'évêque du diocèse vient lui-même porter la parole, ou, s'il est empêché d'être présent, se fait représenter par l'un ou l'autre des membres de son clergé. Cela démontre tout l'attachement de notre épiscopat pour la classe agricole, toute l'estime qu'il professe à son endroit, toute l'importance qu'il attache à une association professionnelle agricole comme l'U.C.C.

Voici, par exemple, le témoignage rendu à la profession de cultivateur par Son Exc. Mgr Desranleau, évêque de Sherbrooke, lors du récent congrès de la Fédération de l'U.C.C. de son diocèse, témoignage que "Le Foyer Rural" rapporte et apprécie comme il convient.

"Je ne dis pas, de déclarer Son Excellence, que la terre paie trop, je ne dis pas qu'elle ne paie pas assez, je ne dis pas qu'il ne faut pas qu'elle paie plus, mais si on compare la vie de la terre aux autres, c'est encore elle qui paie le mieux, c'est elle qui laisse le plus d'enfants, c'est elle qui donne aux fils de la terre les moyens les plus faciles de continuer par les enfants le travail du père".

C'est affirmer par là la stabilité, la sécurité et l'esprit de continuité qui marquent la vie de nos familles agricoles et qui constituent des avantages à nuls autres pareils.

Le cultivateur véritable, celui qui aime profondément son genre d'existence, au point qu'il n'en cherche pas d'autre, qu'il ne se demande pas à tout instant s'il ne serait pas mieux ailleurs, vit dans le calme et le contentement. Il a sans doute ses difficultés et ses épreuves, comme quiconque, mais il connait aussi des satisfactions incomparables, comme celles d'être bien chez lui, d'y être le maître, d'être le professionnel le plus indépendant qui soit. L'indépendance, au sens absolu du mot, ça n'existe pas, mais relativement parlant, elle se trouve bel et bien, et surtout chez l'homme des champs. Bien des fils et des filles de cultivateurs ne comprennent pas pleinement la chose, dans leur jeune âge, mais ils s'en rendront réellement compte lorsque les années leur auront apporté une somme suffisante d'expérience.

Y a-t-il un homme dont la vie soit plus et mieux assurée que celui qui cultive le sol? Il est toujours sûr d'avoir du travail, contrairement à l'ouvrier des villes dont le sort, sous ce rapport, dépend d'une foule de choses qui le rendent plus ou moins précaire. Il est toujours sûr aussi que ce travail lui procurera au moins les choses indispensables. Parfois la récolte ou le rendement de sa ferme est considérable, et alors il vend une bonne part de ses produits; parfois, les champs donnent moins, et alors le revenu s'en ressent aussi. Mais, toujours, il y a moyen de s'en tirer.

Et que dire de la fidélité centenaire de plusieurs de nos familles agricoles? Il y a des cultivateurs qui, aujourd'hui, cultivent la terre ancestrale depuis trois cents ans et plus. La ferme s'est transmise de père en fils, et cette transmission peut se poursuivre indéfiniment. Elle est un des plus beaux traits historiques de notre agriculture.

Malheureusement, la désertion du sol a exercé ses ravages et continue de transplanter des campagnes dans les villes nombre de ruraux qui étaient appelés à y demeurer. Aujourd'hui, la population rurale, par rapport à la population urbaine, accuse une diminution qui va jusqu'au déséquilibre inquiétant.

Qu'au moins ceux qui sont encore fidèles prennent la résolution de ne jamais fléchir. Qu'ils se rappellent et méditent les paroles de Mgr Desranleau et de tant d'autres de nos évêques, qui, il y a une douzaine d'années, ont écrit sur le problème rural une lettre collective dont on peut constamment faire son profit. C'est dans cette lettre qu'il est écrit que l'U.C.C. est la sauvegarde et la planche de salut de notre classe rurale.

Cette organisation, en effet, permettra au cultivateur d'améliorer sa condition encore davantage, de lui faire réaliser encore mieux toute la signification de ce que disait Mgr l'Evêque de Sherbrooke.

Henri LESSARD

La vie agricole



Les tracteurs à une charrue sont plus populaires

En ces quatre dernières années, le nombre de tracteurs à une charrue employés sur les fermes a augmenté. En 1947, quelque 900 de ces tracteurs ont été vendus au Canada par comparaison à plus de 5,000 en 1948. Cette augmentation peut être attribuée au bas coût initial et au fait que beaucoup de façons culturales peuvent être effectuées avec le tracteur à une charrue et ses accessoires.

Bien que le tracteur à une charrue coûte à peu près la moitié du tracteur à deux charrues et qu'il accomplisse normalement au moins la moitié du travail, le coût du cheval-vapeur à la barre d'attelage est habituellement 25 p. 100 plus élevé pour le tracteur à une charrue que pour les gros tracteurs. On estime qu'un tracteur à une charrue labourera une acre de terrain au coût d'environ $4, tandis que le tracteur à deux charrues fera une acre pour à peu près $3.50. Le coût plus élevé du travail effectué par le tracteur à une charrue est dû en partie au coût accru de la main-d'oeuvre, puisqu'un homme peut accomplir approximativement la moitié autant de travail avec un tracteur à une charrue qu'avec un tracteur à deux charrues. Ces frais sont fondés sur les opérations effectuées dans les conditions ordinaires de grande culture. Les chiffres ci-dessus indiquent que le tracteur à une charrue exige une mise de fonds moins forte mais son utilisation ne veut pas nécessairement dire un coût réduit par acre quand on le compare avec les gros tracteurs, dit Allan Magee, Division de la grande culture, Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Les instruments montés supplémentaires sont habituellement bien construits et coûtent moins cher que l'outillage du même genre destiné aux tracteurs plus gros.

Beaucoup de fermes font usage d'un tracteur à une charrue pour remplacer deux ou trois chevaux. Un tracteur de cette grosseur tirera la plupart des machines à deux chevaux dans des conditions normales. De plus, il peut transmettre l'énergie motrice par courroie pour différents travaux.

Les grandes fermes qui utilisent deux tracteurs ou plus trouveront peut-être le tracteur à une charrue utile, car il peut faire beaucoup des travaux les plus légers qui sont toujours nombreux sur une grande ferme.

Lorsqu'on se sert d'un tracteur à une charrue, on ne doit pas le surcharger. Par exemple, certains conducteurs s'efforcent de tirer une herse à disques tandem de 5 pieds, et surchargent de beaucoup le tracteur qui peut avoir été fabriqué pour tirer une herse à disques simples de 5 pieds. Cette pratique réduit l'efficacité du tracteur et engendre le mécontentement.

Ces quelques observations ne permettent de douter pourquoi le tracteur à une charrue est devenue si populaire. C'est réellement une petite machine qui se prête tout autant à une variété de tâches que les gros tracteurs.

La 1ère année du blé Saunders; cette variété donne satisfaction

On a accordé un permis pour le blé Saunders en 1947 et il a été distribué dans le commerce pour la première fois en 1948. Il provient d'un croisement fait à Ottawa entre l'hybride Hope x Reward et Thatcher. Le blé Saunders est un blé à maturation hâtive qui résiste à la rouille de la tige et au charbon nu et qui a été créé spécialement pour les régions où la maturité précoce est importante.

Lorsque le permis fut accordé, il n'y avait que 225 boisseaux de semence de disponible. Cette quantité fut augmentée sous contrat, au cours de l'été, à Beaverlodge et à Lacombe. On a récolté 5,700 boisseaux de semence qu'on a distribués à 887 cultivateurs et producteurs du centre et du nord de l'Alberta. Plusieurs centaines de cultivateurs furent désappointés car la demande dépassait de beaucoup la quantité. Pour assurer une aussi grande distribution possible de semence, on ne distribuait que six boisseaux à chaque producteur.

On se rappelle que le printemps de 1948 a été très tardif. Dans beaucoup de région, la saison est demeurée froide et humide jusqu'au mois de juin. Les cultivateurs ne purent faire leurs semailles avant les derniers jours de mai et un certain nombre ne purent semer le blé. En dépit de ces obstacles, on estime qu'environ 100,000 boisseaux de blé Saunders furent récoltés, s'il faut en croire M. J. G. C. Fraser, Division des céréales, Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Les rapports soumis par plus de 6 p. 100 des producteurs de blé Saunders indiquent qu'ils sont très satisfaits de cette nouvelle variété. Ils sont impressionnés par sa précocité et ses rendements dans des conditions plutôt difficiles et ils la considèrent comme une variété très prometteuse. Certains ont remarqué qu'elle résiste très bien à la sécheresse, à l'égrenage et à la gelée, et qu'elle se moissonne bien au moyen de la moissonneuse combinée.

Les fermes expérimentales fédérales de Beaverlodge, Lacombe et Melfort ont fait une nouvelle distribution d'environ 10,000 boisseaux à 1,300 producteurs en 1949.

Le blé Saunders n'est pas recommandé pour les grandes plaines de la Saskatchewan et du Manitoba, mais une distribution limitée d'environ 3,600 boisseaux à 625 cultivateurs a été effectuée dans les parties nord de ces deux provinces en 1949. Les stations expérimentales fédérales n'ont pu répondre aux demandes de plus de 5,300 personnes qui voulaient avoir de la semence, mais on espère que ceux qui ont produit du blé Saunders en 1948 et ceux qui en produiront en 1949, seront en mesure de répondre à toutes les demandes en 1950.

Jusqu'ici, les résultats indiquent que la variété Saunders est définitivement adaptée à la région de la rivière de la Paix. On croit qu'elle convient à la région Edmonton-Lacombe et aux parties nord de la Saskatchewan, mais il faudra effectuer d'autres expériences, afin d'obtenir plus de certitude à ce sujet.

A l'heure actuelle, on prend les mesures pour produire de la semence Fondation et de la semence Elite de blé Saunders à Ottawa. Lorsqu'il y en aura de disponible, la distribution de la semence Fondation se fera par M. E. C. Stacey, surintendant, Station expérimentale fédérale, Beaverlodge (Alberta).

Quelques conseils aux pomiculteurs

Le secrétariat de la Société Pomologique et Fruitière de la province de Québec communique aux propriétaires de vergers des instructions très importantes concernant la cueillette des pommes McIntosh. Ceux-ci devront apporter une attention spéciale à la date à laquelle cette variété pourra être récoltée. Les conditions semblent varier d'un verger à l'autre, selon que les arbres ont plus ou moins souffert de la sécheresse. Là où celle-ci s'est fait le plus sentir, les arbres laissent voir une végétation plus active depuis quelques jours et les fruits grossissent assez rapidement. De plus, il est fort possible que la maturation des fruits soit retardée de quelques jours.

La dévaluation et l'Europe orientale

LONDRES (AFP) — La dévaluation de la livre sterling est susceptible d'avoir des conséquences assez graves sur le commerce entre l'Europe occidentale et l'Europe orientale, apprend-on aujourd'hui dans les milieux bien informés de la capitale britannique. Ces conséquences sont actuellement étudiées dans leurs moindres détails par les autorités du "Board of Trade" qui ne cachent pas que le nouveau taux de change de la livre exercera une influence considérable sur toute future transaction commerciale entre la Grande-Bretagne et les pays derrière le Rideau de Fer.

Bien que les paiements entre ces pays et la Grande-Bretagne soient effectués sur la base du sterling, l'on craint, dans les milieux bien informés, que le maintien de l'ancienne parité des monnaies de l'Europe orientale, par rapport au dollar, ne se traduise par une hausse automatique des prix de leurs produits. Toutefois on ignore encore, dans les milieux officiels britanniques, si la décision de ces pays de ne pas dévaluer leurs monnaies par rapport au dollar est définitive.

On s'attend, toutefois, à ce que les négociations commerciales anglo-hongroises, suspendues à Londres, il y a deux mois environ, reprennent prochainement. Des négociations commerciales se poursuivent avec la Tchécoslovaquie, mais les informations selon lesquelles elles seraient sur le point d'aboutir sont démenties par le "Board of Trade". Des négociations se poursuivent également avec l'U.R.S.S., mais aucune information ne transpire en ce moment à ce sujet. Enfin un accord commercial anglo-yougoslave négocié depuis longtemps est prêt à être signé.

10,000 tracteurs achetés en vertu de la loi des prêts

Les cultivateurs ont emprunté presque deux fois plus dans les six premiers mois de 1949 que pendant la même période de 1948 en vertu des dispositions de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles. Le rapport semi-annuel sur les prets consentis en vertu de cette loi révèle qu'il s'est emprunté jusqu'au 30 juin un total de 18 millions de dollars, soit une augmentation de 45 p. 100.

La plupart de ces prêts étaient destinés à financer l'achat de machines et d'instruments aratoires. On a acheté plus de 10,000 tracteurs, pour lesquels on été empruntés 11 millions de dollars; des prêts au montant de 5 millions de dollars ont été consentis pour l'achat, en vertu de la Loi, de camions et d'autres instruments aratoires.

On a emprunté $960,000 pour les bâtiments de ferme et les réparations, $309,713 pour le défrichement de 36,000 acres dans de nouvelles régions agricoles et $72,000 pour l'installation de système électriques sur les fermes.

En ces quatre dernières années, les cultivateurs de l'Ouest ont beaucoup plus profité de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles que ceux de l'Est. Mais d'après le rapport, il s'est produit un revirement intéressant sous ce rapport. Pendant les six premiers mois de 1949, les prêts consentis se sont accrus de 68 p. 100 dans l'Ontario, de 132 p. 100 dans le Québec et de 99 p. 100 dans les provinces Maritimes tandis qu'ils n'ont augmenté que de 31 p. 100 dans les provinces des Prairies.

Les prêts sont consentis aux cultivateurs par l'entremise des banques à charte du Canada et sont garantis en partie par le gouvernement. Le but de la Loi est d'aider le cultivateur moyen en lui fournissant du crédit aux conditions qui conviennent à ses besoins et à la partie du pays qu'il habite.

Dessert délicieux

Avez-vous déjà essayé une tarte chiffon aux raisins? Même le nom donne l'impression que c'est bon. C'est là une des nouvelles recettes émanant de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture. D'autres recettes comprenant la tarte aux raisins et le jus de raisins faits à la maison, ou une base pour les desserts fouettés, les roly-polys, les glaces ou une sauce destinée à être servie sur le blanc-manger ou d'autres desserts légers.

Puis il y a toujours la vieille recette toujours d'actualité: les confitures aux raisins; aucune ménagère n'a découvert de meilleur moyen de conserver les raisins canadiens si savoureux, si ce n'est la gelée de raisins.

Les économistes ménagères du Ministère signalent que la sécheresse de l'été n'a apparemment exercé que peu d'effet sur la récolte canadienne des raisins et qu'il devrait y avoir beaucoup de raisins sur les marchés et les tablettes des magasins ce automne.

Pour éviter la perte d'oeufs de poulettes

D'après le Service des marchés du ministère fédéral de l'Agriculture, il se perd jusqu'à 30 p. 100 d'oeufs de poulettes sur les parcours et c'est là une perte que l'industrie avicole ne peut pas se permettre.

On avait l'habitude de loger les poulettes, créatures timides qui aiment à cacher leurs premiers nids, avant qu'elles commencent à pondre. Aujourd'hui, il n'en est plus ainsi. Grâce aux éclosions plus hâtives, elles peuvent commencer à pondre deux mois ou plus avant d'être logées. Le Service recommande d'aménager des nids extérieurs près des hangars-abris.

Le Service déclare ce qui suit: "Il est déjà assez difficile de produire des oeufs, de sorte qu'il importe d'en prendre soin et de les conserver; toute perte d'oeufs, produit final, est déplorable."

Producteurs de patates ontariens reçus à Québec

Un groupe de 65 producteurs de patates de l'Ontario étaient récemment de passage à Québec et ont été les hôtes du ministère de l'Agriculture.

Ce voyage, organisé par la "Ontario Crop Improvement Association", avait pour objet de permettre à ces cultivateurs ontariens de se renseigner sur les méthodes de culture, d'outillage, de classement, de distribution et de vente des pommes de terre, tout en visitant une des belles régions du pays.

Le voyage a duré 9 jours et comprenait des arrêts à Montréal, Québec, Grand Falls et autres endroits du Nouveau-Brunswick, de l'Ile du Prince-Edouard et de l'Etat du Maine.

M. Roger Gagnon, chef de la section des pommes de terre, avait été chargé d'accompagner la délégation et de lui souhaiter bon voyage au nom du ministère de l'Agriculture qui, pour la circonstance, avait organisé une randonnée dans la vieille capitale et son intéressante banlieue.

Ces producteurs ont été émerveillés des beautés de la cité de Champlain et ont tenu à exprimer toute leur reconnaissance aux autorités du ministère pour ce geste de bonne entente.

Fête régionale de la pomme à Saint-Hilaire

Pour la deuxième année consécutive, la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Hilaire a fêté la "Pomme" en une réunion de caractère régional.

La célébration a débuté par un Te Deum chanté en l'église paroissiale par M. le curé Louis Forest, et cela à la suite de la bénédiction de la récolte de l'année. Il y a eu couronnement de la reine de la pomme, Mlle Gertrude Desourdy, qu'accompagnaient ses filles d'honneur Mlles Jeannine Pine ult et Fernande Grenier. Par la suite visite des vergers de St-Hilaire. Au delà de 275 automobiles constituaient ce défilé.

En soirée, réunion publique à la raffinerie de sucre. Souper, allocutions et soirée récréative. Ont pris la parole au cours de cette réunion: MM. François Boulais, président de la Chambre de Commerce des Jeunes; J.-P. Grégoire, président de la Fédération provinciale des Chambres de Commerce des Jeunes; Bruno Landry, directeur-adjoint du Service provincial de l'Horticulture; Georges Leduc, président du comité d'organisation de la fête; Louis Pasquier, gérant de la raffinerie; René Monette, secrétaire de la Corporations des agronomes; Maurice Girard et Lucien Fontaine. Cette réunion était sous la présidence de M. le curé Forest et de M. le maire Gaboury. La reine de la fête a remercié ses sujets en termes émus. M. A.-A. Beaulieu agissait comme maître de cérémonie.

Aux producteurs de pommes de terre québecois

La direction de l'Exposition de Toronto entend faire de sa section de pommes de terre, cette année, une exposition internationale à laquelle auront droit de concourir les producteurs des Etats-Unis, dont un grand nombre font une spécialité de la culture de cette plante.

Telle est la nouvelle que nous communique le ministère de l'Agriculture du Québec, (Service de l'Horticulture) par la voix de son directeur, M. J.-H. Lavoie.

Les exhibits de pommes de terre américains, explique-t-il, seront acceptés dans toutes les sections. Aussi engage-t-il les producteurs du Québec qui, comme les années passées, enverront des exhibits à l'Exposition Royale d'hiver, à faire un choix extrêmement soigné des échantillons s'ils veulent conserver leurs positions.

La concurrence à laquelle nos producteurs devront faire face, du fafit de cette décision, devrait les encourager à tirer parti de l'expérience acquise les années passées, en sélectionnant mieux les tubercules et en les manipulant avec le plus grand soin.

Si les exposants suivent ces conseils, nous avons la certitude que, cette année encore, nos producteurs iront chercher les premiers prix et feront aussi honneur à la province de Québec.

MARCHEZ POUR VOTRE SANTE

Vous n'avez rien à gagner à vous entasser chaque jour dans des tramways ou des autobus encombrés, si ce n'est qu'attraper de votre voisin des germes de maladie ou que les lui communiquer. Pourquoi ne pas marcher en allant à votre travail ou en revenant, ou bien, si la distance est trop grande, marcher au moins une partie du trajet? Vous verrez que c'est là un moyen salubre et ravigotant de commencer la journée. Votre appétit, votre santé et votre moral s'en trouveront mieux.

3e congrès des fabricants de produits laitiers

A St-Jean, les 8 et 9 octobre, se tiendra la 3e convention provinciale de l'Industrie laitière, sous les auspices de la Fédération des fabricants de produits laitiers du Québec.

La convention débutera le samedi avant-midi par l'inscription des congressistes et une assemblée du Bureau fédéral à la Centrale Catholique de St-Jean. L'après-midi, aura lieu un grand concours d'appréciation de produits laitiers, beurre, fromage et crème, réservé aux fabricant . Le soir, au banquet, donné en l'honneur des membres du club des Pionniers en industrie laitière, l'honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, adressera la parole.

Le lendemain, après une visite de la laiterie Granger et Frères, les congressistes assisteront à la messe de 11.00 hres à la cathédrale. Le conférencier invité au dîner-causerie sera M. Marc Carrière, directeur de Ayers Limited, et secrétaire du conseil d'administration de l'Association professionnelle des industriels. Le sujet qu'il développera sera l'Attitude patronale chrétienne à travers le monde. La séance de l'après-midi sera consacrée à l'étude des nombreux problèmes de la vente. Le conférencier principal sera M. J.-P. Nadeau, président de l'Association des Techniciens en industrie laitière du Québec et propriétaire de la laiterie Belle-Vallée, à Valleyfield. Le forum qui suivra sera dirigé par le Dr H.-L. Bérard, directeur de l'Ecole Provinciale de Laiterie, à St-Hyacinthe.

Le soir, Mgr Anastase Forget, évêque de St-Jean, présidera le banquet de clôture. L'honorable Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie, sera le conférencier d'honneur.

Cette troisième convention provinciale de la F.F.P.L. promet d'être un succès à en juger par les nombreuses inscriptions. On peut s'inscrire en communiquant avec le secrétaire-général, M. Raymond Beaulieu, c.p. 339, Lachute, P.Q.

Cercle de St-Albert

La réunion de septembre du cercle de St-Albert, de l'Union catholique des fermières de l'Ontario, eut lieu sous la présidence de Mme Adélard Lauzon, qui parla de la nécessité de bien préparer l'exposition et la séance qui la marquera. Mme Tremblay montra comment fabriquer un confortable. Mme Emery Bourgeois donna une recette pour la mise en conserve de betteraves, et une autre de sauce aux tomates. Un prix de présence offert par Mme Euclide Lafrance fut remporté par Lerraine Lavergne.

Equipement de ferme
MASSEY-HARRIS
Pièces de rechange en assortiment
O'BRIEN
46, rue Murray. 6-3703
FARM INDUSTRIES



REGLEMENTS DE 1949

Restrictions de l'électricité

Règlements établis par la Commission d'Energie Hydroélectrique d'Ontario en vertu de la Loi de l'Electricité

EN VIGUEUR LE 1er OCTOBRE 1949

Partie I
CHAUFFE-EAU

1 —(1) A moins que les chauffe-eau fonctionnant à l'électricité soient—,
(a) munis d'un contrôle thermostatique; et
(b) isolés avec un minimum d'épaisseur de verre de 1 pouce—ou d'isolement au "rockwool", ou d'un autre matériel avant au moins la même force d'isolement contre la chaleur.
aucune municipalité ou commission municipale recevant de l'énergie électrique de la Commission ne devra fournir ou utiliser ou permettre d'être fournie ou utilisée par toute personne l'énergie électrique ou toute partie d'icelle pour le fonctionnement de chauffe-eau installé ou remplacé après la date de la publication de ces règlements dans l'Ontario Gazette suivant la Loi des Règlements, 1944.
(2) Aucune personne ne devra prendre de toute municipalité ou commission municipale, de l'énergie électrique reçue de la Commission et s'en servir d'une façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1.
(3) Aucune personne ne devra prendre de l'énergie électrique fournie par la Commission et s'en servir pour le fonctionnement de chauffe-eau d'une façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1.

Partie II
FOURNAISES

2 —(1) Aucune municipalité ou commission municipale recevant de l'énergie électrique de la Commission ne devra fournir ou utiliser ou permettre d'être fournie ou utilisée par toute personne l'énergie électrique ou toute autre partie d'icelle pour le fonctionnement de chauffe-eau, grils, radiateurs, bouilloires ou de tout autre appareil de chauffage dans hôtels, cabines de touristes, magasins, bureaux, locaux commerciaux et, sauf en cas de maladie, dans les résidences.
(2) Aucune personne ne devra prendre de toute municipalité ou commission municipale de l'énergie électrique reçue de la Commission et s'en servir d'une façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1.
(3) Aucune personne ne devra prendre de l'énergie électrique fournie par la Commission et s'en servir d'une façon contraire aux stipulation du sous-règlement 1.
(4) Les sous-règlements 1, 2 et 3 ne s'appliqueront pas aux fournaises dans,
(a) les postes de pompage d'eau;
(b) les postes de relais et répétiteurs de téléphone;
(c) les postes de rayons radiophoniques et
(d) les sous-stations électriques propriétés de municipalités, là où il n'y a aucun préposé régulièrement.

Partie III
ECLAIRAGE

3.—(1) Aucune municipalité ou commission municipale recevant de l'énergie électrique de la Commission ne devra fournir ou utiliser ou permettre d'être fournie ou utilisée par toute personne de l'énergie électrique ou toute partie d'icelle pour,
(a) Sujette au sous-règlement 2, pour l'éclairage de l'intérieur des magasins, des vitrines et des bureaux sauf,
(i) pas plus que 1 watt par pied carré de superficie d'un magasin durant les heures d'affaires, et après la cessation du commerce avec le public pas plus que 1 watt par pied carré de la superficie de cette partie du magasin ou le personnel travaille;
(ii) pas plus de 10 watts par pied linéaire de la largeur des vitrines de magasin entre 4 h. 30 p.m. et 9 h. p.m. heure régulière de l'Est et seulement pendant que le magasin est ouvert pour affaires;
(iii) pas plus que 2 watts par pied carré de superficie d'un bureau durant les heures d'affaires du bureau, et après les heures du bureau pas plus que 2 watts par pied carré de superficie de cette partie du bureau où le personnel travaille;
(iv) pour la protection de la propriété après les heures d'affaires pas plus que 5 watts par 100 pieds carrés de superficie d'un magasin ou d'un bureau ou 40 watts par magasin ou bureau suivant la plus grande superficie,
(b) l'éclairage des affiches à l'extérieur,
(c) l'éclairage par projecteur et l'éclairage de contours pour fins décoratives ornementales ou de réclame;
(d) l'éclairage des arbres de Noël à l'extérieur;
(e) l'éclairage d'endroits de stationnement, de terrains pour autos usagers, postes de service, de locaux industriels à l'extérieur et de terrains de jeu sauf
(i) pas plus que 10 watts par 100 pieds carrés de superficie de stationnement durant les heures d'affaires;
(ii) pas plus que 10 watts par 100 pieds carrés de cette partie des endroits de stationnement d'autos, utilisés comme montre durant les heures d'affaires et pas plus de 5 watts par 100 pieds carrés de superficie d'endroits pour autos usagées après la cessation des affaires;
(iii) pas plus que 40 watts par pompe à essence dans un poste de service, exclusif de l'éclairage n'excédant pas 25 watts à l'intérieur du compartiment compteur de la pompe, durant les heures d'affaires du poste de service;
(iv) pas plus que 10 watts par 100 pieds carrés de toute partie ou de toutes parties de locaux industriels à l'extérieur en usage pour travail en marche et pas plus que 5 watts par 100 pieds carrés en d'autres temps et pas plus que 5 watts par 100 pieds carrés pour éclairage protecteur de cette partie actuellement occupée par les installations ou utilisée pour l'emmagasinage des matériaux et de l'équipement;
(v) pas plus que 40 watts par 100 pieds carrés de superficie d'un terrain de jeu seulement lorsqu'il est utilisé;
entre le coucher et le lever du soleil
(f) l'éclairage de,
(i) marquises;
(ii) baldaquins de trottoirs, d'hôtels, de théâtres, de restaurants sauf pas plus de ½ watt par pied carré de superficie de plancher ou de trottoir couverte par la marquise ou le baldaquin;
(g) Eclairage d'entrées et de sorties à l'extérieur de,
(i) résidences, établissements de touristes suivant la signification de la Loi des établissements des touristes de 1949, et locaux commerciaux autres que les postes de services et garages, sauf pas plus que 60 watts pour locaux commerciaux et pas plus que 25 watts pour résidences, et, lorsque occupés, les établissements de touristes;
(ii) les postes de service et garages, sauf pas plus que 60 watts pour chaque entrée ou sortie et pas plus qu'un total de 120 watts pour toutes les entrées ou sorties par poste de service ou garage;
(h) Eclairage à l'extérieur entre le coucher et le lever du soleil.
(2) L'éclairage permis pour les magasins durant les heures d'affaires en vertu de la sous-clause (i) et (ii) de la clause (a) du sous-règlement 1, comprendra l'éclairage des affiches à l'intérieur, des montres de marchandises et des vitrines.

4.—Aucune personne ne devra prendre de toute municipalité ou commission municipale de l'énergie électrique reçue de la Commission et s'en servir d'une façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1 du règlement 3.

5.—Aucune personne ne devra prendre de l'énergie électrique de la Commission et s'en servir de façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1 du règlement 3.

6.—Le sous-règlement 1 du règlement 3 et des règlements 4 et 5 ne s'appliqueront pas à ceci,
(a) (i) l'éclairage des aéroports, des termini de transport;
(ii) l'éclairage des services pour la police, le feu et la protection; les lumières de circulation et d'avertissement; et
(iii) l'éclairage exigé suivant la loi;
(b) hôpitaux;
(c) éclairage pour fins domestiques à l'intérieur;
(d) éclairage d'une seule affiche à l'extérieur, ne dépassant pas 25 watts, pour indiquer,
(i) un bureau de médecin ou de dentiste, d'un embaumeur ou directeur de funérailles, ou d'un chimiste en pharmacie;
(ii) un poste d'ambulance, de téléphone ou de télégraphe, ou
(iii) lieux pour coucher les voyageurs;
(e) terrain servant aux fins d'une exposition ou d'une foire tenue sous les auspices d'une société telle que définie par la Loi des Sociétés agricoles, 1939; et
(f) l'éclairage des chutes Niagara durant une période de pas plus de deux heures entre le coucher et le lever du soleil le samedi et les jours de fêtes.

Partie IV

8.—Dans ces règlements,
(a) "magasin" signifie tout immeuble ou une portion de l'immeuble, pavillon, stand, ou endroit où les marchandises sont manutentionnée ou exposées ou offertes en vente, ou là où des marchandises sont fabriquées et qui n'est pas une manufacture; mais ne devra pas comprendre toute partie d'un immeuble utilisé pour fins de bureau et
(b) "bureau" signifiera un immeuble ou une partie d'immeuble occupé et utilisé seulement pour des bureaux.

9.—Les règlements de l'Ontario 173/48, 209/48, 231/48 et 95/49 sont révoqués.

LA COMMISSION D'ENERGIE HYDROELECTRIQUE DE L'ONTARIO

ROBERT H. SAUNDERS,
Président

E. B. EASSON,
Secrétaire.

Daté à Toronto
ce 15e jour de septembre
A.D. 1949

COMMISSION D'ENERGIE HYDROELECTRIQUE D'OTTAWA
OTTAWA LIGHT, HEAT & POWER CO. LTD.

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

255	Abitibi	15¾	15½	15½	25	Steel	85½	85½	85½
155	Do P	19	19	19	75	Do P	84½	84½	84½
5	Acadia A	22¾x	22¾x	22¾	3	Viau P	101x	101x	101x
25	Algoma	49½	49½	49½	25	Walker	30¾	30¾	30¾
25	Argus	61½	61½	61½	50	Weston	97½	97½	97½
50	Asbestos	23½	23½	23½	25	Winnipeg El	99	99	99
171	Bell	42½	42¾	42¾	35	Wellers	47½	47½	47½
1793	Brazil	18¾	18¾	18¾		BANQUES			
60	Ba Bank	13¼	13¼	13¼	160	Montreal	26½	26½	26½
5	Ba Oil P	26½x	26½x	26½	50	Nova Scotia	87	87	87
10	Bruck A	15½x	15½x	15½	115	Royal	26	26⅞	26
700	C Brew	23⅞	23	23	50	Toronto	38	38	38
15	Cdn Car	147x	147x	147x		CURB			
140	Cel	21¾	21¾	21¾	10	Atlas	8x	8x	8x
245	CPR	15¾	15¾	15¾	15	Brown P	88x	88x	88x
215	Seagram	18½	18½	18½	25	C Malt	47	47	47
35	Dom Bridge	38¾	38¾	38¾	10	Cdn Ind	21x	21x	21x
5	Dom S Cr	16x	16x	16x	15	Cdn Vnck	76x	76x	76x
840	Dom Textile	10¾	10½	10⅝	100	Con Paper	17¾	17¾	17¾
50	Eddy A Pfd	15⅝	15½	15½	50	Donnacona	15½	15½	15½
25	Electrx	14	14	14	25	Ford A	24⅛	24⅛	24⅛
25	Foundation	28¼	28¼	28¼	50	Lowney	14	14	14
195	Hudson Bay	44¾	44¾	44¾	615	Southampton	43	43	43
135	Imperial Oil	18⅜	18⅜	18⅜	300	Trans Tel	25	25	25
25	Imp Tobacco	14x	14x	14x	30	Uni Amu	32¼	32¼	32¼
30	Ind Accp	25¾	25¾	25¾	25	Westeel	42	42	42
329	Int Paper	62½	62½	62½		MINES			
40	McColl	12¾	12¾	12¾	10000	Anaconda	.43	.41¾	.42
4	Mtl Tel	50x	50x	50x	46300	Donalda	.74	.70	.70
175	N Brew	39¾	39¾	39¾	1000	Duvay	.11	.11	.11
25	N Sti Car	20	20	20	2000	El Sol	.11	.11	.11
76	Noranda	60¾	60	60¾	1000	Formaq	.06	.06	.06
115	Page	48	47½	47½	1000	McDonald	.50	.50	.50
30	Pow Riv	40	40	40	1000	Sherrit	2.92	2.90	2.90
50	Pow Corp	14½	14½	14½	400	Sladen	.77x	.77x	.77x
100	Quebec Pow	17	17	17	500	Trebor	.10	.10	.10
400	Royalite	8.40	8.35	8.35	14200	Asbestos	.60	.59	.60
100	Steel Corp	83¼	83¼	83¼	200	Upp Canada	8.40	8.40	8.40
20	Stl Pap	78½	78½	78½		HUILES			
25	Do 2P	46½	46½	46½	1000	Anp Cdn	4.15	4.15	4.15
195	Shawinigan	24½	24½	24½	100	Gaspe	1.55	1.55	1.55
60	Sicks Vt	18¾	18¾	18¾	200	Home	.11⅞	.11⅞	.11⅞

Bourse de Toronto

Quantité		Haut	Bas	A midi
125	Abitibi P	19	19	19
1000	Am. Larder	.19	.19	.19
7500	Anacon	.43	.41	.41
1550	Anglo Cdn.	4.15	4.10	4.15
1000	Athona	.11	.11	.11
160	Atlas Steel	8	8	8
300	Aunor	3.60	3.60	3.60
50	Bk. of Mont.	26¾	26¾	26¾
4000	Base Metals	.33	.33	.33
300	Bell	43	42¾	43
1500	Bohjo	.15	.15	.15
500	Brand & Mil.	.40	.40	.40
1085	Brazilian	18⅝	18⅝	18⅝
125	BA Oil	25½	25½	25½
25	BC Elect. P.	89½	89½	89½
10	BC Power A	27½	27½	27½
1000	Brit. Dom.	.23¾	.23¾	.23¾
10	Bruck A	15¾	15¾	15¾
200	Buff. Ank.	2.14	2.14	2.14
100	Cal. & Edm.	6.00	6.00	6.00
1000	Callinan	.07½	.07½	.07½
2000	Calmont	.38	.38	.38
20	Can. Bread P.	102	102	102
10	Can. Cement	25	25	25
20	Can. Machin.	5¼	5¼	5¼
10	C. Per. Mtge.	189½	189½	189½
275	Can. SS P.	85	84¾	85
380	Bk. of Com.	25	25	25
150	Cdn. Brew.	23¾	23	23¾
125	Canners	19¾	19¾	19¾
10	Cdn. Cel.	22	22	22
100	C. Alcohol A	9¾	9¾	9¾
1000	Cdn. Mal.	.70	.70	.70
100	Cdn. Oil	13⅜	13⅜	13⅜
795	CPR	15⅜	15⅜	15⅜
2000	Castle Treth.	1.85	1.81	1.81
700	Cent. Leduc	.96	.96	.96
2000	Centrem.	.05	.05	.05
600	Chester.	2.00	2.00	2.00
800	Cochenour	2.71	2.70	2.70
65	Cockshutt	13⅝	13⅝	13⅝
2000	Con. Astoria	.11	.10	.10
500	Con. Beattie	.56	.56	.56
500	Con. Duques.	.82	.82	.82
35	Con. Smelt.	101	101	101
1000	Davies Pete.	.27	.27	.27
1500	Decalta	.14½	.14	.14
350	Dome	19¾	19	19¼
200	Dom. Malt.	25	25	25
60	Dom. Stores	30	30	30
161250	Donalda	.74	.676	.70
500	Dulama	.16¼	.16¼	.16¼
4500	Duvay	.11½	.10¾	.10¾
100	E. Malartic	2.48	2.48	2.48
500	E. Sullivan	3.10	3.10	3.10
38350	Eldona	.67	.626	.62
17166	El. Pen. Rey.	.18½	.17	.17
1700	Eureka	.15	.45	.45
115	Fanny Farm.	36	36	36
100	Fed Grain	9¾	9¾	9¾
5	Fed. Gr. P.	123	123	123
10	Gat. Pow.	17½	17½	17½
100	Gen. Prod. A	22	22	22
2000	Goldhawk	.07	.07	.07
5	Goodyear	89	89	89
25	Gt. Paper	12¾	12¾	12¾
116	GW Coal	22	22	22
500	Gunnar	.22	.22	.22
50	Gypsum	16	16	16
500	Hard. Rock.	.30	.30	.30
1000	Hosco	.11¼	.11½	.11½
700	Howey	.34	.34	.34
65	Hud. Boy	45	45	45
150	Imp. Oil	18¾	18¾	18¾
50	Inglis	7½	7½	7½
100	Int. Coal	25	25	25
75	Int. Nickel	32¾	32¾	32¾
150	Int Nickel P.	149	149	149
100	Int. Pete.	8	8	8
7000	Joliet	.56	.53	.55
500	Kirk. Lake	1.40	1.40	1.40
300	Lake Shore	14⅜	14¼	14⅜
2100	Leitch	1.20	1.20	1.20
500	Louvicourt	.15¾	.15¾	.15¾
500	MacDonald	.49	.49	.49
600	MacLeod	1.50	1.49	1.49
900	Madsen	3.00	2.99	3.00
1500	Mal. GF	2.66	2.66	2.66
40	Massey	20¼	20¼	20¼
25	MacCabe B	7¼	7¼	7¼
60	McColl	12¾	12⅝	12⅝
1000	Mercury	5¾	5¾	5¾
140	Nat. Hose. B	19⅜	19¼	19⅜
1500	Nat. Pete.	.40	.40	.40
150	Nat. Stl. Car	20	19⅜	20
100	Negus	2.14	2.14	2.14
200	New Calum.	1.34	1.34	1.34
1000	New Jason	.53 3	.52	.52
3600	New Marlon.	.10	.09½	.10
3300	New Pecalta	.11	.11	.11
2500	Nw. Thurbois	.10¼	.10	.10
500	Nib.	.04	.04	.04
4500	NiNcholson	.64	.63	.64
115	Noranda	60¼	60¼	60¼
700	Norlartic	.40	.40	.40
800	Okalta	1.80	1.74	1.74
1000	O'Leary	.19	.19	.19
5000	Omnitrans	.06½	.06½	.06½
175	Orange Cr.	6	6	6
7600	Osisko	1.07	1.00	1.00
1000	Osulake	.12	.12	.12
1300	Pac. Pete.	3.00	2.95	2.95
60	Page Hersey	47	47	47
700	Pamour	1.19	1.18	1.19
500	Paymaster	.36	.36	.36
767	Pickle Crow.	2.10	2.10	2.10
1000	Powell Gold	1.02	1.02	1.02
400	Preston	1.72	1.72	1.72
2700	Que. Lab.	.23¾	.22	.22
600	Queenston	.69	.69	.69
825	Quemont	16⅜	16¼	16¾
1715	Royalite	8.40	8.30	8.30
100	Russell	16¼	16¼	16¼
25	St. Law. Corp. 2P.	46½	46½	46½
500	Sannorm	.07½	.07½	.07½
3200	Senator	.37½	.37	.37
15	Shawinig. P.	48¾	48¼	48¼
5680	Sherritt	2.95	2.85	2.86
95	Simpsons A	24	24	24
35	Simpsons P.	97½	97½	97½
3600	Sladen	.80	.79	.79
50	Stand. Pav.	11¾	11¾	11¾
150	Stan. Pav. P.	22¾	22¾	22¾
500	Starratt	.65	.65	.65
5	Stl. Of Can.	86	86	86
1050	Steep. Rock.	1.73	1.73	1.73
600	Sylvanite	1.84	1.84	1.84
500	Taku	.18½	.18½	.18½
25	Trad. Fin. A	20¾	20¾	20¾
150	Union Gas	18½	18½	18½
1000	Union Min.	19	19	19
300	Un. Keno	2.92	2.92	2.92
3140	Upp. Canada	8.45	8.40	8.40
455	Walker	30¾	30¾	30¾
1000	Wekusko	.09½	.09½	.09½
75	WesWteel	42	42	42
100	Weston P.	98	98	98
7000	Wiltsey	.12	.11	.11¾
800	Wright Har.	2.35	2.30	2.35
	CURB			
20	Brown Co. P.	83	83	83
10	C. & D. Suz.	21¾	21¾	21¾
10	CIL	21¼	21¼	21¼
200	Cdn. Marconi	1.95	1.90	1.95
10	Con. Paper	17	17	17
4000	Dalhousie	.44	.43	.43
50	Disher	10	10	10
100	Foothills	2.85	2.85	2.85
105	Int. Paper	62¼	62	62

Sommaire de la Bourse

MONTREAL

MONTREAL (PC)—Les valeurs ont débuté plus bas de fractions aujourd'hui à la Bourse de Montréal. Les mines étaient ternes et sans tendances. Reculèrent Brazilian, Canadian Celanese, International Paper, Noranda, Power Corporation et Shawinigan.

Canadian Breweries alla à l'encontre de la tendance générale et monta un peu.

TORONTO

TORONTO (PC)—L'activité d'Eldona et de Donalda, deux mines voisines du nord québécois, fut le fait saillant de l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui.

Donalda grimpa de 21 cents à 72 cents, fléchissant ensuite à 70 dans des transactions de 70,000 parts. Eldona ajouta neuf cents à 67 cents dans des ventes de 17,000 actions. Le marché était tranquille par ailleurs avec quelques tendance à la baisse. Brazilian et C.P.R. débutèrent en recul de ⅛ chacun.

NEW-YORK

NEW-YORK (PA) — La Bourse de New-York était tranquille aujourd'hui alors que les prix fluctuaient dans d'étroites limites. Plusieurs restèrent stationnaires tandis que d'autres montèrent ou baissèrent de fractions.

A l'ouverture 2,000 parts de U.S. Steel ont changé de main à 23, soit le même niveau qu'à la séance précédente. Puis 1,400 Sears Roebuck se vendirent 41⅜, en recul de ½ tandis 1,100 Dome Mines firent 17, en hausse de ¼.

Etaient un peu plus forts Radio Corp., Admiral Corp., Chesapeake and Ohio et Phillips Petroleum. Faiblirent J. I. Case, General Motors, Republic Steel et International Nickel.

Le monde financier

Marché d'Ottawa

Il n'y a pas eu de changements de prix pour la peine sur le marché d'Ottawa.

Ainsi les champignons se vendent 50 cents le panier de six pintes. Le blé d'Inde se détaille 25 à 50 cents la douzaine. Les tomates sont de 40 cents à 50 cents le panier de six pintes; de 60 cents a 75 cents le panier de onze pintes. Les oignons à marinade se vendent de 71 cents a $1.25 le panier de six pintes et les oignons à cuire 50 cents le panier de six pintes. Les cornichons à marinade sont de 75 cents à $2.00 le panier de six pintes. Les piments rouges et les piments verts sont à 5 cents chacun et 25 cents la douzaine; les piments rouges sont à 65 cents le panier de six pintes et les piments verts à 50 cents le panier de six pintes. Les choux-fleurs sont de 15 cents à 50 cents chacun. Le céleri se de taille 10 cents à 20 cents le paquet.

On trouve toujours des fruits de saison. Voici les prix des pommes: MacIntosh, 60 cents à 80 cents le panier de dix pintes; Duchess, 60 cents le panier de dix pintes; Wealthy, 60 cents le panier de dix pintes; Charlamoff 80 cents le panier de dix pintes; Melba, 25 cents le sac de trois livres. Les citrouilles se détaillent 25 cents à 35 cents chacune. Les melons varient de 20 cents à 75 cents selon la grosseur et la qualité.

Prix des produits à 9 heures:

VIANDE

Boeuf	20c-25c
Veau	28c-34c
Porc	28c-33c
Agneau	40c
Mouton	20c-22c

Volaille vivante

Poules	$1.25-$2.00
Coqs	$1.75-$2.25

Volaille apprêtée

Poulets	55c
Poules	50c
A griller	50c

Oeufs

Extra gros	80c
A-gros	75c
A-moyens	70c
A-poulettes	40c-60c

Légumes

Betteraves, 3 paquets	10c
Carottes	10c
Choux, chacun	10c-15c
Navets, chacun	5c-10c
Panets	10c
Oignons, le paquet	5c
Persil, le paquet	5c
Pois secs, la pinte	35c
Fèves sèches, la pinte	35c
Patates, sac de 75 lvs	$1.15
Radis, le paquet	5c
Echalotes, le paquet	5c
Laitue, chacun	10c-15c
Asperges, le paquet	2 pr 25c
Rhubarbe, 3 paquets	25c

Fleurs printanières

Narcisses, le plant	75c
le bouquet	25c
Gueules-de-loup, le bouquet	75c
Lis de Pâques, le bouquet	75c
Jacinthes, le plant	$1.50
Pensées	0.25c

Le blé canadien de nouveau fortement exporté au Mexique

MEXICO — Les premières ventes de blé canadien en grosses quantités au Mexique depuis les quatre dernières années ont été faites entre avril et juillet de cette année, lorsque deux expéditions, de 700,000 et 350,000 boisseaux, respectivement, de Manitoba du Nord numéro 2, ont été vendues au prix approximatif de E.-U. $2.-300,000.

Durant les années qui ont précédé immédiatement la guerre, de 1935 à 1939 inclusivement, le Canada n'a expédié au Mexique que 4,984 boisseaux de blé évalués à $5,793 (monnaie du Canada). De 1940 à 1942, les ventes se sont élevées à 20,900 boisseaux, mais de 1943 à la fin 1945, elles ont beaucoup augmenté, à un total de 3,900,000 boisseaux pour la période de trois ans. Par suite de l'établissement d'organismes internationaux de contrôle des vivres dans la période d'après-guerre, le blé canadien a été orienté vers des régions autres que l'Amérique latine, et, durant 1946 et 1947, le Mexique a acheté presque tout son blé des Etats-Unis. Toutefois, depuis le début de cette année, le Canada est de nouveau libre de vendre du blé au Mexique et aux autres pays de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud.

La première expédition, qui est arrivée en mai, a obtenu la faveur générale des meuniers mexicains, qui déclarent que c'est le meilleur blé qu'ils aient moulu aux récentes années. Avec une teneur en protéine d'environ 2 p. 100 supérieure à celle du blé dur cultivé en d'autres pays, il permet aux Mexicains d'utiliser une plus grosse proportion de leur blé tendre de qualité inférieure dans le mélange et est, par conséquent, très économique. Le pain blanc mexicain est de bonne qualité, nécessitant environ 60 p. 100 de blé canadien en mélange avec les variétés plus tendres du Mexique.

Depuis 1941, tous les achats de blé et de farine ont été faits par une agence du gouvernement, la **Nacional Distribuidora y Reguladora**, mais cet organisme est maintenant en voie de dissolution, et désormais tout le blé étranger sera acheté par une compagnie de commerce appelée la **Cia Exportadora y Importadora Mexicana, S.A.** (CEIMSA). Le blé du Canada entre par le port de Vera-Cruz, mais les meuniers du Nord du pays reçoivent le blé par chemins de fer, qui traversent les Etats-Unis.

Comme résultat du vaste mouvement d'industrialisation au Mexique, qui a commencé durant la guerre et s'est continué depuis, plusieurs milliers de personnes des régions agricoles sont venues s'installer dans les villes industrielles avec la perspective de salaires plus élevés et de meilleures conditions d'existence, et l'on a remarqué une grosse augmentation de la demande de blé et de farine aux six dernières années.

Les bestiaux

MONTREAL (PC)—Les arrivages sur les deux marchés de bestiaux de Montréal étaient moyens aujourd'hui avec 932 bovins, 1,577 veaux, 570 porcs et 2,525 moutons et agneaux. Il restait 450 bêtes à cornes de la semaine dernière.

Il y avait une bonne demande pour les vaches et elles se vendaient à plus hauts prix que la semaine dernière. Les bonnes vaches faisaient 15 tandis que les moyennes étaient à 11.50-13.50.

Les veaux étaient en bonne demande; les prix étaient plus forts. Les veaux de bonne qualité rapportaient 25-26 avec quelques-uns à 27. Les communs à moyens variaient à 17-24 selon la qualité.

Les porcs étaient incertains et on ne fit pas de ventes au commencement.

Le ton restait ferme sur le marché de l'agneau. La plupart des agneaux se vendirent à 22-23. Les moutons variaient à 4-11 selon la qualité.

TORONTO (PC)—Les bovins ont débuté stationnaires sur le marché des bestiaux de Toronto aujourd'hui. Les arrivages étaient les suivants: 3,340 bovins, 880 veaux, 260 porcs, 1,530 moutons et agneaux.

Quelques bons boeufs étaient stationnaires à 16.50-17. Les bouvillons bons et moyens donnaient 16-19.50.

Les veaux étaient forts à 26-28 pour la qualité de choix.

La fermeture précédente des porcs était 29.50 pour la classe A et 29.10 pour la catégorie B1.

Les agneaux étaient stationnaires à 22 pour ceux de bonne qualité. Les bons moutons légers rapportaient 9-11.

Bénédiction d'une école à Arnprior

ARNPRIOR — (Spécial) — Près de 500 fidèles de la paroisse St-Jean-Chrysostome d'Arnprior, ont assisté, hier après-midi, au premier coup de pioche marquant le début de la construction d'une nouvelle école séparée qui sera érigée au coût de $304,000.

La cérémonie était présidée par M. l'abbé J.-T. Warnock, curé, qui déclara que l'école serait prête l'automne prochain. L'école comprendra 12 classes modernes, un grand gymnase, des locaux pour le principal et les professeurs.

Toutes les organisations paroissiales étaient représentées à la cérémonie d'hier.

La cuisson au bois et au charbon est plus généralisée qu'à l'électricité

Près de la moitié des ménages canadiens emploient le bois ou le charbon pour la cuisson; le gaz se place au deuxième rang, et l'électricité au 3e. Plus des deux tiers sont dotés de lessiveuses, dont la majorité fonctionnent à l'électricité. Environ 30 p. 100 ont des réfrigérateurs mécaniques; un peu plus ont des aspirateurs; près de 94 p. 100 possèdent des radios.

Sur 3,305,000 ménages pourvus d'appareils de cuisson en 1948, 1,644,000 utilisent le bois ou le charbon, d'après les estimations du Bureau fédéral de la statistique. Ces estimations sont le résultat d'une enquête spéciale sur les commodités ménagères, faite conjointement avec le relevé trimestriel de la main-d'oeuvre. Un total de 826,000 ménages cuisent au gaz; 623,000 à l'électricité. Les 212,000 autres emploient des appareils au kérosène et au pétrole et des plaques chauffantes; ces dernières se trouvent dans 42,000 ménages. Trente-quatre mille ménages, notamment ceux dans les hôtels et les maisons d'appartements dotés de restaurants, ne déclarent aucun appareil de cuisson.

Le gaz constitue le principal combustible de cuisson dans les villes de 30,000 et plus; il est utilisé dans 692,000 des 1,495,000 ménages de ces centres. Ce groupe comprend aussi 401,000 ménages qui emploient l'électricité; 286,000, le bois ou le charbon; 86,000, le pétrole ou le kérosène et 30,000, les plaques chauffantes. Parmi les autres ménages non agricoles, au total de 1,086,000, il y en a 698,000 qui font la cuisson au bois ou au charbon; 184,000, à l'électricité 118,000, au gaz; 76,000 au pétrole ou au kérosène; et 10,000 avec des plaques chauffantes.

En Ontario, ce sont les poêles électriques qui sont le plus répandus; 400,000 ménages déclarent des appareils électriques cependant que 380,000 cuisent au gaz et 360,000 au bois et au charbon. Dans Québec, 424,000 ménages sur un total de 833,000 se servent de bois ou du charbon; 262,000, de gaz; et 70,000 d'électricité. Au Manitoba, 61,000 ménages cuisent à l'électricité (ce qui place la province au 3e rang dans cette catégorie) et 121,000 au bois et au charbon, sur un total de 201,000 ménages. Sur les 240,000 ménages d'Alberta, 99,000 utilisent le gaz (ce qui place la province au 3e rang) et 132,000 le bois et le charbon. En Saskatchewan, 187,000 ménages sur 230,000 sont outillés pour le bois et le charbon, 19,000 pour l'électricité et 14,000 pour le gaz. Les 338,000 ménages de la Colombie-Britannique se répartissent ainsi: bois et charbon, 199,000; gaz, 54,000; électricité, 46,000; pétrole et plaques chauffantes, 39,000.

Les appareils au bois et au charbon forment une plus haute proportion du total dans les provinces Maritimes que dans le reste du pays: 115,000 sur 152,000 en Nouvelle-Ecosse; 86,000 sur 111,000 au Nouveau-Brunswick; et 20,000 sur 21,000 dans l'Ile du Prince-Edouard. En Nouvelle-Ecosse 10,000 ménages ont des appareils à l'électricité; 4,000, des poêles à gaz; et 23,000 d'autres genres. Le Nouveau-Brunswick compte 11,000 ménages qui font la cuisson à l'électricité; 1,000 au gaz; et 13,000 au pétrole ou sur les plaques chauffantes.

Sur un total estimatif de 3,330,000 ménages au Canada en novembre dernier, le Bureau estime que 2,333,000 possèdent des lessiveuses, soit 990,000 dans les villes de plus de 30,000; 813,000 dans les autres ménages non agricoles; et 530,000 dans les ménages agricoles. Le total comprend 1,977,000 lessiveuses électriques; 159,000 à essence; et 197,000 à bras. Les ménages métropolitains détiennent la moitié des lessiveuses électriques, soit 986,000; les autres ménages non agricoles, 741,000; et les ménages agricoles, 250,000. D'autre part, les ménages agricoles représentent 136,000 et 144,000 respectivement des lessiveuses à essence et à bras. C'est l'Ontario qui a le plus de lessiveuses électriques, en chiffres absolus soit 823,000 et aussi en proportion total de ménages; Québec prend la deuxième place avec 552,000; la Colombie-Britannique, la 3e, avec 208,000; la Saskatchewan possède le plus de lessiveuses non électriques, soit 99,000 dont 62,000 à essence. Le Québec et l'Ontario déclarent chacun 67,000 appareils à essence et à bras, dont 54,000 lessiveuses à bras dans Québec et 49,000 en Ontario.

Les ménages pourvus de réfrigérateurs mécaniques s'élèvent à 977,000, dont 605,000 dans les grandes villes, 304,000 dans autres ménages non agricoles et 68,000 dans les ménages agricoles. Plus de la moitié, soit 498,000, se trouvent en Ontario; 223,000 dans Québec; et 100,000 en Colombie-Britannique. L'Alberta en compte 44,000; le Manitoba, 41,000; la Saskatchewan, 26,000; la Nouvelle-Ecosse, 24,000; le Nouveau-Brunswick, 19,000; et l'Ile du Prince-Edouard, 2,000. Il est estimé que 496,000 de ces appareils datent d'avant 1940; 211,000, de 1940 à 1945; et 270,000, de 1946 ou plus tard.

Les ménages qui possèdent des aspirateurs sont estimés à 1,069,000, soit 32 p. 100 de tous les ménages canadiens. Dans ce cas encore, l'Ontario déclare le plus haut total en chiffres absolus (516,000) et la plus forte proportion (43.5 p. 100 des ménages de la province). Québec vient en deuxième pour le nombre (220,000) mais en troisième quand au pourcentage (26 p. 100), après la Colombie-Britannique; cette dernière avec 146,000 appareils, atteint une proportion de 42 p. 100 des ménages.

Sur tous les ménages canadiens, 3,127,000 ont des radios, et 212,000 seulement n'en ont pas. Ce pourcentage de 94 en 1948 se compare avec 90 p. 100 l'année précédente et 78 p. 100 en 1941. Le pourcentage de ménages qui possèdent des radios est le plus élevé en Saskatchewan et en Ontario, soit plus de 95 p. 100 dans chaque cas. L'Alberta, la Colombie-Britannique, et le Québec viennent ensuite, avec 94 p. 100; le Manitoba et la Nouvelle-Ecosse viennent en dernier avec 88 p. 100. La proportion de ménages agricoles qui déclarent des radios est moindre que la moyenne nationale, soit 90.5 p. 100. Dans tout le pays, 303,000 ménages ont deux radios, et 56,000, plus que deux.

Les grains

CHICAGO (PA)—Le blé était un peu plus bas tandis que les autres grains avaient une tendance irrégulière à l'ouverture de la Bourse des grains aujourd'hui.

Le blé débuta à ⅛-½ cent plus bas, décembre $2.13 ½-⅝; le blé d'Inde stationnaire à ⅛ plus bas, décembre 1.17 ⅜-½; l'avoine était stationnaire à ⅛ plus haut, décembre 67½; les fèves soya étaient ¼ cent plus bas à ⅝ plus haut, novembre $2.28¾ à $2.29¼.

Prix des produits

OEUFS

Caisses gratuites. A-gros, 60c-61c; A-moyens, 48c-49c; A-poulettes, 42c-44c; B, 50c-51c; C, 35c. Les arrivages: 14,256 caisses.

BEURRE

Arrivages courants. Beurre du Québec pasteurisé No 1, 57⅞c. Prix du gros, Québec pasteurisé No 1 frais, 59c; No 2, 58c. Beurre de crémerie de première qualité, 60c-60½c. Arrivages: 102 caisses.

FROMAGE

Arrivages courants de fromage. Blanc de Québec, 30c-30½c; blanc d'Ontario, 30c-30 1/16c; coloré d'Ontario, 30c-30⅜c. Prix de gros: blanc de Québec, 30⅛c-30¼c; blanc d'Ontario: 30⅛c-30¼c; coloré d'Ontario, 30⅛c-30¼c. Arrivages: 873.

PATATES

Québec No 1, 75 livres, $1.25-$1.40.

LES PEINTURES PITTSBURGH

restent belles plus longtemps!

Voyez votre marchand de Peinture Pittsburgh aujourd'hui



M. Howard P. O'SHEA, nouveau surintendant du Service d'Expansion commerciale de la Banque de Montréal, au siège social de la banque à Montréal, qui succède à M. Chester O. McGirr, maintenant gérant de la succursale principale de la banque en notre ville. Le remplaçant de M. O'Shea à New-York est M. Joseph E. McCully, surintendant adjoint au Service d'Expansion, à Toronto.

Les stocks de poisson

Les stocks de poisson en entrepôt frigorifique représentent au 1er septembre 49,968,000 livres soit plus que les 46,135,000 livres du mois précédent et que le total de 40,973,000 livres atteint à la date correspondante de l'an dernier. Les stocks actuels comptent 46,534,000 livres de poisson congelé frais et 3,434,000 livres de poisson congelé fumé.

Les stocks au 1er septembre comprennent 5,608,000 livres de morue; 1,068,000 livres d'aiglefin; 4,700,000 livres de saumon; 7,508,000 livres de hareng de mer; et 10,509,000 livres d'autres poissons de mer. Le poisson d'eau douce s'élève à 4,585,000 livres.

PRETS

$20 - $1,500

RAPIDES PRIVES

Sur votre propre signature

Bureaux à 48, rue Rideau (Edifice Transportation)

Tél. 3-1149

M. Edgar Duplessis

INDUSTRIAL LOAN

Finance Corp.

PERSONAL LOANS

Décision argentine encore incertaine

BUENOS-AIRES (AFP) — Le gouvernement argentin poursuit dans le plus grand secret, la préparation des décisions monétaires qui, selon les milieux informés, auraient une "réelle importance pour le commerce extérieur argentin". Contrairement aux rumeurs qui ont circulé, il semble que le gouvernement ait décidé de retarder de quelques jours la révélation de ces décisions, en attendant au moins que le gouvernement britannique ait répondu à la demande de l'augmentation du prix de la viande que l'Argentine a adressée à Londres, ainsi que le débat aux Communes sur la dévaluation. On pense généralement que l'attente pourrait se prolonger jusqu'à samedi après la fermeture des opérations bancaires et boursières.

De nombreuses versions circulent dans les milieux financiers sur les nouveaux cours qui seraient fixés par rapport au dollar. Les cours, préférentiel et officiel, régissant actuellement les importations, subiraient selon certains des dévaluations respectives, 7 et 50 pour cent, portant le dollar de ces deux types de change à 4 et 5.50 pesos. Le cours libre réservé aux transferts monétaires verrait la dévaluation à 40 pour cent, mettant le dollar à 7 pesos. Les milieux officiels restent cependant extrêmement discrets et on ne peut actuellement que citer les versions des milieux financiers et boursiers susceptibles d'être démenties par les faits.

La production de bière

En juillet, le Canada produit beaucoup plus de bière mais moins de nouveaux spiritueux, d'après le supplément de la revue statistique du Canada. L'embouteillage des spiritueux diminue au regard du mois précédent mais il augmente comparativement à juillet 1948. A la fin du mois, les stocks de boissons distillées sont moindres que le mois précédent mais plus élevés qu'en juillet de l'an dernier.

La bière brassée durant le mois s'élève à 743,000 barils contre 719,200 en juin et 732,500 en juillet 1948; la production de nouveaux spiritueux représente un million de gallons de preuve contre 1,770,000 en juin et 1,760,000 en juillet de l'an dernier.

Durant le mois 310,000 gallons de spiritueux sont mis en bouteille contre 680,000 en juin et 450,000 en juillet 1948. Les stocks de boissons distillées comprennent au 31 juillet 74,120,000 gallons de preuve contre 74,170,000 un mois avant et 69,030,000 un an auparavant.

PUISSANCE et PERFORMANCE DÉCUPLÉES GRÂCE À KLEEN-FLO POUR MOTEURS

Diminue les résidus de la combustion. Atténue le cognement.

KLEEN-FLO améliore la combustion

VOTRE STATION DE SERVICE





Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

UNE BAGUE avec camée, perdue jeudi, à la banque provinciale, rue Rideau. Récompense. 4-9659. 4-229

MONTRE "Gladstone", perdue à Pointe-Gatineau dimanche après-midi. Retourner à 31 Moreau, Gatineau. Récompense. 4-231

On demande (agents) (5)

DEMANDE: Homme pour voyager constamment parmi les consommateurs d'Ottawa. Contact permanent avec grosse manufacture. Homme fiable et débrouillard seulement. Ecrivez: Rawleigh's, Dépt. ML-J-314-131, Montréal. 5-3, 11, 24, 31 O.

$200 ET PLUS par mois, c'est ce que vous désirez? Alors nous avons la réponse idéale pour vous. Territoire exclusif, une ligne complète, garantie, de nécessités domestiques pour chaque foyer. Donnons: catalogues, primes. Bas prix et grands profits. Si vous avez à gagner votre vie, pourquoi pas de façon agréable. Ecrivez pour détails: Comment faire de l'argent. FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal. 5-229

UNE IMPORTANTE institution d'assurance-vie demande un propagandiste pour perception, ventes et propagande dans la région de Hull. Emploi à plein temps. Age 21 ans et plus; instruction primaire et secondaire; expérience de la vente pas nécessaire. Salaire et commission. Ecrire: Case 55, Le Droit, Ottawa. 30 S. — 1, 3 oct. 5-16, 17, 19, 23, 24, 26.

On demande (hommes) (6)

CHAUFFEUR avec un peu d'expérience dans la vente. 79 Laval, Hull. 6-230

HOMME demandé. La compagnie Fuller Brush a besoin d'un homme de bonne apparence pour lui aider dans son commerce local. Emploi constant. Tél: 2-6570 pour rendez-vous. 6-232

DES DESSINATEURS, de $1,800 à $3,480, d'après la position, en divers centres.
UN REDACTEUR, $2,580-$3,180 Ottawa
UN ARTISTE, $2,880-$3,180 Ottawa
DES HYGIENISTES ALIMENTAIRES, FEMMES, de $2,160 à $2,760, d'après la position, Ottawa.
Les détails et les formules de demande peuvent être obtenus aux bureaux de la Commission du service civil, aux bureaux du Service national de placement et aux bureaux de poste. 6-229

Homme ou femme (6A)

COMMIS expérimenté pour prendre charge département d'épicerie dans Eastview. Références nécessaires. Ecrire: Case 72, Le Droit, Ottawa. 6A-229

On demande (femmes) (7)

APPEL A TOUTES LES DAMES QUI ONT DU TEMPS LIBRE. Appel à toutes les vendeuses à domicile. Appel à toutes celles qui désirent se faire de l'argent facilement. Prenez commandes: bas, lingerie pour dames, messieurs, enfants, bébés. Rien de plus facile avec nos bas prix et notre magnifique catalogue contenant échantillons des matériels. Demandez par écrit, notre catalogue gratuit. Satisfaction assurée ou argent remis. Généreuse commission, boni et cadeaux. — Lingerie du Jour Inc., 4235 - 24, rue Iberville, Montréal. 7-

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (logements) (10)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
A vendre (propriétés) (14)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer ou à échanger (25)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasions d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles & accessoires (29)
Transfert-camionnage (30)
Radios & Accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Avis divers (66)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messes anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Médecins (78)

NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX POUR TOUTES SORTES DE BATISSES A DEMOLIR
S'ADRESSER A
J. A. CRONIER, CIE
LIMITEE
1 SEUL MAGASIN
A OTTAWA
110, ave Parkdale
8-7222
13A-300

MEUBLES poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788 et 3-9527 13A-300

On demande maison (13B)

DESIREZ-VOUS vendre votre maison? Nous avons plusieurs clients avec argent comptant. N'hésitez pas, téléphonez à DIEUDONNE GRENIER, courtier en immeubles. 3-1118. 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

AVENUE DALY: Maison de 16 pièces, rapportant $600 par mois. Devra acheter l'ameublement. — 3-6087. 14-231

BUNGALOW neuf, 5 pièces, angle Jeanne d'Arc et Fortier, Wrightville. S'adresser: 1 rue Fortier, Wrightville, 6-3400. 14-230

BUNGALOW nouvellement bâti; possession immédiate; coin Leduc et St-Laurent à Hull. 2-6085. 14-300

2 BUNGALOW pour hiver et été, angle St-Rédempteur et Boulevard Montclair. Possession immédiate. 14-230

DUPLEX à vendre; possession immédiate. $7,500. 78 St-Rédempteur, Hull. 14-231

LOT 37½ x 100, 54 Dumas, Wrightville. 14-230

On demande (servantes) (8)

DOMESTIQUE expérimentée bilingue. Pas de lavage ni cuisson. $60 par mois. 24 ave Orrin. Tél: 8-4718. 8-232

FILLE ou femme pour faire le ménage. Pas d'enfant; pas de cuisson, ni lavage. Soirées libres. Peut coucher chez elle. S'adresser à 328 Chapel. 8-230

FILLE ou jeune femme, pour aider au soin des enfants et travail de maison. Expérience pas nécessaire, mais références sur caractère requises. Gages raisonnables, heures courtes; chambre privée avec radio. Famille anglaise, mais connaissance de l'anglais pas absolument essentielle. Ecrire: Case 82, Le Droit, Ottawa. 8-231

FILLE sérieuse, aimant les enfants, pour aide domestique. 161 Daly. Références. 8-231

OUVRAGE général de maison, cuisson, 2 adultes. Références exigées. Côte-de-Sable. 3-5410. 8-233

SERVANTE demandée, famille un enfant. 8-0014. 8-230

SERVANTE, soirées libres, bon salaire. 219 Daly. 8-231

SERVANTE pour dame. Devra coucher ici. 4-9056. 8-229

SERVANTE demandée, bon chez-soi. Signaler 5-7129. 8-231

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour l'école de Farley, école no 3, dans la municipalité scolaire Messines. S'adresser à H. Latourelle, sec.-trés., Messines, P.Q. 9-229

INSTITUTRICE bilingue demandée pour enseigner dans école de campagne du Québec, à quelques milles de Hull. Spécifier expérience, diplôme, salaire désiré. Ecrire: Case 75, Le Droit, Ottawa. 9-230

On demande (logements) (10)

5 PIECES spacieuses, chauffées; quartier tranquille. Adultes. Ecrire: Case 76, Le Droit, Ottawa. 10-230

On demande (emplois) (11)

DEMANDE POSITION sacristain, ou couple pour presbytère. Bonnes références. Ecrire: Case 81, Le Droit, Ottawa. 11-231

OUVRIER ébéniste demande emploi dans Hull ou Ottawa. 2-1288. 11-233

VETERAN étudiant 4e Art, temps partiel de jour. Ecrire: Case 76, Le Droit, Ottawa. 11-230

PRENDRAIS lavages à la maison; 10 morceaux pour $1.00. 5-5696. 11-230

On demande (divers) (13A)

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau, 118 Parent. Tél: 4-1562. 13A-300

A vendre (fermes) (16)

FERME à vendre à Plantagenet; 100 arpents, sur la route no 17. Site idéal pour élevage des volailles et jardinage. S'adresser au notaire J. R. Perrier, Plantagenet. 16-30 s. 1, 6, 7, 8 oct.

FERME de 160 acres, à 2 milles au sud-est de Russell, 4 milles d'Embrun. Bonne maison de bois de 8 pièces et autres bâtisses, 2 écuries pouvant loger 28 vaches et 6 chevaux. Eau courante à l'étable et citerne dans la maison. L'électricité peut être installée. Le tout en bonne condition. Bon terrain planche, propre et cultivable. Ecole séparée française et haute école publique anglaise à proximité. $6,000. T. P. Winter, R.R. 3, Russell, Ont. 16-7, 14, 21

A vendre (automobiles) (17)

CHEVROLET 1937 sedan, spécial, bon méchanisme, bon état. $345 ou meilleure offre. 320 Mona, Eastview. 6-3521. 17-231

CHEVROLET 1938, sedan. 59 Chauveau, Wrightville. 6-1158. 17-229

CHEVROLET 1948 sedan, 2 couleurs, équipement complet, peu de millage. 5-6762 ou 2-9570. 17-233

CHEVROLET 1936, standard, très propre; moteur remis à neuf; 4 pneus neufs, bon marché. S'adresser à 5 rue Eddy, Wrightville, après 5 h. 17-231

DODGE 1928. Victory-6, parfaite condition, $140. 232 Carruthers, 8-1528W. 17-229

FARGO 1939 panneau, ½ tonne, moteur neuf, carrosserie excellente condition. S'adresser à 89B rue Maisonneuve, app. 10, après 6 h. Licence F, bonne pour 6 mois. 17-300

INTERNATIONAL, panneau, 1939, ½ tonne. 262 Chemin Montréal, Eastview. Signaler 3-9058. 17-231

LAROCQUE AUTOMOBILES
Alfred, Ontario.
Tél: 21W

1940 DODGE sedan noir, radio, chaufferette, phare d'urgence. $975.
1939 DODGE, coach, $775.
1935 CHEVROLET, coach, $375.
PONTIAC, CHEVROLET, prix de liste avec échange. 17-231

A vendre (automobiles) (17)

WHIPPET 1930, parfaite condition. $150. — 25 Scot, Wrightville. 17-229

FINANCE et assurance des automobiles. ROMEO PIGEON, 127 rue Georges. 2-1221 17-300

PLYMOUTH 1930, parfaite condition, $120. Appeler entre 6 h. et 7 h., 6-5763. 17-228

PLYMOUTH 1940, sedan, bonne condition, bons pneus, chaufferette. 3-0868. 17-231

PLYMOUTH 1932, sedan, bons pneus, bonne condition, prix raisonnable. 27 Garneau, Hull. 17-229

REUBEN'S AUTO SALES
450½ Rideau 5-2055
Ouvert le soir
Comptant Conditions faciles
1949 CHEVROLET, 4 portes, de luxe, 8 milles, gris pâle, livraison immédiate.
1949 PLYMOUTH, sédanette torpedo, nouvelle carrosserie "fleet line".
1942 CHEVROLET, 4 portes, propriété privée; comme neuf.
1941 CHEVROLET, 4 portes, complètement remis à neuf; le tout très propre.
1941 PLYMOUTH, 4 portes, état de première classe, comme s'il sortait de la manufacture.
1940 STUDEBAKER, 4 portes, parfaite condition. Venez voir à quel prix il est offert.
1939 CHEVROLET, 4 portes, tout à fait reconditionné.
1938 CHRYSLER, 4 portes, propre comme une épingle.
PLUSIEURS AUTRES à choisir. 17

Marleau Frères
Auto Enregistré
31, rue Reboul, Hull, vous offre un spécial pour dix jours seulement. Toute auto qui sera vendue sur le lot aura droit à 25 gallons de gazoline gratuit. 17-300

Le Vauxhall G. M. à cause de:
- Bas prix initial d'achat
- Conduite économique
- Véritables pièces et service de General Motors

Une réduction de $300.00 a été effectuée sur toutes les autos Vauxhall que nous avons à vendre, bien que la quantité soit limitée. Jusqu'à nouvelles consignations les clients sont priés de bien vouloir profiter de cette aubaine sensationnelle.

CABELDU MOTORS
Angle Sparks et Lyon

A vendre (divers) (18)

ACCORDEON, accordéon-piano et guitare. 66 Boul. Sacré-Coeur. 18-230

ARMOIRES de cuisine, escaliers, cadres, portes châssis, meubles, planches embouvetées et planées, moulures, bois et aluminium. Tél: 3-1116, Jos Pilon Ltée., 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

AUVENTS, toile drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg, 12 rue York. Tél: 4-2081. 18-300-49

EVIERS, lavabos, tuyaux, cabinets d'aisance. A. Sauvé, 4 Garland. 8-2094W 18-114-48

BLOCS DE CHEMINEES ventilés. Blocs de cendre et ciment. Brique dure grise, chaux, sable et gravier, livraison immédiate. Ideal Concrete Products, 44 Tracy. 4-6780. 18-234

BASCULES hydrauliques, treuils, marque Wood, Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa. 3-6024 18-J.N.O

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105. 18-105-49

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 18-300-48

A vendre (divers) (18)

CHESTERFIELD 3 morceaux, $25; machine à laver, bonne condition $50. H. R. Paquin, 80 Dupont. 18-300

COMPOSITE BOARD ply wood, masonite, kenmore, beaverboard, flexboard, donnacona, ten-test, tekwood, wallboards. Tél. 3-1116 Jos Pilon Ltée, 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

FAUCHEUSE McCormick-Diering tracteur et à cheval; rateaux 9 et 10 pieds. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. 18-300

EQUIPEMENT de BOUCHER, neuf et reconditionné, poêles à frire, peleurs de patates électriques et équipement de restaurant. Voyez-nous avant d'acheter. York Butchers' Supply, 349 rue Dalhousie. 4-4517. 18-90-50

EQUIPEMENT DE GARAGE
COMPRESSEURS A AIR
TREUILS A MAIN ET ELECTRIQUES
MOUFLES ET CONVOYEURS
CHAINES A REMORQUER
CROCHETS A REMORQUES
CORDE ET MOUFLES A CORDE — CABLE
FORETS ELECTRIQUES
M. ZAGERMAN & CO.
LIMITED
Chemin Bayview, Ottawa.
8-5204 ou 8-5205
18

DEPARTEMENT DES ECHANGES
$115 achètent mobilier de salle à manger en chêne solide de 9 pièces.
$65 achètent lit-chesterfield.
$29 achètent radio console — excellente condition.
$265 achètent piano "Nordheimer" bon son, excellente condition. — Conditions de paiements faciles discutées.
$49 achètent rangette usagée, bon état.
CECIL LEACH & CO., 712 rue Somerset-ouest, Ottawa. 18-300-49

ECHELLE d'extension, 24 pieds, 7 Vaudreuil, Hull. 18-234

FIBERGLASS ROCKWOOL, alfol, thermoseal, mirocell isolation. — Tél. 3-1116 Jos Pilon Ltée, 71 Blvd du Sacre-Coeur Hull. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. — Powis Brothers. 2-9407. 18-J.N.O

FOURNAISE "Bélanger", gramophone, "sulky" pour bébé, mobilier de chambre. 87 Gulgues. 18-231

GRAND FRIGIDAIRE à glace, $30. Armoire de chambre, $5. 6-5561. 18-229

POUR un confort d'été dans votre foyer, procurez-vous une fournaise à l'huile "Roy-Thermo". En vente chez Léo Lavigne et Cie, 262 Dalhousie. 18-300

FOURNAISE D'INTERIEUR COLEMAN A L'HUILE
Idéale pour foyer, magasin, villa, salon de coiffure. Consultez-nous. Estimations gratuites sur dimmension appropriée.
Hughes Appliances
205, Rideau et 464, rue Bank
LTD.

GRANDE ALLOCATION d'échange sur vos vieux meubles. Vos vieux meubles acceptés comme paiement partiel sur de nouveaux. Achetez en dehors du district des loyers élevés et épargnez de l'argent. Conditions: Comptant ou à compte. N.B 10% d'escompte sur achats au comptant. 5% d'escompte sur achats à compte. — Magasin de meubles JOHNSON 381 rue Queen, 2½ blocs à l'ouest de Bank — Bas loyer. Bas prix. 5-5115. 18-300

LAISE de tapis, 28 pouces par 4 verges, à peine 1 an d'usure. Tél: 2-0489. 18-300

LESSIVEUSE Beatty, pour la balance des paiements. — Appeler après 7 h., 4-4325. 18-231

LESSIVEUSES électriques en très bonne condition, $39.50; à gazoline, bon marché. 71, rue Laval. 4-4540. 18-300

LITS usagés, sommiers, matelas, meubles, poêles, glacières. Silver's Furniture. 47 William. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug Roy, 149 Principale, Hull. Tél: 2-0889 18-J.N.O

MACHINES à coudre "Singer" usagées, en parfaite condition, avec garantie d'un an; Singer Sewing Centre, 195 Rideau, 4-0392. 18-225

MANTEAU de mouton de Perse à vendre. S'adresser: 69 rue St-Jacques, Hull. 18-J.N.O.

MANTEAU de seal, taille 16, manteau de drap noir, taille 14; bonne condition. 2-7419. 18-230

3 MANTEAUX d'automne pour dames, 1 noir en bouclé, taille 36; 1 noir ¾, taille 36; 1 gris, genre sport, taille 38. 3-5408. 18-230

MANTEAU de rat musqué foncé, $20; manteau noir avec collet de renard argenté, $10, — 16, carré Anglesea. 5-5171. 18-229

MANTEAU, marque "Chesterfield", noir, pour dame; taille 36; bonne condition. 4-2280. 18-229

MOBILIER de cuisine très propre. 59 Maisonneuve. Tél: 3-8570. 18-230

MOBILIER de chambre à coucher avec matelas à ressorts. 3 Kent, Hull. 18-229

PIANO grand cabinet, bonne condition. 4-4833. 18-231

A vendre (divers) (18)

MOTEURS Diesel à gazoline — 60 rue Victoria, Hull. 2-5268 18-300

NOUS VENDONS toutes sortes de fixtures et équipement pour les restaurants et hôtels; usagés ou neufs. La Cie Sandotaie, 704 rue Somerset-ouest, 3-5145. Une compagnie canadienne-française 18-231

PAPIER A COUVERTURE, bardeaux d'asphalte, ciment plastic. Tél: 3-1116 Jos Pilon Ltée. 71 Blvd du Sacré-Coeur. Hull 18-300

ACIER
Poutres H — Poutres I
Poteaux et plaques
Bras cannelés
Bras d'angle
TUYAU
½ à 6 pcs
Gros assortiment de tuyaux de radiateurs.
Réservoirs à eau chaude Viking
1 — 6,000 pieds
1 — 35,000 pieds
Nous soudons à l'électricité
S'adresser
J. A. CRONIER, CIE
Ltée
110, AVE. PARKDALE
SEULEMENT 1 MAGASIN A OTTAWA
8-7222
18-300

Moulin à Scie QUESNEL
Nouvelles finitions de maisons ou de carré vertical
2" x 6" en pruche
1" x 6" en pruche
$60.00 le mil
Autres moulures de tous genres
Tél. 8-1562

Vente de bric-à-brac
4 octobre, 9h. a.m.
MARDI
37, RUE ROSEMOUNT
HINTONBURG
18-229

POELE Bélanger ainsi que fournaise. S'adresser: 49 St-Hyacinthe. 18-229

POELE Bélanger, bois-charbon, en parfaite condition, et petit poêle électrique à 2 ronds, gros filage. 3-8028. 18-240

PIANO Heintzman, parfaite condition. 5-2029. 18-230

ROBES et manteaux, de 12 à 16 ans, très propres. 31 Châteauguay, Hull, 6-5214. 18-231

SOMMIER, matelas "Marshall", bon état. 2-6879. 18-229

TOUS LES JOURS sont des jours d'aubaines au magasin Johnson's Furniture, 381, rue Queen (2½ rues à l'ouest de Bank) 5-5115. 18-300

VENTE de bric-à-brac, à l'église Cushman, rue Front, Hull, 5 octobre, à 2 h. p.m. 18-229

VISITEZ notre rayon d'échanges de chesterfields et de mobiliers de salle à manger Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles d'Ottawa, 403 rue Bank (angle Waverly) 18-300

SABLE, gravier et terre de remplissage. — 77 St-Florent, Hull. 5-8261. 18-249

STUDIO chromé, 3 pièces, poêle à l'huile, carrosse de bébé. 6-4424. 18-229

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier, faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél: 5-4339 18-14 nov.-1 an

TABLES ET CHAISES de restaurants, tabourets de comptoirs, comptoirs de restaurants, compartiments tranche-viande électriques, hache-viande, peleurs à patates, grils, grille-pain, caisses enregistreuses remises au point, balances réfrigérateurs, grandes glacières, blocs de bouchers, comptoirs à viande neufs et usagés, éventails de ventilation, marmites en aluminium grosses et petites, bains-marie, vaisselle et coutellerie. — Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 rue Bank 2-0121 18-300

VENTE de robes et manteaux usagés à prix raisonnable, mardi matin, le 4 octobre, à 275 rue Elgin. 18-229

TABLE de cuisine et chaises; poêle électrique "Beach"; bassinette en osier; 2 gros fauteuils, 2 petites tables de salon. 60 St-Laurent, app. 2. 18-229

A vendre ou à louer (20)

NOUVEAU MAGASIN, maison. — Occupation immédiate. Gatineau Mills, 8-3791R. Ecrire: Case 65, Le Droit, Ottawa. 20-230

ROBES DE MARIEES, et de soirées, à louer ou à vendre. Tél: 4-7016. 20-300

A louer (logements) (22)

A LOUER, logis de 3 pièces, 79 rue Guay, Gatineau, Québec. 22-234

MONSIEUR, pour partager appartement meublé. 5-2582 après 5 h. 22-229

APPARTEMENT de 2 pièces, au 3e étage. 195 St-Patrice. 4-6983. 22-230

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE pour personne seule. Milieu tranquille, central, téléphone. S'adresser 106 Leduc, Hull. 23-230

CHAMBRE pour demoiselle, dans famille privée. 3-6670. 23-229

CHAMBRE pour 1 ou 2 jeunes filles. Près rue Principale, Hull. Privilège cuisine. Tél: 2-8674. 23-229

CHAMBRE meublée, dans famille privée. 3-6670. 23-229

CHAMBRE meublée, entrée privée, permis de gril. 307 Gulgues, Ottawa. 23-231

CHAMBRE meublée pour couple ou personne seule. Eastview. 2-0373. 23-229

CHAMBRE non meublée, commodités, entrée extérieure, garage. 547 Boul. St-Joseph, 2-8585. 23-231

CHAMBRE-VIVOIR meublée, cuisinette à même. 16 Boteller, près de l'Hôpital Général. Immédiatement. 23-231

CHAMBRE avec lits jumeaux, pour messieurs seulement. 3-3596. 23-234

2 CHAMBRES meublées ou non, occupation immédiate. Références exigées. 42 Baird. 23-229

2 GRANDES CHAMBRES pour couple sans enfant. Privilège de cuisine. 69 Redpath. 6-1559. 23-229

2 GRANDES CHAMBRES meublées, eau chaude, téléphone, pour 4 hommes; chambre et pension si désirées. 195 Dupont, Hull. 23-231

GRANDE CHAMBRE meublée pour couple ou deux filles. 135 Kent, Hull. Tél: 5-8825. 23-229

GRANDE CHAMBRE non meublée, près rue Principale; personne seule. 2-7706. 23-231

CHAMBRE meublée à louer dans Wrightville, famille privée, pension si désirée, pour monsieur seulement. 6-1665. 23-230

CHAMBRE en avant, avec lavabo; pension si désirée. 132 Notre-Dame. 2-1107. 23-231

CHAMBRE à louer, près arrêt autobus, Hull, pour personne seule. 5-9820. 23-229

A louer (divers) (24)

COSTUME de mascarade à louer. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-247

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée; aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 24

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour monsieur. Tél: 4-5216 — 127 Notre-Dame, Hull. 26-229

CHAMBRE et pension pour 2 personnes. 665, King-Edward. 5-2417 26-230

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 hommes tranquilles. 8-8158W. 26-231

CHAMBRE et pension pour messieurs; usage du téléphone, eau chaude. S'adresser: 163 Clarence. 26-234

PRENDRAIS enfant de 1 an à 2 ans et demi en pension. 6-4206. 26-230

PRENDRAIS en pension, enfant de 2 ou 3 ans. — 51A Fortier, Wrightville. 26-230

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété L. Titley, tél: 3-1547 27-J.N.O

Amusements (28)

AUDITORIUM: Hockey, samedi, 8 octobre. Valleyfield vs Ottawa. 28-234

Automobiles & Accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins 2-7393. 29

ROULEMETN à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearing). General Bearing Service, 96 Queen-ouest, 8-1342. 29-1 mai 48

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateur. Vitres installées. 814 rue Wellington Tél: 8-0310. 29-J.N.O

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son, — Tél: 8-0301.

Automobiles & Accessoires (29)

NOUS SOMMES DES SPECIALISTES POUR TOUS LES PRODUITS GM en
- Remise au point des moteurs
- Réalésage des moteurs
- Réparations de la carrosserie et des garde-boue
- Peinturage
- Réparations de radios
- Toute autre réparation.

TOUT L'OUVRAGE EST GARANTI
Vous pouvez financer vos réparations.
GUEST MOTORS LTD.
Successeurs de
Morris Motors Limited
Vendeurs autorisés d'autos Chevrolet pour Ottawa, Hull et la région.
72, rue Leduc, Hull — 5-5105 (29)

SERVICE D'AUTOMOBILES CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
245, rue Rideau Tél 3-4031

Médecin (80)

Dr A. BARABE, 45A, rue Principale Hull Spécialiste: maladie des yeux des oreilles, du nez et de la gorge. Examen de la vue, opération des amygdales. Tél.: 5-8148

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, Coeur, Rayon-X. Tél: 3-3043

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 4-011

Dr G.-P. BERGERON, 111, rue Champlain, Hull. Tél. 2-1248 Spécialité: Rayons-X, estomac, foie, intestins, coeur poumons, médecine interne. Consultations; 9-12 a.m.; 1.30-4; 7-8 p.m. et sur rendez-vous.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr CORRIVEAU, Yeux, oreilles nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél.: 5-4407

Dr DeHAITRE, 161 Stewart, Spécialités: Chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous 2-4, 7-8 4-1241

Dr FRANÇOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél.: 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél.: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 3-9162.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations: à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545, ave King-Edward. Tél.: 4-2938.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair. Médecine générale, chirurgie, maternité. Rayons-X. Bureau: 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél.: 3-8236.

Dr J.-L. LAMY, 211 rue Stewart. Spécialité: Chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr ALFRED LaROCQUE, 418 rue Rideau. Spécialité; Chirurgie. Tél. 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J.-ANTONIO LECOURS 528 King-Edward. — Tél. 4-1622 Spécialité: Chirurgie. Consultation sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m., et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, medecine générale. Spécialité: maladies pulmonaires et radiographie. 11 rue Front Hull — Pour rendez-vous, tél: 3-3614; à Ottawa, 135, Gloucester, de 2h. à 4 h. et de 7 h. à 8 h. Tél.: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., C.C. Médecine, chirurgie et maternité 99, rue Montcalm 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél. jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave. Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél. 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m., sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, 495 rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine - Physiothérapie — Sur rendez-vous Tél. 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 5 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél. 4-0337.

Dr HORACE VIAU 467, rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél. 4-2240.

Dr JOS C. WOODS, Sussex et Cathcart. Spécialité: Chirurgie. — Consultations: tous les jours de 1 à 3 h., aussi les lundis, mercredis et vendredis de 6 à 8 h. Tél. 3-5350.

Motocycleites (29A)

V. F. CLOSE — Dépositaires de motocyclettes Indian et James pour Ottawa, Hull et la région. Bicyclettes et articles de sport. Ventes et service. 382 chemin Richmond. Ottawa 8-1711. 29A-300

Transfert-Camionnage (30)

DANIS — demenageur — Transport local et longue distance; déménagemen, entrepot chauffé et à l'epreuve du feu, empaquetage et expedition de meubles ou autres articles — 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soir 2-0248. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd — Tél. 5-7101. 30-J.N.O

Radios & Accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271 rue Bank, 4-6272. 31-J.N.O

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 39 Mosgrove, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD, slabs de pin, corde $7; ½ corde coupé, $5.00; gros voyage $5. Tél: 5-6118. 32-324

A.B.C. — Scieur de bois. Tél; 5-6118. 32-300

ALARY & FOUCAULT — Slabs de bois mou, gros voyage $3; ½ corde coupée $5. Slabs de bois franc voyage $4.50, corde et demi-corde. Bois franc de corde. Tél: 3-6934. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou, 258 Maisonneuve, Hull. Tél: 2-8334. 32-300

COMBUSTIBLE Magique. Pres-to-Logs. Chez votre épicier ou signalez 8-4146. 32-300

J. P. LAFONTAINE
113 St-Laurent, Hull
SLABS bois mou, $7 la corde, coupé $9. Voyage coupé $3. Voyage 4 cordes, $24. Slabs bois franc, $13 la corde; coupé $15. — Tél: 5-4848. 32-54-50

BOIS franc de 4 pieds $15 la corde. E. Levesque, 1, rue Walker, Wrightville. 3-1905. 32-252

M. A. GAUVREAU
MARCHAND DE BOIS
63 Frontenac, Hull — 5-3463

Slabs de pin	$7.00	corde
Slabs de pin	$4.00	½ corde
Bois franc	$15.00	corde
Slabs bois franc	$12.00	corde
Bois mou	$11.50	corde

32-229

OSCAR LAMBERT, slabs en descendant des chars, $7 la corde; bois mélange et franc, slabs de bois franc, voyage, coupé, demi-cordes, cordes, bas prix. 2-6965. 32-300

SCIEUR de bois, à 5 Mance. 2-0328. 32-241

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS et fournaises à l'huile Silent Glow et autres, chaufferettes à l'eau. Réparations, ouvrage garanti. Parties de rechange. — Raoul Henri, Tél: 5-5465. 33-300

BRULEURS à l'huile, installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300-49

Personnel (39)

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél: 8-7780. 39-J.N.O

Cours privés (40)

LEÇONS privees dans la prestidigitation, magie blanche, illusions. Dubreuil boite 123, Hull. 40-233

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER prêteur sur gages; aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½ Williams. 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures. Châssis, montures, armoires de cuisine — The Mike Ozarko Co. Tél. 4-2008. 41-277

POELES, fournaises et cheminées réparés et nettoyés au vacuum. 8-7617. 41-247

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines: machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer. — Underwood Limited, 203 rue Queen. 2-3531. 41A-J.N.O

VOYEZ la nouvelle dactylotype portative personnelle, la seule dactylotype de format personnel. Nouveau modèle portatif, nouvelle performance des plus appréciable. Comptant ou à conditions. Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest, Ottawa. 5-1489. 41A-300

Les
PETITES ANNONCES
du "Droit"
SE RECOMMANDENT
D'ELLES MEMES A
CEUX QUI LES EMPLOIENT
Faites-en l'essai pendant
quelques jours
annonces classées.
Signalez 3-4061 et demandez
le service des

L'envers de la médaille...



Photographes (42)

ATTENTION! Portraits de mariages, groupes et banquets, enfants posés à domicile. Florian Thibault, 207 Berry, Hull, 4-8412. 42-J.N.O

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël. — 224 rue Sparks. Tél: 2-2235. 43-296

MODERN RULING: Réglage general, — 127, rue Georges, Ottawa. Tél: 5-8160. 43-300

MIMEOGRAPHIE MODERNE LETTRES mimeographiées. Circulaires. Bulletins. Cartes postales. Formules. Menus. Invitations, ec. 255 St-Rédempteur, Gare C.P.R., Hull. Tél: 5-1101. 43-253

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électrogravures flan par pression directe et stéréotypie. 118 rue Slater. 6-2305. 44

Orthopédistes pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA D.S.C. — Rayons-X, rhumatisme, arches tombées, cors, ongles incarnés. 156 Metcalfe. 5-6904. 46

J. M. MAILHOT, D.S.C., maux de pieds, arches tombées, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau. Tél: 5-0971. 46-300

Peintres-décorateurs (51)

DECORATION GENERALE, intérieur, extérieur, tapisserie. Spécial pour octobre et novembre. Charles Gravelle, 3-5820. 51-300

Electriciens (55)

BLAIN — Entrepreneur électricien. Réparations de tous genres, ouvrage garantie. 9, rue Garneau, Hull. Tél: 2-2274. 55-132-49

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56 rue Dupont, Hull. Tél: 5-5252. 55-J.N.O

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et réparation de tous genres, 81, rue Wright. Tél. 5-1356. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur-électricien, 55 rue Papineau, Hull. Tél: 5-2603. 55-J.N.O

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens. — Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3240. 55-272

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signalez 2-5706. 55-300-49

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens, réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs. Nos prix sont très moderés — 295 Champlain, Hull. Tél: 4-7096. 61-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron, réparations, imitation de brique. J. O. Gervais, 5-1261. 62-346-49

Réparations (63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 20 ans d'expérience et ouvrage garanti. — D. Bélair, 86 Delorimier. 4-1401. 63-J.N.O.

CENTRE des APPAREILS BEATTY — Réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois, 71 rue Laval, Hull. Tél: 4-4540. 63-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants; louées pour trois mois, $10.50. — W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentan's autorisés de Coffield, Easy, Simplicity. Ouvrage garanti. — Hammond's Service, 184 Murray, 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites, 126 Sparks. 3-1129. 63-300

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Coffield. — A. Gratton, 57 blvd Sacré-Coeur. Tél: 4-3842. 63-300

Réparations (63)

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; repasseuses Beatty et notre réputé aspiro-nettoyeur Beatty; radios, etc. Tél: 3-6234. 63-J.N.O.

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 5-1824. 63-J.N.O.

Direction de funérailles (67)

EMOND, Hull — Service funéraire moderne. — Kent et St-Laurent; 2-0982; boul. St-Joseph: 2-8144. 67

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enrg. — Profitez d'une réduction de 10 à 15%. 359 Maisonneuve, Hull. Tél: 5-4931. 69

LES MONUMENTS J. P. LAURIN sont de qualité supérieure et moins chers. — 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 69-300

Décès (70)

BELLEHUMEUR — Samedi le 1er octobre 1949, à sa demeure, 153 rue Nepean, Ottawa, est décédée Blanche Morneau, à l'âge de 49 ans, épouse d'Olivier Bellehumeur. La dépouille mortelle repose à sa demeure, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre mardi le 4 octobre à 7 h. 45, pour l'église du Christ-Roi où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-229

GOYER — Décédée à la demeure de sa fille Mme Eugène Robert, 261 rue Dalhousie, samedi le 1er octobre 1949, à l'âge de 76 ans, Joséphine Cloutier, épouse de feu Albert Courville, et de feu Noé Goyer. Funérailles mardi le 4 octobre; départ à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour service à la basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-229

LAPIERRE — Décédé dans un hôpital local à Hull, dimanche le 2 octobre 1949, M. Joachim Lapierre, époux de feu Justine Leduc, à l'âge de 58 ans. Funérailles mercredi, des salons funéraires Bruno Villeneuve à 9 h. 15, pour se rendre à l'église St-Jean l'Evangéliste de Thurso, pour service à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-230

PORTER — Décédée dans un hôpital local, dimanche le 2 octobre 1949, à l'âge de 27 ans, Berthe Grenier, épouse de John Porter. Funérailles mercredi le 5 octobre; départ à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour service à la basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-230

ROBILLARD — Dans un hôpital local, samedi le 1er octobre 1949, est décédé Frank Robillard, de 56 rue Stonehurst, époux de feu Lovana Pariseau, à l'âge de 60 ans. La dépouille mortelle repose aux salons W. J. Landreville, 578 rue Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre mardi le 4 octobre à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-François d'Assise où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-229

VALOIS — Décédée dans un hôpital local, dimanche le 2 octobre 1949, à l'âge de 55 ans, Clémentine Sranssen, épouse de feu Patrick Valois. Funérailles mercredi le 5 octobre; départ à 8 h. a.m., des salons funéraires Gauthier, 733 Somerset-ouest, pour service à l'église St-Jean-Baptiste à 8 h. 15. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-230

Cartes mortuaires (70A)

CARTES de sympathies. — Cartes avec ou sans portraits. Cartes de remerciements — Imprimées ou gravées. Aussi vaste choix de monuments — J. P. Laurin, 103 rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300-49

ENNEMI DE LA FATIGUE

Si possible, la plupart des adultes ne devraient pas dormir en moyenne moins de huit heures. Quand on ne dort pas assez, il arrive habituellement que l'on a les nerfs à vif, que l'on amaigrit, que l'on manque de résistance. Vous dormirez mieux et vous vous réveillerez plus ragaillardi, si vous ouvrez les fenêtres toutes grandes et laissez entrer beaucoup d'air frais. Ne l'oubliez pas, le sommeil combat la fatigue et la fatigue est l'ennemi de l'homme qui travaille. Prenez tout le sommeil dont vous avez besoin.



Il ne vous en coûtera que quelques sous pour en faire l'épreuve. Le tarif ci-dessous vous servira de guide.

Nombre de mots	COMPTANT Nombre d'insertions 1	3	6	DEBITEES Nombre d'insertions 1	5	6	CONTRATS 25 fois	150 fois
	2½ sous	6 sous	9 sous	Ap. 6 frs	Ap. 6 frs	Apr. 6 frs		
10	.25	.60	.90	.50	1.20	1.80	3.25	15.00
11	.28	.66	.99	.56	1.32	1.98	3.50	16.50
12	.30	.72	1.08	.60	1.44	2.16	3.75	18.00
13	.33	.78	1.17	.65	1.56	2.34	4.00	19.50
14	.35	.84	1.26	.70	1.68	2.52	4.50	21.00
15	.38	.90	1.35	.75	1.80	2.70	4.75	22.50
16	.40	.96	1.44	.80	1.92	2.88	5.00	24.00
17	.43	1.02	1.53	.85	2.04	3.06	5.25	25.50
18	.45	1.08	1.62	.90	2.16	3.24	5.75	27.00
19	.48	1.14	1.71	.95	2.28	3.42	6.00	28.50
20	.50	1.20	1.80	1.00	2.40	3.60	6.25	30.00
21	.53	1.26	1.89	1.05	2.52	3.78	6.50	31.00
22	.55	1.32	1.98	1.10	2.64	3.96	7.00	33.00
23	.58	1.38	2.07	1.15	2.76	4.14	7.25	34.50
24	.60	1.44	2.16	1.20	2.88	4.32	7.50	36.00
25	.63	1.50	2.25	1.25	3.00	4.50	7.75	37.50
26	.65	1.56	2.34	1.30	3.12	4.68	8.25	39.00
27	.68	1.62	2.43	1.35	3.24	4.86	8.50	40.50
28	.70	1.68	2.52	1.40	3.36	5.04	8.75	42.00
29	.73	1.74	2.61	1.45	3.48	5.22	9.00	43.00
30	.75	1.80	2.70	1.50	3.60	5.40	9.50	45.00

Débiteurs: 50% d'escompte sur remise dans les 9 jours de la première insertion.

Contrats: Le coût de ces annonces est payable au mois, sur présentation de la facture.



Arthur Garth O'Neil, jeune Montréalais de 19 ans, qui était chasseur à bord du S. S. Noronic, quand le bateau a brûlé. Témoignant lors de l'enquête fédérale, il a déclaré qu'il avait essayé d'éteindre les flammes quand on a découvert le feu dans une pièce du navire. (Photo PC)

Le Varsity déroute Balmy Beach, 40 à 6

TORONTO (PC) — Le Varsity de Toronto en était à sa première joute de football de l'année; il déroute le Balmy Beach de l'Union ontarienne de football. Ce dernier était défait, 40 à 6. L'équipe intercollégiale était trop puissante et possédait trop de vitesse pour ses adversaires de l'Union ontarienne. Une foule de plus de 9,000 personnes vit l'Université de Toronto prendre une avance de 12 points dans le premier quart. Le Varsity ajouta 11 points dans le deuxième quart, 11 dans le troisième et 6 dans le dernier.

Force aérienne

Le Toronto completa 15 passes sur 19 et enregistra sept touches; quatre de ces touches furent converties. Le Balmy Beach completa une touche au début du quatrième quart.

Les joueurs de champ arrière, Bill Brewer et Bill Danlychuk, enregistrèrent chacun deux touches pour l'Université de Toronto. Brewer compléta sa touche après une course de 85 verges. Greg McFadden, Walter London et John Kelly complétèrent les autres touches des vainqueurs. Jim Bell et Al Stevenson botterent chacun un converti. Dick Brown botta un simple pour le Toronto.

McLaughlin enregistra la touche du Balmy Beach et Richardson botta le converti.

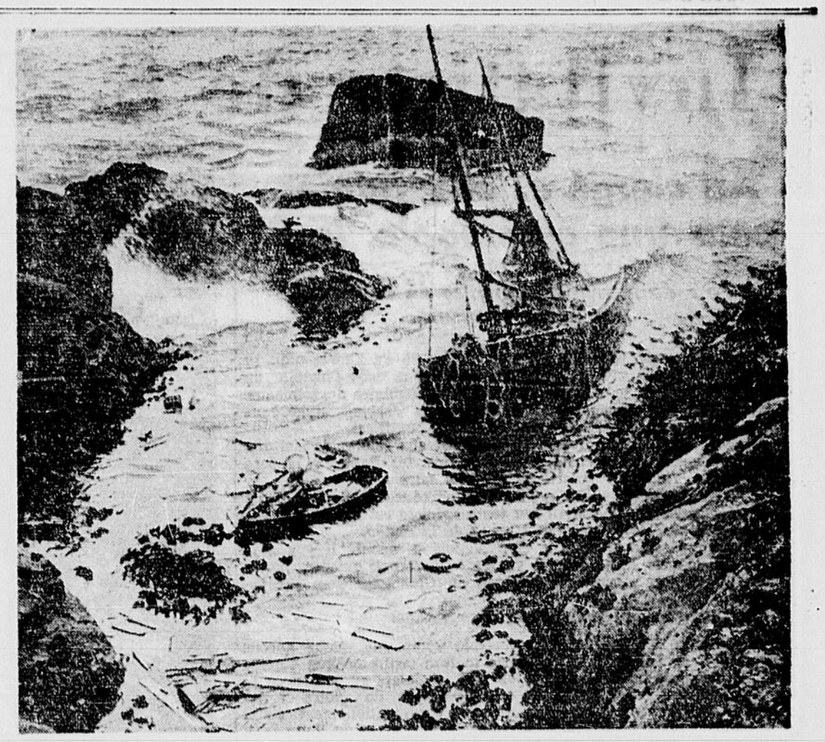
Les équipes:
BALMY BEACH — Voltigeur: Baylis; demis: Haddleton, Dunlop et Douglas; quart: Kane; centre: Pruski; intérieurs: George et Weinstein; milieux: Levantis et Sullivan; extérieurs: Fowler et Cassidy; subs.: Bark, Gewginski, Leuty, Brudick, Sheridan, Daly, Davis, McNally, Richardson, McKim, Beatty, McGarry, McLaughlin, Jackson, Lech, Gierusznak.
VARSITY — Voltigeur: McFadden; demis: Brown, Londino et Roe; quart: Stevenson; centre: Jones; intérieurs: Zimmerman et Flov; milieux: Mustard et Evans; extérieurs: Gray et Lawson; subs.: Clark, Roberts, Errington, Longmore, McLennan, Whitehead, Kennedy, Hyde, Hanson, Bell, Kelly, Chorostecki, Brewer, Purdue, West, Sinclair, Cummings et Bazos.

Les PERSONNES AGEES

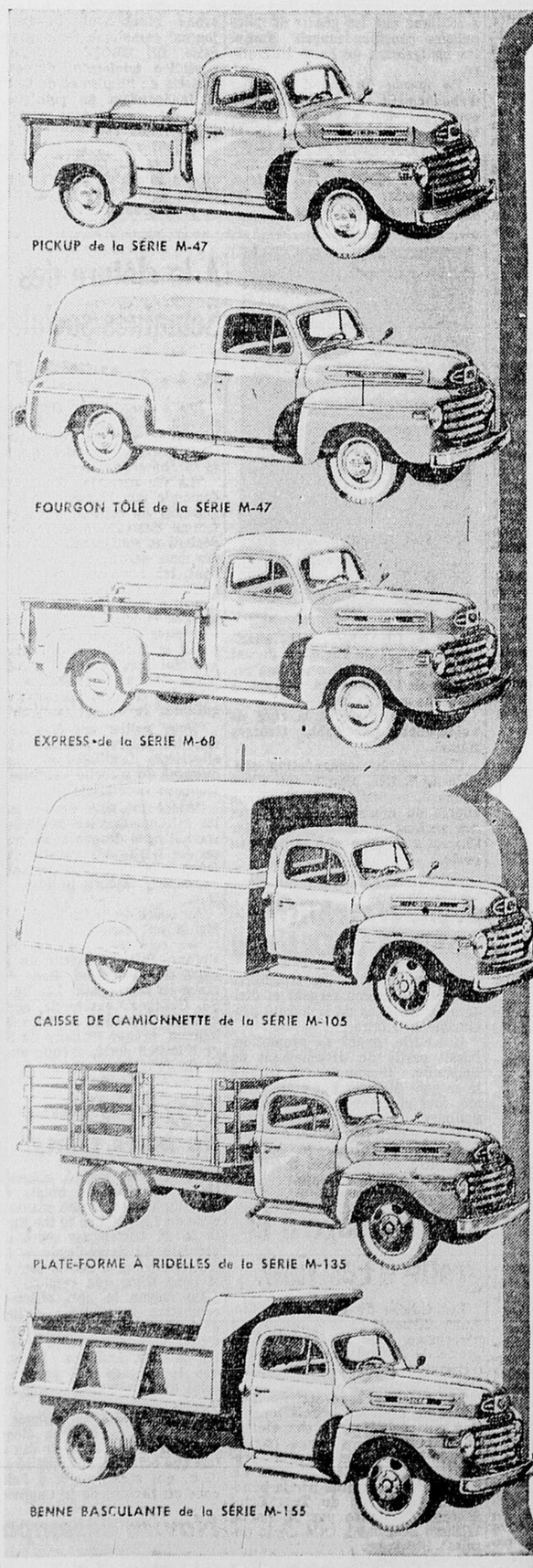
A mesure que quelqu'un vieillit, il se montre d'ordinaire moins actif et demande moins d'aliments producteurs d'énergie. Il faut pourtant qu'il absorbe la même quantité d'aliments porteurs de vitamines, de minéraux et de protéines. Il faut à une personne âgée des aliments faciles à digérer. Les vieillards se trouvent mieux de prendre des repas légers, en y ajoutant une collation dans la matinée et dans l'après-midi. Une bonne alimentation n'est pas l'effet du hasard. Assurez-vous que votre famille consomme des aliments sains.

RANCON DE LA NEGLIGENCE

Des dents de remplacement crochues, inégales, et qui chevauchent les unes sur les autres, sont souvent une partie du prix que l'on doit payer pour la perte prématurée, faute des soins voulus, des dents de lait. Si vous croyez à tort que les premières dents ont peu d'importance, vous pouvez rendre votre enfant infirme des dents. Voyez à ce que votre enfant consulte un dentiste au moins deux fois par an. Un moyen de se sentir les dents propres et saines, c'est de se les brosser. Pour être utile, ce nettoyage doit se faire après chaque repas.



Six hommes ont dû sauter du bateau de 15 tonnes "Alirmay", qui avait échoué à six milles au sud d'Aberdeen, en Ecosse, à cause d'un épais brouillard et de la mer agitée. Le cuisinier du navire, James Lagge, qui a atteint la côte le premier, a conduit l'ascension d'une falaise haute de 100 pieds. On voit ci-haut le navire mis en pièces par la force des vagues. (Photo SNS)



Il y a un robuste CAMION MERCURY

QUI CONVIENT EXACTEMENT À VOTRE CAS PARTICULIER

DONT LE PRIX EST PARMI LES PLUS BAS

QUI FUT SPÉCIALEMENT CONSTRUIT POUR LE CAMIONNAGE LE PLUS ABUSIF, DANS LA PLUS GRANDE USINE CANADIENNE DE CAMIONS

PLUS UN "SERVICE" EXPERT ET PROMPT — D'UN LITTORAL À L'AUTRE

VOYEZ LA SÉRIE COMPLÈTE DES CAMIONS MERCURY DE ½ à 3 TONNES ET D'UN PBV (POIDS BRUT DU VÉHICULE) DE 4,700 à 15,500 LIVRES

Les CAMIONS MERCURY

MERCURY LINCOLN Meteor — DIVISION "MERCURY-LINCOLN-METEOR" FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

BLODIN MOTORS
Vente et service
200, RUE MONTCALM, HULL. Tél. 3-6297

GARLAND & RITCHIE Ltd.
65, RUE QUEEN OUEST, ANGLE DUKE. Tél. 5-4321

Invitation de S. E. Mgr l'Archevêque

Au clergé et aux fidèles pour une cérémonie, le 9

Pose de la pierre angulaire du nouveau séminaire diocésain

Dimanche prochain, le 9 octobre, à 3 h .30 de l'après-midi, se déroulera une cérémonie de première importance dans l'histoire du diocèse d'Ottawa: ce sera la pose de la pierre angulaire du séminaire d'Ottawa par Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, comte romain et assistant au Trône pontifical.

Dans une circulaire adressée au clergé et aux fidèles de son diocèse, Mgr Vachon invite chaleureusement tous les fidèles à la pose solennelle de la pierre angulaire de son séminaire.

Mgr l'archevêque s'attend à un grand concours de peuple à cette occasion. Une invitation toute spéciale est lancée aux fidèles des villes d'Ottawa et Hull et de la région.

Le futur séminaire, dont la construction a débuté il y a déjà quelques mois, sera érigé dans le village d'Overbrook qui fera partie de la ville d'Ottawa lorsque l'annexion de Gloucester sera ratifiée par Toronto.

Voici la lettre de Son Excellence Mgr Vachon:

Lors de Notre dernière visite ad limina, le Très Saint Père Nous accordait l'insigne honneur de bénir la pierre angulaire de Notre Séminaire, le premier mai, mil neuf cent quarante-neuf.

Dimanche, le neuf octobre, à trois heures et demie de l'après-midi, en la solennité de la fête du Très Saint Rosaire, Nous aurons la douce consolation de procéder à la pose solennelle de cette même pierre, sous le regard bienveillant de Son Excellence Révérendissime Monseigneur Ildebrando Antoniutti, Délégué Apostolique au Canada, des prêtres, des religieux et des fidèles de Notre diocèse.

C'est un événement qui Nous comble d'une joie bien profonde, parce qu'il devient l'heureux couronnement d'une espérance longuement caressée de Nos vénérés prédécesseurs, de Notre clergé dévoué, de Nos fidèles bien-aimés et de Nous-même.

Nous avons aussi conscience, en jetant solennellement la base de cette construction, d'accomplir un des plus importants devoirs de Notre charge pastorale.

Le Droit canonique, en effet, impose à l'évêque l'obligation d'organiser, dans un endroit convenable, un Séminaire proportionné à l'importance de son diocèse pour l'éducation des jeunes gens destinés au sacerdoce. (Can. 1354.. 1). Il précise même que les diocèses d'importance "doivent en avoir deux, un petit pour l'enseignement des lettres aux enfants, et un grand pour l'enseignement de la philosophie et de la théologie aux élèves plus avancés" (Can. 1354 ... 2).

Sa Sainteté Pie XI, dans son encyclique du vingt décembre, mil neuf cent trente-cinq, "Ad catholici sacerdotii fastigium" se plaît à mettre en relief cette prescription du Code en des termes qui ne laissent place à aucune équivoque. "De la dignité si éminente du sacerdoce", écrit-il, "et des qualités si relevées qu'il réclame, dérive, Vénérables Frères, l'inéluctable nécessité de donner aux candidats du sanctuaire une formation proportionnée."

"Consciente de cette nécessité, l'Eglise n'a peut-être jamais, au cours des siècles, témoigné pour aucune autre oeuvre une aussi tendre sollicitude, une aussi maternelle préoccupation que pour la formation de ses prêtres. Elle n'ignore pas que si l'état religieux et moral des peuples dépend en grande partie du sacerdoce, l'avenir du prêtre lui-même dépend de la formation qu'il aura reçue; pour lui se vérifie la parole de l'Esprit-Saint: "De la voie par laquelle il aura été acheminé dans son adolescence, il ne s'éloignera pas dans sa vieillesse" (Prov., XXII, 6). Aussi l'Eglise, conduite par l'Esprit-Saint, a voulu que **partout fussent érigés des Séminaires pour y élever et y former avec un soin tout particulier les aspirants au sacerdoce.** Le Séminaire est donc, et il le doit être, comme la pupille de vos yeux, Vénérables Frères, qui partagez avec Nous le redoutable fardeau du gouvernement de l'Eglise. Il est et il doit être l'objet principal de vos préoccupations."

Grâce à Dieu, à la clairvoyance de Nos prédécesseurs, à votre inlassable sympathie, Nous aurons une maison conforme aux besoins de Nos candidats au sacerdoce et à l'importance de Notre archidiocèse, providentiellement établi dans le coeur même de Notre beau pays.

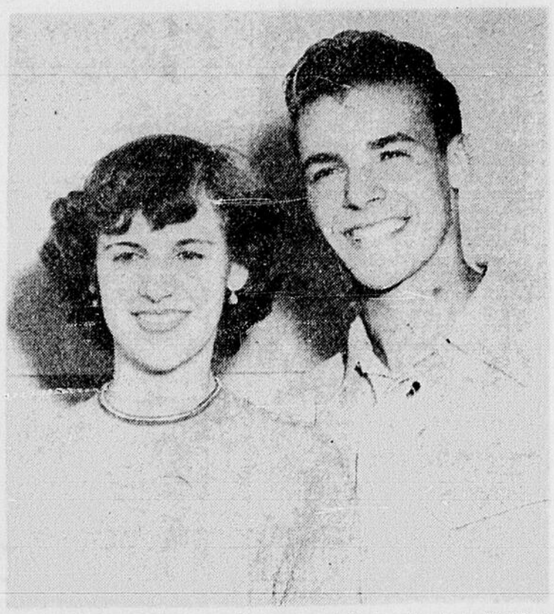
Nous voudrions faire de cette fête du neuf octobre une démonstration religieuse diocésaine digne de cet événement et de la bienveillance du Très Saint Père qui a poussé la condescendance jusqu'à bénir cette pierre angulaire; geste qui restera pour Nous et Notre peuple fidèle le gage tangible de Sa paternelle sollicitude et de l'importance qu'Il attache à l'Oeuvre du Séminaire.

Aussi comptons-Nous fortement sur votre présence et sur celle de vos ouailles, auprès desquelles vous insisterez, pour qu'elles répondent en aussi grand nombre que possible à l'invitation pressante que Nous vous prions de leur transmettre en Notre nom. Groupé avec vous autour de la personne distinguée et toujours aimée de Son Excellence Révérendissime Monseigneur le Délégué Apostolique, Nous donnerons à ce dernier, et par lui, au Saint-Père, un témoignage vivant d'attachement et d'amour sincères.

Nous jugeons opportun de vous remercier, en cette circonstance, de l'appui constant et généreux que vous n'avez cessé d'accorder à cette oeuvre de prédilection de Notre Séminaire. Nous avons pleine confiance que, maintenant plus que jamais, vous Nous conserverez cette sympathie réconfortante et votre aide indispensable. Comme Nous vous le disions en 1942, Nous prétendons encore "que la première oeuvre diocésaine, c'est celle du Séminaire, où les futurs prêtres pourront acquérir une meilleure formation pour travailler ensuite dans la vigne du Seigneur." (Pastorale du 8 septembre, 1942). Nous sommes assuré que sans cesse, au cours de cette année du sacerdoce, vous ferez monter vers Jésus-Prêtre, par les mains de Sa divine Mère, le Soutien et la Reine du clergé, vos prières ferventes unies à celles de votre cher peuple pour le succès total de cette oeuvre. Nous comptons aussi que chacun se prêtera avec un zèle nouveau, plus accentué même que dans le passé, si c'est possible, pour obtenir des fidèles des offrandes généreuses à l'occasion de la quête mensuelle de l'Oeuvre des Vocations, qui Nous tient grandement à coeur, et sur laquelle Nous comptons beaucoup pour rencontrer les obligations lourdes que cette nouvelle construction dépose sur Nos épaules.

Dans l'espoir que vous répondrez avec votre charité et votre empressement coutumiers à Notre pressante invitation, Nous Nous complaisons à répandre sur vous et tous vos fidèles Notre paternelle et affectueuse bénédiction en Notre-Seigneur et Marie Immaculée, en même temps que Nous vous prions d'agréer l'hommage de Notre religieux attachement.

† Alexandre VACHON,
Archevêque d'Ottawa.



A en juger par leurs sourires, on peut deviner toute la fierté qui anime Bernard Stafford et Jacqueline Richard, élèves du high school d'Eastview, qui ont été choisis hier élèves dirigeants de leur école. Tous deux sont de la 12e année.
(Photo "Le Droit" par Pierre Normandin)

L'oeuvre du "Droit"

Le R. P. Paul Gay prêche à Saint-François d'Assise

Avec toute l'éloquence et la conviction qu'on lui sait, le R.P. Paul Gay, C.S.Sp., président du Service de presse et de cinéma, Centre catholique de l'Université d'Ottawa, est allé porté la bonne parole chez les paroissiens des Capucins, aux messes de dimanche.

Parlant en l'église St-François d'Assise, l'éminent préfet des études du Collège Saint-Alexandre, a fait ressortir l'apostolat laïque des journalistes catholiques. Dans un regard sur le passé, le Père Gay a souligné que les géants du journalisme canadien-français furent les instigateurs de notre littérature.

En marge du grand concours d'abonnement au "Droit", concours qui s'est ouvert le 12 septembre pour se terminer le 12 novembre prochain, le Père Gay a montré comment notre seul quotidien catholique de langue française ne cesse d'appuyer toutes les nobles causes. Tous se doivent d'encourager les nombreux candidats du "Droit".

Le Père Gay, qui avait ouvert sa tournée des paroisses au Sacré-Coeur et qui a parlé de la bonne presse à St-Jean-Baptiste et à St-François, se rendra à Aylmer dimanche prochain. Il passera ensuite à Notre-Dame de Hull et St-Jean-Vianney Gatineau Mill.

"Pour garder notre mentalité canadienne, catholique et française, affirme le Père Gay, nous avons absolument besoin d'un journal catholique de langue française. LE DROIT s'affirme un **quotidien totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.** Il l'est réellement. Aux prises avec une terrible concurrence, le soutien qu'il a reçu au cours de ses 36 années de combat lui prouva qu'il a raison de compter sur son fidèle public pour se développer et pour grandir."



Mgr A. CHAREST, P.D., aumônier principal de l'aviation durant la guerre, vient d'être nommé aumônier de l'hôpital des vétérans, à Ste-Anne-de-Bellevue.

Il sera remplacé, à la cure de Val-des-Bois, par l'abbé Georges Hamel.

C'est sur recommandation spéciale de S. Exc. Mgr Joseph Charbonneau, archevêque de Montréal, auprès du ministère des Affaires des anciens combattants que Mgr Charest a été nommé à ce nouveau poste.

A. M. Nicholson trésorier C.C.F.

M. A. M. Nicholson, ancien député aux Communes, vient d'être nommé trésorier national du parti C.C.F., a-t-on appris ce matin.

Il dirigera le programme d'expansion de trois ans, préconisé par le leader C.C.F., M. James M. Coldwell.

On a révélé que les fonds à cette fin étaient maintenant augmentés de $150,000 à $175,000.

Un porte-parole a ajouté qu'une grande conférence interprovinciale du parti C.C.F. aurait lieu à Winnipeg, de bonne heure en janvier prochain.

Nouvel appareil auditif sans bouton-récepteur dans l'oreille

CHICAGO, Ill. — Les personnes sourdes apprécient un nouvel appareil qui les fait entendre clairement sans qu'elles soient obligées de porter un bouton-récepteur dans l'oreille. Elles entendent maintenant les chansons, sermons, les conversations amicales et autres sans que les personnes s'aperçoivent de leur surdité par un bouton dans leur oreille. Avec le nouveau Phantomold invisible vous pouvez vous libérer de l'incommodité de la surdité, même de l'apparence de la surdité. Les fabricants de Beltone, Dépt. 40, 1450 W. 18th St., Chicago 8, Ill., sont si fiers de leur production qu'ils s'empresseront de vous envoyer gratuitement leur brochure (sous enveloppe ordinaire) et vous expliqueront comment vous pouvez éprouver cet étonnant appareil invisible dans le secret de votre domicile, sans risquer un sou. Ecrivez à Beltone, aujourd'hui.

S'il s'agit de PHOTOGRAPHIE

Consultez

LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE

Le Droit

368, rue Dalhousie - Ottawa



PIERRE NORMANDIN
Photographe

- MARIAGE
- GROUPE
- BANQUET
- A DOMICILE
- PHOTOS COMMERCIALES

Signalez
BUREAU: 3-4061
RESIDENCE: 6-2646

A la clôture des Semaines sociales, le P. L. Gauthier

Les assises de la 26e Semaine sociale du Canada se sont terminées hier soir, par l'allocution du R. P. Lorenzo Gauthier, qui a fait la synthèse des diverses réunions.

"La vie normale d'une famille demande que l'homme soit le gagne-pain de celle-ci, alors que la femme demeure à la maison", a déclaré le conférencier. "Au cours des deux dernières guerres, cependant, les femmes dans les usines étaient considérées sur un pied d'égalité avec les hommes. Ces travaux éloignaient les femmes de leur ouvrage habituel et leur imposait un fardeau disproportionné. Toutefois ces revenus supplémentaires étaient nécessaires dans bien des cas pour permettre d'équilibrer le budget familial.

"Pour pallier cet état de choses, des salaires raisonnables, des allocations familiales et d'autres mesures de sécurité sociales deviennent nécessaires".

"Alors que nous devons travailler à humaniser les conditions de travail, nous devons aussi humaniser les loisirs des travailleurs de façon à développer la personnalité humaine", ajouta le père Gauthier.

Au cours de l'avant-midi, les délégués ont assisté à une grand-messe célébrée par Mgr Joseph Dufour, P.D., supérieur du Séminaire de Chicoutimi. Dans l'assistance on remarquait: LL. EE. NN. SS. Georges Courchesne, archevêque de Rimouski, J.-Henri Prud'homme, évêque titulaire de Salde, et Edouard Jetté, évêque auxiliaire de Joliette.

J. M. Hinchliffe nommé à Ottawa

Le caporal John M. Hinchliffe vient d'être promu sergent et dirigera les activités de la Sûreté provinciale à Ottawa.

Hinchliffe, avant sa promotion, faisait partie du détachement de Belleville. Il remplace à Ottawa le sergent Stringer qui a été nommé, tout récemment, inspecteur à Sudbury.

Avant d'être nommé au détachement de Belleville, le sergent Hinchliffe fut stationné à Ottawa pendant un certain temps.

Moyen d'avoir de bons films

Après avoir assisté, samedi matin, avec plusieurs autres membres du clergé, à une séance spéciale du film "Come to the Stable", le R. P. Castonguay ,curé de la paroisse du Sacré-Coeur, a invité ses paroissiens à encourager d'aussi bons films que celui-là.

Le moyen le plus efficace de combattre le mauvais cinéma, a déclaré le Père Castonguay, est d'aller voir le bon film et d'ignorer le film immoral. Il rappela que le langage des recettes est celui que Hollywood comprend le mieux.

Les cinéphiles catholiques peuvent parler ce langage éloquemment en se rendant voir des films tels que celui qui fut montré samedi et qui sera bientôt à l'affiche dans un théâtre de la Capitale.

En pèlerinage à la grotte d'Eastview

Les fidèles de la paroisse Ste-Anne d'Ottawa se sont rendus en pèlerinage, hier après-midi, à la grotte de Notre-Dame de Lourdes d'Eastview et au cimetière Notre-Dame.

Les pèlerins sont arrivés à la grotte de Lourdes à trois heures. Il y eut récitation du chapelet et un sermon fut prononcé par le R.P. Roland Hodgson, s.m.m., professeur au scolasticat St-Jean. La cérémonie se termina par la bénédiction solennelle du Très Saint Sacrement donnée par M. l'abbé William Scantland, curé de la paroisse Ste-Anne.

Après la cérémonie à la grotte, les paroissiens se rendirent au cimetière. M. l'abbé Scantland dirigea les prières de la foule et prononça un sermon approprié à la circonstance. La visite se termina par le chant du Libera.

Navire désemparé

NEW-YORK (PA) — Un pétrolier américain de 10,000 tonnes a perdu son gouvernail, en mer, à environ 400 milles à l'est de Wilmington (Caroline du Nord). Un remorqueur a été dépêché de Baltimore.

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

Grande générosité des paroissiens de Chapleau, Cartier, Capréol et Larchwood

Après avoir publié dans "Le Droit" de samedi le résumé des souscriptions de la région de Sudbury, nous sommes heureux de commencer aujourd'hui le rapport des différentes paroisses.

Il nous fait plaisir de signaler à l'attention des Franco-Ontariens les magnifiques souscriptions reçues de Chapleau, $130.15; Cartier, $37.58; Capréol, $18.55; Larchwood, $19.75. Nous nous empressons d'adresser à MM. les Curés, à chaque solliciteur et aux généreux paroissiens, sans oublier notre président régional, M. J.-A. Lapalme, nos plus sincères remerciements.

PAROISSE DE CHAPLEAU: $130.15

Ont donné $30.15: Elèves de l'école séparée no 1 par Sr Louis-Joseph.
A donné $4.40: l'abbé Gascon.
Ont donné $2.00: J. N. Burns; Queen's Hotel, Mme S. R. Rain, Mme A. Boulard.
Ont donné $1.00: Léo Trépanier, Laurent Tremblay, Edgar Fortin, Roméo Morin, D. Steen, Mme Paul Roussel, Mlle Rita Roussel, Mme Dorima Pilon, R. Pilon, Mme L. Fournier, Mme A. Pelletier, Mme L. Plouffe, J.-S. Grenier, Lionel Grenier, Mme G. Pineault, Mme A. Morin, Mme A .Leclerc, Mme J. Glabb, Mme H. Laurin, Mme A. Fournier, M. et Mme C. Pilon, Mme L. Robichaud, René Serré, Mme J.-E. Cormier ,Mlle R. Tremblay, Mme W. Landrie, Mme O. Tremblay, Mme A. Lacroix, G. Glandon, Mme A. Bossé, Mme E. Godbout, R. Bossé, N. Bossé, Mme R. Fontaine, Oscar-Joseph LeBlanc, Mme D. Brunette, Mme L. Harris, T. Thériault, Mme W. Paradis, Mme Joseph Lépine, D. Thibault, J.-C. Tremblay, Mme Eug. Desbois, Mme B. Bourguignon, Mme E. Lépine, R. Noiseux, P. Bélair, F. Therrien, Mme P. Hammons, Mme A. Chrientus, Mme F. Welch, Mme L. Brasseur, Mme J. A. McLelland, Mme Emile Fortin, Ed. Rioux, J.-R. Serré, Mme R. Sauvé, Mme N. Richardson, Mme Arthur Grenier, Mme L. Lévesque, P. Blackburn, Mme A .Comte, Mme Edgar Pineault, Mme L. Racicot, G. Tremblay, A. Martel, Mme A. Ruffo, E. Therrien, Mme W. Therrien, J.-N. Fortin, Mme L. Longchamp, Mme S. Churoskie, Jos.-A. Ladouceur, L. Trépanier, Mme N. Deslauriers.
Solliciteur: M. Léo Trépanier.

PAROISSE DE CAPREOL: $18.55

A donné $5.00: Joseph Dionne.
Ont donné $4.08: Elèves de l'école no 1 Cartier par Sr St-Maurice.
Ont donné $2.00: Rév. Soeurs Grises de la Croix, Rév. Père Campeau, H.-H. Bourgeault, Mlle Adelina Beauparlant, Nelson Gauthier, Rév. Père Bart.
Ont donné $1.00: Eugène Therrien, Jack Codon, Josephat Dumont, Marcel Bourgeault, Elie Beauparlant, Lionel Landry, E. Massé, Arthur Poirier, Alphonse Gagné, Léon Thibeault, Alphonse Dumont, Girard Dionne, René Pilon, Rolland Lebel.
Solliciteur: Elie Beauparlant.

PAROISSE DE CAPREOL: $18.55

A donné $10.00: Geo. Beauchesne.
Ont donné $5,25: Les élèves de l'école no 1 Norman par Mme Rhéa Démoré.
A donné $1.00: Jos. Chouinard.
Solliciteur: Geo. Beauchesne.

PAROISSE DE LARCHWOOD: $19.75

Ont donné $1.00: Auguste H. Rhéaume, Fortuna Pilon, M. Brosseau, Trefflé Gravelle, Willie Beaudry, Nelson Bradley, Alfred Tranchemontagne, Eugène Brosseau, Fernand Leduc, Léo Picard, Dorila Beaudry, Clément Faubert, Noé Jr. Faubert, Tom. Burns, Alex. Beaudry, Jean-F. Rhéaume.
Solliciteurs: Auguste H. Rhéaume, Stanislas Leclair.

Les imposantes funérailles de la R. S. St-Paul de la Croix (Dugré)

En la chapelle de la maison mère des Soeurs Grises de la Croix à Ottawa, était chanté vendredi dernier le service de la R.S. Saint-Paul de la Croix (née Régina Dugré).

Le R.P. Roméo Beausejour, O.M.I., aumônier, procéda à la levée du corps. Le R.P. Adélard Dugré, S.J. supérieur de la Maison Bellarmin, Montréal, et frère de la défunte, chanta la messe de requiem, assisté du R.P. Alexandre Dugré, S.J., autre frère de la défunte, et du R.P. Alphonse Couët, O.M.I., aumônier adjoint de la maison mère.

Le R.P. aumônier célébra à l'autel latéral. M. l'abbé Paul Desjardins, principal de l'Ecole Normale de Hull, assistait au choeur.

Dans la nef, on remarquait la R.M. Marie des Martyrs, conseillère générale et soeur de la défunte; la R.S. Louis-Joseph, directrice des études musicales, autre soeur de la disparue; les RR. SS. Saint-François et Saint-Gilbert, nièces; J.-O. Dugré, frère de la disparue, la la Pointe-du-Lac; plusieurs neveux et nièces, entre autres le Dr Rodrigue Dugré, M. Conrad Dugré, des Trois-Rivières; M. Maurice Dugré, de Montréal; Mlle Mariette Dugré, Mme Marguerite Bélair-Dugré, de la Pointe-du-Lac; Mme (Dr) de Charette-Benoit, des Trois-Rivières.

Les RR. PP. E. Dion, O.M.I., chapelain des Soeurs du Sacré-Coeur, Gilles Desjardins et Gilles Moncion, O.M.I., du Scolasticat Saint-Joseph; M. le curé Béchard; les normaliennes de l'Ecole normale de Hull, les élèves des écoles Carrière, Lauzon, Ste-Bernadette, Saint-Pierre, du pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur sont venus rendre un dernier hommage à l'éducatrice disparue, exposée en chapelle ardente.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame, au cours de la matinée. Le R.P. Adélard Dugré y récita les dernières prières. Il était accompagné du R.P. aumônier, du R.P. Alexandre Dugré, de M. le curé Béchard et d'une nombreuse délégation des Soeurs Grises de la Croix, de la maison mère et des maisons avoisinantes.

Amende de $150 à J. Marcel Molloy; bière confisquée

Le propriétaire du taxi "Shamrock", J. Marcel Molloy, 150, rue Murray, a été condamné ce matin en Cour de police, à une amende de $150 et aux frais pour avoir été trouvé en possession d'une énorme quantité de bière qui n'avait pas été achetée en Ontario. La Couronne a demandé qu'une deuxième accusation selon laquelle Molloy gardait cette bière pour la vendre clandestinement, soit rejeté.

A la suite du procès, l'inspecteur Ubald Sauvé, du bureau de la moralité, a déclaré qu'il demandera à la ville qu'elle enlève à Molloy son permis de taxi. L'inspecteur a ajouté qu'à l'avenir, il fera de même chaque fois qu'un propriétaire de taxi sera condamné pour vente illégale de boisson ou pour tout autre délit du genre.

Sur la demande de Me Rupert Broadfoot, c.r., procureur adjoint de la Couronne, le magistrat Glenn Strike a confisqué toute la bière trouvée à l'établissement de Molloy, lors de la descente qu'a effectuée le bureau de la moralité durant la nuit de samedi à dimanche. On y trouva, cachées sous un lit, dans la cave, quelque 200 pintes de bière, portant l'étiquette de la Commission des liqueurs du Québec. Les officiers de la moralité appréhendèrent aussi t Molloy et le conduisirent au poste de police.

Ce matin, Molloy a avoué qu'il avait en sa possession de la bière venant de Québec mais il a nié qu'il avait l'intention de la vendre.

S'il ne veut verser une amende de $150, l'accusé a l'alternative de trois mois d'emprisonnement. Me Lionel Choquette le représentait.



M. EDGAR CHARTRAND, nouveau président de l'Institut Canadien-Français.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél. 4-3220
Heures de bureau Tous les jours 9 a.m. à 5.30 p.m.
Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

FOURNAISES A L'HUILE
"COLEMAN" — "SILENT GLOW" — "QUAKER"
"FAWCETT"
Toutes les grandeurs
Julien Electric Ltd
3-8471 — 227, rue Dalhousie

CKCH LE DROIT OTTAWA — HULL
970 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)



Pronostics:

DOUX, AVERSES

MINIMUM (cette nuit) 56
MAXIMUM (demain) 66



Ottawa et la région: Nuageux; averses locales, ce soir et demain. Peu de changement dans la température. Vents du sud de 15 milles.

Dawson 24, 41; Prince-Rupert 46, 56; Prince-Georges 31, 51; Vancouver 42, 60; Victoria 41, 58; Kamloops 35, ; Penticton 30, 63; Jasper 27, 52; Edmonton 33, 53; Calgary 29, 54; Lethbridge 30, 51; Medicine-Hat 30, 58; Yellowknife 33, 39; Prince-Albert 36, 60; Saskatoon 31, 58; Régina 32, 66; Winnipeg 48, 69; Port-Churchill 38, 41; Port-Arthur 38, 72; Sault-Ste-Marie 53, 72; White-River 36, 66; Kapuskasing 49, 71; North-Bay 55, 71; Muskoka-Airport 51, 72; Windsor 60, 76; London 53, 70; Toronto 53, 68; OTTAWA 43, 62; Montréal 50, 58; Québec 41, 55; Saint-Jean 38, 54; Moncton 30, 50; Halifax 38, 54; Charlottetown 36, 48; Sydney 33, 45; Yarmouth 36, 52; St-Jean, Terre-Neuve, 35, 44.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS 3-4067
DISTRIBUTION (à domicile) .....

LE GRAND SPECIAL
DE L'AUTOMNE
au salon
BROSSEAU
JUSQU'AU 31 OCTOBRE
à toutes nos clientes qui apporteront cette annonce, nous donnerons notre belle permanente de $5.00 pour $3.00 seulement sur rendez-vous. Les clientes d'en dehors de la ville sont bienvenues sans rendez-vous.
Ouvert le soir, les mercredis et vendredis
286, RUE DALHOUSIE. Tél: 4-2757



C. R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 5.30 p.m. SAMEDI: 9 a.m. à midi.
99, RUE RIDEAU — TEL.: 4-3215 — RES.: 4-0086.
99 RUE RIDEAU — TEL.: 4-3215 — RES.: 4-0086.

Nécrologie

Mme PATRICK VALOIS

Mme Patrick Valois (Clémentine Franssen), native de Belgique, est décédée dimanche, dans un hôpital local, après une longue maladie. Agée de 55 ans, elle ne demeurait à Ottawa que depuis 4 mois et elle habitait au no 378, rue Gilmour.

Née en Belgique, le 11 septembre 1994, Mme Valois vivait au Canada depuis 30 ans. Avant de venir à Ottawa, elle demeurait à North-Bay. Elle était la fille de feu Paul Franssen et Maria Meeves. A Bonfield, Ont., elle avait épousé, en 1919, Patrick Valois, décédé il y a 4 ans.

Paroissienne de l'église St-Jean-Baptiste, Mme Valois faisait partie des dames auxiliaires de la Légion canadienne.

Comme survivants, elle laisse un fils, Paul et une fille, Clémentine, d'Ottawa; un frère, Frank Franssen et 3 soeurs, la R.S. Ste-Joséphine, Mme Irma Wellemen et Mme Juliette Allard, tous de Belgique.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 8h., des salons Gauthier, 733, rue Somerset-ouest, pour l'église St-Jean-Baptiste; le service sera chanté à 8h.15. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Triduum à l'église du Sacré-Coeur

Un grand nombre de paroissiens du Sacré-Coeur ont assisté, dimanche soir, au premier exercice d'un triduum en l'honneur du Sacré-Coeur, que prêche le R. P. Joseph-Emile Campagna, ss.cc.

Le R. P. Campagna parlera tout spécialement, ce soir et demain soir, de l'intronisation du Sacré-Coeur dans les familles, et de l'adoration nocturne au foyer. Les sermons du distingué prédicateur ont débuté dimanche matin, à chaque messe.

SI VOUS CONSTRUISEZ
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél. 3-7769

RIEN DE MIEUX en fait de BIJOUTERIE
Achetez de nous avec confiance
DIAMANTS — MONTRES
BIJOUTERIE ASSORTIE
A. CHARTRAND
bijoutier-horloger
241, rue RIDEAU — OTTAWA

CHARBON "Vikingisé"
JOHN HENEY & SON LIMITED
40, rue Elgin Tél. 2-9451
"Plus de 81 ans de service"
impeccable de combustible"

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
SAMEDI: 9 a.m. à midi
Ulric ST-AMOUR, Optométriste
Examen de la vue
48, rue Rideau. Tél. 3-4505, Ottawa.

PLACEMENTS
DE TOUT REPOS
- Nous avons toujours en main des obligations municipales scolaires et religieuses pour placer vos fonds inactifs, avec rendement variant de 3.50% à 4.50%.
- Ne négligez pas de nous consulter au besoin quand vous avez de l'argent disponible. Notre experience de banque et de courtiers en valeurs depuis 35 ans vous assure les meilleurs services.

J.-F. SIMARD & CIE
Courtiers en valeurs
Tél: 3-1311 18, rue Rideau Ottawa